

 soundmaster®



**DEUTSCH  
ENGLISH  
FRANÇAIS  
NEDERLANDS  
ESPAÑOL**

**PORTUGUÊS  
NORSK  
SVENSK  
SUOMI  
DANSK**

**Hersteller**

Wörlein GmbH  
Gewerbestr. 12  
D 90556 Cadolzburg  
GERMANY

Tel.: +49 9103/71670  
Fax.: +49 9103/716712  
Email: [info@woerlein.com](mailto:info@woerlein.com)  
Web: [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)



**NR50/NR850WE**

## HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.



**VORSICHT – UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG TRITT AUS, WENN DER DECKEL GEÖFFNET, UND DIE SICHERHEITVERRIEGELUNG NIEDERGEDRÜCKT WIRD. SETZEN SIE SICH NICHT DEM STRAHL AUS.**

	<b>WARNUNG</b> Gefahr elektrischer Schläge Gerät nicht öffnen!	
Zur Vermeidung von Stromschlägen darf dieses Gerät nicht geöffnet werden. Es enthält keine Bauteile, die vom Benutzer gewartet oder repariert werden können. Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden.		



Dieses Symbol zeigt an, dass im Inneren des Gerätes gefährliche Spannungen vorhanden sind, und einen Stromschlag verursachen können.



Dieses Symbol weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen bezüglich des Geräts hin.

### Sicherheits- / Umwelt- / Aufstellhinweise

- Das Gerät ausnahmslos nur in trockenen Innenräumen betreiben.
- Niemals mit Feuchtigkeit in Verbindung bringen.
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät.
- Niemals das Gerät öffnen. **STROMSCHLAGEGEFAHR!** Dies ist nur Fachpersonal gestattet.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Das Netzkabel darf nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden.
- Der Netzstecker muss immer leicht erreichbar sein, um das Gerät vom Stromnetz zu nehmen.
- Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung und muss ohne Schwierigkeiten benutzbar sein.
- Achten Sie beim Verlegen des Netzkabels darauf, dass es beim Betrieb des Gerätes nicht zu einer Stolperfalle werden kann.
- Lassen Sie beschädigte Netzteile oder Netzkabel sofort von dem Kundenservice austauschen.
- Ziehen Sie bei Gewitter oder einer längerer Abwesenheit (z.B. Urlaub) den Netzstecker und entnehmen Sie ggf. die Batterien.
- Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht Erwachsener betreiben.
- Das Gerät ausnahmslos nur mit einem trockenen Abstaubtuch reinigen.
- KEINE REINIGUNGSMITTEL oder TÜCHER mit GROBEN Material verwenden!!!
- Das Gerät keiner Sonnenbestrahlung oder anderen Hitzequellen aussetzen.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass kein Hitzestau entstehen kann, also frei und gut belüftet.
- Achten Sie darauf, dass an den Seiten ein Mindestabstand von 10 cm besteht, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Decken Sie niemals die Belüftungsöffnungen zu!!!
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Offene Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Es dürfen keine mit Flüssigkeit befüllten Behälter (z.B. Vasen) auf oder in die Nähe des Gerätes gestellt werden.
- Das Gerät an einem sicheren, erschütterungsfreien Platz aufstellen.
- Gerät möglichst weit entfernt von Computern und Mikrowellengeräten platzieren, da es sonst evtl. zu Empfangsstörungen im Radiobetrieb kommen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Beschädigungen aufweist, wenn es heruntergefallen ist oder nicht einwandfrei funktioniert.
- Prüfen Sie das Gerät, das Netzkabel sowie den Netzstecker regelmäßig auf sichtbare Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn Sie Beschädigungen festgestellt haben.
- Sie dürfen das Gehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Garantie erlischt. Reparaturen sind ausschließlich durch einen Service-Center/Kundencenter auszuführen.
- Das Gerät verfügt über einen „Klasse 1 Laser“. Setzen Sie sich nicht dem Laserstrahl aus, dies kann zu Augenverletzungen führen.
- Verwenden Sie nur Batterien, die frei von Quecksilber & Cadmium sind.
- Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll!!!! Geben Sie diese Ihrem Händler zurück oder entsorgen Sie diese an geeigneten Sammelstellen Ihrer Stadt oder Gemeinde.
- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder können Batterien verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien um ein Auslaufen der Batterie zu vermeiden.
- Batterien dürfen keiner Hitze (z. B. Sonnenbestrahlung), Feuer ausgesetzt werden.
- ACHTUNG: Explosionsgefahr bei falscher Batteriehandhabung. Nur durch den selben oder baugleichen Batterietyp ersetzen.



Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe \*) enthalten oder nicht, zur umweltschonenden Entsorgung zurückzugeben.

Sie können alle Batterien und Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder dort unentgeltlich abgeben, wo Batterien und Akkus der betreffenden Art verkauft werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entladenerm Zustand abgeben.

\*) gekennzeichnet mit Cd = Cadmium; Hg = Quecksilber; Pb = Blei

## Inhaltsverzeichnis

---

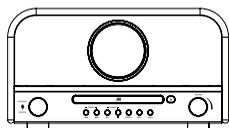
Packungsinhalt .....	3
Produktübersicht.....	4
Übersicht Fernbedienung .....	5
Installation der Batterie.....	6
Handhabung der Fernbedienung.....	6
Betriebsbereich der Fernbedienung .....	7
Anschlüsse.....	8
Anschluss der DAB/FM-Antenne .....	8
Anschluss des AC-Netzsteckers .....	8
ÖKO-Strom-/Uhrenmodus-Funktionen .....	9
EIN-/AUS-Schalten.....	9
Das System in den ÖKO-Strom-/Uhrenmodus schalten.....	9
Einstellung der Uhr .....	9
Manuelle Einstellung der Uhr .....	9
Automatische Synchronisierung der Uhrzeit.....	9
Manuelle Synchronisierung der Uhrzeit.....	10
Tonqualität.....	10
Einstellung der Lautstärke .....	10
Stummschaltung.....	10
Einstellung des Zusatz-Basses .....	10
Loudness-Kontrolle.....	10
Voreinstellung des Equalizers .....	10
Änderung der Dunkelheit der Vordertafel .....	10
DAB+ Radiobetrieb .....	11
DAB+ -Radiosender automatisch speichern.....	11
DAB+ -Radiosender manuell speichern .....	11
Einen DAB+ -Radiosender einstellen .....	11
Einstellung voreingestellter DAB+ -Sender .....	11
DAB+ Informationsanzeige.....	12
FM-Radiobetrieb .....	13
Einen Sender einstellen.....	13
Programmierung von Radiosendern.....	13
Änderung des FM-Empfangsmodus.....	14
RDS (Radiodatensystem)-Empfang.....	14
Disc (Audio-CDs und MP3/WMA-Discs)-Betrieb.....	15
Eine Disc abspielen .....	15
Überspringen und Abspielen .....	15

Suchen und Abspielen.....	15
Textanzeige während des Abspiels.....	15
Abspielprogrammierung (für Audio-CDs und MP3/WMA-Discs).....	15
Den Anfang (das Intro) jedes Tracks abspielen.....	16
Zufallswiedergabe .....	16
Auswahl eines Albums (für MP3/WMA-Discs).....	16
Wiederholtes Abspiel.....	16
Verwendung von USB .....	17
Abspiel von einem Bluetooth-Gerät .....	18
Einstellung des Schlummer-Timers.....	18
Einstellung des Alarm-Timers .....	19
Musik von einem externen Gerät hören .....	19
Anschluss von Hilfsausrüstung.....	19
Spezifikationen .....	20
Wartung.....	20
Reinigung des Geräts.....	20
Handhabung der Discs .....	20
Reinigung der Discs .....	20
Lagerung von Discs.....	21
Fehlerbehebung.....	21

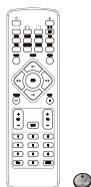
## Packungsinhalt

---

Stellen Sie sicher, dass der gesamte folgende Inhalt vorliegt.



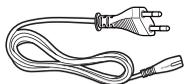
Das Gerät



Fernbedienung  
(Batterie enthalten)



DAB/FM-Antenne



AC-Stromkabel

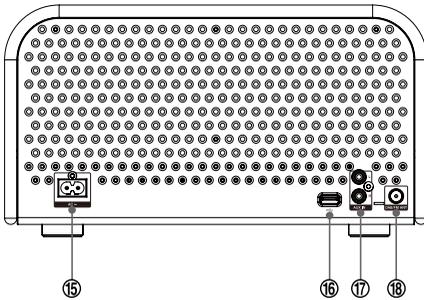
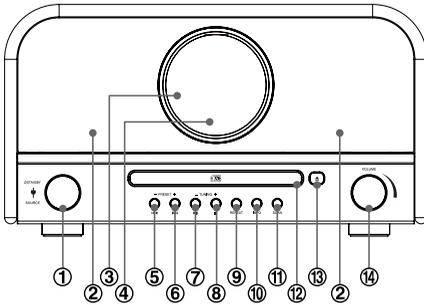


Audiokabel



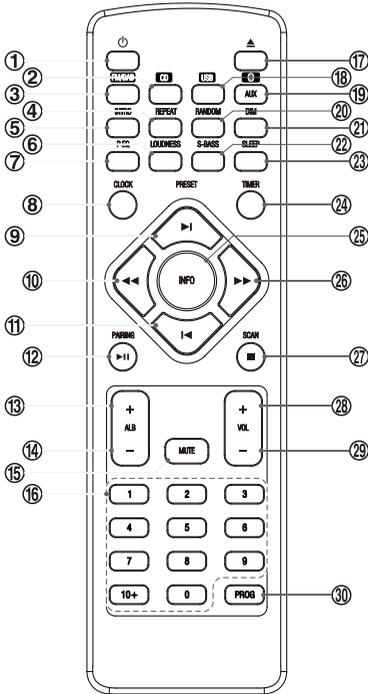
Bedienungsanleitung

## Produktübersicht



1. Standby-Taste (⏻) **STANDBY**  
Quellenschalter (**SOURCE**)
2. Lautsprecher
3. Linse der LCD-Anzeige
4. Fernbedienung
5. Zurück-Taste (⏪) **RECALL**  
Suchlauf rückwärts-Taste (⏪)  
Voreinstellung abwärts-Taste (- **PRESET**)
6. Weiter-Taste (⏩) **SKIP**  
Suchlauf vorwärts-Taste (⏩)  
Voreinstellung aufwärts-Taste (**PRESET +**)
7. Play/Pause-Taste (⏮ ||) **PLAY**  
Tuning rückwärts-Taste (- **TUNING**)
8. Stopptaste (■) **STOP**  
Tuning vorwärts-Taste (**TUNING +**)  
Pairing gelöscht-Taste (■)
9. Wiederholen-Taste (**REPEAT**)
10. Informationstaste (**INFO**)
11. Scan-Taste (**SCAN**)
12. CD-Fach
13. Öffnen-/Schließen-Taste (⏮) **OPEN**
14. Lautstärke-Kontrollknopf
15. DC-Stromquelle
16. USB-Anschluss
17. AUX-Eingangsbuchsen (L&R)
18. DAB/FM-Antennenanschluss

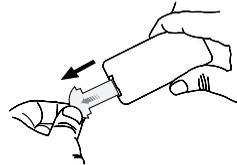
## Übersicht Fernbedienung



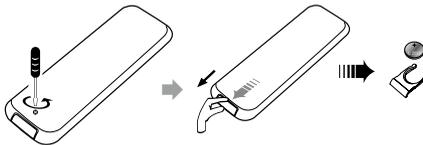
1. Standby-Taste (⏻)
2. CD-Funktionstaste (CD)
3. Tuner-Funktionstaste (FM/DAB)  
DAB-Funktionstaste (FM/DAB)
4. Wiederholen-Taste (REPEAT)
5. Intro-Taste (INTRO)
6. Loudness-Taste (LOUDNESS)
7. Equalizer voreinstellen-Taste (P-EQ)
8. Uhrentaste (CLOCK)
9. Weiter-Taste (▶)
- Voreinstellung aufwärts-Taste (PRESET▶)
10. Suchlauf rückwärts-Taste (◀◀)
- Tuning rückwärts-Taste (◀◀)
11. Zurück-Taste (◀)
- Voreinstellung aufwärts-Taste (PRESET◀)
12. Play/Pause-Taste (▶||)
- Stereo/Mono-Auswahltaste (▶||)
- Bluetooth-Funktion deaktivieren-Taste (PAIRING)
13. Album aufwärts-Taste (ALB +)
14. Album abwärts-Taste (ALB -)
15. Stummschaltaste (MUTE)
16. Zifferntaste (0-9, 10+)
17. Öffnen-/Schließen-Taste (▲)
18. USB-Funktionstaste (USB)
19. Bluetooth-Funktion-Taste (📶)
- AUX-Funktion-Taste (AUX)
20. Zufallswiedergabe-Taste (RANDOM)
21. Dimmertaste (DIM)
22. Zusatz-Bass-Taste (S-BASS)
23. Schlummertaste (SLEEP)
24. Timer-Taste (TIMER)
25. Informationstaste (INFO)
- RDS-Information-Taste (INFO)
26. Suchlauf vorwärts-Taste (▶▶)
- Tuning vorwärts-Taste (▶▶)
27. Stopptaste (■)
- SCAN-Taste (SCAN)
- Pairing gelöscht-Taste (■)
28. Lautstärke erhöhen-Taste (VOL +)
29. Lautstärke verringern-Taste (VOL -)
30. Programmtaste (PROG)
- Speichertaste (PROG)

### Installation der Batterie

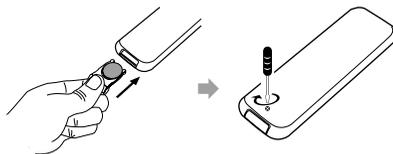
1. Entfernen Sie den Isolierstreifen (Mylar) von der Batterie. Er befindet sich an der unteren, hinteren Seite der Fernbedienung.



2. Lösen Sie die Schraube an der Abdeckung des Batteriefachs mit einem Schraubenzieher. Ziehen Sie das Batteriefach mit den Fingernägeln heraus.



3. Setzen Sie eine neue Batterie (Größe 2025) korrekt ein und platzieren Sie das Batteriefach wieder vollständig in der ursprünglichen Position. Ziehen Sie die Schraube mit einem Schraubenzieher an.



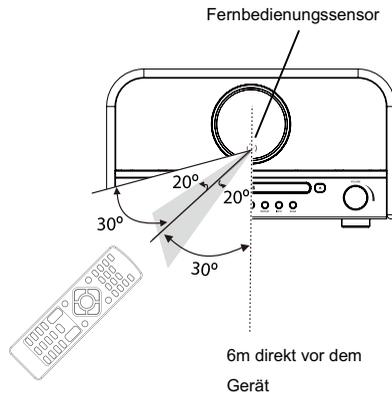
### Handhabung der Fernbedienung

- Entfernen Sie die Batterie, wenn die Fernbedienung für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Um einen möglichen Ausfall zu vermeiden, lesen Sie die folgenden Anweisungen und achten Sie auf sachgemäße Handhabung der Fernbedienung.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen und vermeiden Sie Schläge auf die Fernbedienung.
- Verschütten Sie kein Wasser und keine andere Flüssigkeit auf die Fernbedienung.
- Platzieren Sie die Fernbedienung nicht auf einer feuchten Oberfläche.
- Setzen Sie die Fernbedienung keinem direkten Sonnenlicht aus und platzieren Sie sie nicht in der Nähe von Quellen übermäßiger Wärme.
- Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel (Porzellan-, Edelstahl-, Toiletten oder Ofenreiniger usw.) an der Fernbedienung, da dies zu Schäden führen kann.

### Hinweis:

Entfernen Sie die Batterie aus der Fernbedienung, wenn sie für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird. Eine Batterieleckage könnte sie sonst beschädigen.

## Betriebsbereich der Fernbedienung



Richten Sie die Fernbedienung aus nicht mehr als 6 Metern Entfernung vom Fernbedienungssensor und innerhalb von 60° horizontal und 20° vertikal von vorn auf das Gerät. Der Betriebsabstand kann in Abhängigkeit von der Helligkeit im Raum variieren.

### Hinweis:

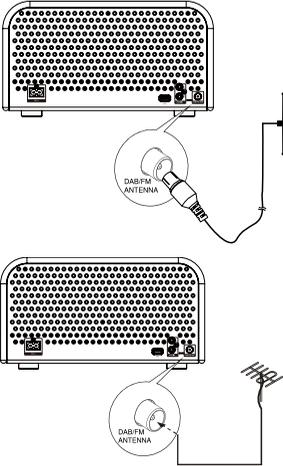
- Stellen Sie sicher, dass es kein Hindernis zwischen dem Infrarot-Fernbedienungssensor des Geräts und der Fernbedienung gibt. Wenn Sie das Gerät in einem Regal installiert wird, kann der fernsteuerbare Bereich aufgrund der Dicke oder der Farbe von Glastüren im Regal sinken.
- Setzen Sie den Infrarot-Fernbedienungssensor keinem direkten Sonnenlicht oder einer anderen starken Lichtquelle, z.B. Inverter-Neonlicht, aus.

## Anschlüsse

---

**Vorsicht:** Führen Sie alle Anschlüsse aus, bevor Sie das Gerät in die AC-Steckdose stecken.

### Anschluss der DAB/FM-Antenne



1. Verbinden Sie die gelieferte DAB/FM-Antenne mit dem DAB/FM-Antennenanschluss auf der Rückseite des Geräts.

2. Wenn der Empfang schlecht ist, schließen Sie die Außenantenne an.

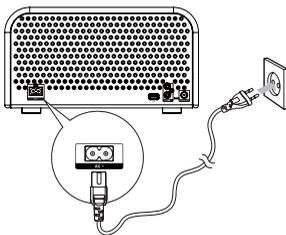
**Hinweis:**

Vor der Befestigung einer 75-Ohm-Koaxialleitung (die Art von Kabel mit einem runden Draht, der zur Außenantenne verläuft), trennen Sie die gelieferte DAB/FM-Drahtantenne.

**Vorsicht:**

Um Rauschen zu vermeiden halten Sie die Antenne vom Gerät, den Anschlusskabeln und dem Netzkabel fern.

### Anschluss des Netzsteckers



Verbinden Sie den AC- Anschluss am Hauptgerät mit dem Netzstecker und dem AC-Stromkabel und der Wandsteckdose.

**Vorsicht:**

\* Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wird, wenn Sie ausgehen, oder wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird.

## ÖKO-Strom-/Uhrenmodus-Funktionen

---

### EIN-/AUS-Schalten

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal an den AC-Strom anschließen, ist das Gerät im Uhrenmodus.

- Drücken Sie die **⏻STANDBY**-Taste, dann schaltet das Gerät auf die zuletzt ausgewählte Quelle.
- Drücken Sie die **⏻STANDBY**-Taste, um das Gerät wieder in den Uhrenmodus zu schalten.

### Das System in den ÖKO-Strom-/Uhrenmodus schalten

Das Drücken der **⏻STANDBY**-Taste für 2 Sekunden oder länger schaltet das Gerät in den ÖKO-Strom- oder Uhrenmodus.

#### \* ÖKO-Strommodus

Die Uhr wird nicht angezeigt. Drücken Sie die **CLOCK**-Taste, um die Uhr auf dem LCD-Display anzuzeigen.

#### \* Uhrenmodus

Die Uhr wird auf dem LCD-Display angezeigt.

#### Hinweis:

Wenn das Gerät für länger als 15 Minuten im Leerlauf ist, schaltet es automatisch in den ÖKO-Strommodus.

## Einstellung der Uhr

---

### Manuelle Einstellung der Uhr

**Vorsicht:** Sie können die Uhr nur im Standby-Modus einstellen.

1. Im Standby-Modus drücken Sie die **CLOCK**-Taste auf der Fernbedienung für 2 Sekunden oder länger, um den Uhreinstellungsmodus zu aktivieren. [24H]- oder [12H]-Stunden-Format blinkt.
2. Drehen Sie den **- VOLUME +** -Knopf am Gerät oder drücken Sie die **VOL +/-** -Tasten auf der Fernbedienung, um das 12-/24-Stunden-Format einzustellen.
3. Drücken Sie die **CLOCK**-Taste, dann blinkt die Stundenanzeige.
4. Drehen Sie den **- VOLUME +** -Knopf am Gerät oder drücken Sie die **VOL +/-** -Tasten auf der Fernbedienung, um die Stunde einzustellen.
5. Drücken Sie die **CLOCK**-Taste, dann blinkt die Minutenanzeige.
6. Drehen Sie den **- VOLUME +** -Knopf am Gerät oder drücken Sie die **VOL +/-** -Tasten auf der Fernbedienung, um die Minuten einzustellen.
7. Drücken Sie die **CLOCK**-Taste, dann nimmt die eingebaute Uhr den Betrieb auf.

#### Hinweis:

- Wenn für 90 Sekunden keine Taste gedrückt wird, verlässt das Gerät automatisch den Uhreinstellungsmodus.
- Bei einem Stromausfall, oder wenn das Gerät vom Netzstrom getrennt wird, geht die Uhreinstellung verloren.

### Automatische Synchronisierung der Uhrzeit

Bei einem DAB/RDS-Sender kann das Gerät sich mit der Zeit synchronisieren, die automatisch vom DAB/RDS-Sender übertragen wird.

## Manuelle Synchronisierung der Uhrzeit

Bei einem DAB/RDS-Sender drücken Sie die **INFO**-Taste 2 Sekunden oder länger, um CT (Uhrzeit) auszuwählen. Wenn eine korrekte Uhrzeit empfangen wurde und angezeigt wird, verwenden Sie die **◀◀/▶▶**-Tasten, um "Manuelle SYMC" auszuwählen und drücken Sie die **▶ ■■**-Taste, um die manuelle Synchronisierung der Uhrzeit des Hauptgeräts zu bestätigen.

## Tonqualität

---

### Einstellung der Lautstärke

Um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern, drehen Sie den **- VOLUME +** -Knopf am Gerät oder drücken Sie die **VOL +/-** -Tasten auf der Fernbedienung.

### Stummschaltung

Sie können den Ton zeitweilig stummschalten.

Während des Abspiels drücken Sie die **MUTE**-Taste, um den Ton ab- oder anzuschalten.

Hinweis: Wenn Sie die Lautstärke oder die Quelle ändern, wenn der Ton stummgeschaltet wurde, wird die Stummschaltung aufgehoben.

### Einstellung des Zusatz-Basses

Sie können den Bass-Ton verstärken, um bei geringer Lautstärke einen reichen, vollen Bass beizubehalten.

Drücken Sie die **S-BASS**-Taste auf der Fernbedienung, um diesen Effekt zu erzielen. Am LCD-Display wird "BASS ON" angezeigt. Erneutes Drücken beendet den Effekt. Am LCD-Display wird "BASS OFF" angezeigt.

### Loudness-Kontrolle

Dieses Gerät verfügt über eine Loudness-Funktion, die den Basston-Effekt bei niedriger Lautstärke automatisch verstärken kann. Sie kann den Basston-Effekt auch bei hoher Lautstärke verstärken, allerdings bleibt der Effekt bei hoher Lautstärke relativ gering.

Drücken Sie die **LOUDNESS** -Taste, um die Loudness-Funktion aufzurufen. Es wird "LOUD ON" auf dem LCD-Display angezeigt. Drücken Sie die Taste erneut, um den Effekt zu beenden. Auf dem LCD-Display wird "LOUD OFF" angezeigt.

### Voreinstellung des Equalizers

Sie können den Ton gemäß Ihrem bevorzugten Musik-Genre einstellen.

Beim Abspiel drücken Sie wiederholt die **P-EQ**-Taste auf der Fernbedienung, um Ihren bevorzugten Tonmodus auszuwählen.

- [FLAT] (FLAT)
- [POP] (Pop)
- [JAZZ] (Jazz)
- [ROCK] (Rock)
- [CLASSIC] (Klassik)

### Änderung der Dunkelheit der Vordertafel

Zum Dimmen oder Aufhellen des Displays drücken Sie wiederholt die **DIM**-Taste auf der Fernbedienung, bis die gewünschte Helligkeit erreicht ist.

## DAB+ Radiobetrieb

---

**Vorsicht:** Bevor Sie Radio hören, prüfen Sie bitte, dass die DAB/FM-Antenne für Länge und Richtung korrekt angeschlossen ist.

### DAB+ -Radiosender automatisch speichern

1. Drehen Sie den **SOURCE**-Knopf am Gerät oder drücken Sie wiederholt die **FM/DAB**-Taste auf der Fernbedienung, um die DAB-Quelle auszuwählen. Das Wort "DAB" wird am LCD-Display angezeigt.
2. Drücken Sie die **SCAN**-Taste, um den automatischen Programm-Modus zu aktivieren. Das Wort "SCANNING" wird am LCD-Display angezeigt.
  - WENN KEIN DAB-Dienst verfügbar ist, wird "NO DAB" angezeigt.
  - Alle verfügbaren Sender werden programmiert.
  - Das System speichert alle erfassten Sender. Nach Abschluss des Scannens schaltet das System auf einen Sender in der Liste.

### DAB+ -Radiosender manuell speichern

1. Stellen Sie einen Radiosender ein.
2. Drücken Sie auf der Fernbedienung die **PROG**-Taste, um den Programm-Modus zu aktivieren.
3. Drücken Sie wiederholt die **PRESET +/-**-Tasten am Gerät oder die **PRESET ▶/◀**-Tasten auf der Fernbedienung, um diesem Radiosender eine Zahl zuzuweisen.
  - Wenn Sie mehr als 30 Sender auswählen, ändert sich die voreingestellte Zahl automatisch auf "1".
4. Drücken Sie auf der Fernbedienung die **PROG**-Taste erneut, um den Sender zu speichern.
5. Wiederholen Sie die oben genannten Schritte 1 bis 4 für jeden Sender, den Sie mit einer voreingestellten Zahl speichern möchten.

### Einen DAB+ -Radiosender einstellen

#### ◆ Auto-Einstellung

Drücken Sie wiederholt die **TUNING +/-**-Tasten am Gerät oder die **◀◀/▶▶**-Tasten auf der Fernbedienung, um die Frequenz zu ändern, bis Sie den gewünschten Sender gefunden haben.

#### ◆ Manuelle Einstellung

1. Drücken Sie die **▶ |||**-Taste 2 Sekunden oder länger, um in den manuellen Einstellungsmodus zu gelangen.
2. Drücken Sie die "**◀◀/▶▶**"-Tasten auf der Fernbedienung, um Ihre gewünschten DAB-Kanäle vorwärts / rückwärts auszuwählen.
3. Drücken Sie die **▶ |||**-Taste zur Bestätigung und stellen Sie Ihren ausgewählten Kanal ein.

### Einstellung voreingestellter DAB+ -Sender

Drücken Sie wiederholt die **PRESET +/-**-Tasten am Gerät oder die **PRESET ▶/◀**-Tasten auf der Fernbedienung, bis der gewünschte voreingestellte Sender angezeigt wird.

Das Gerät stellt automatisch den ausgewählten Sender ein.

## **DAB+ Informationsanzeige**

Sie können die DAB+ Dienstinformationen in den folgenden Modi betrachten. Abhängig vom DAB+ -Radiosender, den Sie einstellen, sind eventuell einige Modi nicht verfügbar. Drücken Sie wiederholt die **INFO**-Taste auf der Fernbedienung, um die folgenden Informationen zu betrachten.

- **Sendername**

Wenn ein RDS-Sender empfangen wird, wird der Name des Senders angezeigt.

- **Ensemble-Name**

Dies zeigt den Namen des Multiplexes an, das die Sender enthält, die Sie hören. Ein Multiplex ist eine Sammlung von Radiosendern, die auf einer Frequenz gebündelt und übertragen werden.

Es gibt nationale und lokale Multiplexe. Lokale Multiplexe enthalten Sender, die für das Gebiet spezifisch sind.

**Hinweis:** DAB+ – gruppiert im Gegensatz zum normalen Radio verschiedene Radiosender und überträgt diese auf einer Frequenz.

- **Uhr**

Dies zeigt die aktuelle Zeit an, die automatisch vom Sender geliefert wird.

- **Datum**

Dies zeigt das aktuelle Datum an, das automatisch vom Sender geliefert wird.

- **DLS (Dynamic Label Segment)**

Das Dynamic Label Segment ist ein Lauftext, den der Sender in die Übertragungen einfügen kann. Die Nachricht enthält meist Informationen, z.B. Programmdetails usw.

- **Signalstärke**

Dies zeigt eine Zahl zur Anzeige der Signalstärke. Je stärker das Signal ist, desto höher ist die Zahl. z.B. 12, 70 oder 100.

- **Programmtyp**

Dies beschreibt den "Stil" oder das "Genre" des Programms, das ausgestrahlt wird.

- **Frequenz**

Dies zeigt die Frequenz des aktuellen Senders.

- **Audio-Bitrate**

Das Display zeigt die digitale Audio-Bitrate, die empfangen wird.

- **Stereo/Mono**

Das Display zeigt an, ob der empfangene Sender in Mono oder Stereo empfangen wird.

**Vorsicht:** Bevor Sie Radio hören, prüfen Sie bitte, dass die DAB/FM-Antenne für Länge und Richtung korrekt angeschlossen ist.

### Einen Sender einstellen

1. Drehen Sie den **SOURCE**-Knopf am Gerät oder drücken Sie wiederholt die **FM/DAB**-Taste auf der Fernbedienung, um die TUNER-Quelle auszuwählen. Das Wort "TUNER" wird am LCD-Display angezeigt.
2. Wählen Sie mit einer der folgenden Methoden einen Sender aus.

#### ◆Auto-Einstellung

Drücken Sie die **TUNING +/-**-Tasten am Gerät oder die **◀▶**-Tasten auf der Fernbedienung 2 Sekunden oder länger, dann ändert sich die Frequenz automatisch aufwärts oder abwärts, bis ein Sender gefunden wird.

#### ◆Manuelle Einstellung

Drücken Sie wiederholt die **TUNING +/-**-Tasten am Gerät oder die **◀▶**-Tasten auf der Fernbedienung, um die Frequenz zu ändern, bis Sie den gewünschten Sender gefunden haben.

#### ◆Einstellen einer Voreinstellung (nur verfügbar, nachdem Sender voreingestellt wurden)

Drücken Sie wiederholt die **PRESET +/-**-Tasten am Gerät oder die **PRESET**   -Tasten auf der Fernbedienung, um die gewünschte voreingestellte Ziffer auszuwählen. Das Band und die Frequenz werden am LCD-Display angezeigt.

- Sie können auch die Tasten von **0-9** auf der Fernbedienung verwenden, um eine Ziffer direkt einzugeben und Band und Frequenz mit dieser Nummer einzustellen.

\* Wenn die Nummer niedriger als 9 ist, drücken Sie die Tasten **0~9**.

\* Wenn die Nummer größer als 9 ist, drücken Sie die Taste **10+** und eine der Tasten von **0~9**.

### Programmierung von Radiosendern

Sie können maximal 20 voreingestellte Radiosender (FM) programmieren.

#### ◆Automatisch

Drücken Sie die **SCAN**-Taste am Gerät oder die **PROG**-Tasten auf der Fernbedienung für 2 Sekunden oder länger, um den automatischen Programmier-Modus zu aktivieren.

- "AUTO" wird am LCD-Display angezeigt.
- Alle verfügbaren Sender werden programmiert.
- Der erste programmierte Radiosender wird automatisch ausgestrahlt.

#### ◆Manuell

1. Stellen Sie einen Radiosender ein.
2. Drücken Sie auf der Fernbedienung die **PROG**-Taste, um den Programm-Modus zu aktivieren. Die voreingestellte Nummer blinkt.
3. Drücken Sie wiederholt die **PRESET +/-**-Tasten am Gerät oder die **PRESET**   -Tasten auf der Fernbedienung, um diesem Radiosender eine Zahl zuzuweisen.
  - Wenn Sie mehr als 20 Sender auswählen, ändert sich die voreingestellte Zahl automatisch auf "1".
4. Drücken Sie auf der Fernbedienung die **PROG**-Taste erneut, um den Sender zu speichern.
5. Wiederholen Sie die oben genannten Schritte 1 bis 4 für jeden Sender, den Sie mit einer voreingestellten Zahl speichern möchten.

**Hinweis:** Wenn das System vom Netz getrennt wird oder ein Stromausfall eintritt, werden die voreingestellten Sender nicht gelöscht.

### **Änderung des FM-Empfangsmodus**

Drücken Sie die ► **II**-Taste auf der Fernbedienung, um einen Stereo- oder Monokanal auszuwählen, um den besten FM-Empfangsmodus zu erhalten.

### **RDS (Radiodatensystem)-Empfang**

---

Zahlreiche FM-Sender strahlen hinzugefügte Daten aus, die mit RDS (Radiodatensystem) kompatibel sind.

Dieses Radiogerät bietet bequeme Funktionen, die solche Daten nutzen.

Drücken Sie die **INFO**-Taste wiederholt, um die Informationen auszuwählen, die folgendermaßen angezeigt werden.

- **Sendername**

Wenn ein RDS-Sender empfangen wird, werden "RDS" und der Name des Senders angezeigt.

- **PTY (Programmtyp)**

Dies beschreibt den "Stil" oder das "Genre" der Musik, die ausgestrahlt wird, z.B. "Rock" oder "Klassisch".

- **Zeit**

Der Sender (Radiosender) liefert Uhrzeit- und Dateninformationen, sodass diese Informationen nicht manuell eingestellt werden müssen.

- **Text**

Der Sender kann einen Lauftext enthalten, der Informationen zum aktuellen Programm anzeigt.

- **Frequenz**

Dies zeigt die Frequenz des aktuellen Senders, z.B. 95,30 MHz.

## Disc (Audio-CDs und MP3/WMA-Discs)-Betrieb

---

### Eine Disc abspielen

1. Drehen Sie den **SOURCE**-Knopf am Gerät oder drücken Sie direkt die **CD**-Taste auf der Fernbedienung, um die DISC-Quelle auszuwählen. Das Wort "DISC" wird am LCD-Display angezeigt.
2. Drücken Sie die **▲**-Taste, um das Disc-Fach zu öffnen und legen Sie die Disc ins CD-Fach (mit der bedruckten Seite nach oben).
3. Drücken Sie die **▲**-Taste, um das Disc-Fach zu schließen. Das Gerät liest die Disc und spielt sie automatisch ab.  
**Hinweis:** Im Stoppmodus drücken Sie bitte die **▶ |||**-Taste, um mit dem Abspielen der Disc zu beginnen.
4. Drücken Sie die **▶ |||**-Taste, um das Abspiel zeitweilig zu unterbrechen. Drücken Sie die Taste erneut, um das Abspiel fortzusetzen.
5. Drücken Sie die **■**-Taste, um das Abspiel der Disc zu stoppen.

### Überspringen und Abspielen

- ◆ Drücken Sie die **◀◀**-Taste am Gerät oder die **◀◀**-Taste auf der Fernbedienung ein- oder mehrmals, um den vorherigen oder mehrere Tracks auf der Disc zu überspringen.
- ◆ Drücken Sie die **▶▶**-Taste am Gerät oder die **▶▶**-Taste auf der Fernbedienung ein- oder mehrmals, um den nächsten oder mehrere Tracks auf der Disc zu überspringen.

### Suchen und Abspielen

Drücken und halten Sie die **◀◀**-Taste oder die **▶▶**-Taste auf der Fernbedienung, um die Stelle zu suchen, an der Sie das Abspiel starten möchten.

### Textanzeige während des Abspiels

#### ◆ Für Audio-CDs

Drücken Sie wiederholt die **INFO**-Taste, um die aktuelle Track-Nummer und die einzelne verstrichene Zeit oder die einzelne verbleibende Zeit oder die Gesamtzahl an Tracks und die gesamte verbleibende Zeit anzuzeigen.

#### ◆ Für MP3/WMA-Discs

Drücken Sie die **INFO**-Taste auf der Fernbedienung, dann werden die ID3-Informationen (Liedtitel und Künstler) angezeigt, oder "NO ID3", wenn es keine ID3-Informationen gibt. Drücken Sie diese Taste erneut und Album, Track und Abspielzeit werden angezeigt.

### Abspielprogrammierung (für Audio-CDs und MP3/WMA-Discs)

Sie können bis zu 20 Tracks programmieren, die in einer gewünschten Reihenfolge abgespielt werden.

1. Legen Sie eine Disc ein und drücken Sie die **■**-Taste, wenn das Abspiel beginnt.
2. Drücken Sie die **PROG**-Taste auf der Fernbedienung 2 Sekunden oder länger, dann zeigt das LCD-Display "001 p--01" an.
3. Drücken Sie die **0-9**-Tasten auf der Fernbedienung, um die gewünschte Tracknummer auszuwählen.  
- Tracknummer 8, LCD-Anzeige "008 p--01".
4. Drücken Sie die **PROG**-Taste auf der Fernbedienung 2 Sekunden oder länger, um zu bestätigen, dass die Tracknummer gespeichert wird.  
- Tracknummer 8, LCD-Anzeige "008 p--02".
5. Wiederholen Sie die Schritte 3-4, um alle gewünschten Tracks auszuwählen und zu speichern.

6. Drücken Sie die ► ||-Taste, um das programmierte Abspiel zu starten.
7. Drücken Sie die ■-Taste einmal, um das programmierte Abspiel zu stoppen. Drücken Sie die L-Taste zweimal, um die Programmierung zu löschen.

#### **Den Anfang (das Intro) jedes Tracks abspielen**

Drücken Sie die **INTRO**-Taste auf der Fernbedienung, um den Anfang jedes Tracks nacheinander abzuspielen.

Die Abspielzeit jedes Tracks beträgt 10 Sekunden.

Wenn Sie den gewünschten Track hören, drücken Sie die ► ||-Taste zweimal.

#### **Zufallswiedergabe**

Die CD kann mit Zufallswiedergabe abgespielt werden.

Die Zufallswiedergabe beginnt durch Drücken der **RANDOM**-Taste auf der Fernbedienung.

#### **Auswahl eines Albums (für MP3/WMA-Discs)**

- Drücken Sie die **ALB+/-**-Tasten auf der Fernbedienung, um das nächste/vorherige Album auszuwählen und den ersten Track dieses Albums abzuspielen.

- Wenn das Abspiel beendet ist, drücken Sie die **ALB+/-**-Taste auf der Fernbedienung, um das nächste/vorherige Album abzuspielen.

#### **Wiederholtes Abspiel**

◆ Während des Abspielens drücken Sie wiederholt die **REPEAT**-Taste auf der Fernbedienung zur Auswahl von:

##### **Für Audio-CDs**

- **RPT ONE**: Der aktuelle Track wird wiederholt abgespielt.
- **RPT ALL**: Alle Tracks werden wiederholt abgespielt.
- **RPT OFF**: Zum Abbruch des wiederholten Abspielens.

##### **Für MP3/WMA-Discs**

- **REP ONE**: Der aktuelle Track wird wiederholt abgespielt.
- **REP ALB**: Alle Tracks im Album werden wiederholt abgespielt.
- **REP ALL**: Alle Tracks werden wiederholt abgespielt.
- **RPT OFF**: Zum Abbruch des wiederholten Abspielens.

◆ Sie können auch die Taste "**REPEAT**" an der Vorderseite des Geräts bedienen.

##### **Für Audio-CDs**

- **RPT ONE**: Der aktuelle Track wird wiederholt abgespielt.
- **RPT ALL**: Alle Tracks werden wiederholt abgespielt.
- **SHUF ON**: Alle Tracks werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.
- **SHUF OFF**: Rückkehr zum normalen Abspiel.

##### **Für MP3/WMA-Discs**

- **REP ONE**: Der aktuelle Track wird wiederholt abgespielt.
- **REP ALB**: Alle Tracks im Album werden wiederholt abgespielt.
- **REP ALL**: Alle Tracks werden wiederholt abgespielt.
- **SHUF ON**: Alle Tracks werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.
- **SHUF OFF**: Rückkehr zum normalen Abspiel.

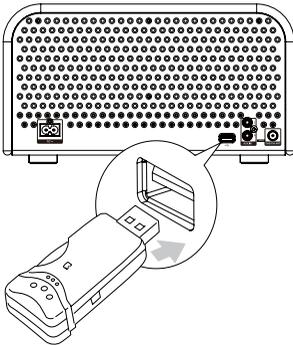
## Verwendung von USB

---

### Vorsicht:

Verwenden Sie keine USB-Festplatte mit hoher Festplattenkapazität. Es darf nur ein USB-Flash-Speicher verwendet werden.

Wenn Sie eine USB-Massenspeichervorrichtung (einschl. eines USB-Flash-Speichers, eines USB-Flash-Players oder Speicherkarten) an das Gerät anschließen, können Sie die auf dem Gerät gespeicherte Musik über das Gerät genießen.



1. Führen Sie den USB-Anschluss des USB-Geräts in den  Anschluss auf der Rückseite des Geräts ein.
2. Drehen Sie den **SOURCE**-Knopf am Gerät oder drücken Sie direkt die **USB**-Taste auf der Fernbedienung, um die USB-Quelle auszuwählen. Das Wort "USB" wird am LCD-Display angezeigt.
3. Die auf dem Gerät gespeicherte Musik wird automatisch abgespielt.
4. Wenn Sie mehr als einen Ordner im USB-Flash-Speicher speichern, verwenden Sie die **ALB+/-**-Taste auf der Fernbedienung, um den nächsten/vorherigen Ordner auszuwählen. Dann wählen Sie den Track mit der **◀▶**-Taste am Gerät oder der **◀▶**-Taste auf der Fernbedienung, um den Ordner abzuspielen.

### Für Geräte mit USB-Kabeln:

1. Führen Sie einen Stecker des USB-Kabels (nicht enthalten) in den -Anschluss am Gerät ein.
2. Führen Sie den anderen Stecker des USB-Kabels in den USB-Ausgangsanschluss des USB-Geräts ein.

### Für Speicherkarten:

1. Führen Sie die Speicherkarte ins Kartenlesegerät (nicht enthalten) ein.
2. Verwenden Sie ein USB-Kabel (nicht enthalten), um das Kartenlesegerät mit dem -Anschluss am Gerät zu verbinden.

## Abspiel von einem Bluetooth-Gerät

---

Hinweis:

- \* Das Pairing muss nur einmal durchgeführt werden. Der Betriebsbereich beträgt maximal 10 Meter.
- \* Eine Kompatibilität mit allen Bluetooth-Geräten wird nicht garantiert.
- \* Jegliches Hindernis kann den Betriebsbereich verringern.

1. Drehen Sie den **SOURCE**-Knopf am Gerät oder drücken Sie wiederholt die **⌘**/AUX-Taste auf der Fernbedienung, um die Bluetooth-Quelle auszuwählen. Das Wort "BT" wird am LCD-Display angezeigt.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Bluetooth-Geräts (siehe Geräte-Benutzerhandbuch).
3. Zum Pairing wählen Sie an Ihrem Gerät "NR850" oder "NR850WE".
  - Bei älteren Geräten müssen Sie "0000" als Pairing-Passwort eingeben.
4. Starten Sie das Abspiel der Musik auf Ihrem Bluetooth-Gerät, sie können dieses Gerät verwenden, um die Funktionen Ihres Bluetooth-Geräts zu kontrollieren.
  - Zum Pausieren/zur Wiederaufnahme des Abspiels drücken Sie **▶||**.
  - Um einen Track zu überspringen, drücken Sie **▶|/◀**.
  - Um die Lautstärke zu erhöhen/zu verringern, drücken Sie **VOL +/-**.
5. Drücken Sie die **PAIRING**-Taste für 2 Sekunden oder länger, um die Funktion Ihres Bluetooth-Geräts zu deaktivieren.
6. Drücken Sie die **■**-Taste 2 Sekunden oder länger, um den Bluetooth-Pairing-Verlauf zu löschen.

**Hinweis:**

- \* Das Gerät wird auch getrennt, wenn das Gerät aus dem Betriebsbereich entfernt wird.
- \* Wenn Sie das Gerät erneut mit der Anlage verbinden möchten, bewegen Sie es in den Betriebsbereich.
- Dieses Gerät unterstützt A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

## Einstellung des Schlummer-Timers

---

Wenn das Gerät eingeschaltet wird, drücken Sie wiederholt die **SLEEP**-Taste, um einen Zeitraum auszuwählen (in Minuten):

- [SLEEP 120]
- [SLEEP 90]
- [SLEEP 60]
- [SLEEP 30]
- [SLEEP 15]

Wenn der Schlummer-Timer aktiviert wurde, wird "z<sup>z</sup>" angezeigt.

### Deaktivierung des Schlummer-Timers

Wenn das Gerät eingeschaltet wird, drücken Sie wiederholt die **SLEEP**-Taste, bis "SLEEP OFF" angezeigt wird, das "z<sup>z</sup>" verschwindet.

## Einstellung des Alarm-Timers

---

Dieses Gerät kann als Wecker verwendet werden. Als Alarmquelle können Sie DISC, TUNER, USB oder DAB auswählen.

**Vorsicht:** Stellen Sie sicher, dass Sie die Uhr korrekt eingestellt haben.

1. Im Standby-Modus drücken Sie die **TIMER**-Taste auf der Fernbedienung für 2 Sekunden oder länger, dann blinkt "⌚" und die Quelle wird angezeigt, z.B. DISC.
2. Drehen Sie den **- VOLUME +** -Knopf am Gerät oder drücken Sie die **VOL +/-** -Tasten auf der Fernbedienung, um eine Quelle (DISC, USB, TUNER oder DAB) auszuwählen.
3. Drücken Sie die **TIMER**-Taste, dann blinkt der Stundenanzeiger.
4. Drehen Sie den **- VOLUME +** -Knopf am Gerät oder drücken Sie die **VOL +/-** -Tasten auf der Fernbedienung, um die Stunde einzustellen.
5. Drücken Sie die **TIMER**-Taste, dann blinkt der Minutenanzeiger.
6. Wiederholen Sie die Schritte 4-5, um die Minuten einzustellen, und stellen Sie die Lautstärke ein.

### Hinweis:

\* Wenn Disc-/USB-Quelle ausgewählt wurde und die Audio-Datei nicht ausgewählt wurde, wird automatisch der TUNER aktiviert.

\* Wenn für 90 Sekunden keine Taste gedrückt wird, verlässt das Gerät automatisch den Timer-Einstellungsmodus.

## Deaktivierung oder Re-Aktivierung eines Alarm-Timers

Drücken Sie wiederholt die **TIMER**-Taste, um den Timer zu aktivieren oder zu deaktivieren.

- Wenn der Timer aktiviert wurde, wird "⌚" angezeigt.

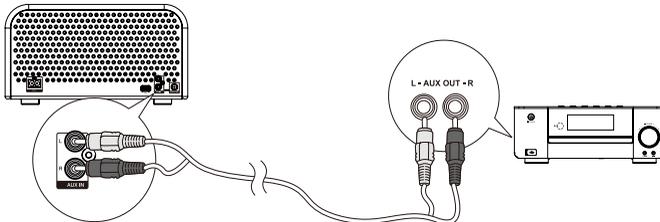
## Musik von einem externen Gerät hören

---

Sie können mithilfe eines Audio-Kabels Musik von einem externen Gerät anhören.

### Anschluss von Hilfsausrüstung

1. Verbinden Sie die AUX-Eingangsanschlussklemmen auf der Rückseite des Geräts mit einem Audiokabel mit den AUX-Ausgangsklemmenanschlüssen an der Hilfsausrüstung, wie nachfolgend dargestellt.



2. Drehen Sie den **SOURCE**-Knopf am Gerät oder drücken Sie wiederholt die **⏮/AUX**-Taste auf der Fernbedienung, um die Quelle der Hilfsausrüstung auszuwählen. Das Wort "AUX" wird am LCD-Display angezeigt.
3. Beginnen Sie mit dem Abspiel vom externen Gerät (siehe Benutzerhandbuch des externen Geräts).

## Spezifikationen

---

Anforderungen an die Stromversorgung	: AC 220-240V 50/60Hz
FM-Tuningbereich	: 87,5 - 108 MHz
DAB+ Frequenzbereich (Band III)	: 174,928 - 239,200 MHz
Stromverbrauch	: 18W
Ausgangsleistung	: 5W x 2
THD	: $\leq 1\%$
USB-port	: DC 5V, 1A
USB-Speicherfähigkeit	: Maximal 32GB
Lautsprecher-Impedanz	: 4 $\Omega$
Lautsprecher-Eingangsleistung	: 5W
Abmessungen	: 310(W) x 169(H) x 224(D) mm

## Wartung

---

### Reinigung des Geräts

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig vom Strom getrennt wurde, bevor Sie es reinigen.

- Zur Reinigung des Geräts wischen Sie das Gehäuse mit einem leicht feuchten, fusselfreien Tuch ab.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak oder Scheuermittel enthalten.
- Sprühen Sie kein Aerosol auf das Gerät oder in dessen Nähe.

### Handhabung der Discs



Abspielseite



- Berühren Sie die Abspielseite der Disc nicht.
- Befestigen Sie kein Papier oder Tape auf der Disc.

### Reinigung der Discs



- Fingerabdrücke auf der Disc führen zu Bild- und Tonverschlechterungen. Wischen Sie die Disc von der Mitte nach außen mit einem weichen Tuch ab. Halten Sie die Disc immer sauber.
- Wenn Sie den Staub nicht mit einem weichen Tuch abwischen können, wischen Sie die Disc mit einem leicht befeuchteten Tuch ab und beenden Sie den Vorgang mit einem trockenen Tuch.
- Verwenden Sie keinerlei Lösungsmittel wie Verdünnung, Waschbenzin, im Handel erhältliche Reiniger oder Antistatik-Spray. Diese können die Disc beschädigen.

## **Lagerung von Discs**

- Lagern Sie die Discs nicht an Orten, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind oder sich in der Nähe von Wärmequellen befinden.
- Lagern Sie die Discs nicht an Orten, die Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt sind, z.B. Badezimmer oder Orte in der Nähe eines Luftbefeuchters.
- Die Lagerung von Discs vertikal in einer Tasche, das Stapeln von Discs oder die Platzierung von Objekten auf Discs außerhalb ihres Gehäuses kann zum Verziehen führen.

## **Fehlerbehebung**

---

Wenn Sie mit Ihrem Gerät ein Problem haben, prüfen Sie diese Liste für eine mögliche Lösung, bevor Sie den Service anrufen. Wenn Sie das Problem mit den hier gegebenen Hinweisen nicht lösen können, oder wenn das Gerät physisch beschädigt wurde, rufen Sie einen Fachmann an, z.B. Ihren Händler.

### **Kein Strom**

- Stellen Sie sicher, dass der AC-Adapterstecker des Geräts ordnungsgemäß angeschlossen ist.
- Stellen Sie sicher, dass an der AC-Steckdose Strom anliegt.
- Um Strom zu sparen, schaltet das Gerät 15 Minuten, nachdem das Abspiel beendet wurde und keine Bedienung erfolgte, in den Standby.

### **Die Fernbedienung funktioniert nicht**

- Bevor Sie eine Funktionstaste drücken, wählen Sie zuerst die richtige Quelle mit der Fernbedienung statt mit dem Hauptgerät aus.
- Verringern Sie den Abstand zwischen der Fernbedienung und dem Gerät.
- Legen Sie die Batterie mit der Polarität ein (+/- Zeichen), wie es angezeigt ist.
- Ersetzen Sie die Batterien.
- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Sensor an der Vorderseite des Geräts.

### **Keine Disc erkannt**

- Legen Sie eine Disc ein.
- Prüfen Sie, ob die Disc mit der bedruckten Seite nach innen eingelegt wurde.
- Warten Sie, bis sich die Feuchtigkeitskondensation auf der Linse aufgelöst hat.

- Ersetzen oder reinigen Sie die Disc.
- Nutzen Sie eine fertige CD oder eine korrekt formatierte Disc.

### **Kein Ton oder schlechter Ton**

- Justieren Sie die Lautstärke.
- Prüfen Sie, dass die Lautsprecher korrekt angeschlossen wurden.
- Prüfen Sie, ob die abisolierten Lautsprecherdrähte eingeklemmt wurden.

### **Die Disc wird nicht abgespielt**

- Legen Sie eine lesbare Disc ein und stellen Sie sicher, dass das Etikett nach oben weist.
- Prüfen Sie, ob Kratzer oder Schmutzflecken auf der Disc sind.
- Im System kondensierte Feuchtigkeit. Entfernen Sie die Disc und lassen Sie das Gerät ca. 1 Stunde lang eingeschaltet.
- Trennen Sie den AC-Stecker und schließen Sie ihn wieder an, dann schalten Sie das System erneut ein.

- Als Stromsparfunktion schaltet das System automatisch nach 15 Minuten, nachdem das Abspiel beendet wurde und keine Steuerung bedient wurde, ab.

#### **Schlechter Radioempfang**

- Ziehen Sie die DAB/FM-Antenne vollständig aus und justieren Sie sie.

#### **Einige Dateien auf dem USB-Gerät können nicht angezeigt werden**

- Die Anzahl der Ordner oder Dateien auf dem USB-Gerät hat eine bestimmte Grenze überschritten. Dieses Phänomen ist keine Fehlfunktion.  
- Die Formate dieser Dateien werden nicht unterstützt.

#### **Das USB-Gerät wird nicht unterstützt**

- Das USB-Gerät ist mit dem Gerät nicht kompatibel. Versuchen Sie ein anderes Gerät.

#### **Das Abspiel von Musik ist auf dem Gerät nicht verfügbar, sogar nach erfolgreicher Bluetooth-Verbindung.**

- Das Gerät kann nicht verwendet werden, um drahtlos Musik über dieses Gerät abzuspielen.

#### **Die Audioqualität ist nach Verbindung mit einem Gerät mit aktiver Bluetooth-Verbindung schlecht.**

- Der Bluetooth-Empfang ist schlecht. Bewegen Sie das Gerät näher zum Gerät oder beseitigen Sie Hindernisse zwischen den Geräten.

#### **Verbindung mit diesem Gerät nicht möglich.**

- Das Gerät unterstützt die Profile nicht, die für dieses Gerät erforderlich sind.  
- Die Bluetooth-Funktion des Geräts wurde nicht aktiviert. Beziehen Sie sich auf das Benutzerhandbuch des Geräts, um zu erfahren, wie die Funktion aktiviert wird.  
- Dieses Gerät ist nicht im Pairing-Modus.  
- Dieses Gerät ist bereits mit einem anderen Gerät verbunden, bei dem Bluetooth aktiv ist. Trennen Sie das Gerät und versuchen Sie es dann erneut.

#### **- Der Timer funktioniert nicht**

- Stellen Sie die Uhr richtig ein.  
- Schalten Sie den Timer ein.

#### **Uhren-/Timereinstellung gelöscht**

- Der Strom wurde unterbrochen oder das Stromkabel wurde getrennt.  
- Stellen Sie die Uhr/den Timer zurück.

**Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten.**

**Copyright by Wörlein GmbH, 90556 Cadolzburg**

**Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Wörlein GmbH**

## ENVIRONMENTAL PROTECTION



Do not dispose of this product with the normal household waste at the end of its life cycle. Return it to a collection point for the recycling of electrical and electronic devices. This is indicated by the symbol on the product, user manual or packaging.

The materials are reusable according to their markings. By reusing, recycling or other forms of utilization of old devices you make an important contribution to the protection of our environment.

Please contact your local authorities for details about collection points.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
KLASS 1 LASER APPARAT  
LUOKEN 1 LAISERLAITE  
KLASSE 1 LASER PRODUKT

**CAUTION - INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPENING THE COVER OR PRESSING THE SAFETY INTERLOCK. AVOID EXPOSURE TO THE LASER BEAM.**

	<p><b>WARNING</b></p> <p>Risk of electric shock Do not open!</p>	
<p>Caution: To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.</p>		



This symbol indicates the presence of dangerous voltage inside the enclosure, sufficient enough to cause electric shock.



This symbol indicates the presence of important operating and maintenance instructions for the device.

### Safety, Environmental and Setup Instructions

- Use the device in dry indoor environments only.
- Protect the device from humidity.
- Do not open the device. **RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Refer opening and servicing to qualified personnel.
- Connect this device to a properly installed and earthed wall outlet only. Make sure the mains voltage corresponds with the specifications on the rating plate.
- Make sure the mains cable stays dry during operation. Do not pinch or damage the mains cable in any way.
- Disconnect device warning: Main plug is used as the connection, so it should always remain ready operate.
- The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- A damaged mains cable or plug must immediately be replaced by an authorized service center.
- In case of lightning, immediately disconnect the device from the mains supply.
- Children should be supervised by parents when using the device.
- Clean the device with a dry cloth only.  
Do NOT use CLEANING AGENTS or ABRASIVE CLOTHS!
- Do not expose the device to direct sunlight or other heat sources.
- Install the device at a location with sufficient ventilation in order to prevent heat accumulation.
- Do not cover the ventilation openings!
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspaper, table-cloths, curtains, etc.
- It shall be not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- The unit should not be exposed to direct sunlight, very high or low temperature, moisture, vibrations or placed in dusty environment.
- Never attempt to insert wires, pins or other such objects into the vents or opening of the unit.
- Install the device at a safe and vibration-free location.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Install the device as far away as possible from computers and microwave units; otherwise radio reception may be disturbed.
- Do not open or repair the enclosure. It is not safe to do so and will void your warranty. Repairs only by authorized service/ customer center.
- The device is equipped with a "Class 1 Laser". Avoid exposure to the laser beam as this could cause eye injuries.
- Only use mercury and cadmium-free batteries.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste!!! Return the batteries to your dealer or to collection points in your community.
- Keep batteries away from children. Children might swallow batteries. Contact a physician immediately if a battery was swallowed.
- Check your batteries regularly to avoid battery leakage.



**Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste!** As a consumer you are **legally obligated** to return **all batteries** for environmentally responsible recycling – no matter whether or not the batteries contain harmful substances\*).

**Return batteries free of charge to public collection points in your community or to shops selling batteries of the respective kind.**

**Only return fully discharged batteries.**

\*) marked Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

# Table of Contents

---

Safety Warnings .....	3
Battery Safety Guidelines .....	5
Pack Contents .....	6
Product Overview .....	7
Remote Control Overview .....	8
Installation of Battery .....	9
Handling the Remote Control .....	9
Remote Control Operation Range .....	10
Connections.....	11
Connecting the DAB/FM Antenna .....	11
Connecting the AC Power Cord .....	11
ECO-Power/Clock Mode Features .....	12
Switching ON / OFF .....	12
Switching the system to ECO Power/Clock mode .....	12
Setting the Clock .....	12
Setting the Clock Manually .....	12
Automatically Synchronizes Clock Time .....	12
Manual Synchronizes Clock Time.....	13
Sound Quality .....	13
Adjusting the Volume .....	13
Mute sound .....	13
Adjusting the Super Bass .....	13
Controlling the Loudness .....	13
Presetting Equalizer.....	13
Changing the Front Panel Darkness.....	13
DAB+ Radio Operation .....	14
Store DAB+ radio stations automatically .....	14
Store DAB+ radio stations manually .....	14
Tuning to a DAB+ radio station .....	14
Tuning to Preset DAB+ Stations .....	14
DAB+ Information Display .....	15
FM Radio Operation .....	16
Tuning in to a Station .....	16
Program radio stations.....	16
To change the FM Reception Mode .....	17
RDS (Radio Data System) Reception .....	17

Disc (audio CDs and MP3/WMA discs) Operation .....	18
Disc Playing .....	18
To Skip Search and Play.....	18
To Search and Play.....	18
Text Display During Playback .....	18
Programme Play (For audio CDs and MP3/WMA discs) .....	18
Playing the Beginning (Intro) of each Track .....	19
Random Play .....	19
To Select Album (For MP3/WMA discs) .....	19
Playing Repeatedly .....	19
Use the USB .....	20
Play from Bluetooth device .....	21
Setting the Sleep Timer .....	21
Set the alarm timer .....	22
Listen to an external device .....	22
Connecting Auxiliary Equipment .....	22
Specifications .....	23
Maintenance .....	23
Cleaning the Unit .....	23
Handling Discs .....	23
Cleaning Discs .....	23
Storing Discs.....	24
Troubleshooting .....	24

## **Safety Warnings**

---

- Read all the instructions carefully before using the unit and keep them for future reference.
- Retain the manual. If you pass the unit onto a third party make sure to include this manual.
- Check that the voltage marked on the rating label matches your mains voltage.

### **Dame**

- Please inspect the unit for damage after unpacking.
- Do not continue to operate the unit if you are in any doubt about it working normally, or if it is damaged in any way - switch off, withdraw the mains plug and consult your dealer.

### **Location of Unit**

- The unit must be placed on a flat stable surface and should not be subjected to vibrations.
- Do not place the unit on sloped or unstable surfaces as the unit may fall off or tip over.
- The mains socket must be located near the unit and should be easily accessible.

### **Temperature**

- Avoid extreme degrees of temperature, either hot or cold. Place the unit well away from heat sources such as radiators or gas/electric fires.
- Avoid exposure to direct sunlight and other sources of heat.

### **Naked Flames**

- Never place any type of candle or naked flame on the top of or near the unit.

### **Moisture**

- To reduce the risk of fire, electric shock or product damage, do not expose this unit to rain, moisture, dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the unit.
- If you spill any liquid into the unit, it can cause serious damages. Switch it off at the mains immediately. Withdraw the mains plug and consult your dealer.

### **Ventilation**

- To prevent the risk of electric shock or fire hazard due to overheating, ensure that curtains and other materials do not obstruct the ventilation vents.
- Do not install or place this unit in a bookcase, built-in cabinet or in another confined space. Ensure the unit is well ventilated.

### **Safety**

- Always disconnect the unit from the mains supply before connecting/ disconnecting other devices or moving the unit.
- Unplug the unit from the mains socket before a lightning storm.

### **Mains Cable**

- Make sure the unit or the unit stand is not resting on top of the mains adapter cable, as the weight of the unit may damage the cable and create a safety hazard.
- Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

### **Interference**

- Do not place the unit on or near appliances which may cause electromagnetic interference. If you do, it may adversely affect the operating performance of the unit, and cause a distorted picture or sound.

## Batteries

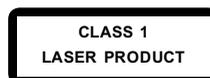
- Batteries used in the remote control for this unit are easily swallowed by young children and this is dangerous.
- Keep loose batteries away from young children and make sure that the battery holder tray is secure in the remote control. Seek medical advice if you believe a cell has been swallowed.
- Please dispose of batteries correctly by following the guidance in this manual.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

## Supervision

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the unit and the remote control.
- Never let anyone especially children push anything into the holes, slots or any other openings in the case - this could result in a fatal electric shock.

## Class 1 Laser Product

- This unit utilises a laser. Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
- Before moving the unit, ensure the disc tray is empty.
- Always remove the disc when the unit is not in use.
- Failure to do so will risk severely damaging the disc and the unit.
- Do not stack devices, heat from other devices may affect the performance of the unit.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the unit's enclosure that may be sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



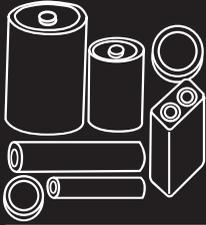
The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the manual accompanying the unit.

## Service

- To reduce the risk of electric shock, do not remove screws. The unit does not contain any user-serviceable parts. Please leave all maintenance work to qualified personnel.
- Do not open any fixed covers as this may expose dangerous voltages.

## Maintenance

- Ensure the unit is fully unplugged from the power supply before cleaning.
- Do not use any type of abrasive pad or abrasive cleaning solutions as these may damage the unit's surface.
- Do not use liquids to clean the unit.



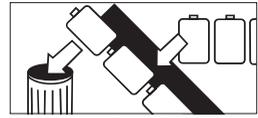
## BATTERY SAFETY GUIDELINES

Used correctly, domestic batteries are a safe and dependable source of portable power. Problems can occur if they are misused or abused — resulting in leakage or, in extreme cases, fire or explosion.

Here are some simple guidelines to safe battery use designed to eliminate any such problems.



Take care to fit your batteries correctly, observing the plus and minus marks on the battery and appliance. Incorrect fitting can cause leakage or, in extreme cases, fire or even an explosion.



Replace the whole set of batteries at one time, taking care not to mix old and new batteries or batteries of different types, since this can result in leakage or, in extreme cases, fire or even an explosion.



Store unused batteries in their packaging and away from metal objects which may cause a short-circuit resulting in leakage or, in extreme cases, fire or even an explosion.



Remove dead batteries from equipment and all batteries from equipment you know you are not going to use for a long time. Otherwise the batteries may leak and cause damage.



Never dispose of batteries in fire as this can cause them to explode. Please recycle dead batteries; do not put with the normal household waste.



Never attempt to recharge ordinary batteries, either in a charger or by applying heat to them. They may leak, cause fire or even explode. There are special rechargeable batteries which are clearly marked as such.



Supervise children if they are replacing batteries themselves in order to ensure these guidelines are followed.



Remember that small button cell batteries such as used in some hearing aids, toys, games and other appliances, are easily swallowed by young children and this can be dangerous.



Keep loose button cells away from young children.



Make sure battery compartments are secure.

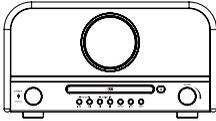


Seek medical advice if you believe a cell has been swallowed.

## Pack Contents

---

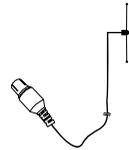
Make sure all of the following contents are included.



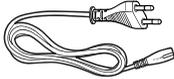
The Unit



Remote Control  
(battery included)



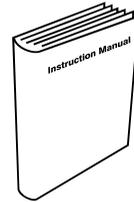
DAB/FM Antenna



AC Power Cord

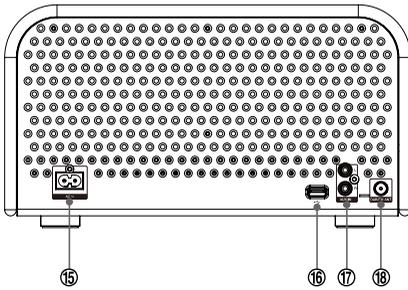
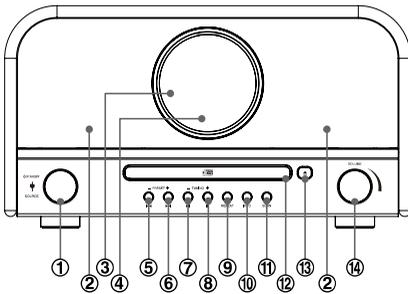


Audio Cable



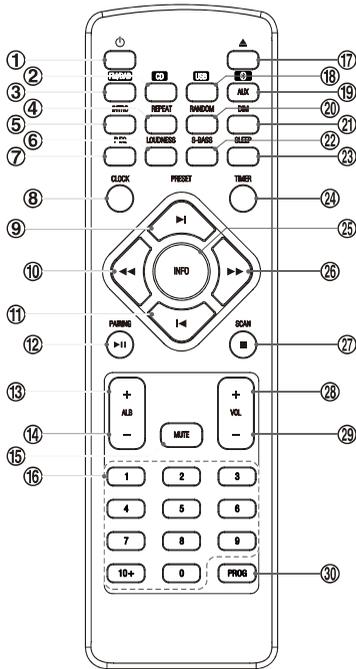
Instruction Manual

# Product Overview



1. Standby Button (⏻ **STANDBY**)  
Source Knob (**SOURCE**)
2. Speakers
3. LCD Display Lens
4. Remote Sensor
5. Previous Button (⏮)  
Search Backward Button (⏮)  
Preset Down Button (- **PRESET**)
6. Next Button (⏭)  
Search Forward Button (⏭)  
Preset Up Button (**PRESET** +)
7. Play/Pause Button (⏯)  
Tuning Backward Button (- **TUNING**)
8. Stop Button (■)  
Tuning Forward Button (**TUNING** +)  
Pairing Cleared Button (■)
9. Repeat Button (**REPEAT**)
10. Information Button (**INFO**)
11. Scan Button (**SCAN**)
12. Disc Tray
13. Open/Close Button (⏮)
14. Volume Control Knob
15. AC Power Socket
16. USB Socket
17. AUX Input Sockets (L&R)
18. DAB/FM Antenna Socket

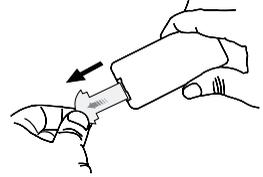
# Remote Control Overview



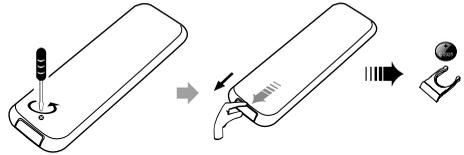
1. Standby Button (⏻)
2. CD Function Button (CD)
3. Tuner Function Button (FM/DAB)  
DAB Function Button (FM/DAB)
4. Repeat Button (REPEAT)
5. Intro Button (INTRO)
6. Loudness Button (LOUDNESS)
7. Preset Equalizer Button (P-EQ)
8. Clock Button (CLOCK)
9. Next Button (▶|)
10. Search Backward Button (◀◀)  
Tuning Backward Button (◀◀)
11. Previous Button (◀|)
12. Play/Pause Button (▶||)  
Stereo/mono Select Button (▶|||)  
Disable the Bluetooth function Button (PAIRING)
13. Album Up Button (ALB +)
14. Album Down Button (ALB -)
15. Mute Button (MUTE)
16. Number Button (0-9, 10+)
17. Open/Close Button (▲)
18. USB Function Button (USB)
19. Bluetooth Function Button (BT)  
AUX Function Button (AUX)
20. Random Button (RANDOM)
21. Dimmer Button (DIM)
22. Super Bass Button (S-BASS)
23. Sleep Button (SLEEP)
24. Timer Button (TIMER)
25. Information Button (INFO)  
RDS information Button (INFO)
26. Search Forward Button (▶▶)  
Tuning Forward Button (▶▶)
27. Stop Button (■)  
SCAN Button (SCAN)  
Pairing Cleared Button (■)
28. Volume Up Button (VOL +)
29. Volume Down Button (VOL -)
30. Program Button (PROG)  
Memory Button (PROG)

## Installation of Battery

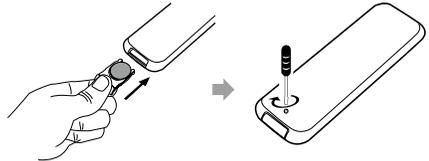
1. Remove the insulating mylar strip from the battery. It is located at the bottom back side of the remote control.



2. Loosen the screw on the battery compartment cover with a screwdriver. Pull out the battery compartment with your fingernails.



3. Replace a new battery (size 2025) correctly and fully insert the battery compartment back to the original position. Tighten the screw with a screwdriver.



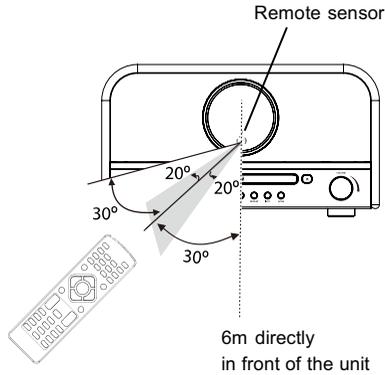
## Handling the Remote Control

- Remove the batteries if the remote control is not going to be used for an extended period of time.
- To avoid possible failure, read the following instructions and handle the remote control properly.
- Do not drop or cause impact to the remote control.
- Do not spill water or any liquid on the remote control.
- Do not place the remote control on a wet object.
- Do not place the remote control under the direct sunlight or near sources of excessive heat.
- Do not use caustic cleaners ( porcelain, stainless steel, toilet, or oven cleaner etc. ) on the remote control, as it may suffer damage.

### Note:

Remove the battery from remote control handset when it is not to be used for a long period. Otherwise it can be damaged due to leakage of battery.

## Remote Control Operation Range



Point the remote control to the unit no more than 6 meters from the remote control sensor and within 60° horizontally and 20° vertically of the front of the unit. The operating distance may vary according to the brightness of the room.

### Note:

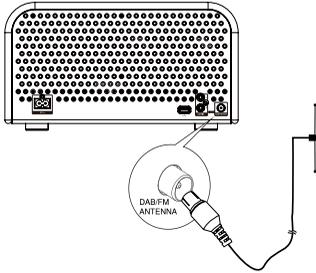
- Make sure that there is no obstacle between the infrared remote sensor of the unit and remote control. If you install the unit on rack, etc., the remote controllable range may decrease depending on the thickness or colour of glass door of rack.
- Do not expose the infrared remote sensor to direct sunlight or other strong light, such as inverter fluorescent light.

# Connections

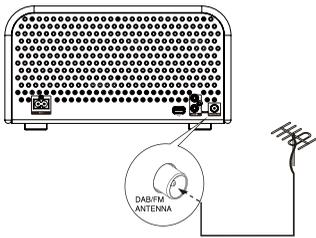
---

**Caution:** Make all connections before plugging the unit into the AC Power outlet.

## Connecting the DAB/FM Antenna



1. Connect the supplied DAB/FM Antenna to the DAB/FM Antenna socket on the rear of the unit.



2. If reception is poor, connect the outside antenna.

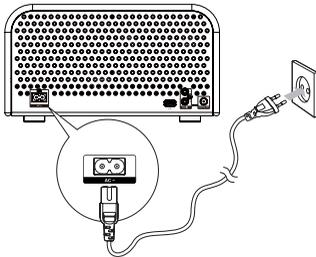
**Note:**

Before attaching a 75 ohm coaxial lead (the kind with a round wire going to an outside antenna), disconnect the supplied DAB/FM wire antenna.

**Caution:**

To avoid noise, keep Antenna away from the unit, the connecting cables and the mains cable.

## Connecting the AC Power Cord



Connect the AC~ socket on the main unit to power plug to the wall outlet with an AC power cord.

**Caution:**

- \* Be sure to unplug the power plug from the outlet when going out or when the unit is not in use for an extended period of time.

## ECO-Power/Clock Mode Features

---

### Switching ON / OFF

When you first connect the unit to the AC power, the unit will be in clock mode.

- Press the **⏻STANDBY** button, the unit switches to the last selected source.
- Press the **⏻STANDBY** button to switch the unit back to clock mode.

### Switching the system to ECO Power/Clock mode

Long pressing the **⏻STANDBY** for 2 seconds or more to switch to ECO Power or clock mode.

#### \* **ECO Power mode**

The clock will not be displayed. Press the **CLOCK** button to display the clock on the LCD.

#### \* **Clock mode**

The clock display on the LCD.

#### **Note:**

If the unit is idle for more than 15 minutes, it will automatically switch to ECO-Power mode.

## Setting the Clock

---

### Setting the Clock Manually

**Caution:** You can set the clock in standby mode only.

1. In standby mode, long pressing the **CLOCK** button on the remote control for 2 seconds or more to activate the clock setting mode. [24H] or [12H] hour format will blink.
2. Rotate the - **VOLUME +** knob on the unit or press the **VOL +/-** buttons on the remote control to set the 12/24 hour format.
3. Press the **CLOCK** button, hour indicator will blink.
4. Rotate the - **VOLUME +** knob on the unit or press the **VOL +/-** buttons on the remote control to set the hour.
5. Press the **CLOCK** button, minute indicator will blink.
6. Rotate the - **VOLUME +** knob on the unit or press the **VOL +/-** buttons on the remote control to set the minute.
7. Press the **CLOCK** button, the built-in clock starts operating.

#### **Note:**

- If no button is pressed in 90 seconds, the unit exits clock setting mode automatically.
- If a power failure occurs or the unit is disconnected from the mains, the clock setting will be lost.

### Automatically Synchronizes Clock Time

In DAB/RDS station, the unit can synchronize with time transmitted by DAB/RDS station automatically.

## Manual Synchronizes Clock Time

In DAB/RDS station, long pressing **INFO** button for 2 seconds or more to select to CT (clock time). When received and display a correct CT time, then using ◀◀/▶▶ buttons to select "Manual SYMC" and press the ▶|| button to confirm manual synchronizes main unit clock time.

## Sound Quality

---

### Adjusting the Volume

To increase or decrease the volume, rotate the - **VOLUME** + knob on the unit or press the **VOL +/-** buttons on the remote control.

### Mute sound

You can mute the sound temporarily.

During play, press the **MUTE** button to mute or unmute sound.

Note: If you change the volume or source when the sound is muted, muting is cancelled.

### Adjusting the Super Bass

You can reinforce the bass sound to maintain rich, full bass at low volume.

Press the **S-BASS** button on the remote control to get the effect, the "BASS ON" will show in the LCD. Press again to cancel the effect, the "BASS OFF" will show in the LCD.

### Controlling the Loudness

This unit has a loudness function, which can automatically increase the bass sound effect at low volume. It can also increase the bass sound effect at high volume, but it will be relatively less when it is at high volume.

Press the **LOUDNESS** button to obtain the loudness function, the "LOUD ON" will show in the LCD. Press again to cancel the effect, the "LOUD OFF" will show in the LCD.

### Presetting Equalizer

You can adjust the sound according to the genre of the music your taste.

During play, repeatedly press the **P-EQ** button on the remote control to select your preferred sound mode.

- [FLAT] (FLAT)
- [POP] (pop)
- [JAZZ] (jazz)
- [ROCK] (rock)
- [CLASSIC] (classic)

### Changing the Front Panel Darkness

To dim or brighten the display, repeatedly press the **DIM** button on the remote control to the desired brightness.

## **DAB+ Radio Operation**

---

**Caution:** Before listening to the radio, please check that the DAB/FM Antenna is correctly connected and adjusted for length and direction.

### **Store DAB+ radio stations automatically**

1. Rotate the **SOURCE** knob on the unit or repeatedly press **FM/DAB** button on the remote control to select DAB source. The word "DAB" will be displayed on the LCD.
2. Press the **SCAN** button to activate automatic program mode. The word "SCANNING" will be displayed on the LCD.
  - IF NO DAB service is available, "NO DAB" will be display.
  - All available stations are programmed..
  - The system will store all detected stations at completion of the scanning, the system will turn to a station on the list.

### **Store DAB+ radio stations manually**

1. Tune to a radio station.
2. Press the **PROG** button on the remote control to activate program mode.
3. Repeatedly press the **PRESET +/-** buttons on the unit or **PRESET ►/◄** buttons on the remote control to allocate a number to this radio station.
  - If you select more than 30, the preset number will be changed to "1" automatically.
4. Press the **PROG** button on the remote control again to store the station.
5. Repeat above steps 1 to 4 for each station you want to store in memory with a preset number.

### **Tuning to a DAB+ radio station**

#### **◆ Auto Tuning**

Repeatedly press the **TUNING +/-** buttons on the unit or **◄◄/►►** buttons on the remote control to change the frequency until you find the station you want.

#### **◆ Manual Tuning**

1. Long pressing the **►||** button for 2 seconds or more to enter the manual tuning mode.
2. Press the "**◄◄/►►**" buttons on the remote control to select your desired DAB channels backward / forward.
3. Press the **►||** button to confirm and tune to your selected channel.

### **Tuning to Preset DAB+ Stations**

Repeatedly press the **PRESET +/-** buttons on the unit or **PRESET ►/◄** buttons on the remote control until the desired preset station is displayed.

The unit will tune to the selected station automatically.

## DAB+ Information Display

You can view the DAB+ service information in the following modes. Depending on the DAB+ radio station you are tuning to, some information modes may be unavailable. Repeatedly press the **INFO** button on the remote control to view the following information.

- **Station Name**

When an RDS station is received, the name of that station will be displayed.

- **Ensemble Name**

This displays the name of the multiplex that contains the station you are listening to. A multiplex is a collection of radio stations that are bundled and transmitted on one frequency. There are national and local multiplexes. Local ones contain stations that are specific to that area.

**Note:** DAB+ – unlike normal radio, groups together several radio stations and transmits them on one frequency.

- **Clock**

This displays the current time provided automatically by the broadcaster.

- **Date**

This displays the current date provided automatically by the broadcaster.

- **DLS (Dynamic Label Segment)**

Dynamic label segment is a scrolling message that the broadcaster may include with their transmissions. The message usually includes information, such as programme details etc.

- **Signal Strength**

This shows a number to indicate the signal strength which is between 0 and 100, for example 12, 70 or 100. The stronger the signal, the greater the number.

- **Programme Type**

This describes the “style” or “genre” of the programme that is being broadcast.

- **Frequency**

This shows the frequency of the current station.

- **Audio Bit Rate**

The display will show the digital audio bit rate being received.

- **Stereo/Mono**

The display will show if the station being received is in mono or stereo.

## FM Radio Operation

---

**Caution:** Before listening to the radio, please check that the DAB/FM Antenna is correctly connected and adjusted for length and direction.

### Tuning in to a Station

1. Rotate the **SOURCE** knob on the unit or repeatedly press **FM/DAB** button on the remote control to select TUNER source. The word "TUNER" will be displayed on the LCD.
2. Select a station using one of the following methods.

#### ◆ Auto Tuning

Long pressing the **TUNING +/-** buttons on the unit or **◀◀/▶▶** buttons on the remote control for 2 seconds or more, the frequency changes down or up automatically until a station is found.

#### ◆ Manual Tuning

Repeatedly press the **TUNING +/-** buttons on the unit or **◀◀/▶▶** buttons on the remote control to change the frequency until you find the station you want.

#### ◆ Preset Tuning (Available only after the stations are preset)

- Repeatedly press the **PRESET +/-** buttons on the unit or **PRESET ▶/◀** buttons on the remote control to select the desired preset number. Its band and frequency are displayed on the LCD.
- You can also use the **0-9** buttons on the remote control to input a number directly and tune to the band and frequency with this number.
  - \* If the number is less than 9, press **0-9** buttons.
  - \* If the number is over 9, press **10+** button and press the one of the **0-9** buttons.

### Program radio stations

You can program a maximum of 20 preset radio stations (FM).

#### ◆ Automatically

Press the **SCAN** button on the unit or long pressing the **PROG** button on the remote control for 2 seconds or more to activate automatic program mode.

- "AUTO" is displayed on the LCD.
- All available stations are programmed.
- The first programmed radio station is broadcast automatically.

#### ◆ Manually

1. Tune to a radio station.
2. Press the **PROG** button on the remote control to activate program mode. The preset number will blink.
3. Repeatedly press the **PRESET +/-** buttons on the unit or **PRESET ▶/◀** buttons on the remote control to allocate a number to this radio station.
  - If you select more than 20, the preset number will be changed to "1" automatically.
4. Press the **PROG** button on the remote control again to store the station.
5. Repeat above steps 1 to 4 for each station you want to store in memory with a preset number.

**Note:** If the system is unplugged or if a power failure occurs, the preset stations will not be erased.

## To change the FM Reception Mode

Press the ►|| button on the remote control to select the Stereo or Mono channel to receive the best FM reception mode.

## RDS (Radio Data System) Reception

Many FM stations are broadcasting added data compatible with RDS (Radio Data System). This radio set offers convenient functions using such data.

Press the **INFO** button repeatedly to select the information that displayed as follows.

- ◆ **Station Name**

When an RDS station is received, the "RDS" and the name of that station will be displayed.

- ◆ **PTY (Programme Type)**

This describes the "Style" or "genre" of music that is being broadcast e.g. "Rock" or "Classical".

- ◆ **Time**

The broadcaster (Radio station) provides clock and date information automatically so there's no need to manually set this information.

- ◆ **Text**

The broadcaster can include a scrolling text that displays information about the current program.

- ◆ **Frequency**

This shows the frequency of the current station e.g. 95.30MHz.

## **Disc (audio CDs and MP3/WMA discs) Operation**

### **Disc Playing**

1. Rotate the **SOURCE** knob on the unit or directly press **CD** button on the remote control to select DISC source. The word "DISC" will be displayed on the LCD.
2. Press the **▲** button to open the disc door and place the disc on the disc tray (with the printed side up).
3. Press the **▲** button to close the disc door, the unit will read the disc and play it automatically.  
**Note:** If in stop mode, please press the **▶||** button to start playing the disc.
4. Press the **▶||** button to temporarily stop the playing, press the button again, it will continue to play.
5. Press the **■** button to stop the disc playing.

### **To Skip Search and Play**

- ◆ Press the **◀◀** button on the unit or **◀** button on the remote control once or more to skip previous one or more tracks on the disc.
- ◆ Press the **▶▶** button on the unit or **▶** button on the remote control once or more to skip forward one or more tracks on the disc.

### **To Search and Play**

Press and hold the **◀◀** button or **▶▶** button on the remote control to search for the position that you intend to start playing.

### **Text Display During Playback**

#### ◆ **For audio CDs**

Repeatedly press the **INFO** button to show the current track number and single elapsed time, or single remain time or total track number and total remain time.

#### ◆ **For MP3/WMA Discs**

Press the **INFO** button on the remote control, ID3 information (song title and artist) will be displayed or "NO ID3" if there is no ID3 information. Press this button again, album, track and playing time will be displayed.

### **Programme Play (For audio CDs and MP3/WMA discs)**

You can programme up to 20 tracks to play in any desired order.

1. Insert a disc and press the **■** button when it starts playing.
2. Long pressing the **PROG** button on the remote control for 2 seconds or more, the LCD will display "001 P--01".
3. Press the **0-9** buttons on the remote control to select the desired track number.
  - The track number 8, LCD display "008 P--01".
4. Long pressing the **PROG** button on the remote control for 2 seconds or more to confirm the track number to be stored.
  - The track number 8, LCD display "008 P--02".
5. Repeat steps 3-4 to select and store all desired tracks.

6. Press the ►|| button to start programme play.
7. Press the ■ button once to stop the programme play. Press the ■ button twice to clear programme.

### Playing the Beginning (Intro) of each Track

Press the **INTRO** button on the remote control to play the beginning of each track consecutively. The playing time of each track is 10 seconds.

When you hear the desired track, press the ►|| button twice.

### Random Play

The CD can be played randomly.

Random play begins by pressing the **RANDOM** button on the remote control.

### To Select Album (For MP3/WMA discs)

- Press the **ALB+/-** buttons on the remote control to select the next/previous album and play the first track of this album.
- If the playing has ended, press the **ALB+/-** button on the remote control to select the next/previous album.

### Playing Repeatedly

- ◆ During play, repeatedly press the **REPEAT** button on the remote control to select:

#### For audio CDs

- **RPT ONE** : The current track is played repeatedly.
- **RPT ALL** : All tracks are played repeatedly.
- **RPT OFF** : To cancel the repeat playing.

#### For MP3/WMA Discs

- **REP ONE** : The current track is played repeatedly.
- **REP ALB** : All tracks in album are played repeatedly .
- **REP ALL** : All tracks are played repeatedly.
- **RPT OFF** : To cancel the repeat playing.

- ◆ You can also operate the key “**REPEAT**” on the panel of unit.

#### For audio CDs

- **RPT ONE** : The current track is played repeatedly.
- **RPT ALL** : All tracks are played repeatedly.
- **SHUF ON** : All tracks are played in a random sequence.
- **SHUF OFF** : To return to normal play.

#### For MP3/WMA Discs

- **REP ONE** : The current track is played repeatedly.
- **REP ALB** : All tracks in album are played repeatedly .
- **REP ALL** : All tracks are played repeatedly.
- **SHUF ON** : All tracks are played in a random sequence.
- **SHUF OFF** : To return to normal play.

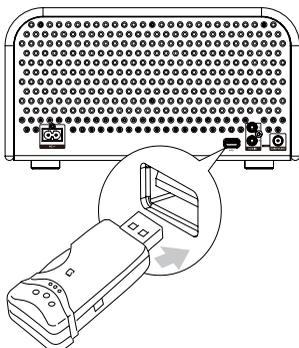
## Use the USB

---

### Caution:

Do not use a high-capacity USB hard disks. Only USB flash memory can be used.

By connecting an USB mass storage device (including USB flash memory, USB flash players or memory cards) to this unit, you can enjoy the device's stored music through the unit.



1. Insert the USB device's USB plug into the  socket on the rear of the unit.
2. Rotate the **SOURCE** knob on the unit or directly press **USB** button on the remote control to select USB source. The word "USB" will be displayed on the LCD.
3. The device's stored music will be played automatically.
4. When you store more than one folder in the USB flash, use the **ALB+/-** button on the remote control to select the next/previous folder. Then choose the track with the **II<</b> / **>>II** button on the unit or **I<</b> / **>>I** button on the remote control to play the folder.****

### For devices with USB Cables:

1. Insert one plug of the USB cable (not supplied) to the  socket on the unit.
2. Insert the other plug of the USB cable to the USB output terminal of the USB device.

### For memory Cards:

1. Insert the memory card into a card reader (not supplied).
2. Use a USB cable (not supplied) to connect the card reader into the  socket on the unit.

## Play from Bluetooth device

---

Note:

- \* Pairing needs only to be done once. The operational range is approximately 10 meters.
  - \* Compatibility with all Bluetooth devices is not guaranteed.
  - \* Any obstacle can reduce the operational range.
1. Rotate the **SOURCE** knob on the unit or repeatedly press **⏮/AUX** button on the remote control to select Bluetooth source. The word "BT" will be displayed on the LCD.
  2. Activate the Bluetooth function in your Bluetooth device (see the device user manual).
  3. Select "NR850" or "NR850WE" on your device for pairing.
    - For elder devices, you need to input "0000" as pairing password.
  4. Start music play on your Bluetooth device, you can use this unit to control the function to your Bluetooth device.
    - To pause/resume play, press **▶||**.
    - To skip to a track, press **▶/|◀**.
    - To increase or decrease the volume, press **VOL +/-**.
  5. Long pressing the **PAIRING** button for 2 seconds or more to disable the function from your Bluetooth device.
  6. Long pressing the **■** button for 2 seconds or more to clear Bluetooth pairing history.

Note:

- \* The device will also be disconnected when the device is moved beyond the operation range.
- \* If you want to reconnect the device to the unit, place it within the operational range.
- ~~unit~~ supports A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

## Setting the Sleep Timer

---

When the unit is turned on, repeatedly press the **SLEEP** button to select a set period of time (in minutes):

- [SLEEP 120]
- [SLEEP 90]
- [SLEEP 60]
- [SLEEP 30]
- [SLEEP 15]

When sleep timer is activated, the "zZ" is displayed.

### To deactivate sleep timer

When the unit is turned on, repeatedly press the **SLEEP** button until "SLEEP OFF" is displayed, the "zZ" is disappears.

## Set the alarm timer

---

This unit can be used as an alarm clock. You can select DISC, TUNER, USB or DAB as the alarm source.

**Caution:** Make sure that you have set the clock correctly.

1. In standby mode, long pressing the **TIMER** button on the remote control for 2 seconds or more, the “⌚” will blink and the source is displayed, e.g. DISC.
2. Rotate the **- VOLUME +** knob on the unit or press the **VOL +/-** buttons on the remote control to select a source (DISC, USB, TUNER or DAB).
3. Press the **TIMER** button, the hour indicator will blink.
4. Rotate the **- VOLUME +** knob on the unit or press the **VOL +/-** buttons on the remote control to set the hour.
5. Press the **TIMER** button, the minute indicator will blink.
6. Repeat steps 4-5 to set the minute, and adjust volume.

### Note:

- \* If disc/USB source is selected and the audio cannot be played, TUNER is activated automatically.
- \* If no button is pressed in 90 seconds, the unit exits timer setting mode automatically.

### To deactivate or re-activate an alarm timer

Repeatedly press the **TIMER** button to activate or deactivate timer.

- If timer is activated, “⌚” is displayed.

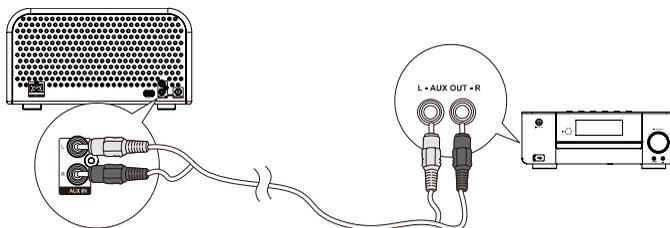
## Listen to an external device

---

You can listen to an external device through this unit with an audio cable.

### Connecting Auxiliary Equipment

1. Connect the AUX Input terminals on the rear of the unit to the AUX output terminals on the auxiliary equipment with an audio cable illustrated below.



2. Rotate the **SOURCE** knob on the unit or repeatedly press **Bluetooth/AUX** button on the remote control to select auxiliary equipment source. The word “AUX” will be displayed on the LCD.
3. Start to play the external device (see the user manual of the external device).

## Specifications

---

Power Requirements	:	AC 220-240V 50/60Hz
FM Tuning Range	:	87.5 - 108 MHz
DAB+ Frequency Range (band III)	:	174.928 - 239.200 MHz
Power Consumption	:	18W
Output Power	:	5W x 2
THD	:	≤ 1%
USB Port	:	DC 5V, 1A
USB Memorization capability	:	Maximum 32GB
Speaker Impedance	:	4Ω
Speaker Input Power	:	5W
Dimensions	:	310(W) x 169(H) x 224(D) mm

## Maintenance

---

### Cleaning the Unit

**Note:** Ensure the unit is fully unplugged from the mains socket before cleaning.

- To clean the unit, wipe the case with a slightly moist, lint-free cloth.
- Do not use any cleaning fluids containing alcohol, ammonia or abrasives.
- Do not spray an aerosol at or near the unit.

### Handling Discs



Playback side



- Do not touch the playback side of the disc.
- Do not attach paper or tape to the disc.

### Cleaning Discs



- Fingerprints and dust on the disc cause picture and sound deterioration. Wipe the disc from the centre outwards with a soft cloth. Always keep the disc clean.

- If you cannot wipe off the dust with a soft cloth, wipe the disc lightly with a slightly moistened cloth and finish with a dry cloth.
- Do not use any type of solvent such as thinner, benzene, commercially available cleaners or antistatic spray. They may damage the disc.

## Storing Discs

- Do not store discs in places subjected to direct sunlight or near heat sources.
- Do not store discs in places subjected to moisture and dust such as a bathroom or near a humidifier.
- Storing discs vertically in a case, stacking discs or placing objects on discs outside of their cases may cause warping.

## Troubleshooting

---

If you are having a problem with your unit, check this list for a possible solution before calling for service.

If you cannot solve the problem from the hints given here, or the unit has been physically damaged, call a qualified person, such as your dealer, for service.

### No power

- Ensure that the AC adaptor plug of the unit is connected properly.
- Ensure that there is power at the AC outlet.
- To save power, the unit switches to standby automatically 15 minutes after a play reaches the end and no control is operated.

### Remote control does not work

- Before pressing any function button, first select the correct source with the remote control instead of the main unit.
- Reduce the distance between the remote control and the unit.
- Insert the battery with its polarities (+/- signs) aligned as indicated.
- Replace the batteries.
- Aim the remote control directly at the sensor on the front of the unit.

### No disc detected

- Insert a disc.

- Check if the disc is inserted with the print side facing inward.
- Wait until the moisture condensation at the lens has cleared.
- Replace or clean the disc.
- Use a finalized CD or correct format disc.

### No sound or poor sound

- Adjust the volume.
- Check that the speakers are connected correctly.
- Check if the stripped speaker wires are clamped.

### Disc does not play

- Insert a readable disc and ensure that the label side faces up.
- Check for any scratches or smudges on the disc.
- Moisture has condensed inside the system. Remove the disc and leave the system turned on for about an hour. Disconnect and reconnect the AC power plug, and then turn on the system again.

- As a power-saving feature, the system turns off automatically 15 minutes after disc play reaches the end and no control is operated.

#### **Poor radio reception**

- Fully extend and adjust the DAB/FM antenna.

#### **Cannot display some files in USB device**

- The number of folders or files in the USB device has exceeded a certain limit. This phenomenon is not a malfunction.
- The formats of these files are not supported.

#### **USB device not supported**

- The USB device is incompatible with the unit. Try another one.

#### **Music playback is unavailable on this unit even after successful Bluetooth connection.**

- The device cannot be used to play music through this unit wirelessly.

#### **The audio quality is poor after connection with a Bluetooth-enabled device.**

- The Bluetooth reception is poor. Move the device closer to this unit or remove any obstacle between them.

#### **Cannot connect with this unit.**

- The device does not support the profiles required for this unit.
- The Bluetooth function of the device is not enabled. Refer to the user manual of the device to find out how to enable the function.
- This unit is not in pairing mode.
- This unit is already connected with another Bluetooth-enabled device. Disconnect that device and then try again.

#### **Timer does not work**

- Set the clock correctly.
- Switch on the timer.

#### **Clock/timer setting erased**

- Power has been interrupted or the power cord has been disconnected.
- Reset the clock/timer.



The symbol on the product or its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

For more information about where you can drop off your waste for recycling, please contact your local authority, or where you purchased your product.

### **Notes for battery disposal**

The batteries used with this product contain chemicals that are harmful to the environment. To preserve our environment, dispose of used batteries according to your local laws or regulations. Do not dispose of batteries with normal household waste.

For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères lorsqu'il est usagé. Retournez-le à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cette recommandation est indiquée par le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.

Les composants sont réutilisables en fonction de leur marquage. En réutilisant, recyclant ou employant autrement les vieux appareils, vous contribuerez de façon significative à la protection de notre environnement.

Veillez contacter vos collectivités locales pour vous renseigner sur les points de collecte.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
KLASSE 1 LASER PRODUKT  
LUOKAN 1 LASER LAITE  
KLASS 1 LASER APPARAT  
PRODUCTO LASER CLASE 1

**ATTENTION – RADIATION LASER INVISIBLE LORSQUE VOUS OUVREZ LE COUVERCLE OU APPUYEZ SUR L'ENCLENCHEMENT DE SECURITE. EVITEZ TOUTE EXPOSITION AU RAYON LASER**

	<b>ATTENTION</b> Risque d'électrocution Ne pas ouvrir	
Attention! Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou l'arrière). L'utilisateur ne peut entretenir aucune pièce à l'intérieur. Confiez l'entretien à un personnel qualifié.		



Ce symbole indique la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil, qui est suffisante pour provoquer un choc électrique.



Ce symbole indique la présence de consignes importantes de fonctionnement et d'entretien de pour l'appareil.

### Consignes de sécurité, d'environnement et d'installation

- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur dans un lieu sec
- Protégez l'appareil contre l'humidité
- N'ouvrez pas l'appareil **RISQUE D'ELECTROCUTION** ! Faites effectuer l'ouverture et l'entretien par un personnel qualifié
- Ne connectez cet appareil qu'à une prise murale correctement installée et reliée à la terre. Assurez-vous que la tension principale corresponde aux recommandations de la plaque d'indice
- Assurez-vous que le câble d'alimentation reste au sec pendant le fonctionnement. Ne pincez pas le câble et ne l'endommagez d'aucune façon
- Un câble de réseau ou une prise abîmés doivent être immédiatement remplacés par un centre agréé.
- En cas de tonnerre, débranchez immédiatement l'appareil de l'alimentation.
- Les enfants doivent être surveillés par leurs parents lorsqu'ils utilisent l'appareil.
- Ne nettoyez l'appareil qu'avec un tissu sec.
- N'utilisez PAS de PRODUITS DETERGENTS ou de CHIFFONS ABRASIFS !
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou toute autre source de chaleur
- Installez l'appareil dans un emplacement suffisamment ventilé pour éviter une accumulation de chaleur.
- Ne recouvrez pas les grilles d'aération !
- Installez l'appareil dans un emplacement sécurisé et sans vibrations.
- Ne pas installer l'appareil à proximité d'ordinateurs et fours à micro-ondes; sinon la réception de radio pourrait être perturbée.
- Ne pas ouvrir ou réparer l'appareil. Cela est dangereux et annulerait la garantie. La réparation doit être uniquement effectuée que par un centre de réparations / service agréé.
- L'appareil est équipé d'un « Laser Classe 1 ». Évitez toute exposition au rayon laser car cela pourrait blesser les yeux.
- N'utilisez que des piles au mercure et sans cadmium.
- Les piles usagées sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères !!! Ramenez les piles à votre point de vente ou aux points de collecte de votre ville.
- Eloignez les piles des enfants. Les enfants pourraient avaler les piles. En cas d'ingestion d'une pile, contactez immédiatement un médecin.
- Vérifiez régulièrement vos piles pour éviter les fuites.



Les piles usagées sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères ! La loi impose aux consommateurs de disposer de toutes les piles pour un recyclage écologique – et ce que les piles soient de contenance dangereuse ou pas\*).

Disposer gratuitement des piles dans les points de collecte de votre communauté ou auprès des magasins détaillant les piles de même catégories.

Ne disposez que de piles entièrement vides.

\* ) marquée Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

## Table des Matières

---

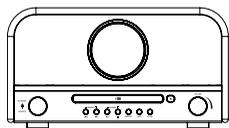
Contenus de l'emballage .....	3
Aperçu du produit .....	4
Aperçu de la télécommande .....	8
Installation de la pile .....	6
Utilisation de la Télécommande.....	6
Portée opérationnelle de la télécommande .....	7
Branchements.....	8
Branchement de l'antenne DAB/FM .....	8
Branchement de CA-douille.....	8
Fonctions Mode Basse consommation/Horloge.....	9
MARCHE/ARRET .....	9
Mettre le système en mode Basse consommation/Horloge.....	9
Réglage de l'horloge.....	9
Réglage manuel de l'horloge .....	9
Synchronisation automatique de l'heure de l'horloge .....	9
Synchronisation manuelle de l'heure de l'horloge .....	10
Qualité de son.....	10
Réglage du volume .....	10
Sourdine .....	10
Réglage des super graves.....	10
Contrôle du niveau de son.....	10
Préréglage de l'égaliseur.....	10
Changer la luminosité de la face avant.....	10
Utilisation de la radio DAB+.....	11
Sauvegarde automatique des stations radio DAB+ .....	11
Sauvegarde manuelle des stations radio DAB+ .....	11
Régler une station radio DAB+ .....	11
Accéder à des stations préréglées DAB+ .....	11
Affichage d'Information DAB+.....	12
Utilisation de la radio FM .....	13
Accéder à une Station .....	13
Programmation de stations radio.....	13
Pour changer le Mode de réception FM.....	14
Réception RDS (Système de radiocommunication de données) .....	14

Utilisation de disque (disques CD audio et MP3/WMA) .....	15
Lecture de disques .....	15
Pour sauter la recherche et Lire .....	15
Pour la recherche et la lecture .....	15
Affichage de texte durant la lecture .....	15
Programmation de Lecture (Pour les disques audio CD et MP3/WMA) .....	15
Lecture du début (Intro) de chaque titre.....	16
Lecture aléatoire .....	16
Sélection de l'album (Pour les disques MP3/WMA).....	16
Lecture répétée .....	16
Utilisation de l'USB .....	17
Lecture à partir d'un Dispositif Bluetooth .....	18
Réglage de programmation de 'veille'.....	18
Réglage de la programmation de l'alarme .....	19
Ecouter un dispositif externe.....	19
Connexion d'appareil auxiliaire.....	19
Caractéristiques.....	20
Entretien .....	20
Nettoyage de l'appareil.....	20
Manipulation des disques .....	20
Nettoyage des disques .....	20
Rangement des disques.....	21
Dépannage .....	21

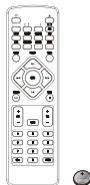
## Contenus de l'emballage

---

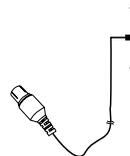
Veillez à ce que les éléments suivants soient fournis.



L'appareil



Télécommande  
(pile fournie)



Antenne DAB/FM



Cordon d'alimentation CA

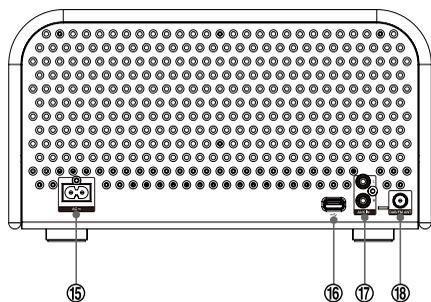
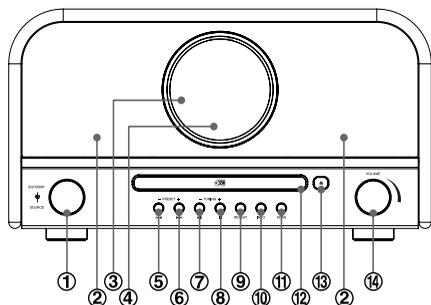


Câble audio



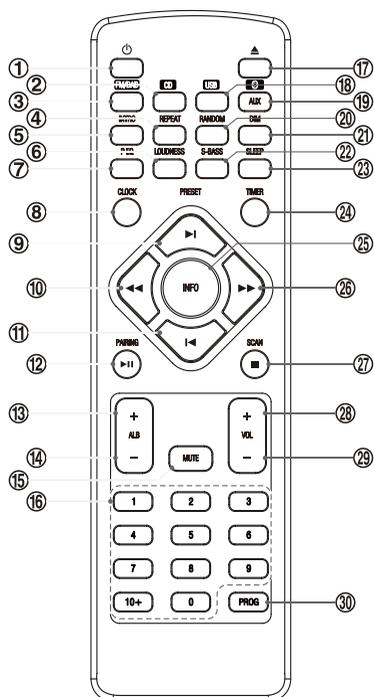
Mode d'emploi

## Aperçu du produit



1. Touche Veille (**⏻** **STANDBY**)  
Molette de Source (**SOURCE**)
2. Haut-parleurs
3. Objectif d'écran LCD
4. Capteur à distance
5. **⏮**. Touche 'Précédent'  
Touche de Recherche arrière (**⏮**)  
Touche de préréglage bas (**- PRESET**)
6. Touche 'Suivant' (**⏭**)  
Touche de Recherche avant (**⏭**)  
Touche de préréglage Haut (**PRESET +**)
7. Touche Lecture/Pause (**⏮ ||**)  
Touche de réglage arrière (**- TUNING**)
8. Touche Arrêt (**■**)  
Touche de réglage avant (**TUNING +**)  
Touche de non appairage (**■**)
9. Touche Répétition (**REPEAT**)
10. Touche d'Information (**INFO**)
11. Touche Balayage (**SCAN**)
12. Tiroir du disque
13. Touche Ouvrir/Fermer (**⏮**)
14. Molette de commande de volume
15. Prise d'alimentation CA
16. Prise USB
17. Prises d'entrées AUX (G&D)
18. Prise d'antenne DAB/FM

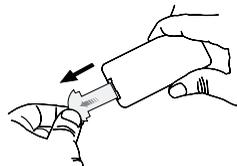
## Aperçu de la télécommande



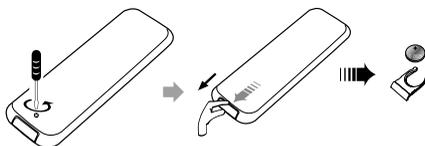
1. Touche Veille (⏻)
2. Touche de Fonction CD (CD)
3. Touche de fonction Réglage (FM/DAB)  
Touche de Fonction DAB (FM/DAB)
4. Touche Répétition (REPEAT)
5. Touche Intro (INTRO)
6. Touche de niveau de son (LOUDNESS)
7. Touche d'égaliseur pré-réglé (P-EQ)
8. Touche Horloge (CLOCK)
9. Touche 'Suivant' (▶|)
- Touche de pré-réglage Haut (PRESET▶|)
10. Touche de Recherche arrière (◀◀)
- Touche de réglage arrière (◀◀)
11. Touche 'Précédent' (◀|)
- Touche de pré-réglage bas (PRESET◀|)
12. Touche Lecture/Pause (▶||)
- Touche Sélection Stéréo/mono (▶||)
- Désactivation de la touche de la fonction Bluetooth (PAIRING)
13. Touche Album Haut (ALB +)
14. Touche Album Bas (ALB -)
15. Touche Sourdine (MUTE)
16. Touche Numérique (0-9, 10+)
17. Touche Ouvrir/Fermer (▲)
18. Touche de Fonction USB (USB)
19. Touche de fonction Bluetooth (📶)
- Touche de fonction AUX (AUX)
20. Touche Aléatoire (RANDOM)
21. Touche rétro-éclairage (DIM)
22. Touche super graves (S-BASS)
23. Touche 'veille' (SLEEP)
24. Touche Programmation (TIMER)
25. Touche d'Information (INFO)
- Touche d'Information RDS (INFO)
26. Touche de Recherche avant (▶▶)
- Touche de réglage avant (▶▶)
27. Touche Arrêt (■)
- Touche Balayage (SCAN)
- Touche de non appairage (■)
28. Touche Volume Haut (VOL +)
29. Touche Volume Bas (VOL -)
30. Touche Programmation (PROG)  
Touche Mémoire (PROG)

## Installation de la pile

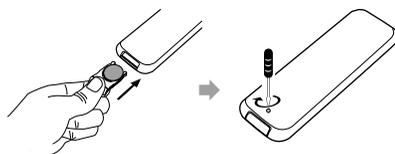
1. Retirez la bandelette d'isolation de la pile. Elle se trouve au bas au dos de la télécommande.



2. Dévissez la vis du compartiment de la pile avec un tournevis. Retirez le compartiment de pile avec vos ongles.



3. Remettez correctement une nouvelle pile (taille 2025) et insérez complètement le compartiment de la pile dans sa position originale. Resserrez la vis avec un tournevis.



## Utilisation de la Télécommande

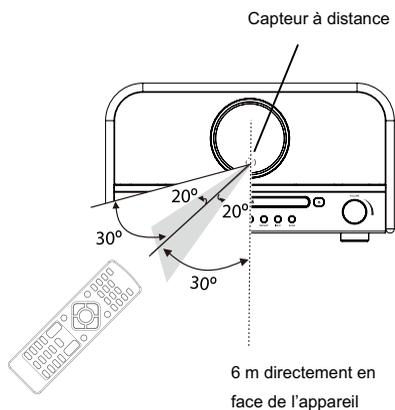
- Retirer les piles si la télécommande ne va pas être utilisée durant une période prolongée.
- Afin d'éviter d'éventuelles défaillances, lisez les instructions suivantes et manipulez correctement la télécommande.
- Ne pas laisser tomber ou provoquer d'impact à la télécommande.
- Ne pas verser de l'eau ou autre liquide sur la télécommande.
- Ne pas poser la télécommande sur un objet mouillé.
- Ne pas mettre la télécommande en plein soleil ou à proximité de sources de chaleur excessive.
- Ne pas utiliser de détergents caustiques (nettoyant de porcelaine, inox, toilette ou four etc.) sur la télécommande, car cela pourrait l'endommager.

### **NB :**

Retirez la pile de la télécommande lorsqu'elle n'est pas utilisée durant une longue période.

Autrement, la fuite de la pile peut l'endommager.

## Portée opérationnelle de la télécommande



Dirigez la télécommande vers l'appareil à moins de 6 mètres du capteur de la télécommande et face à l'appareil entre 60° horizontalement et 20° verticalement. La portée opérationnelle peut varier selon la luminosité de la pièce.

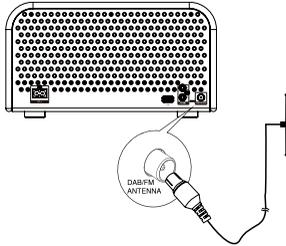
### **NB :**

- Veillez à ce qu'aucun obstacle ne soit entre le capteur à distance infrarouge de l'appareil et la télécommande. Si l'appareil est installé sur un meuble, etc., la portée de la télécommande peut diminuer selon l'épaisseur ou la couleur du verre de la porte du meuble.
- N'exposez pas le capteur à distance infrarouge au plein soleil ou autre lumière forte, tel une lumière fluorescente d'onduleur.

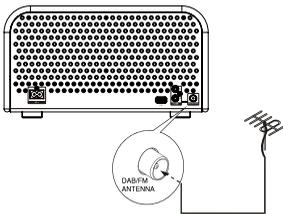
## Branchements

**Attention :** Effectuez tous les branchements avant de brancher l'appareil dans la prise électrique CA.

### Branchement de l'antenne DAB/FM



1. Branchez l'antenne DAB/FM fournie à la prise de l'antenne DAB/FM à l'arrière de l'appareil.



2. Si la réception est faible, branchez l'antenne extérieure.

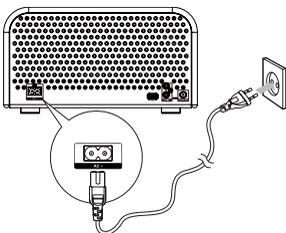
**NB :**

Avant de brancher un câble coaxial 75 ohm (le genre avec un fil rond se branchant à une antenne extérieure), débranchez le fil de l'antenne DAB/FM fourni.

### Attention :

Pour éviter du bruit, gardez l'antenne éloignée de l'appareil, des câbles de branchement et du cordon d'alimentation.

### Branchement de CA-douille



Branchez la fiche CA de l'appareil à la prise électrique murale avec un cordon d'alimentation CA.

### Attention :

\* Veuillez à débrancher la fiche de la prise durant votre absence ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

## Fonctions Mode Basse Consommation/Horloge

---

### MARCHE/ARRET

Lors de la première utilisation de l'appareil à l'alimentation CA, l'appareil sera en mode 'horloge'.

- Appuyez sur la touche **⏻STANDBY**, l'appareil bascule sur la dernière source sélectionnée.
- Appuyez sur la touche **⏻STANDBY** pour remettre l'appareil sur le mode 'horloge'.

### Mettre le système en mode Basse consommation/Horloge

Appuyez longuement pendant 2 secondes ou plus sur **⏻STANDBY** pour basculer entre le mode Basse consommation ECO ou 'horloge'.

#### \* Mode basse consommation ECO

L'horloge ne s'affichera pas. Appuyez sur la touche **CLOCK** pour afficher l'horloge sur le LCD.

#### \* Mode 'Horloge'

L'horloge s'affiche sur le LCD.

#### NB :

Si l'appareil est inactif durant plus de 15 minutes, il se mettra automatiquement sur le mode Basse consommation ECO.

## Réglage de l'heure

---

### Réglage manuel de l'heure

**Attention** : L'heure ne peut être réglée qu'en mode Veille.

1. En mode Veille, appuyez longuement sur la touche **CLOCK** de la télécommande durant 2 secondes ou plus pour activer le mode de réglage d'heure. Le format d'heure [24H] ou [12H] clignotera.
2. Tournez la molette du **- VOLUME +** sur l'appareil ou appuyez les touches **VOL +/-** de la télécommande pour régler le format de 12/24 heures.
3. Appuyez sur la touche **CLOCK**, le voyant d'heure clignotera.
4. Tournez la molette du **- VOLUME +** sur l'appareil ou appuyez les touches **VOL +/-** de la télécommande pour régler l'heure.
5. Appuyez sur la touche **CLOCK**, le voyant des minutes clignotera.
6. Tournez la molette du **- VOLUME +** sur l'appareil ou appuyez sur les touches **VOL +/-** de la télécommande pour régler les minutes.
7. Appuyez sur la touche **CLOCK**, l'heure intégrée commence à fonctionner.

#### NB :

- Si aucune touche n'est appuyée pendant 90 secondes, l'appareil quitte automatiquement le mode de réglage d'heure.
- En cas de panne de courant ou si l'appareil est débranché du secteur, le réglage de l'heure sera perdu.

### Synchronisation automatique de l'heure de l'horloge

Sur une station DAB/RDS, l'appareil peut synchroniser automatiquement l'heure transmise par la station DAB/RDS.

## Synchronisation manuelle de l'heure de l'horloge

Sur la station DAB/RDS, appuyez longuement pendant 2 secondes ou plus sur la touche **INFO** pour sélectionner CT (heure d'horloge). Lorsqu'une heure correcte (CT) est reçue et affichée, alors utilisez les touches ◀◀/▶▶ pour sélectionner 'SYNC Manuelle' et appuyez sur la touche ▶ || pour valider la synchronisation manuelle de l'heure de l'appareil principal.

## Qualité de son

---

### Réglage du volume

Pour augmenter ou diminuer le volume, tournez la molette - **VOLUME +** sur l'appareil ou appuyez sur les touches **VOL +/-** de la télécommande.

### Arrêt du Son

Le son peut être temporairement arrêté.

Appuyez sur la touche **MUTE** durant la lecture pour arrêter ou remettre le son.

NB : Si le volume ou la source sont modifiés lorsque le son est en sourdine, la sourdine est annulée.

### Réglage des super graves

Le son des graves peut être renforcé pour maintenir des graves riches, complets à un volume faible.

Appuyez sur la touche **S-BASS** de la télécommande pour obtenir le résultat, le 'BASS ON' s'affichera sur le LCD. Appuyez à nouveau pour l'annuler, 'BASS OFF' s'affichera sur le LCD.

### Contrôle du niveau de son

Cet appareil est muni d'une fonction de niveau de son qui peut automatiquement augmenter le bruitage du son des graves à un volume faible. Il peut aussi augmenter le bruitage du son des graves à un volume élevé, mais il sera relativement moindre lorsqu'en volume élevé.

Appuyez sur la touche **LOUDNESS** pour obtenir la fonction du niveau de son, 'LOUD ON' s'affichera sur le LCD. Appuyez à nouveau pour l'annuler, 'LOUD OFF' s'affichera sur le LCD.

### Préréglage de l'égaliseur

Le son peut être réglé selon le genre de la musique de votre choix.

Appuyez plusieurs fois sur la touche **P-EQ** de la télécommande durant la lecture pour sélectionner votre mode préféré de son.

- [FLAT] (FLAT)
- [POP] (pop)
- [JAZZ] (jazz)
- [ROCK] (rock)
- [CLASSIC] (Classique) :

### Changer l'éclairage de la face avant

Pour assombrir ou éclairer l'écran, appuyez plusieurs fois sur la touche **DIM** de la télécommande jusqu'à la luminosité souhaitée.

## Utilisation de la radio DAB+

---

**Attention** : Avant d'écouter la radio, veuillez vérifier que l'antenne DAB/FM soit correctement branchée et réglée en longueur et sens.

### Sauvegarde automatique des stations radio DAB+

1. Tournez la molette **SOURCE** sur l'appareil ou appuyez plusieurs fois sur la touche **FM/DAB** de la télécommande pour sélectionner la source DAB. Le mot 'DAB' s'affichera sur le LCD.
2. Appuyez sur la touche **SCAN** pour activer le mode de programmation automatique. Le mot 'SCANNING' s'affichera sur le LCD.
  - Si AUCUN service DAB n'est disponible, 'NO DAB' s'affichera.
  - Toutes les stations disponibles sont programmées.
  - Le système sauvegardera toutes les stations détectées à la fin du balayage, le système se mettra sur une station de la liste.

### Sauvegarde manuelle des stations radio DAB+

1. Accédez à une station radio.
2. Appuyez sur la touche **PROG** de la télécommande pour activer le mode de programmation.
3. Appuyez plusieurs fois sur les touches **PRESET +/-** de l'appareil ou sur les touches **PRESET ►/◄** de la télécommande pour attribuer un numéro à cette station radio.
  - Si plus de 30 sont sélectionnées, le numéro préréglé changera automatiquement sur '1'.
4. Appuyez à nouveau sur la touche **PROG** de la télécommande pour sauvegarder la station.
5. Répétez les étapes précédentes de 1 à 4 pour chaque station devant être sauvegardée en mémoire avec un numéro préréglé.

### Accéder à une station radio DAB+

#### ◆ Réglage automatique

Appuyez plusieurs fois sur les touches **TUNING +/-** de l'appareil ou les touches **◀◀/▶▶** de la télécommande pour changer la fréquence jusqu'à ce que la station désirée soit trouvée.

#### ◆ Réglage manuel

1. Appuyez longuement pendant 2 secondes ou plus sur la touche **▶ ||** pour accéder au mode de réglage manuel.
2. Appuyez sur les touches "◀◀/▶▶" de la télécommande pour sélectionner les stations désirées DAB arrière / avant.
3. Appuyez sur la touche **▶ ||** pour valider et accédez à votre station sélectionnée.

### Accéder aux stations préréglées DAB+

Appuyez plusieurs fois sur les touches **PRESET +/-** de l'appareil ou sur les touches **PRESET ►/◄** de la télécommande jusqu'à ce que la station préréglée soit affichée.

L'appareil se mettra automatiquement sur la station sélectionnée.

## Affichage d'Information DAB+

Le service d'information de DAB+ peut être visualisé dans les modes suivants. Selon la station radio DAB+ qui est sélectionnée, certains modes d'information peuvent être indisponibles. Appuyez sur la touche **INFO** de la télécommande pour visualiser les informations suivantes.

- **Nom de la Station**

Lorsqu'une station RDS est reçue, le nom de cette station s'affichera.

- **Nom d'ensemble**

Cela affiche le nom du multiplex comportant la station qui est écoutée. Un multiplex est un groupe de stations radio qui sont rassemblées et diffusées sur une fréquence.

Les multiplex nationaux et locaux existent. Les locaux comportent des stations qui sont spécifiques à cette région.

**NB** : DAB+- contrairement à la radio normale, regroupe plusieurs stations de radio et les diffuse sur une fréquence.

- **Horloge**

Ceci affiche l'heure en cours diffusée automatiquement par le radiodiffuseur.

- **Date**

Ceci affiche la date en cours diffusée automatiquement par le radiodiffuseur.

- **DLS (Segment d'étiquette Dynamique)**

Segment d'étiquette dynamique est un message défilant que le radiodiffuseur peut inclure dans ses diffusions. Le message comporte en général les informations telles les détails du programme, etc.

- **Puissance du signal**

Cela montre un nombre pour indiquer la puissance du signal qui est compris entre 0 et 100. Par exemple 12, 70 ou 100.

L'intensité du signal est élevée, plus le nombre.

- **Type de programme :**

Cela décrit le 'style' ou 'genre' du programme qui est diffusé.

- **Fréquence**

Cela affiche la fréquence de la station en cours.

- **Débit audio binaire**

L'écran affichera le débit audio binaire numérique étant reçu.

- **Stéréo/Mono**

L'écran affichera si la station qui est reçue est en mono ou stéréo.

## Utilisation de la radio FM

---

**Attention** : Avant d'écouter la radio, veuillez vérifier que l'antenne DAB/FM soit correctement branchée et réglée en longueur et sens.

### Accès à une Station

1. Tournez la molette **SOURCE** sur l'appareil ou appuyez plusieurs fois sur la touche **FM/DAB** de la télécommande pour sélectionner la source SYNTONISATION. Le mot 'TUNER' s'affichera sur le LCD.
2. Sélectionnez une station en utilisant une des méthodes suivantes.

#### ◆ Syntonisation automatique

Appuyez longuement sur les touches **TUNING +/-** de l'appareil ou sur les touches **◀◀/▶▶** de la télécommande pendant 2 secondes ou plus, la fréquence change automatiquement de bas ou haut jusqu'à ce qu'une station soit trouvée.

#### ◆ Syntonisation manuelle

Appuyez plusieurs fois sur les touches **TUNING +/-** de l'appareil ou sur les touches **◀◀/▶▶** de la télécommande pour changer la fréquence jusqu'à ce que la station désirée soit trouvée.

#### ◆ Syntonisation préreglée (Uniquement disponible après le préreglage des stations)

- Appuyez plusieurs fois sur les touches **PRESET +/-** de l'appareil ou sur les touches **PRESET ▶|/◀** de la télécommande pour sélectionner le numéro préreglé souhaité. Sa bande et fréquence sont affichées sur le LCD.
- Les touches de **0 à 9** de la télécommande peuvent être utilisées pour saisir directement un numéro et accéder à la bande et fréquence avec ce numéro.
  - \* Si le numéro est inférieur à 9, appuyez sur les touches **0 à 9**.
  - \* si le numéro est supérieur à 9, appuyez sur la touche **10+** et appuyez l'une des touches de **0 à 9**.

### Programmation de stations radio

Un maximum de 20 stations de radio (FM) peut être programmé.

#### ◆ Automatiquement

- Appuyez sur la touche **SCAN** de l'appareil ou appuyez longuement sur la touche **PROG** de la télécommande pendant 2 secondes ou plus pour activer le mode automatique de programmation.
- 'AUTO' s'affiche sur le LCD.
  - Toutes les stations disponibles sont programmées.
  - La première station radio programmée est automatiquement diffusée.

#### ◆ Manuellement

1. Accédez à une station radio.
2. Appuyez sur la touche **PROG** de la télécommande pour activer le mode de programmation. Le numéro préreglé clignotera.
3. Appuyez plusieurs fois sur les touches **PRESET +/-** de l'appareil ou sur les touches **PRESET ▶|/◀** de la télécommande pour attribuer un numéro à cette station radio.
  - Si plus de 20 sont sélectionnées, le numéro préreglé changera automatiquement sur '1'.
4. Appuyez à nouveau sur la touche **PROG** de la télécommande pour sauvegarder la station.
5. Répétez les étapes précédentes de 1 à 4 pour chaque station devant être sauvegardée en mémoire avec un numéro préreglé.

**NB** : Si le système est débranché ou en cas de panne de courant, les stations préreglées ne seront pas effacées.

## **Pour changer le Mode de réception FM**

Appuyez sur la touche  de la télécommande pour sélectionner la station en Stéréo ou Mono pour recevoir le meilleur mode de réception FM.

## **Réception RDS (Système de radiocommunication de données)**

---

De nombreuses stations FM diffusent des données supplémentaires compatibles avec RDS (Radiodiffusion de Données de Service).

Cet appareil radio offre des fonctions utiles utilisant ces données.

Appuyez plusieurs fois sur la touche **INFO** pour sélectionner l'information qui s'affiche comme suit.

- **Nom de la Station**

Lorsqu'une station RDS est reçue, le 'RDS' et le nom de cette station s'afficheront.

- **PTY (Type de Programme)**

Cela décrit le 'Style' ou 'Genre' de musique qui est diffusée ex : 'Rock' ou 'Classique'.

- **Heure**

Le radiodiffuseur (Station radio) fournit automatiquement des données d'heure et de date afin qu'il ne soit pas nécessaire de régler manuellement cette information.

- **Texte**

Le radiodiffuseur peut inclure un texte défilant qui affiche des données sur le programme en cours.

- **Fréquence**

Cela affiche la fréquence de la station en cours ex : 95.30MHz.

## Utilisation de disque (disques CD audio et MP3/WMA)

---

### Lecture de disques

1. Tournez la molette **SOURCE** sur l'appareil ou appuyez directement sur la touche **CD** de la télécommande pour sélectionner la source DISC. Le mot 'DISC' s'affichera sur le LCD.
2. Appuyez sur la touche **▲** pour ouvrir le tiroir du disque et posez le disque sur le tiroir (avec le côté imprimé vers le haut).
3. Appuyez sur la touche **▲** pour refermer le tiroir du disque, l'appareil lira automatiquement le disque.  
**NB** : Si en mode d'arrêt, veuillez appuyer sur la touche **▶||** pour commencer la lecture du disque.
4. Appuyez sur la touche **▶||** pour arrêter temporairement la lecture, appuyez à nouveau sur la touche, la lecture continuera.
5. Appuyez sur la touche **■** pour arrêter la lecture du disque.

### Pour sauter la recherche et Lire

- ◆ Appuyez sur la touche **◀◀** de l'appareil ou sur la touche **◀** de la télécommande une fois ou plus pour sauter en arrière un ou plusieurs titres du disque.
- ◆ Appuyez sur la touche **▶▶** de l'appareil ou sur la touche **▶** de la télécommande une fois ou plus pour sauter en avant un ou plusieurs titres du disque.

### Pour la recherche et la lecture

Maintenez la touche **◀◀** ou **▶▶** enfoncée sur la télécommande pour rechercher le point à partir duquel la lecture doit commencer.

### Affichage de texte durant la lecture

#### ◆ Pour les CD audio

Appuyez plusieurs fois sur la touche **INFO** pour afficher le numéro du titre en cours et l'unité de temps écoulé, ou l'unité de temps restant ou le nombre total de titres et la durée totale restante.

#### ◆ Pour les Disques MP3/WMA

Appuyez sur la touche **INFO** de la télécommande, l'information ID3 (titre de la chanson et l'artiste) seront affichés ou 'NO ID3' si aucune information ID3. Appuyez à nouveau sur cette touche, l'album, le titre et la durée de lecture s'afficheront.

### Programme de Lecture (Pour les disques audio CD et MP3/WMA)

Un maximum de 20 titres peut être programmé pour la lecture en toutes séquences.

1. Insérez un disque et appuyez sur la touche **■** lorsque la lecture commence.
2. Appuyez longuement sur la touche **PROG** de la télécommande pendant 2 secondes ou plus, le LCD affichera '001 p—01'.
3. Appuyez sur les boutons **0 à 9** de la télécommande pour choisir le numéro du titre souhaité.  
- Le numéro du titre 8, le LCD affiche '008 p—01'.
4. Appuyez longuement sur la touche **PROG** de la télécommande durant 2 secondes ou plus pour valider le numéro du titre devant être sauvegardé.  
- Le numéro du titre 8, le LCD affiche '008 p—02'.
5. Répétez les étapes 3 à 4 pour sélectionner et sauvegarder tous les titres souhaités.

6. Appuyez sur le bouton ► || pour commencer la lecture programmée.

7. Appuyez sur le bouton ■ une fois pour arrêter la lecture programmée. Appuyez deux fois sur la touche L pour effacer la programmation.

#### **Lecture du début (Intro) de chaque titre.**

Appuyez sur la touche **INTRO** de la télécommande pour lire successivement le début de chaque titre.

La durée de lecture de chaque titre est de 10 secondes.

Lorsque le titre souhaité est entendu, appuyez deux fois sur la touche ► || .

#### **Lecture aléatoire**

La lecture du CD peut être aléatoire.

La lecture aléatoire commence en appuyant sur la touche **RANDOM** de la télécommande.

#### **Sélection de l'album (Pour les disques MP3/WMA)**

- Appuyez sur les touches **ALB+/-** de la télécommande pour choisir l'album suivant/précédent et lire le premier titre de cet album.

- Appuyez sur les touches **ALB+/-** de la télécommande pour choisir l'album suivant/précédent.

#### **Lecture répétée**

◆ Appuyez plusieurs fois sur la touche **REPEAT** de la télécommande durant la lecture pour sélectionner :

##### **Pour les CD audio**

- **RPT UN** La lecture du titre en cours est répétée.

- **RPT TOUT** : La lecture de tous les titres est répétée.

- **RPT ARRET** : Pour annuler la répétition de lecture.

##### **Pour les Disques MP3/WMA**

- **REP UN** : La lecture du titre en cours est répétée.

- **REP ALB** : La lecture de tous les titres de l'album est répétée.

- **REP TOUT** : La lecture de tous les titres est répétée.

- **RPT ARRET** : Pour annuler la répétition de lecture.

◆ La touche "REPEAT" de la face de l'appareil peut aussi être utilisée.

##### **Pour les CD audio**

- **RPT UN** La lecture du titre en cours est répétée.

- **RPT TOUT** : La lecture de tous les titres est répétée.

- **SHUF MARCHE** : Tous les titres sont lus en séquence aléatoire.

- **SHUF ARRET** : Pour revenir à la lecture normale.

##### **Pour les Disques MP3/WMA**

- **REP UN** : La lecture du titre en cours est répétée.

- **REP ALB** : La lecture de tous les titres de l'album est répétée.

- **REP TOUT** : La lecture de tous les titres est répétée.

- **SHUF MARCHE** : Tous les titres sont lus en séquence aléatoire.

- **SHUF ARRET** : Pour revenir à la lecture normale.

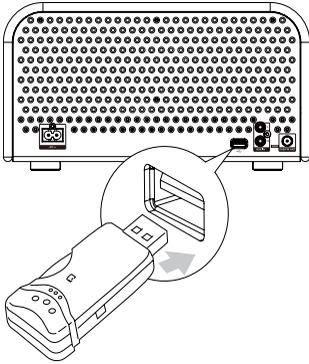
## Utilisation de l'USB

---

### Attention :

**Ne pas utiliser de disques durs USB de haute capacité. N'utilisez que la clé USB.**

En branchant un dispositif de stockage de masse USB (y compris la clé USB, lecteurs de clé USB ou cartes mémoire) à cet appareil, il vous sera possible de profiter de la musique sauvegardée sur le dispositif avec cet appareil.



1. Insérez la fiche USB du dispositif USB dans la prise  à l'arrière de l'appareil.
2. Tournez la molette **SOURCE** sur l'appareil ou appuyez directement sur la touche **USB** de la télécommande pour sélectionner la source USB. Le mot 'USB' s'affichera sur le LCD.
3. La musique sauvegardée sur le dispositif sera automatiquement lue.
4. Lorsque plus d'un dossier est sauvegardé sur la clé USB, utilisez la touche **ALB+/-** de la télécommande pour sélectionner le dossier suivant/précédent. Puis choisissez le titre avec la touche **◀▶** sur l'appareil ou la touche **◀▶** sur la télécommande pour lire le dossier.

### Pour les dispositifs avec des câbles USB:

1. Branchez une extrémité du câble USB (non fourni)  à la prise de l'appareil.
2. Insérez l'autre extrémité du câble USB à la sortie du terminal USB du dispositif USB.

### Pour les cartes de mémoires :

1. Insérez la carte de mémoire dans un lecteur de carte (non fourni).
2. Utilisez le câble USB (non fourni) pour brancher le lecteur de carte dans la prise  sur l'appareil.

## Lecture depuis un Dispositif Bluetooth

---

NB :

- L'appairage n'est nécessaire qu'une fois. La portée opérationnelle est d'environ 10 mètres

\* La compatibilité avec tous les dispositifs Bluetooth n'est pas garantie.

\* Tout obstacle peut diminuer la portée opérationnelle.

1. Tournez la molette **SOURCE** sur l'appareil ou appuyez plusieurs fois sur la touche  / **AUX** de la télécommande pour sélectionner la source Bluetooth. Le mot 'BT' s'affichera sur le LCD.
2. Activez la fonction Bluetooth de votre dispositif Bluetooth (voir le mode d'emploi du dispositif).
3. Sélectionnez 'NR850' ou 'NR850WE' sur votre dispositif pour appairer.
  - Pour les dispositifs plus anciens, le mot de passe d'appairage '0000' devra être saisi.
4. Commencez la lecture de la musique sur votre dispositif Bluetooth, cet appareil peut être utilisé pour contrôler la fonction de votre dispositif Bluetooth.
  - Pour lire/continuer la lecture, appuyez sur .
  - Pour sauter à un titre, appuyez sur .
  - Pour augmenter ou diminuer le volume, appuyez sur **VOL +/-**.
5. Appuyez longuement sur la touche **PAIRING** pendant 2 secondes ou plus pour désactiver la fonction de votre dispositif Bluetooth.
6. Appuyez longuement pendant 2 secondes ou plus sur la touche  pour effacer l'historique de l'appairage de Bluetooth.

NB :

\* Le dispositif sera aussi déconnecté lorsque votre dispositif sera déplacé au-delà de la portée opérationnelle.

\* Si vous désirez reconnecter votre dispositif à cet appareil, mettez-le dans la portée opérationnelle.

\* Cet appareil supporte A2DP (Profil Distribution Audio Avancé).

## Réglage de programmation de 'veille'

---

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez plusieurs fois sur la touche **SLEEP** pour sélectionner une période définie de temps (en minutes) :

- [VEILLE 120]
- [VEILLE 90]
- [VEILLE 60]
- [VEILLE 30]
- [VEILLE 15]

Lorsque la programmation 'veille' est activée, **zZ** est affiché.

### Pour désactiver la programmation 'veille'

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez plusieurs fois sur la touche **SLEEP** jusqu'à ce que "SLEEP OFF" s'affiche, "zZ" disparaît.

## Réglage de la programmation de l'alarme

---

Cet appareil peut être utilisé comme réveil matin. DISC, TUNER, USB ou DAB peuvent être sélectionné comme source d'alarme.

**Attention :** Veuillez à avoir correctement réglé l'heure.

1. En mode veille, appuyez longuement sur la touche **TIMER** de la télécommande pendant 2 secondes ou plus,  clignotera et la source s'affiche, ex : DISC.
2. Tournez la molette du - **VOLUME +** sur l'appareil ou appuyez sur les touches **VOL +/-** de la télécommande pour sélectionner une source (DISC, USB, TUNER ou DAB).
3. Appuyez sur la touche **TIMER**, le voyant d'heure clignotera.
4. Tournez la molette du - **VOLUME +** sur l'appareil ou appuyez les touches **VOL +/-** de la télécommande pour régler l'heure.
5. Appuyez sur la touche **TIMER**, le voyant des minutes clignotera.
6. Répétez les étapes 4 à 5 pour régler les minutes, et régler le volume.

**NB :**

\* Si la source disc/USB est sélectionnée et que l'audio ne puisse pas être entendu, SYNTONISATION est automatiquement activée.

\* Si aucune touche n'est appuyée pendant 90 secondes, l'appareil quitte automatiquement le mode de réglage de programmation.

### Pour désactiver ou réactiver une programmation d'alarme

Appuyez plusieurs fois sur la touche **TIMER** pour activer ou désactiver la programmation.

- Si la programmation est activée,  s'affiche.

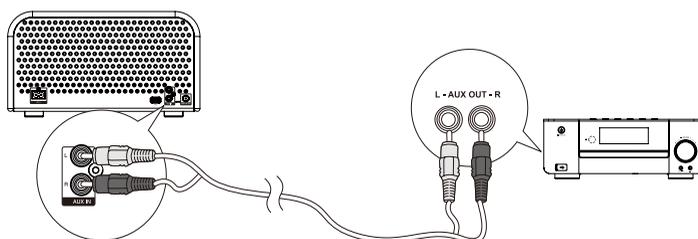
## Ecouter un dispositif externe

---

Il vous est possible d'écouter un dispositif externe avec cet appareil avec un câble audio.

### Connexion d'appareil auxiliaire

1. Branchez les extrémités d'entrées AUX à l'arrière de l'appareil à celles des sorties AUX du matériel auxiliaire avec un câble audio comme illustré ci-dessous.



2. Tournez la molette **SOURCE** sur l'appareil ou appuyez plusieurs fois sur la touche  / **AUX** de la télécommande pour sélectionner la source du matériel auxiliaire. Le mot 'AUX' s'affichera sur le LCD.
3. Commencez la lecture du dispositif externe (voir le mode d'emploi du dispositif externe).

## Caractéristiques

---

Conditions d'alimentation	: CA 220-240V 50/60Hz
Plage de syntonisation FM	: 87.5 - 108 MHz
Portée de fréquence DAB+ (bande III)	: 174.928 - 239.200 MHz
Consommation de puissance	: 18W
Puissance de sortie	: 5W x 2
THD	: ≤ 1%
Port USB	: CC 5V, 1A
Capacité de stockage USB	: 32Go maximum
Impédance haut-parleur	: 4Ω
Puissance d'entrée du haut-parleur	: 5W
Dimensions	: 310 mm (l) × 169 mm (H) × 224 mm (P)

## Entretien

---

### Nettoyage de l'appareil

**NB** : Veillez à ce que l'appareil soit entièrement débranché de la prise d'alimentation avant le nettoyage.

- Pour nettoyer l'appareil, essuyez le boîtier avec un chiffon non pelucheux à peine humide.
- Ne pas utiliser des détergents de nettoyage contenant de l'alcool, de l'ammoniaque ou abrasifs.
- Ne pas vaporiser un aérosol sur ou à proximité de l'appareil.

### Manipulation des disques



Côté lecture



- Ne pas toucher le côté lecture du disque.
- Ne pas attacher de papier ou de bande adhésive au disque.

### Nettoyage des disques



- Les empreintes et la poussière sur le disque entraînent la détérioration d'image et de son. Essuyez le disque du centre vers l'extérieur avec un chiffon doux. Gardez toujours le disque propre.
- Si la poussière ne peut pas être essuyée avec un chiffon doux, essuyez légèrement le disque avec un chiffon à peine humecté

et finissez avec un chiffon sec.

- N'utilisez aucun type de dissolvant tel du diluant, benzine, des détergents commercialement disponibles ou un vaporisateur antistatique. Ils peuvent endommager le disque.

## Rangement des disques

- Ne pas ranger les disques dans des endroits exposés au plein soleil ou à proximité de sources de chaleur.
- Ne pas ranger les disques dans des endroits exposés à l'humidité et la poussière telle une salle de bain ou à proximité d'un humidificateur.
- Le rangement des disques vertical dans un boîtier, en les empilant ou plaçant des objets à l'extérieur de leurs boîtiers peuvent les déformer.

## Dépannage

---

En cas de problème avec votre appareil, vérifiez cette liste pour une éventuelle résolution avant de contacter le service après-vente.

Si le problème ne peut pas être résolu par les conseils indiqués ici, ou si l'appareil a été visiblement endommagé, contactez un technicien agréé, tel votre revendeur pour la réparation.

### Pas d'alimentation

- Veillez à ce que la fiche de l'adaptateur CA de l'appareil soit correctement branchée.
- Veillez à ce que la prise CA soit alimentée.
- Pour économiser de l'énergie, l'appareil se met automatiquement en veille 15 minutes après la fin d'une lecture et si aucune commande n'est utilisée.

### La télécommande ne marche pas

- Avant d'appuyer sur des touches de fonction, sélectionnez d'abord la source appropriée avec la télécommande au lieu de l'appareil principal.
- Diminuez la distance entre la télécommande et l'appareil.
- Insérez la pile avec ses polarités (symboles +/-) alignées tel indiqué.
- Remplacez la pile.
- Pointez la télécommande directement au capteur sur la face de l'appareil.

### Pas de disque détecté

- Insérez un disque
- Vérifiez que le disque soit introduit avec le côté imprimé vers le haut.
- Attendez que la condensation d'humidité de l'objectif se soit

dissipée.

- Remplacez ou nettoyez le disque.
- Utilisez un CD finalisé ou un disque formaté correctement.

### Pas de son ou mauvaise qualité

- Réglez le volume.
- Vérifiez que les haut-parleurs soient correctement branchés.
- Vérifiez si les câbles rayés du haut-parleur sont coincés.

### Le disque n'est pas lu

- Insérez un disque pouvant être lu et veillez à ce que l'étiquette soit vers le haut.
  - Vérifiez que le disque ne soit pas éraflé ou tâché.
  - L'humidité s'est condensée à l'intérieur du système. Retirez le disque et laissez le système allumé durant environ une heure.
- Débranchez et rebranchez la prise d'alimentation CA, et puis allumez à nouveau l'appareil.

- Muni d'une caractéristique d'économie d'énergie, le système s'éteint automatiquement 15 minutes après la fin de la lecture et si aucune commande n'est utilisée.

#### **La réception radio est faible**

- Déployez complètement et réglez l'antenne DAB/FM.

#### **Certains fichiers du dispositif USB ne s'affichent pas**

- Le nombre de dossiers ou fichiers du dispositif USB a dépassé une certaine limite. Ce phénomène n'est pas une défaillance.
- Les formats de ces fichiers ne sont pas pris en charge.

#### **Dispositif USB n'est pas pris en charge**

- Le dispositif USB est incompatible avec l'appareil. Essayez-en un autre.

#### **La lecture de musique est indisponible sur cet appareil même après une connexion Bluetooth réussie.**

- Le dispositif ne peut pas être utilisé pour lire la musique sans fil avec cet appareil.

#### **La qualité audio est mauvaise après la connexion à un dispositif Bluetooth qui est activé.**

- La réception Bluetooth est mauvaise. Déplacez le dispositif plus proche à cet appareil ou retirez tous obstacles entre eux.

#### **Aucune connexion avec cet appareil.**

- Le dispositif ne prend pas en charge les profils nécessaires à cet appareil.
- La fonction Bluetooth du dispositif est inactive. Consultez le mode d'emploi du dispositif et trouvez comment activer la fonction.
- Cet appareil n'est pas en mode d'appairage.
- Cet appareil est déjà connecté à un autre dispositif Bluetooth activé. Déconnectez le dispositif et puis essayez à nouveau.

#### **La programmation ne fonctionne pas**

- Réglez correctement l'horloge.
- Allumez la programmation.

#### **Réglage de l'horloge/programmation effacé**

- L'alimentation a été interrompue ou le cordon d'alimentation a été débranché.
- Réglez l'horloge/la programmation.

## MILIEUBESCHERMING



Gooi dit product niet weg bij het huishoudafval aan het einde van de levensduur ervan. Breng het product terug naar een inzamelingspunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Dit wordt aangegeven door dit symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking.

De materialen zijn herbruikbaar volgens de markeringen. Door materiaal te recyclen of oude apparaten op een andere manier te hergebruiken draagt u bij aan het bescherming van ons milieu.

Neem a.u.b. contact op met uw gemeente voor informatie over inzamelingspunten.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
KLASSE 1 LASER PRODUKT  
LUOKAN 1 LASER LAITE  
KLASS 1 LASER APPARAT  
PRODUCTO LASER CLASE 1

**WAARSCHUWING - ONZICHTBARE LASERSTRALING WANNEER DE BEHUIZING GEOPEND WORDT OF DE INTERNE BEVEILIGING UITGESCHAKELD. VERMIJD BLOOTSTELLING AAN DE LASERSTRAAL.**

	<b>WAARSCHUWING</b> Risiko voor een elektrische schok Niet openen!	
Waarschuwing: Verwijder de behuizing (of achterzijde) niet, om het risico op elektrische schokken te verkleinen. Geen voor de gebruiker te onderhouden onderdelen binnenin het apparaat. Laat reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.		



Dit symbool wijst op de aanwezigheid van een gevaarlijke spanning binnenin de behuizing, die groot genoeg is om elektrische schokken te veroorzaken.



Dit symbool wijst de gebruiker op de aanwezigheid van belangrijke gebruiks- en onderhoudsinstructies voor het apparaat.

### Veiligheids-, milieu- en instellingsaanwijzingen

- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis in een droge omgeving.
- Bescherm het apparaat tegen vocht.
- Open het apparaat niet. **ELECTRISCHE SCHOKGEVAAR!** Laat opening en reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
- Sluit dit apparaat alleen aan op een goed geïnstalleerd en geaard stopcontact. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met het de specificaties op het etiket.
- Zorg ervoor dat het electriciteits snoer droog blijft tijdens gebruik. Zorg ervoor dat het electriciteits snoer niet afgeknepen of op een andere manier beschadigd wordt.
- Beschadigde snoeren of stekkers moeten meteen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- In geval van bliksem moet de stekker onmiddellijk uit het stopcontact getrokken worden.
- Wanneer kinderen het apparaat gebruiken, moeten de ouders toezicht houden.
- Reinig het apparaat alleen met een droge doek.  
Gebruik **GEEN SCHOONMAAKMIDDELEN** of **SCHUURSPONSJES!**
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of andere hittebronnen.
- Installeer het apparaat op een plaats met voldoende ventilatie, om oververhitting te voorkomen.
- Dek de ventilatieopeningen niet af!
- Installeer het apparaat op een veilige en vibratie-vrije plaats.
- Installeer het apparaat zo ver mogelijk uit de buurt van computers en magnetrons; anders kan de radio-ontvangst gestoord worden.
- Open de behuizing niet en probeer het apparaat niet te repareren. Dit is gevaarlijk en doet uw garantie vervallen. Reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- Dit apparaat is uitgerust met een "Klasse 1 Laser". Vermijd blootstelling aan de laserstraal; dit kan verwondingen aan de ogen veroorzaken.
- Gebruik alleen kwik- en cadmium-vrije batterijen.
- Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen **NIET** weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!! Breng de batterijen terug naar uw handelaar of naar inzamelingspunten in uw gemeente.
- Houd batterijen buiten bereik van kinderen. Kinderen kunnen batterijen per ongeluk inslikken. Raadpleeg onmiddellijk een dokter wanneer een kind een batterij inslikt heeft.
- Controleer uw batterijen regelmatig om batterijlekkage te voorkomen.



Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen **NIET** weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!! Als consument bent u wettelijk verplicht alle batterijen terug te brengen voor milieuvriendelijk hergebruik - (of de batterijen gevaarlijke stoffen\*) bevatten of niet.

**U kunt batterijen gratis terugbrengen naar openbare inzamelingspunten in uw gemeente of bij winkels die de betreffende soort batterijen verkopen.**

**Alleen volledig lege batterijen.**

\*) met de markering Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

# Inhoud

---

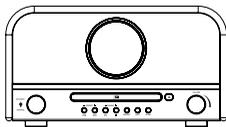
Inhoud van de verpakking.....	3
Product overzicht .....	4
Afstandsbediening overzicht .....	5
Installatie van de batterij.....	6
Gebruik van de afstandsbediening .....	6
Bereik van de afstandsbediening.....	7
Aansluitingen .....	8
De DAB/FM antenne aansluiten .....	8
AC aansluiting .....	8
ECO-stand/klok eigenschappen .....	9
AAN / UIT schakelen .....	9
Het systeem naar ECO stand/klok modus schakelen.....	9
De klok instellen.....	9
De klok handmatig instellen.....	9
Automatisch de tijd synchroniseren.....	9
Handmatig de tijd synchroniseren .....	10
Geluidskwaliteit.....	10
Volume regelen .....	10
Geluid dempen .....	10
De super bas instellen.....	10
De loudness regelen.....	10
De equaliser instellen .....	10
De helderheid van het voorpaneel wijzigen .....	10
DAB+ radio bediening.....	11
DAB+ radiostations automatisch opslaan .....	11
DAB+ radiostations handmatig opslaan.....	11
Afstemmen op een DAB+ radiostation.....	11
Afstemmen op opgeslagen DAB+ stations .....	11
DAB+ informatiescherm.....	12
FM radio bediening .....	13
Afstemmen op een station .....	13
Radiostations programmeren .....	13
De FM ontvangstmodus wisselen.....	14
RDS (Radio Data System) ontvangst .....	14
Bediening disks (audio-CD's en MP3/WMA disks).....	15
Disks afspelen .....	15
Over slaan en afspelen.....	15
Zoeken en afspelen.....	15

Tekst weergeven tijdens het afspelen.....	15
Afspelen van disks programmeren (voor audio-CD's en MP3/WMA disks) .....	15
Het begin van elk nummer (intro) afspelen.....	16
Willekeurig afspelen.....	16
Een album kiezen (voor MP3/WMA disks).....	16
Afspelen herhalen.....	16
 Gebruik van de USB .....	 17
Afspelen vanaf een Bluetooth apparaat .....	18
De slaaptimer instellen .....	18
Instellen van het alarm.....	19
Naar een extern toestel luisteren .....	19
Aansluiten van externe apparatuur .....	19
Specificaties.....	20
Onderhoud.....	20
Reinigen van het toestel .....	20
Disks hanteren.....	20
Disks schoonmaken.....	20
Disks bewaren .....	21
Probleemoplossing .....	21

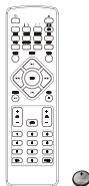
## Inhoud van de verpakking

---

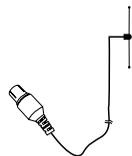
Verzekeer u ervan dat de volgende inhoud zich in de verpakking bevindt.



Het toestel



Afstandsbediening  
(batterij meegeleverd)



DAB/FM antenne



AC netsnoer

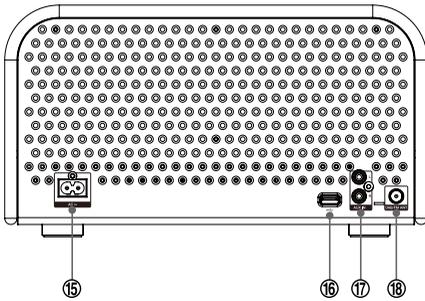
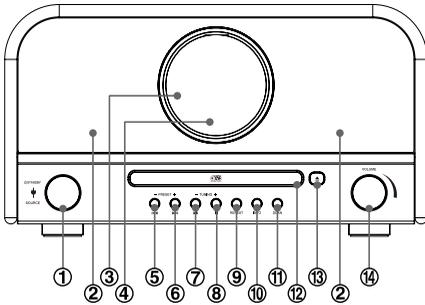


Audiokabel



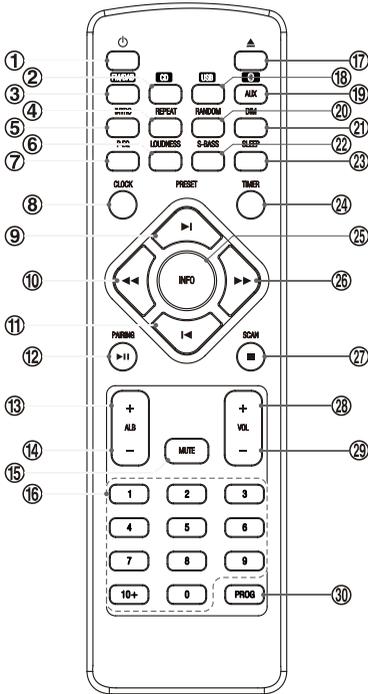
Handleiding

## Product overzicht



1. Stand-by knop (⏻ **STANDBY**)  
Bron knop (**SOURCE**)
2. Luidsprekers
3. LCD display-venster
4. Afstandsbedieningssensor
5. Knop Vorige (⏮)
- Knop Terug Zoeken (⏮)
- Voorkeuze Omlaag knop (**- PRESET**)
6. Knop Volgende (⏭)
- Knop Vooruit Zoeken (⏭)
- Voorkeuze omhoog knop (**PRESET +**)
7. Afspelen/Pauze Knop (⏮ ||)
- Knop Afstemmen Terug (**- TUNING**)
8. STOP knop (■)
- Knop Afstemmen Vooruit (**TUNING +**)
- Knop Koppelen opgeheven (■)
9. Herhalen knop (**REPEAT**)
10. Informatie knop (**INFO**)
11. Zoek knop (**SCAN**)
12. Disk lade
13. Openen/Sluiten knop (⏮)
14. Volumeregelknop
15. AC aansluiting
16. USB aansluiting
17. AUX ingangen (L&R)
18. DAB/FM antenne-ingang

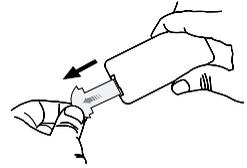
## Afstandsbediening overzicht



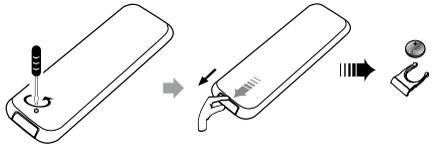
1. Stand-by knop (⏻)
2. CD functieknop (CD)
3. Tuner functieknop (FM/DAB)  
DAB functieknop (FM/DAB)
4. Herhalen knop (REPEAT)
5. Intro knop (INTRO)
6. Loudness knop (LOUDNESS)
7. Equalizer voorkeuze knop (P-EQ)
8. Klok knop (CLOCK)
9. Knop Volgende (▶|)
- Voorkeuze omhoog knop (PRESET▶|)
10. Knop Terug Zoeken (◀◀|)
- Afstemmen Terug knop (◀◀|)
11. Knop Vorige (◀|)
- Voorkeuze Omlaag knop (PRESET◀|)
12. Afspelen/Pauze Knop (▶||)
- Stereo/mono keuzeknop (▶|||)
- Bluetooth uitschakelknop (PAIRING)
13. Album omhoog knop (ALB +)
14. Album omlaag knop (ALB -)
15. Geluid dempen knop (MUTE)
16. Nummers (0-9, 10+)
17. Openen/Sluiten knop (⏏)
18. USB functieknop (USB)
19. Bluetooth functieknop (📶)
- AUX functieknop (AUX)
20. Willekeurig afspelen knop (RANDOM)
21. Dimmer knop (DIM)
22. Superbas knop (S-BASS)
23. Slaapstand knop (SLEEP)
24. Timer knop (TIMER)
25. Informatieknop (INFO)  
RDS informatieknop (Info)
26. Knop Vooruit Zoeken (▶▶|)
- Afstemmen Vooruit knop (▶▶|)
27. Stop knop (■)
- ZOEKEN knop (SCAN)
- Knop Koppelen opheffen (■)
28. Volume Omhoog knop (VOL +)
29. Volume Omlaag knop (VOL -)
30. Programmeerknop (PROG)  
Geheugenknop (PROG)

## Installatie van de batterij

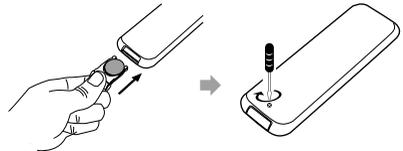
1. Verwijder het mylar strookje van de batterij. Dit bevindt zich aan de onderkant van de afstandsbediening.



2. Draai de schroef van het batterijcompartiment los met een schroevendraaier. Trek het batterijcompartiment naar buiten met uw nagels.



3. Plaats een nieuwe batterij (type 2025) op de juiste manier en plaats het batterijcompartiment helemaal terug in zijn originele positie. Draai de schroef vast met een schroevendraaier.



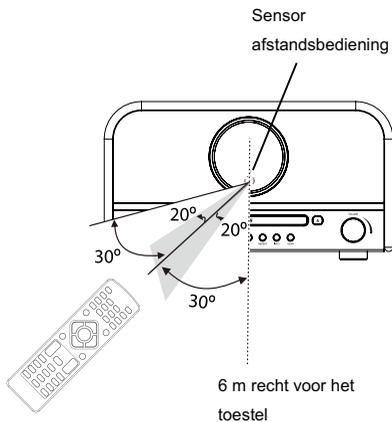
## Gebruik van de afstandsbediening

- Verwijder de batterijen uit het apparaat wanneer de afstandsbediening voor langere tijd niet gebruikt wordt.
- Om problemen te voorkomen, lees u de volgende instructies en gebruikt u de afstandsbediening correct.
- Laat de afstandsbediening niet vallen en sla er niet op.
- Zorg dat er geen water of andere vloeistof op de afstandsbediening gemorst wordt.
- Leg de afstandsbediening niet op een natte ondergrond.
- Leg de afstandsbediening niet in direct zonlicht of vlakbij hittebronnen.
- Gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen (porselein, roestvrijstaal, toilet of ovenreinigers etc.) op de afstandsbediening, omdat dit schade kan toebrengen.

### Let op:

Verwijder de batterijen wanneer de afstandsbediening voor langere tijd niet gebruikt gaat worden. Dit omdat hij anders kan beschadigen door lekkage van de batterij.

## Bereik van de afstandsbediening



Richt de afstandsbediening op het apparaat binnen 6 meter vanaf de afstandsbedieningssensor, en binnen 60° horizontaal en 20° verticaal ten opzichte van de voorkant van het apparaat. De gebruiksafstand kan variëren afhankelijk van het licht in de kamer.

### Let op:

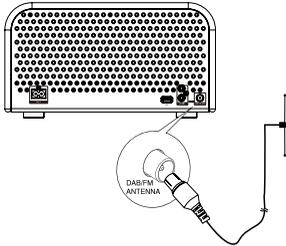
- Zorg dat er zich geen obstakels bevinden tussen de afstandsbedieningssensor van het apparaat en de afstandsbediening. Als u het apparaat in een kast met glazen deuren zet, zal de bedieningsafstand verminderen afhankelijk van de kleur en dikte van het glas, etc.
- Zorg dat er geen direct zonlicht of ander sterk licht zoals TL licht op de afstandsbedieningssensor valt.

## Aansluitingen

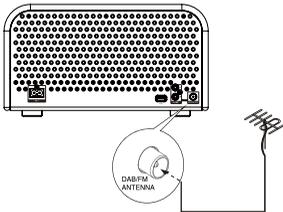
---

**Voorzichtig:** Zorg dat alle verbindingen gemaakt zijn voordat u het apparaat op het stopcontact aansluit.

### De DAB/FM antenne aansluiten



1. Sluit de meegeleverde DAB/FM antenne aan op de DAB/FM antenne-ingang achterop het apparaat.



2. Wanneer de ontvangst slecht is, sluit u de buitenantenne aan.

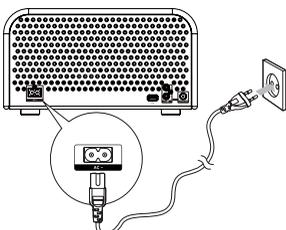
**Let op:**

Voordat u een 75 Ohm coaxkabel aansluit (het soort ronde kabel dat naar de buitenantenne loopt), maakt u eerst de meegeleverde DAB/FM draadantenne los.

**Voorzichtig:**

Om storing te voorkomen houdt u de antenne verwijderd van het apparaat, de aansluitkabels en het netsnoer.

### De AC-aansluiting



Verbindt de AC ingang van het apparaat met het stopcontact met behulp van een netsnoer.

**Voorzichtig:**

- \* Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact wordt gehaald wanneer het apparaat langere tijd niet gebruikt wordt of als u weggaat.

## ECO-stand/klok eigenschappen

---

### AAN / UIT schakelen

Als u het apparaat voor het eerst aansluit op de netspanning, zal het apparaat in de klok modus staan.

- Gebruik de **⏻STANDBY** knop, het toestel schakelt naar de laatst gekozen bron.
- Gebruik de **⏻STANDBY** knop weer naar de klokmodus te schakelen.

### Het systeem naar de ECO stand/klok modus schakelen

Lang drukken op de **⏻STANDBY** voor meer dan 2 seconden schakelt naar ECO stand of klok modus.

#### \* ECO stand

De klok wordt niet weergegeven. Druk op de **CLOCK** knop om de klok op het LCD scherm weer te geven.

#### \* Klok stand

De klok verschijnt op het LCD scherm.

#### Let op:

Als het toestel meer dan 15 minuten niet gebruikt wordt, schakelt hij over op de ECO-stand.

## De klok instellen

---

### De klok handmatig instellen

**Attentie:** U kunt alleen in stand-by de klok instellen.

1. In stand-by drukt u meer dan 2 seconden op de **CLOCK** knop op de afstandsbediening om de instelmodus voor de klok te activeren. [24U] of [12U] uur formaat zal knipperen.
2. Draai de **- VOLUME +** knop op het toestel of druk op de **VOL +/-** knoppen op de afstandsbediening om het 12/24 uur formaat in te stellen.
3. Druk op de **CLOCK** knop, de uur indicator gaat knipperen.
4. Draai de **- VOLUME +** knop op het toestel of druk op de **VOL +/-** knoppen op de afstandsbediening om het uur in te stellen.
5. Druk op de **CLOCK** knop, de minuten indicator gaat knipperen.
6. Draai de **- VOLUME +** knop op het toestel of druk op de **VOL +/-** knoppen op de afstandsbediening om de minuten in te stellen.
7. Druk op de **CLOCK** knop, de ingebouwde klok begint nu te werken.

#### Let op:

- Als er binnen 90 seconden geen knop wordt ingedrukt, verlaat het toestel automatisch de klok instel modus.
- Wanneer er zich een stroomstoring voordoet of het toestel wordt losgekoppeld van de netspanning, gaan de instellingen van de klok verloren.

### Automatisch de tijd synchroniseren

Bij een DAB/RDS station kan het toestel automatisch gesynchroniseerd worden met de tijd die wordt uitgezonden door het DAB/RDS station.

## Handmatig de tijd synchroniseren

Bij een DAB/RDS station, de **INFO** knop gedurende 2 of meer seconden ingedrukt houden om CT te kiezen (tijd van de klok). Als er een correcte CT tijd wordt ontvangen en getoond, gebruik dan de ◀◀/▶▶ knoppen om "handmatig synchroniseren" te selecteren en druk op de ▶|| knop om de handmatig gesynchroniseerde tijd te bevestigen.

## Geluidskwaliteit

---

### Volume regelen

Om het volume te verhogen of verlagen, draait u aan de - **VOLUME +** knop op het toestel of druk op de **VOL +/-** knoppen op de afstandsbediening.

### Geluid dempen

U kunt het geluid tijdelijk dempen.

Tijdens het afspelen drukt u op de **MUTE** knop om het geluid te dempen of weer aan te zetten.

Let op: Als u het volume of de geluidsbron wijzigt wanneer het geluid gedempt is, wordt het dempen ongedaan gemaakt.

### De super bas instellen

U kunt het basgeluid versterken om een rijke, volle bas te behouden bij laag volume.

Druk op de **S-BASS** knop op de afstandsbediening om dit effect te bereiken, "BASS ON" wordt op het LCD scherm getoond.

Druk nogmaals in om het effect uit te schakelen, "BASS OFF" wordt op het LCD scherm getoond.

### De loudness regelen

Het toestel beschikt over een loudness functie welke automatisch het basgeluid kan versterken bij laag volume. Het kan ook het basgeluid bij hoog volume versterken, maar dit effect zal relatief laag zijn.

Druk op de **LOUDNESS** knop om de loudness functie in te schakelen, "LOUD ON" verschijnt op het

LCD scherm. Druk nogmaals om het effect uit te schakelen, "LOUD OFF" verschijnt op het LCD scherm..

### De equaliser instellen

U kunt het geluid al naar gelang het genre en uw muzieksmaak aanpassen.

Tijdens het afspelen drukt u herhaaldelijk op de **P-EQ** knop op de afstandsbediening om uw gewenste geluidsmodus in te stellen.

- [NEUTRAAL] (NEUTRAAL)
- [POP] (pop)
- [JAZZ] (jazz)
- [ROCK] (rock)
- [KLASSIEK] (klassiek)

### De helderheid van het voorpaneel wijzigen

Om het scherm helderder te maken of te dimmen drukt u herhaaldelijk op de **DIM** knop op de afstandsbediening om de gewenste helderheid te verkrijgen.

## DAB+ radio bediening

---

**Attentie:** Voor u naar de radio gaat luisteren dient u te controleren of de DAB/FM antenne correct is aangesloten en op de juiste lengte en in de juiste richting is gebracht.

### DAB+ radiostations automatisch opslaan

1. Draai de **SOURCE** knop op het toestel of druk herhaaldelijk op de **FM/DAB** knop op de afstandsbediening om de DAB bron te selecteren. Het woord "DAB" wordt getoond op het LCD scherm.
2. Druk op de **SCAN** knop om de automatische programmeermodus te activeren. Het woord "SCANNING" wordt getoond op het LCD scherm.
  - WANNEER ER GEEN DAB service beschikbaar is, verschijnt er "NO DAB" op het scherm.
  - Alle beschikbare stations worden geprogrammeerd.
  - Het systeem slaat alle gevonden stations op als het zoeken voltooid is, het systeem gaat naar een station op de lijst.

### DAB+ radiostations handmatig opslaan

1. Afstemmen op een radiostation.
2. Druk de **PROG** knop op de afstandsbediening om de programmeermodus te activeren.
3. Druk herhaaldelijk op de **PRESET +/-** knoppen op het toestel of op de **PRESET** **▶/◀** knoppen de de afstandsbediening om een nummer aan dit radiostation toe te wijzen.
  - Wanneer u er meer dan 30 kiest, wordt het voorkeuzenummer automatisch gewijzigd in "1".
4. Druk nogmaals op de **PROG** knop op de afstandsbediening om het station op te slaan.
5. Herhaal stappen 1 tot 4 voor elk station dat u in het geheugen wilt vastleggen met een voorkeuzenummer.

### Afstemmen op een DAB+ radiostation

#### ◆ Automatisch afstemmen

Druk herhaaldelijk op de **TUNING +/-** knoppen op het toestel of op de **◀◀/▶▶** knoppen op de afstandsbediening om de frequentie te wijzigen tot u het station vindt waar u naar wilt luisteren.

#### ◆ Handmatig afstemmen

1. Druk gedurende 2 of meer seconden op de **▶ |||** knop om in de modus handmatig afstemmen te komen.
2. Druk de **◀◀/▶▶** knoppen op de afstandsbediening in om het gewenste DAB kanaal achteruit / vooruit te zoeken.
3. Druk op de **▶ |||** knop om te bevestigen en af te stemmen op het door u gekozen kanaal.

### Afstemmen op opgeslagen DAB+ stations

Druk herhaaldelijk op de **PRESET +/-** knoppen op het toestel of op de **PRESET** **▶/◀** knoppen op de afstandsbediening tot het gewenste geprogrammeerde station wordt weergegeven.

Het toestel stemt automatisch af op het gekozen station.

## DAB+ informatiescherm

U kunt de DAB+ service informatie bekijken in de volgende modi. Afhankelijk van het DAB+ radio station waar u op afstemt, kunnen sommige informatie modi niet beschikbaar zijn. Druk herhaaldelijk op de **INFO** knop op de afstandsbediening om de volgende informatie te bekijken.

- **Naam van het station**

Wanneer er een RDS station wordt ontvangen wordt de naam van dat station weergegeven.

- **Naam van de bundel**

Dit geeft de naam weer van de bundel zenders die het station bevat waar u naar luistert. Een bundel is een verzameling radiostations die zijn samengevoegd en op een frequentie worden uitgezonden.

Er zijn nationale en lokale bundels. Lokale bundels bevatten stations die specifiek voor een bepaald gebied zijn.

**Let op:** In tegenstelling tot normale radio, groepeerd DAB+ – verschillende radio stations en zendt deze uit op een frequentie.

- **Klok**

Dit geeft de huidige tijd weer die automatisch wordt meegezonden door de uitzender.

- **Datum**

Dit geeft de huidige datum weer die automatisch wordt meegezonden door de uitzender.

- **DLS (Dynamic Label Segment)**

Dynamic label segment is een scrollende boodschap die de uitzender in hun uitzendingen kan meesturen. Deze boodschap bevat informatie zoals programma details etc.

- **Signaalsterkte**

Dit toont een aantal over de signaalsterkte die tussen 0 en 100. Bijvoorbeeld 12, 70 of 100. Hoe sterker het signaal geven, hoe meer.

- **Soort programma**

Dit omschrijft de "stijl" of "genre" van het programma dat wordt uitgezonden.

- **Frequentie**

Dit toont de frequentie van het huidige station.

- **Audio-bitrate**

Het scherm toont de digitale audio-bitrate die ontvangen wordt.

- **Stereo/Mono**

Het scherm toont of het station dat ontvangen wordt mono of stereo is.

## FM radio bediening

---

**Attentie:** Voor u naar de radio gaat luisteren dient u te controleren of de DAB/FM antenne correct is aangesloten en op de juiste lengte en in de juiste richting is gebracht.

### Afstemmen op een station

1. Draai de **SOURCE** knop op het toestel of druk herhaaldelijk op de **FM/DAB** knop op de afstandsbediening om de TUNER bron te selecteren. Het woord "TUNER" wordt getoond op het LCD-scherm.
2. Kies een station met behulp van een van de volgende methodes.

#### ◆ Automatisch afstemmen

Druk minstens 2 seconden op de **TUNING +/-** knoppen op het toestel of op de **◀◀/▶▶** knoppen van de afstandsbediening, de frequentie zal automatisch op- of aflopen totdat een station wordt gevonden.

#### ◆ Handmatig afstemmen

Druk herhaaldelijk op de **TUNING +/-** knoppen op het toestel of op de **◀◀/▶▶** knoppen op de afstandsbediening om de frequentie te wijzigen tot u het station vindt waar u naar wilt luisteren.

#### ◆ Afstemmen op een geprogrammeerd station (alleen beschikbaar als er stations zijn opgeslagen)

- Druk herhaaldelijk op de **PRESET +/-** knoppen op het toestel of op de **PRESET ▶|◀** knoppen op de afstandsbediening om het gewenste opgeslagen nummer te selecteren. De band en frequentie worden weergegeven op het LCD-scherm.
- U kunt ook de **0-9** knoppen op de afstandsbediening gebruiken om rechtstreeks een nummer in te voeren en met dit nummer afstemmen op de band en frequentie.
  - \* Als het nummer lager is dan 9, druk dan op de **0-9** knoppen.
  - \* Als het nummer hoger is dan 9, druk dan op de **10+** en druk vervolgens op een van de **0-9** knoppen.

### Radiostations programmeren

U kunt een maximum van 20 (FM) radiostations programmeren.

#### ◆ Automatisch

Druk de **SCAN** knop op het toestel in of druk de **PROG** op de afstandsbediening langer dan 2 seconden in om de automatische programmeermodus te activeren.

- "AUTO" wordt weergegeven op het LCD-scherm.
- Alle beschikbare stations worden geprogrammeerd.
- Het eerst geprogrammeerde radiostation wordt automatisch weergegeven.

#### ◆ Handmatig

1. Afstemmen op een radiostation.
2. Druk de **PROG** knop op de afstandsbediening om de programmeermodus te activeren. Het voorkeuzenummer knippert.
3. Druk herhaaldelijk op de **PRESET +/-** knoppen op het toestel of op de **PRESET ▶|◀** knoppen op de afstandsbediening om een nummer aan dit radiostation toe te wijzen.
  - Wanneer u er hoger dan 20 kiest, wordt het voorkeuzenummer automatisch gewijzigd in "1".
4. Druk nogmaals op de **PROG** knop op de afstandsbediening om het station op te slaan.
5. Herhaal bovenstaande stappen 1 tot 4 voor elk station dat u in het geheugen wilt vastleggen met een voorkeuzenummer.

**Let op:** Wanneer de stekker uit het stopcontact gehaald wordt of er een stroomstoring plaatsvindt zullen de geprogrammeerde stations niet gewist worden.

## De FM ontvangstmodus wisselen

Druk op de ► **III** knop op de afstandsbediening om stereo of mono te kiezen voor de best mogelijke FM ontvangst.

## RDS (Radio Data System) ontvangst

---

Veel FM stations zenden extra gegevens uit die compatible zijn met RDS (Radio Data System).

Dit toestel biedt handige functies die deze gegevens gebruiken.

Druk herhaaldelijk op de **INFO** knop om de informatie te kiezen die als volgt wordt weergegeven.

- **Naam van het station**

Wanneer er een RDS station wordt ontvangen wordt "RDS" en de naam van dat station weergegeven.

- **PTY (Soort programma)**

Dit omschrijft de "stijl" of "genre" van de muziek die wordt uitgezonden, bijv. "Rock" of "Klassiek".

- **Tijd**

De zender (radiostation) geeft automatisch klok en datum informatie. Daardoor is het niet nodig deze informatie handmatig in te stellen.

- **Tekst**

De zender kan een scrollende tekst meesturen die informatie geeft over het huidige programma.

- **Frequentie**

Dit toont de frequentie van het huidige station, bijv. 95,30MHz.

## Bediening disks (audio-CD's en MP3/WMA disks)

---

### Disks afspelen

1. Draai de **SOURCE** knop op het toestel of druk direct op de **CD** knop de de afstandsbediening om de DISK bron te selecteren. Het woord "DISC" wordt getoond op het LCD-scherm.
2. Druk op de **▲** knop om de disk lade te openen en de disk te plaatsen (met de bedrukte kant naar boven).
3. Druk op de **▲** knop om de disk lade te sluiten. Het toestel leest de disk en speelt deze automatisch af.  
**Let op:** Wanneer het afspelen gestopt is, druk dan op de **▶|||** knop om het afspelen te starten.
4. Druk op de **▶|||** knop om het afspelen tijdelijk te stoppen. Druk nogmaals op de knop en het afspelen zal verder gaan.
5. Druk op de **■** knop om het afspelen van de disk te stoppen.

### Overslaan en afspelen

- ◆ Druk de **◀◀** knop op het toestel of de **◀** knop op de afstandsbediening eenmaal of meerdere malen in om een of meer eerdere nummers op de disk over te slaan.
- ◆ Druk de **▶▶** knop op het toestel of de **▶** knop op de afstandsbediening eenmaal of meerdere malen in om een of meer volgende nummers op de disk over te slaan.

### Zoeken en afspelen

Druk op de **◀◀** knop of op de **▶▶** knop op de afstandsbediening en houd deze even ingedrukt om naar de positie te gaan vanwaar u het afspelen wilt starten.

### Tekst weergeven tijdens het afspelen

#### ◆ Voor audio CD's

Druk herhaaldelijk op de **INFO** knop om het huidige nummer en de gespeelde tijd, de resterende tijd of het totaal aantal nummers en de totale resterende tijd weer te geven.

#### ◆ Voor MP3/WMA disks

Druk de **INFO** knop op de afstandsbediening in, ID3 informatie (titel en artiest) wordt getoond of "NO ID3" wanneer er geen ID3 informatie beschikbaar is. Druk nogmaals op deze knop en het album, nummer en speelduur worden getoond.

### Geprogrammeerd afspelen van disks (voor audio-CD's en MP3/WMA disks)

U kunt tot 20 nummers programmeren zodat deze worden afgespeeld in elke gewenste volgorde.

1. Plaats een disk en druk op de **■** knop wanneer het afspelen start.
2. Druk de **PROG** knop op de afstandsbediening langer dan 2 seconden in en het LCD-scherm zal "001 p--01" weergeven.
3. Druk de **0-9** knoppen op de afstandsbediening in om het gewenste nummer te selecteren.
  - Nummer 8, LCD-scherm "008 p--01".
4. Druk de **PROG** knop op de afstandsbediening langer dan 2 seconden in om het nummer dat moet worden opgeslagen te bevestigen.
  - Nummer 8, LCD-scherm "008 p--02".
5. Herhaal de stappen 3-4 en sla alle gewenste nummers op.

6. Druk op de ►|| knop om het geprogrammeerde afspele te starten.
7. Druk eenmaal op de ■ knop om het geprogrammeerde afspele te stoppen. Druk tweemaal op de L knop om het programma te wissen.

#### **Het begin van elk nummer (intro) afspele**

Druk de **INTRO** knop op de afstandsbediening om het achter elkaar afspele van het begin van elk nummer te starten.

Het afspele van elk nummer duurt 10 seconden.

Wanneer u het gewenste nummer hoort, drukt u tweemaal op de ►|| knop.

#### **Willekeurig afspele**

De CD kan in willekeurige volgorde worden afgespeeld.

Het willekeurig afspele begint door op de **RANDOM** knop op de afstandsbediening te drukken.

#### **Een album kiezen (voor MP3/WMA disks)**

- Druk op de **ALB+/-** knoppen op de afstandsbediening om het vorige/volgende album te kiezen en het eerste nummer van dit album af te spelen.
- Als het afspele afgelopen is, drukt u op de **ALB+/-** knop op de afstandsbediening om het volgende/vorige album te kiezen.

#### **Afspelen herhalen**

- ◆ Tijdens het afspele drukt u herhaaldelijk op de **REPEAT** knop op de afstandsbediening om het volgende in te stellen:

##### **Voor audio CD's**

- **RPT ONE** : Het huidige nummer wordt herhaald.
- **RPT ALL** : Alle nummers worden herhaald.
- **RPT OFF** : Om het herhalen te stoppen.

##### **Voor MP3/WMA disks**

- **REP ONE** : Het huidige nummer wordt herhaald.
- **REP ALB** : Alle nummers van het album worden herhaald.
- **REP ALL** : Alle nummers worden herhaald.
- **RPT OFF** : Om het herhalen te stoppen.

- ◆ U kunt ook de "**REPEAT**" toets op het toestel gebruiken.

##### **Voor audio CD's**

- **RPT ONE** : Het huidige nummer wordt herhaald.
- **RPT ALL** : Alle nummers worden herhaald.
- **SHUF ON** : Alle nummers worden in willekeurige volgorde afgespeeld.
- **SHUF OFF** : Terug naar normaal afspele.

##### **Voor MP3/WMA disks**

- **REP ONE** : Het huidige nummer wordt herhaald.
- **REP ALB** : Alle nummers van het album worden herhaald.
- **REP ALL** : Alle nummers worden herhaald.
- **SHUF ON** : Alle nummers worden in willekeurige volgorde afgespeeld.
- **SHUF OFF** : Terug naar normaal afspele.

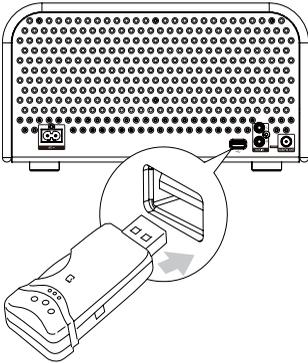
## Gebruik van de USB

---

### Attentie:

Gebruik geen hoge-capaciteit USB-harde schijven. Er kan alleen USB-flash geheugen gebruikt worden.

Door het aansluiten van een USB-opslag apparaat (zoals USB- flash geheugen, USB-flash spelers of geheugenkaarten) op dit toestel, kunt u via het toestel genieten van de op het USB apparaat opgeslagen muziek.



1. Steek de stekker van het USB-apparaat in de  aansluiting achterop het toestel.
2. Draai de **SOURCE** knop op het toestel of druk direct op de **USB** knop op de afstandsbediening om de USB-bron te selecteren. Het woord "USB" wordt getoond op het LCD-scherm.
3. De op het apparaat opgeslagen muziek wordt automatisch afgespeeld.
4. Wanneer u meer dan één map in het USB-flash geheugen opslaat, gebruik dan de **ALB+/-** knop op de afstandsbediening om de vorige/volgende map te kiezen. Kies vervolgens het nummer met de **◀◀/▶▶** knop op het toestel of de **◀▶** knop op de afstandsbediening om de map af te spelen.

### Voor apparaten met een USB-kabel:

1. Steek de stekker van de USB-kabel (niet meegeleverd) in de  aansluiting op het toestel.
2. Steek de andere kant van de USB-kabel in de USB-aansluiting van het USB-apparaat.

### Voor geheugenkaarten:

1. Steek de geheugenkaart in een kaartlezer (niet meegeleverd).
2. Gebruik een USB-kabel (niet meegeleverd) om de kaartlezer aan te sluiten op de  aansluiting van het toestel.

## Afspelen vanaf een Bluetooth apparaat

---

Let op:

- \* Koppelen hoeft slechts eenmaal te gebeuren. Het bereik is ongeveer 10 meter.
  - \* De compatibiliteit met alle Bluetooth apparaten is niet gegarandeerd.
  - \* Elk obstakel kan de werkbare afstand verminderen.
1. Draai de **SOURCE** knop op het toestel of druk herhaaldelijk op de /AUX knop op de afstandsbediening om de Bluetooth-bron te selecteren. Het woord "BT" wordt getoond op het LCD-scherm.
  2. Activeer de Bluetooth functie op uw Bluetooth apparaat (zie de handleiding van het apparaat).
  3. Selecteer "NR850" of "NR850WE" op uw apparaat om te koppelen.
    - Voor oudere apparaten dient u "0000" in te voeren als koppel-wachtwoord.
  4. Om het afspelen van muziek op uw Bluetooth apparaat te starten, kunt u dit toestel gebruiken om de functies op uw Bluetooth apparaat te bedienen.
    - Om te pauzeren/doorgaan, drukt u op .
    - Om een nummer over te slaan, drukt u op .
    - Om het volume te verhogen of verlagen, drukt u op **VOL +/-**.
  5. Druk gedurende 2 of meer seconden op de **PAIRING** knop om de functie van uw Bluetooth apparaat uit te schakelen.
  6. Druk gedurende 2 seconden of langer op de  knop om de Bluetooth koppelgeschiedenis te wissen.

Let op:

- \* De verbinding met het apparaat zal ook verbroken worden wanneer uw apparaat buiten de werkbare afstand komt.
- \* Wanneer u uw apparaat opnieuw wilt verbinden met deze speler, breng het dan weer binnen de werkbare afstand.
- Dit toestel ondersteunt A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

## De slaaptimer instellen

---

Wanneer het toestel aan staat, drukt u herhaaldelijk op de **SLEEP** knop om een periode in te stellen (in minuten):

- [SLAAPSTAND 120]
- [SLAAPSTAND 90]
- [SLAAPSTAND 60]
- [SLAAPSTAND 30]
- [SLAAPSTAND 15]

Wanneer de slaap-timer aan staat, wordt "zZ" weergegeven.

### Slaap timer uitzetten

Wanneer het toestel aan staat, drukt u herhaaldelijk op de **SLEEP** knop tot "SLEEP OFF" wordt getoond "zZ" is verdwenen.

## Instellen van het alarm

---

Dit toestel kan worden gebruikt als wekker. U kunt DISK, TUNER, USB of DAB kiezen als alarm.

**Attentie:** Zorg ervoor dat de klok correct is ingesteld.

1. Druk in stand-by meer dan 2 seconden op de **TIMER** knop op de afstandsbediening, "1" zal knipperen en de bron wordt weergegeven, bijv. DISK.
2. Draai de **- VOLUME +** knop op het toestel of druk op de **VOL +/-** knoppen op de afstandsbediening om een bron te kiezen (DISK, USB, TUNER of DAB).
3. Druk op de **TIMER** knop, de uur indicator gaat knipperen.
4. Draai de **- VOLUME +** knop op het toestel of druk op de **VOL +/-** knoppen op de afstandsbediening om het uur in te stellen.
5. Druk op de **TIMER** knop, de minuten indicator gaat knipperen.
6. Herhaal de stappen 4-5 om de minuten in te stellen en stel het volume in.

### Let op:

- \* Wanneer disk/USB bron is gekozen en de audio kan niet worden afgespeeld zal de TUNER automatisch geactiveerd worden.
- \* Als er binnen 90 seconden geen knop wordt ingedrukt, verlaat het toestel automatisch de timer instel modus.

### De wekker aan- of uitzetten

Druk herhaaldelijk op de **TIMER** knop om de timer aan of uit te zetten.

- Wanneer de timer is geactiveerd wordt er "1" weergegeven.

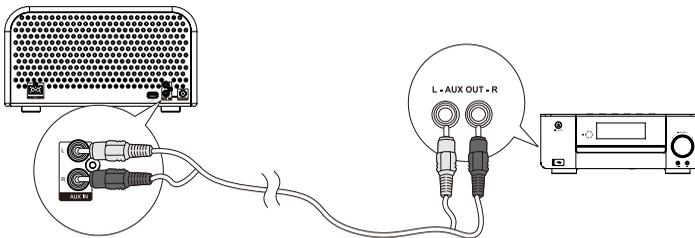
## Naar een extern toestel luisteren

---

U kunt via dit apparaat met een audio-kabel naar een extern audio-apparaat luisteren.

### Aansluiten van externe apparatuur

1. Sluit de AUX in-stekkers op de achterkant van het toestel aan op de AUX uit-stekkers op het externe apparaat met behulp van een audio-kabel zoals hieronder wordt aangegeven.



2. Draai de **SOURCE** knop op het toestel of druk herhaaldelijk op de **Bluetooth/AUX** knop op de afstandsbediening om externe apparatuur als bron te kiezen. Het woord "AUX" wordt getoond op het LCD-scherm.
3. Start met afspelen vanaf het externe apparaat (zie de handleiding van het externe apparaat).

## Specificaties

---

Voeding	: AC 220-240 V 50/60 Hz
FM afstembereik	: 87,5 - 108 MHz
DAB+ frequentiebereik (band III)	: 174,928 - 239,200 MHz
Energieverbruik	: 18W
Uitgangsvermogen	: 5W x 2
THD	: ≤ 1%
USB-aansluiting	: DC 5V, 1A
USB geheugencapaciteit	: Maximaal 32GB
Luidspreker impedantie	: 4 Ω
Vermogen luidspreker	: 5W
Afmetingen	: 310(W) x 169(H) x 224(D) mm

## Onderhoud

---

### Reinigen van het toestel

**Let op:** Zorg ervoor dat het toestel volledig is losgekoppeld van de netspanning voordat u het schoonmaakt.

- Om het toestel schoon te maken veegt u de behuizing schoon met een niet-pluizende en licht vochtige doek.
- Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, ammonia of schuurmiddelen bevatten.
- Gebruik geen spuitbussen op of in de buurt van het toestel.

### Disks hanteren



De afspeelkant



- Raak de afspeelkant van de disk niet aan.
- Plak geen papier of tape op de disk.

### Disks schoonmaken



- Vingerafdrukken en stof op de disk zijn de oorzaak van verminderde beeld- en geluidskwaliteit. Veeg de disk schoon vanuit het midden naar buiten met een zachte doek. Houd de disk altijd schoon.

- Als u het stof er met een zachte doek niet af krijgt, veegt u de disk schoon met een licht bevochtigde doek en droogt u deze daarna met een droge doek.
- Gebruik geen oplosmiddelen zoals verfverdunder, benzine, algemeen verkrijgbare schoonmaakmiddelen of antistatische spray. Deze kunnen de disk beschadigen.

## Bewaren van disks

- Stel de disks niet bloot aan direct zonlicht of aan hitte.
- Bewaar de disks niet op plaatsen waar ze worden blootgesteld aan vocht en stof zoals een badkamer of bij een luchtbevochtiger.
- Bewaar de disks verticaal in een doosje, het opstapelen van disks of het plaatsen van voorwerpen op de disks kan vervorming veroorzaken.

## Probleemoplossing

---

Als u problemen ondervindt met uw toestel, kijk dan op deze lijst voor een mogelijke oplossing voordat u de servicedienst belt. Als u het probleem niet op kunt lossen met behulp van de gegeven tips, of wanneer het toestel beschadigd is, neem dan contact op met een gekwalificeerd persoon zoals uw dealer voor hulp.

### Apparaat doet niets

- Verzeker uzelf dat de stekker van de AC adapter correct is aangesloten.
- Verzeker uzelf dat er spanning staat op het stopcontact.
- Om stroom te sparen schakelt het toestel automatisch uit na 15 minuten nadat het afspelen klaar is en er geen toetsen zijn ingedrukt.

- Controleer of de disk is geplaatst met de bedrukte zijde omhoog.
- Wacht tot de condensatie op de lens verdwenen is.
- Vervang of reinig de disk.
- Gebruik een CD die is afgesloten of een disk met het juiste formaat.

### De afstandsbediening werkt niet

- Voordat u een functieknop indrukt, kiest u eerst de juiste bron met de afstandsbediening in plaats van op het toestel.
- Verklein de afstand tussen de afstandsbediening en het apparaat.
- Plaats de batterij met de polariteit (+/- tekens) zoals aangegeven.
- Vervang de batterij.
- Richt de afstandsbediening op de sensor op de voorkant van het apparaat.

### Geen of slecht geluid

- Stel het volume bij.
- Controleer of de luidsprekers correct zijn aangesloten.
- Controleer of de gestripte luidsprekerkabels zijn vastgeklemd.

### Disk speelt niet af

- Plaats een leesbare disk en zorg ervoor dat de bedrukte zijde omhoog wijst.
- Controleer de disk op krassen en vlekken.
- Er is vocht gecondenseerd in het systeem. Verwijder de disk en laat het toestel ongeveer een uur aan staan. Maak het netsnoer los, en sluit het weer aan. Zet het apparaat weer aan.

### Geen disk gedetecteerd

- Plaats een disk.

- Om stroom te sparen schakelt het toestel automatisch uit na 15 minuten nadat het afspelen klaar is en er geen toetsen zijn ingedrukt.

#### **Slechte radio-ontvangst**

- Schuif de DAB/FM antenne volledig uit.

#### **Kan sommige bestanden van het USB-apparaat niet afspelen**

- Het aantal mappen of bestanden op het USB-apparaat gaat een bepaalde limiet te boven. Dit verschijnsel is geen storing.
- De formaten van deze bestanden worden niet ondersteund.

#### **USB apparaat wordt niet ondersteund**

- Het USB-apparaat kan niet gebruikt worden met het toestel. Probeer een ander apparaat.

#### **Muziek afspelen is niet beschikbaar op dit toestel zelfs niet na een succesvolle Bluetooth verbinding.**

- Het apparaat kan niet worden gebruikt om draadloos muziek af te spelen via dit toestel.

#### **De audio-kwaliteit is slecht na het verbinden met een Bluetooth apparaat.**

- De Bluetooth ontvangst is slecht. Zet het apparaat dichterbij dit toestel of verwijder obstakels die er tussen staan.

#### **Kan geen verbinding maken met dit toestel.**

- Het apparaat ondersteunt de vereiste profielen voor dit toestel niet.
- De Bluetooth functie van het apparaat is niet ingeschakeld. Kijk in de handleiding van het apparaat om te zien hoe u deze functie inschakelt.
- Dit toestel staat niet in de koppel modus.
- Dit toestel is reeds gekoppeld met een ander Bluetooth apparaat. Ontkoppel dat apparaat en probeer het nogmaals.

#### **Timer werkt niet**

- Zorg ervoor dat de klok correct is ingesteld.
- Schakel de timer in.

#### **Klok/timer instelling gewist**

- Stroomtoevoer is onderbroken of het netsnoer is losgekoppeld.
- Stel de klok en timer opnieuw in.

## PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



No elimine este producto con la basura doméstica al terminar su vida útil. Llévelo a un punto de recogida para reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Esto se indica mediante el símbolo en el producto, en el manual de usuario o en el embalaje.

Los materiales son reutilizables conforme a los símbolos. Al reutilizar, reciclar u otras formas de utilización de aparatos antiguos, está contribuyendo a proteger el medio ambiente.

Consulte a las autoridades la información sobre los puntos de recogida.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
KLASSE 1 LASER PRODUKT  
LUOKAN 1 LASER LAITE  
KLASS 1 LASER APPARAT  
PRODUCTO LASER CLASE 1

**PRECAUCIÓN - RADIACIÓN INVISIBLE DE LÁSER AL ABRIR LA TAPA O PULSAR EL INTERBLOQUEO DE SEGURIDAD. EVITE LA EXPOSICIÓN AL HAZ DE LÁSER.**

	<b>ADVERTENCIA</b> Riesgo de sacudida eléctrica (No abrir)	
Precaución: Para evitar el riesgo de sacudida eléctrica, no retire la tapa (o parte posterior). No hay piezas útiles en el interior. Consulte cualquier reparación a personal cualificado.		



Este símbolo indica la presencia de tensión peligrosa en el interior, la suficiente para provocar una sacudida eléctrica.



Este símbolo indica la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento importantes para el aparato.

### Medidas de seguridad, medioambientales y de montaje

- Utilice el aparato solo en entornos secos e interiores.
- Proteja el aparato de la humedad.
- No abra el aparato. ¡**PELIGRO DE SACUDIDA ELÉCTRICA!** Consulte con personal cualificado para su apertura y reparación.
- Conecte el aparato a una toma de corriente correctamente instalada y con conexión a tierra. Asegúrese de que la tensión de la red se corresponde con la que aparece en las especificaciones.
- Asegúrese de que el cable permanece seco durante el funcionamiento. No pinche ni dañe el cable de conexión a red de ningún modo.
- Un cable de red dañado o clavija debe ser reemplazado inmediatamente por el centro de reparación autorizado.
- En caso de tormenta, desenchufe de la red inmediatamente.
- Los padres deberán supervisar a los niños cuando utilicen el aparato.
- Limpie el aparato solamente con un paño seco.  
NO utilice LIMPIADORES NI PAÑOS ABRASIVOS
- No exponga el aparato a la luz solar directa o a otras fuentes de calor.
- Instale el aparato en un lugar con suficiente ventilación con el fin de evitar acumulación de calor.
- No cubra las aberturas de ventilación.
- Coloque el aparato en un lugar seguro y sin vibraciones.
- Coloque el aparato lo más lejos posible de ordenadores y microondas, de otro modo puede resultar afectada la recepción de la radio.
- No abra ni repare el aparato. No es seguro hacerlo y anula la garantía. Las reparaciones solo las pueden realizar los centros de atención al cliente autorizados.
- El dispositivo lleva incorporado un "Láser de Clase 1". Evite la exposición al haz de láser porque podría dañarse la vista.
- Utilice solo baterías sin mercurio y cadmio.
- Las baterías utilizadas son residuos peligrosos y no se deben desechar con la basura doméstica. Lleve las baterías a su proveedor o a los puntos de recogida de su comunidad.
- Mantenga las baterías lejos de los niños. Podrían tragarse las baterías. En caso de tragarse una batería, consulte a un médico inmediatamente.
- Compruebe las baterías regularmente para evitar fugas.



Las baterías utilizadas son residuos peligrosos y **No se deben desechar con la basura doméstica.** Como consumidor está **legalmente obligado** a llevar todas las baterías para un reciclaje de manera responsable, no importa si las baterías contienen o no sustancias perjudiciales.

Lleve las baterías sin gasto alguno a los puntos de recogida públicos de su comunidad o a las tiendas que venden baterías del tipo correspondiente.

Entregue solo baterías totalmente descargadas.

\*) marcado Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo

# Índice

---

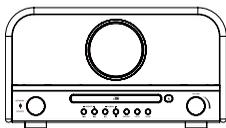
Contenido del paquete.....	3
Descripción general del producto .....	4
Descripción general del mando a distancia .....	5
Instalación de la batería.....	6
Manejo del mando a distancia .....	6
Alcance de funcionamiento del mando a distancia.....	7
Conexiones.....	8
Conexión de la antena DAB/FM .....	8
Conexión del socket de CA .....	8
Características de modo de ahorro de energía (ECO-Power)/Reloj.....	9
Encender/Apagar (ON / OFF).....	9
Cambio del sistema al modo de Ahorro de energía/Reloj.....	9
Ajuste del reloj .....	9
Ajuste manual del reloj .....	9
Sincronización automática de la hora.....	9
Sincronización manual de la hora.....	10
Calidad de sonido .....	10
Ajuste del volumen .....	10
Silenciar el sonido .....	10
Ajuste de súper-graves (Super Bass).....	10
Control de la sonoridad.....	10
Ecualizador preestablecido.....	10
Cambiar de la oscuridad del panel frontal .....	10
Funcionamiento de radio DAB+ .....	11
Guardar automáticamente emisoras de radio DAB+ .....	11
Guardar manualmente emisoras de radio DAB+ .....	11
Sintonización de una emisora de radio DAB+ .....	11
Sintonización de emisoras preestablecidas DAB+ .....	11
Pantalla de información de DAB+.....	12
Funcionamiento de la radio FM .....	13
Sintonización en una emisora.....	13
Programación de emisoras de radio .....	13
Para cambiar el modo de recepción FM.....	14
Recepción RDS (Radio Data System) .....	14

Funcionamiento con disco (CD de audio y discos MP3/WMA) .....	15
Reproducción de discos .....	15
Búsqueda saltando y reproducción.....	15
Búsqueda y reproducción .....	15
Mostrar texto durante la reproducción .....	15
Programación de la reproducción (para CD de audio y discos MP3/WMA).....	15
Reproducción del principio (Introducción) de cada pista. ....	16
Reproducción aleatoria .....	16
Selección de un álbum (para discos MP3/WMA).....	16
Reproducción repetida.....	16
Utilización del USB .....	17
Reproducción desde un dispositivo Bluetooth .....	18
Ajuste del temporizador para dormir .....	18
Ajuste del temporizador de alarma .....	19
Escuchar un dispositivo externo .....	19
Conexión de equipo auxiliar .....	19
Especificaciones .....	20
Mantenimiento .....	20
Limpieza de la unidad .....	20
Manejo de discos.....	20
Limpieza de discos .....	20
Almacenamiento de discos.....	21
Búsqueda de fallos .....	21

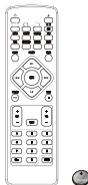
## Contenido del paquete

---

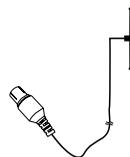
Asegúrese de que el contenido incluye lo siguiente.



La unidad



Mando a distancia  
(batería incluida)



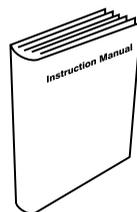
Antena DAB/FM



Cable de alimentación de CA

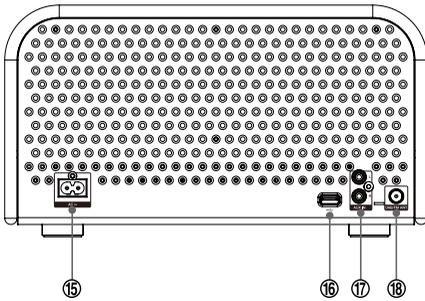
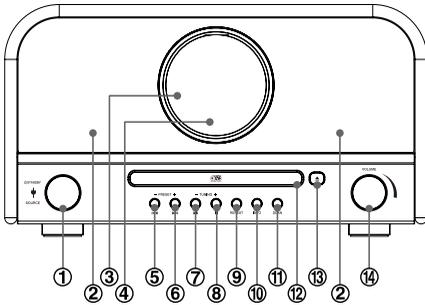


Cable de audio



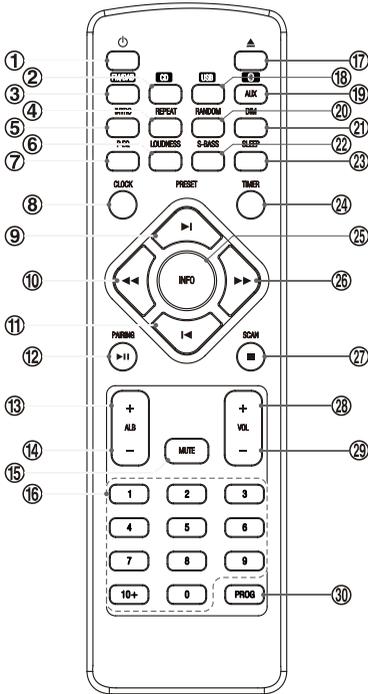
Manual de Instrucciones

## Visión General del Producto



1. Botón de espera (⏻ **STANDBY**)  
Mando de origen (**SOURCE**)
2. Altavoces
3. Lentes de pantalla LCD
4. Sensor de mando a distancia
5. Botón Anterior (⏪)
- Botón de búsqueda hacia atrás botón (⏪)
- Botón de preestablecido anterior (**- PRESET**)
6. Botón Siguiente (⏩)
- Botón de búsqueda adelante (⏩)
- Botón de preestablecido siguiente (**PRESET+**)
7. Botón de reproducción/pausa (⏸)
- Botón de sintonización hacia atrás (**-TUNING**)
8. Botón de parada (■)
- Botón de sintonización hacia delante (**TUNING+**)
- Botón de eliminación de emparejamiento (■)
9. Botón de repetición (**REPEAT**)
10. Botón de información (**INFO**)
11. Botón de exploración (**SCAN**)
12. Bandeja de discos
13. Botón para abrir/cerrar (▲)
14. Mando de control de volumen
15. Toma de alimentación de CA
16. Conector USB
17. Tomas de entrada AUXILIAR (Izq. y Dcha.)
18. Toma de antena DAB/FM

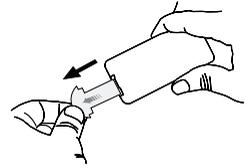
## Descripción general del mando a distancia



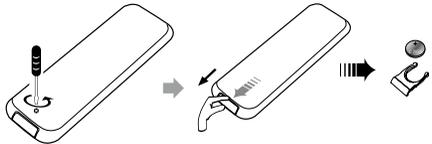
1. Botón de espera (⏻)
2. Botón de función CD (CD)
3. Botón de función de sintonizador (FM/DAB)  
Botón de función DAB (FM/DAB)
4. Botón de repetición (REPEAT)
5. Botón de introducción (INTRO)
6. Botón de sonoridad (LOUDNESS)
7. Botón de ecualizador preestablecido (P-EQ)
8. Botón de reloj (CLOCK)
9. Botón Siguiente (▶|)
- Botón de preestablecido siguiente (PRESET▶|)
10. Botón de búsqueda hacia atrás (◀◀)
- Botón de sintonización hacia atrás (◀◀)
11. Botón Anterior (◀|)
- Botón de preestablecido anterior (PRESET◀|)
12. Botón de reproducción/pausa (▶||)
- Botón de selección mono/estéreo (▶||)
- Botón para desactivar la función Bluetooth (PAIRING)
13. Botón de álbum arriba (ALB +)
14. Botón de álbum abajo (ALB -)
15. Botón de silencio (MUTE)
16. Botón de números (0-9, 10+)
17. Botón para abrir/cerrar (⏮)
18. Botón de función USB (USB)
19. Botón de función Bluetooth (📶)  
Botón de función AUXILIAR (AUX)
20. Botón de reproducción aleatoria (RANDOM)
21. Botón de atenuador (DIM)
22. Botón de súper-graves (S-BASS)
23. Botón para dormir (SLEEP)
24. Botón de temporizador (TIMER)
25. Botón de información (INFO)  
Botón de información RDS (INFO)
26. Botón de búsqueda adelante (▶▶)
- Botón de sintonización hacia delante (▶▶)
27. Botón de parada (■)  
Botón de exploración (SCAN)  
Botón de eliminación de emparejamiento (■)
28. Botón para subir el volumen (VOL +)
29. Botón para bajar el volumen (VOL -)
30. Botón de programa (PROG)  
Botón de memoria (PROG)

## Instalación de la batería

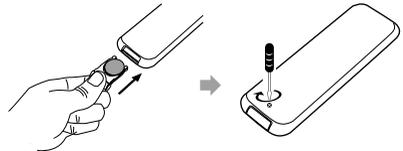
1. Quite la cinta aislante de mylar de la batería. Está situada en la parte inferior trasera del mando a distancia.



2. Afloje el tornillo de la tapa del compartimiento de la batería con un destornillador. Saque el compartimiento de la batería con las uñas.



3. Coloque correctamente una pila nueva (tamaño 2025) e inserte totalmente el compartimiento de la batería de nuevo en su posición original. Apriete el tornillo con un destornillador.



## Manejo del mando a distancia

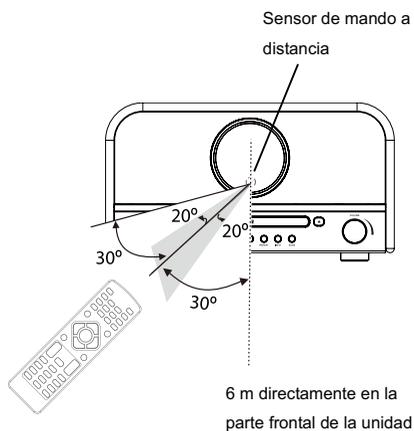
- Si el mando a distancia no se va a utilizar durante un período prolongado de tiempo retire las pilas.
- Para evitar posibles fallos, lea las siguientes instrucciones y utilice el mando a distancia correctamente.
- No deje caer ni golpee el mando a distancia.
- No derrame agua ni otros líquidos en el mando a distancia.
- No coloque el mando a distancia sobre un objeto húmedo.
- No coloque el mando a distancia en la luz directa del sol ni cerca de fuentes de calor excesivo.
- No utilice limpiadores corrosivos (de porcelana, acero inoxidable, aseo o limpiador de hornos, etc.) en el mando a distancia, ya que podría sufrir daños.

### Nota:

Retire la batería del mando a distancia cuando no se vaya a utilizar durante mucho tiempo.

De lo contrario, podría dañarse debido a fugas desde la batería.

## Alcance de funcionamiento del mando a distancia



Apunte con el mando a distancia a la unidad a no más de 6 metros del sensor del mando a distancia y a menos de 60° en horizontal y 20° en vertical de la parte frontal de la unidad. La distancia de funcionamiento puede variar según el brillo de la habitación.

### Nota:

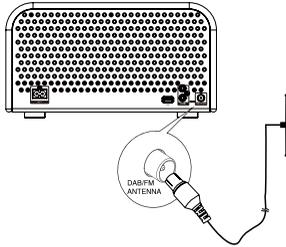
- Asegúrese de que no haya obstáculos entre el sensor del mando a distancia por infrarrojos de la unidad y el mando a distancia. Si instala la unidad en una estantería, etc., el alcance del mando a distancia puede disminuir dependiendo del grosor o del color de la puerta de cristal de la estantería.
- No exponga el sensor del mando a distancia por infrarrojos a la luz directa del sol ni a otras fuentes de luz intensa, tal como luz fluorescente.

## Conexiones

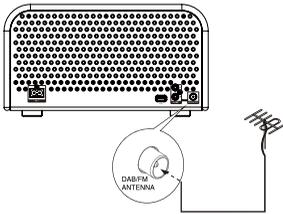
---

**Precaución:** Haga todas las conexiones antes de enchufar el aparato en la toma de alimentación de CA.

### Conexión de la antena DAB/FM



1. Conecte la antena DAB/FM a la toma de antena DAB/FM en la parte posterior de la unidad.



2. Si la recepción es mala, conecte la antena exterior.

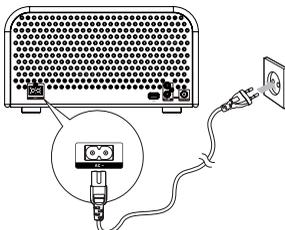
**Nota:**

Antes de conectar un cable coaxial de 75 ohmios (el tipo con un alambre redondo que va a una antena externa), desconecte el cable de antena DAB/FM suministrado.

**Precaución:**

Para evitar ruidos, mantenga la antena lejos de la unidad, de los cables de conexión y del cable de la red eléctrica.

### Conexión del socket de CA



Conecte la toma de CA~ en la unidad principal a una toma de pared con un cable de alimentación de CA.

**Precaución:**

\* Asegúrese de desenchufar de la toma de pared cuando se vaya o cuando la unidad no se vaya a utilizar durante mucho tiempo.

## Características de modo de ahorro de energía (ECO-Power)/Reloj

---

### Encender/Apagar (ON / OFF)

La primera vez que conecte la unidad a la alimentación de CA, la unidad estará en el modo de reloj.

- Apriete el botón de **⏻STANDBY**, la unidad cambia al último origen seleccionado.
- Apriete el botón de **⏻STANDBY** para poner la unidad de nuevo en el modo de reloj.

### Cambio del sistema al modo de Ahorro de energía/Reloj

Mantenga pulsado **⏻STANDBY** durante 2 segundos o más para cambiar al modo de ahorro de energía o reloj.

#### \* Modo de ahorro de energía

El reloj no se mostrará. Apriete el botón **CLOCK** para mostrar el reloj en el LCD.

#### \* Modo de reloj

El reloj se muestra en el LCD.

#### Nota:

Si la unidad está inactiva durante más de 15 minutos, cambiará automáticamente al modo de ahorro de energía.

## Ajuste del reloj

---

### Ajuste manual del reloj

**Precaución:** El reloj solo se puede ajustar en el modo de espera.

1. En modo de espera, mantenga apretado el botón **CLOCK** del mando a distancia durante 2 segundos o más para activar el modo de ajuste del reloj. El formato de hora [24H] o [12H] parpadeará.
2. Gire el mando - **VOLUME +** de la unidad o apriete los botones **VOL + /-** del mando a distancia para establecer el formato de 12 o 24 horas.
3. Apriete el botón **CLOCK**, el indicador de hora parpadeará.
4. Gire el mando - **VOLUME +** de la unidad o apriete los botones **VOL + /-** del mando a distancia para establecer para ajustar la hora.
5. Apriete el botón **CLOCK**, el indicador de minutos parpadeará.
6. Gire el mando - **VOLUME +** de la unidad o apriete los botones **VOL + /-** del mando a distancia para establecer para ajustar los minutos.
7. Apriete el botón **CLOCK**, el reloj incorporado comienza a funcionar.

#### Nota:

- Si no se aprieta ningún botón en 90 segundos, la unidad sale automáticamente del modo de ajuste del reloj.
- Si se produce un fallo de alimentación o la unidad se desconecta de la red, la configuración del reloj se perderá.

### Sincronización automática de la hora

En una emisora DAB/RDS, la unidad puede sincronizarse automáticamente con la hora transmitida por la emisora DAB/RDS.

## Sincronización manual de la hora

En una emisora DAB/RDS, mantenga pulsado el botón **INFO** durante 2 segundos o más para seleccionar CT (clock time, hora). Cuando se reciba y se muestre una hora correcta CT, después utilice los botones ◀◀/▶▶ para seleccionar "Manual SYMC" y apriete el botón ▶ ■■ para confirmar la sincronización manual de la hora de reloj de la unidad principal.

## Calidad de sonido

---

### Ajuste del volumen

Para subir o bajar el volumen, gire el mando la- **VOLUME +** de la unidad o apriete los botones **VOL+ /-** del mando a distancia.

### Sonido en silencio

Puede silenciar temporalmente el sonido.

Durante la reproducción, apriete el botón **MUTE** para poner o quitar el silencio.

Nota: Si cambia el volumen o el origen cuando el sonido está en silencio, el silencio se cancela.

### Ajuste de súper-graves (Super Bass)

Puede reforzar el sonido de los graves de mantener unos graves plenos con un volumen bajo.

Apriete el botón **S-BASS** del mando a distancia para obtener el efecto, en el LCD se mostrará "BASS ON". Apriete de nuevo para cancelar el efecto, en el LCD se mostrará "BASS OFF".

### Control de la sonoridad

Esta unidad dispone de una función de sonoridad, que puede aumentar de forma automática el efecto de sonido de los graves con el volumen bajo. Además, puede aumentar el efecto de sonido de graves con el volumen muy alto, pero será relativamente menos con el volumen alto.

Apriete el botón **LOUDNESS** para obtener la función de sonoridad, se mostrará "LOUD ON en el LCD.

Apriete de nuevo para cancelar el efecto, en el LCD se mostrará "LOUD OFF".

### Ecuador preestablecido

Puede ajustar el sonido de acuerdo con el género de la música que le guste.

Durante la reproducción, apriete varias veces el botón **P-EQ** del mando a distancia para seleccionar su modo de sonido preferido.

- [FLAT] (PLANO)
- [POP] (pop)
- [JAZZ] (jazz)
- [ROCK] (rock)
- [CLASSIC] (clásico)

### Cambiar de la oscuridad del panel frontal

Para atenuar o aumentar el brillo de la pantalla, apriete varias veces el botón **DIM** del mando a distancia hasta obtener el brillo que desee.

## Funcionamiento de radio DAB+

---

**Precaución:** Antes de escuchar la radio, compruebe que la antena DAB/FM está correctamente conectada y ajustada en cuanto a la longitud y la dirección.

### Guardar automáticamente emisoras de radio DAB+

1. Gire el mando **SOURCE** de la unidad o apriete varias veces el botón **FM/DAB** del mando a distancia para seleccionar el origen DAB. En el LCD se mostrará "DAB".
2. Apriete el botón **SCAN** para activar el modo de programa automático. En el LCD se mostrará "SCANNING".
  - Si no hay disponible un servicio DAB, se mostrará "NO DAB".
  - Se programan todas las emisoras disponibles.
  - El sistema guardará todas las emisoras detectadas una vez terminado la exploración, el sistema irá a una emisora de la lista.

### Guardar manualmente emisoras de radio DAB+

1. Sintone una emisora de radio.
2. Apriete el botón **PROG** del mando a distancia para activar el modo de programa.
3. Apriete varias veces los botones **PRESET+ /-** de la unidad o los botones **PRESET**   del mando a distancia para asignar un número a esta emisora de radio.
  - Si selecciona más de 30, el número preestablecido cambiará a "1".
4. Apriete el botón **PROG** del mando a distancia de nuevo para guardar la emisora.
5. Repita los pasos anteriores 1 a 4 para cada emisora que desee guardar en la memoria con un número preestablecido.

### Sintonización de una emisora de radio DAB+

#### ◆ Sintonización automática

Apriete varias veces los botones **TUNING + /-** de la unidad o los botones   del mando a distancia para cambiar la frecuencia hasta que encuentre la emisora que desee.

#### ◆ Sintonización manual

1. Mantenga apretado el botón   durante 2 segundos o más para entrar al modo de sintonización manual.
2. Apriete los botones " " en el mando a distancia para seleccionar los canales DAB que desee, hacia atrás o hacia adelante.
3. Apriete el botón   para confirmar y sintonice el canal seleccionado.

### Sintonización de emisoras preestablecidas DAB+

Apriete varias veces los botones **PRESET + /-** de la unidad o los botones **PRESE**   del mando a distancia hasta que se muestre la emisora preestablecida deseada.

La unidad sintonizará automáticamente el canal seleccionado.

## **Pantalla de información de DAB+**

Usted puede ver la información de servicio DAB+ en los siguientes modos. Dependiendo de la emisora de radio DAB+ que esté sintonizando, algunos modos información puede no estar disponibles. Apriete varias veces el botón **INFO** del mando a distancia para ver la siguiente información.

- **Nombre de la emisora**

Cuando se recibe una emisora RDS, se muestra el nombre de la emisora.

- **Nombre de conjunto**

Muestra el nombre del múltiplex que contiene la emisora que se está escuchando. Un múltiplex es una colección de emisoras de radio que se agrupan y transmiten en una sola frecuencia.

Hay múltiplexes nacionales y locales. Los locales contienen emisoras que son específicas de la zona.

**Nota:** DAB+ - a diferencia de la radio normal, agrupa juntas varias emisoras de radio y las transmite en una frecuencia.

- **Reloj**

Esto muestra la hora actual que proporciona automáticamente la emisora.

- **Fecha**

Esto muestra la fecha actual que proporciona automáticamente la emisora.

- **DLS (Segmento de etiqueta dinámico)**

El segmento de etiqueta dinámico es un mensaje con desplazamiento que la emisora puede incluir con sus transmisiones. El mensaje normalmente incluye información, como los detalles de un programa, etc.

- **Intensidad de la señal**

Esto muestra un número para indicar la intensidad de la señal que está entre 0 y 100. Por ejemplo 12, 70 o 100. El fuerte será la señal, mayor es el número.

- **Tipo de programa**

Esto describe el "estilo" o "género" del programa que se emite.

- **Frecuencia**

Esto muestra la frecuencia de la emisora actual.

- **Velocidad de bits de audio**

La pantalla mostrará la velocidad de bits de audio digital que se reciben.

- **Mono/Estéreo**

La pantalla mostrará si la emisora recibida está en mono o estéreo.

## Funcionamiento de la radio FM

---

**Precaución:** Antes de escuchar la radio, compruebe que la antena DAB/FM está correctamente conectada y ajustada en cuanto a la longitud y la dirección.

### Sintonización en una emisora

1. Gire el mando **SOURCE** de la unidad o apriete varias veces el botón **FMDAB** del mando a distancia para seleccionar el origen SINTONIZADOR. En el LCD se mostrará "TUNER".
2. Seleccione una emisora con uno de los métodos siguientes.

#### ◆ Sintonización automática

Mantenga apretados los botones **TUNING+ /-** de la unidad o los botones **◀◀/▶▶** del mando a distancia durante 2 segundos o más, la frecuencia de la señal sube o baja automáticamente hasta que se encuentra una emisora.

#### ◆ Sintonización manual

Apriete varias veces los botones **TUNING + /-** de la unidad o los botones **◀◀/▶▶** del mando a distancia para cambiar la frecuencia hasta que encuentre la emisora que desee.

#### ◆ Sintonización preestablecida (disponible sólo después de preestablecer las emisoras)

- Apriete varias veces los botones **PRESET + /-** de la unidad o los botones **PRESE ▶/◀** del mando a distancia para seleccionar el número preestablecido que desee. La banda y la frecuencia se muestran en el LCD.
- También puede utilizar los botones **0-9** del mando a distancia para introducir un número directamente y sintonizar la banda y la frecuencia con este número.
  - \* Si el número es menor de 9, apriete los botones **0-9**.
  - \* Si el número es superior a 9, apriete el botón **10+** y apriete uno de los botones **0-9**.

### Programación de las emisoras de radio

Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio preestablecidas (FM).

#### ◆ Automáticamente

- Apriete el botón de **SCAN** en la unidad o mantenga apretado el botón **PROG** del mando a distancia durante 2 segundos o más para activar el modo de programa automático.
- En el LCD se mostrará "AUTO".
  - Se programan todas las emisoras disponibles.
  - La primera emisora de radio programada se retransmite automáticamente.

#### ◆ Manualmente

1. Sintonice una emisora de radio.
2. Apriete el botón **PROG** del mando a distancia para activar el modo de programa. El número preestablecido parpadeará.
3. Apriete varias veces los botones **PRESET+ /-** de la unidad o los botones **PRESET ▶/◀** del mando a distancia para asignar un número a esta emisora de radio.
  - Si selecciona más de 20, el número preestablecido cambiará a "1".
4. Apriete el botón **PROG** del mando a distancia de nuevo para guardar la emisora.
5. Repita los pasos anteriores 1 a 4 para cada emisora que desee guardar en la memoria con un número preestablecido.

**Nota:** Si el sistema está desenchufado o si se produce un fallo en la alimentación, las emisoras preestablecidas no se borrarán.

## Para cambiar el modo de recepción FM

Apriete el botón  del mando a distancia para seleccionar el canal mono o estéreo para recibir el mejor modo de recepción de FM.

## Recepción RDS (Radio Data System)

---

Muchas emisoras FM transmiten datos adicionales compatibles con RDS (Radio Data System).

Este aparato de radio ofrece cómodas funciones que utilizan dichos datos.

Apriete varias veces el botón **INFO** para seleccionar la información que aparece de la siguiente forma.

- **Nombre de la emisora**

Cuando se recibe una emisora RDS, se muestra "RDS" y el nombre de la emisora.

- **PTY (Tipo de programa)**

Esto describe el "Estilo" o "Género" de la música que se emite por ejemplo "Rock" o "Clásica".

- **Tiempo**

La emisora de radio proporciona automáticamente información de fecha y hora por lo que no hay necesidad de configurar manualmente esta información.

- **Texto**

La emisora puede incluir un texto en desplazamiento que muestra información acerca del programa actual.

- **Frecuencia**

Esto muestra la frecuencia de la emisora actual, p. ej. 95,30 MHz.

## Funcionamiento con disco (CD de audio y discos MP3/WMA)

---

### Reproducción de discos

1. Gire el mando **SOURCE** de la unidad o apriete directamente el botón  del mando a distancia para seleccionar el origen DISCO. En el LCD se mostrará "DISC".
2. Apriete el botón  para abrir la puerta del disco y coloque el disco en la bandeja de disco (con el lado impreso hacia arriba).
3. Apriete el botón  para cerrar la puerta del disco, la unidad leerá el disco y lo reproducirá automáticamente.  
**Nota:** Si se está en el modo de parada, apriete el botón  para iniciar la reproducción del disco.
4. Apriete el botón  para detener temporalmente la reproducción, apriete el botón de nuevo, continuará la reproducción.
5. Apriete el botón  para detener la reproducción del disco.

### Búsqueda saltando y reproducción

- ◆ Apriete el botón  de la unidad o el botón  del mando a distancia una o más veces para saltar a la pista o pistas anteriores en el disco.
- ◆ Apriete el botón  de la unidad o el botón  del mando a distancia una o más veces para saltar a la pista o pistas siguientes en el disco.

### Búsqueda y reproducción

Apriete y mantenga el botón  o el botón  del mando a distancia para buscar la posición que tiene la intención de reproducir.

### Mostrar texto durante la reproducción

#### ◆ Para CD de audio

Apriete varias veces el botón **INFO** para mostrar el número de pista actual y el tiempo transcurrido, o el tiempo restante o número total de pistas y el tiempo restante total.

#### ◆ Para discos MP3/WMA

Apriete el botón **INFO** del mando a distancia, se mostrará la información ID3 (título de la canción y el artista) o "NO ID3" si no hay información ID3. Vuelva a apretar este botón, se mostrará el álbum, la pista y el tiempo de reproducción.

### Programación de la reproducción (para CD de audio y discos MP3/WMA)

Se pueden programar hasta 20 pistas para la reproducción en cualquier orden que se desee.

1. Inserte un disco y apriete el botón  cuando se empieza a reproducir.
2. Mantenga apretado el botón **PROG** del mando a distancia durante 2 segundos o más, la pantalla LCD muestra "001 p--01".
3. Apriete los botones **0-9** del mando a distancia para seleccionar el número de pista deseado.
  - El número de la pista 8, pantalla LCD "008 p--01".
4. Mantenga apretado el botón **PROG** del mando a distancia durante 2 segundos o más para confirmar el número de pista que se almacenará.
  - El número de la pista 8, pantalla LCD "008 p--02".
5. Repita los pasos 3 y 4 para seleccionar y almacenar todas las pistas que desee.

6. Apriete el botón **▶ ||** para iniciar la reproducción del programa.
7. Apriete el botón **■** una vez para detener la reproducción del programa. Apriete el botón **L** dos veces para borrar el programa.

### Reproducción del principio (Introducción) de cada pista

Apriete el botón **INTRO** del mando a distancia para reproducir consecutivamente el comienzo de cada pista.

El tiempo de reproducción de cada pista es de 10 segundos.

Cuando escuche la pista deseada, apriete el botón **▶ ||** dos veces.

### Reproducción aleatoria

El CD se puede reproducir aleatoriamente.

La reproducción aleatoria empieza al apretar el botón **RANDOM** del mando a distancia.

### Selección de un álbum (para discos MP3/WMA)

- Apriete los botones **ALB+ /-** del mando a distancia para seleccionar el álbum siguiente/anterior y reproducir la primera pista de este álbum.

- Si la reproducción ha terminado, apriete el botón **ALB+ /-** del mando a distancia para seleccionar el álbum siguiente/anterior.

### Reproducción repetida

◆ Durante la reproducción, apriete varias veces el botón **REPEAT** del mando a distancia para seleccionar:

#### Para CD de audio

- **RPT UNA:** La pista actual se reproduce una y otra vez.
- **RPT TODAS:** Todas las pistas se reproducen una y otra vez.
- **RPT INACTIVO:** Para cancelar la reproducción con repetición.

#### Para discos MP3/WMA

- **REP UNA:** La pista actual se reproduce una y otra vez.
- **REP ALB:** Todas las pistas en el álbum se reproducen una y otra vez.
- **REP TODAS:** Todas las pistas se reproducen una y otra vez.
- **RPT INACTIVO:** Para cancelar la reproducción con repetición.

◆ También puede utilizar la tecla **"REPEAT"** en el panel de la unidad.

#### Para CD de audio

- **RPT UNA:** La pista actual se reproduce una y otra vez.
- **RPT TODAS:** Todas las pistas se reproducen una y otra vez.
- **MEZCLA ACTIVA:** Todas las pistas se reproducen en orden aleatorio.
- **MEZCLA INACTIVA:** Para volver a la reproducción normal.

#### Para discos MP3/WMA

- **REP UNA:** La pista actual se reproduce una y otra vez.
- **REP ALB:** Todas las pistas en el álbum se reproducen una y otra vez.
- **REP TODAS:** Todas las pistas se reproducen una y otra vez.
- **MEZCLA ACTIVA:** Todas las pistas se reproducen en orden aleatorio.
- **MEZCLA INACTIVA:** Para volver a la reproducción normal.

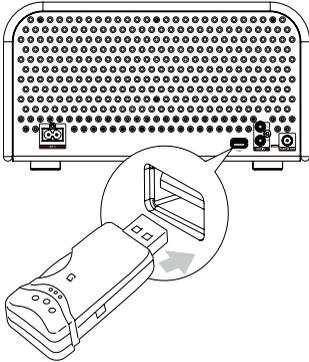
## Utilización del USB

---

### Precaución:

**No utilice discos duros USB de alta capacidad. Solo se puede utilizar una memoria USB.**

Mediante la conexión de un dispositivo de almacenamiento masivo USB (incluidas las memorias USB, reproductores USB o tarjetas de memoria) en esta unidad, se puede disfrutar de la música del dispositivo a través de la unidad.



1. Inserte el conector USB del dispositivo USB en la toma  de la parte posterior de la unidad.
2. Gire el mando **SOURCE** de la unidad o apriete directamente el botón **USB** del mando a distancia para seleccionar el origen USB. En el LCD se mostrará "USB".
3. La música almacenada en el dispositivo se reproducirá de forma automática.
4. Cuando se guarda más de una carpeta en la memoria USB, utilice el botón **ALB+ /-** del mando a distancia para seleccionar la carpeta siguiente o anterior. A continuación, elija la pista con el botón **◀◀/▶▶** de la unidad o el botón **◀▶** del mando a distancia para reproducir la carpeta.

### Para dispositivos con cables USB:

1. Introduzca un conector del cable USB (no incluido) en el conector  de la unidad.
2. Introduzca el otro conector del cable USB en el terminal de salida USB del dispositivo.

### Para tarjetas de memoria:

1. Inserte la tarjeta de memoria en un lector de tarjetas (no incluido).
2. Utilice un cable USB (no incluido) para conectar el lector de tarjetas  en la toma de la unidad.

## Reproducción desde un dispositivo Bluetooth

---

### Nota:

- \* El emparejamiento sólo debe hacerse una vez. El alcance de funcionamiento es de 10 metros aproximadamente.
- \* No se garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos Bluetooth.
- \* Cualquier obstáculo puede reducir el alcance de funcionamiento.

1. Gire el mando **SOURCE** de la unidad o apriete varias veces el botón /AUX del mando a distancia para seleccionar el origen Bluetooth. En el LCD se mostrará "BT".
2. Active la función Bluetooth en el dispositivo Bluetooth (consulte el manual de usuario del dispositivo).
3. Seleccione "NR850" o "NR850WE" en el dispositivo para realizar el emparejamiento.
  - Para dispositivos más antiguos, como contraseña de emparejamiento es necesario introducir "0000".
4. Comience la reproducción de música en el dispositivo Bluetooth, puede utilizar esta unidad para controlar la función del dispositivo Bluetooth.
  - Para pausar/restablecer la reproducción, apriete .
  - Para saltar a una pista, apriete .
  - Para aumentar o disminuir el volumen, apriete **VOL + / -**.
5. Mantenga apretado el botón de **PAIRING** durante 2 segundos o más para inhabilitar la función del dispositivo Bluetooth.
6. Mantenga apretado el botón  durante 2 segundos o más para borrar el historial de emparejamiento Bluetooth.

### Nota:

- \* El dispositivo también se desconectará cuando se mueva más allá del alcance de funcionamiento.
- \* Si desea reconectar el dispositivo a la unidad, colóquelo dentro del alcance de funcionamiento.
- Esta unidad es compatible con A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

## Ajuste del temporizador para dormir

---

Con la unidad encendida, apriete varias veces el botón **SLEEP** para seleccionar un periodo de tiempo establecido (en minutos):

- [SLEEP 120]
- [SLEEP 90]
- [SLEEP 60]
- [SLEEP 30]
- [SLEEP 15]

Cuando se ha activado el temporizador para dormir, se muestra "zZ".

### Para desactivar el temporizador para dormir

Con la unidad encendida, apriete varias veces el botón **SLEEP** hasta que se muestre "SLEEP", desaparece "zZ".

## Ajuste del temporizador de alarma

---

Esta unidad se puede utilizar como reloj despertador. Como origen para la alarma, puede seleccionar el DISCO, SINTONIZADOR, USB o DAB.

**Precaución:** Asegúrese de que ha ajustado correctamente el reloj.

1. En el modo de espera, mantenga apretado el botón **TIMER** del mando a distancia durante 2 segundos o más, el  parpadeará y se mostrará el origen, por ejemplo, DISC.
2. Gire el mando - **VOLUME** de la unidad o apriete los botones **VOL + /-** del mando a distancia para seleccionar el origen (DISCO, USB, SINTONIZADOR o DAB).
3. Apriete el botón **TIMER**, el indicador de hora parpadeará.
4. Gire el mando - **VOLUME +** de la unidad o apriete los botones **VOL + /-** del mando a distancia para establecer para ajustar la hora.
5. Apriete el botón el **TIMER**, parpadeará el indicador de minutos.
6. Repita los pasos 4-5 para ajustar los minutos y ajustar el volumen.

### Nota:

- \* Si se selecciona el origen disco/USB y no se puede reproducir el audio, el SINTONIZADOR se activa automáticamente.
- \* Si no se aprieta ningún botón en 90 segundos, la unidad sale automáticamente del modo de ajuste del temporizador.

### Para desactivar o volver a activar un temporizador de alarma

Apriete varias veces el botón **TIMER** para activar o desactivar el temporizador.

- Si el temporizador está activado, se muestra .

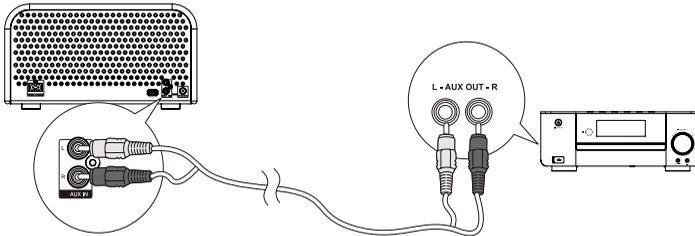
## Escuchar un dispositivo externo

---

También puede escuchar un dispositivo externo a través de la unidad con un cable de audio.

### Conexión de un equipo auxiliar

1. Conecte los terminales de entrada AUX de la parte posterior de la unidad a los terminales de salida AUX del equipo auxiliar con un cable de audio como es ilustra a continuación.



2. Gire el mando **SOURCE** de la unidad o apriete varias veces el botón  / **AUX** del mando a distancia para seleccionar el origen del equipo auxiliar. En el LCD se mostrará "AUX".
3. Inicie la reproducción en el dispositivo externo (consulte el manual del usuario del dispositivo externo).

## Especificaciones

---

Requisitos de potencia	: CA 220-240 V 50/60 Hz
Intervalo de sintonización FM	: 87,5 - 108 MHz
Intervalo de frecuencias DAB+ (banda III)	: 174,928 - 239,200 MHz
Consumo de potencia	: 18W
Potencia de salida	: 2 x 5 W
THD	: ≤ 1%
Puerto USB	: 5 C CC, 1 A
Capacidad de memorización USB	: Máximo 32 GB
Impedancia del altavoz	: 4 Ω
Potencia de entrada de los altavoces	: 5 W
Dimensiones	: 310 (An.) x 169 (Al.) x 224 (Prof.) mm

## Mantenimiento

---

### Limpieza de la unidad

**Nota:** Asegúrese de que la unidad esté totalmente desconectada de la toma de corriente antes de limpiarla.

- Para limpiar la unidad, limpie la carcasa con un paño ligeramente húmedo, que no suelte pelusa.
- No utilice líquidos de limpieza que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.
- No pulverice con un aerosol sobre o cerca de la unidad.

### Manejo de discos



Cara de reproducción

- No toque la cara de reproducción del disco.
- No pegue papel ni cinta al disco.

### Limpieza de discos



- Las huellas y el polvo en el disco ocasionan el deterioro de la imagen y el sonido. Limpie el disco desde el centro hacia fuera con un paño suave. Mantenga siempre limpio el disco.

- Si no puede limpiar el polvo con un paño suave, limpie el disco suavemente con un paño un poco húmedo y termine con un paño seco.
- No utilice ningún tipo de disolvente, como bencina, limpiadores disponibles en comercios o pulverizadores antiestáticos. Podrían dañar el disco.

## Almacenamiento de discos

- No guarde los discos en lugares con luz directa del sol o cerca de fuentes de calor.
- No guarde los discos en lugares con humedad y polvo, tal como un cuarto de baño o cerca de un humidificador.
- El almacenamiento de los discos verticalmente en una carcasa, el discos apilados o la colocación de objetos sobre los discos fuera de sus carcasas puede provocar deformaciones.

## Búsqueda de fallos

---

Si tiene un problema con su unidad, compruebe esta lista para buscar una posible solución antes de llamar al servicio técnico. Si no puede resolver el problema con los consejos que se presentan aquí, o la unidad se ha dañado físicamente, llame a una persona cualificada, tal como su distribuidor, para obtener asistencia.

### Sin alimentación

- Asegúrese de que el enchufe el adaptador de CA de la unidad se ha conectado correctamente.
- Asegúrese de que hay corriente en la toma de CA.
- Para ahorrar energía, la unidad cambia automáticamente a modo de espera 15 minutos después de que finalice la reproducción, si no se utiliza ningún control.

### El mando a distancia no funciona

- Antes de apretar un botón de función, seleccione el origen correcto con el mando a distancia en lugar de hacerlo con la unidad principal.
- Reduzca la distancia entre el mando a distancia y la unidad.
- Inserte la batería con su polaridad (signos +/-) alineados como se indica.
- Sustituya las baterías.
- Apunte con el mando a distancia directamente al sensor de la parte delantera de la unidad.

### No se detecta un disco

- Inserte un disco.
- Compruebe que ha insertado el disco con la cara impresa hacia dentro.
- Espere hasta que haya desaparecido la condensación de humedad en la lente.

- Sustituya o limpie el disco.
- Utilice un CD finalizado o un disco con el formato correcto.

### Sin sonido o su calidad es deficiente

- Ajuste el volumen.
- Compruebe que los altavoces están conectados correctamente.
- Compruebe que la parte desnuda de los cables está bien sujeta.

### El disco no se reproduce

- Introduzca un disco legible y asegúrese de que la etiqueta está en la parte de arriba.
  - Compruebe si hay arañazos o manchas en el disco.
  - Ha producido una condensación de humedad dentro del sistema. Extraiga el disco y dejar el sistema encendido durante aproximadamente una hora.
- Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de CA, luego vuelva a encender el sistema.

- Como función de ahorro de energía, el sistema se apaga automáticamente 15 minutos después de llegar al final del disco, si no se utiliza ningún control.

**Mala recepción de la radio**

- Extienda completamente y ajuste la antena DAB/FM.

**No se pueden mostrar algunos archivos del dispositivo USB**

- El número de carpetas o archivos del dispositivo USB ha superado un determinado límite. Este fenómeno no es un funcionamiento defectuoso.
- Los formatos de estos archivos no son compatibles.

**El dispositivo USB no es compatible**

- El dispositivo USB es incompatible con la unidad. Pruebe con otro.

**La reproducción de música no está disponible en esta unidad aun después de una conexión Bluetooth con éxito.**

- El dispositivo no se puede utilizar para reproducir música a través de esta unidad inalámbrica.

**La calidad de audio es deficiente después de la conexión con un dispositivo Bluetooth.**

- La recepción Bluetooth es deficiente. Acerque el dispositivo a la unidad o retire cualquier obstáculo que haya entre ellos.

**No puede conectarse con esta unidad.**

- El dispositivo no admite los perfiles necesarios para esta unidad.
- La función Bluetooth del dispositivo no está activada. Consulte el manual de usuario del dispositivo para saber cómo activar esta función.
- Esta unidad no está en modo de emparejamiento.
- Esta unidad ya está conectada a otro dispositivo con Bluetooth activado. Desconecte el dispositivo y vuelva a intentarlo.

**El temporizador no funciona**

- Ajuste el reloj correctamente.
- Encienda el temporizador.

**El ajuste del reloj o del temporizador se ha borrado**

- Se ha interrumpido la alimentación o el cable de alimentación se ha desconectado.
- Restablezca el reloj/temporizador.

## PROTECCÃO AMBIENTAL



Não junte este aparelho juntamente com os resíduos domésticos no final do seu ciclo de vida útil. Coloque-o num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Isto é indicado pelo símbolo no aparelho, manual do utilizador ou na embalagem.

Os materiais são reutilizáveis de acordo com as marcas respectivas. Ao reutilizá-los, reciclá-los ou qualquer outra forma de utilização de aparelhos antigos, está a contribuir de forma importante para a protecção do nosso ambiente.

Contacte as suas autoridades locais para obter informações sobre pontos de recolha.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
KLASS 1 LASER APPARAT  
LUOKEN 1 LAISERLAITE  
KLASSE 1 LASER PRODUKT

**CUIDADO – RADIAÇÃO LASER INVISÍVEL QUANDO ABRIR A TAMPA OU PREMIR O FECHO DE SEGURANÇA. EVITE EXPOSIÇÃO AO FEIXE LASER.**



AVISO

Risco de choque eléctrico.  
Não abrir!



Este símbolo indica a presença de tensão perigosa no interior do aparelho, suficiente para provocar choques eléctricos.

Cuidado: Para reduzir o risco de choque eléctrico, não retire a tampa (ou o revestimento traseiro). Não existem no interior peças passíveis de serem substituídas pelo utilizador. Permita que a assistência técnica seja efectuada por um técnico qualificado.



Este símbolo indica a presença de instruções de funcionamento e manutenção importantes para o aparelho.

### Instruções de Segurança, Ambientais e de Configuração

- Utilize o aparelho apenas em ambientes internos e secos.
- Proteja o aparelho da humidade.
- Não abra o aparelho. **RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO!** Permita que o aparelho seja aberto e assistido por um técnico qualificado.
- Ligue este aparelho apenas a uma tomada de parede devidamente instalada com terra. Certifique-se de que a tensão da rede eléctrica corresponde com as especificações da placa informativa do aparelho.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação permanece seco durante o funcionamento. Não trilhe ou danifique o cabo de alimentação de forma alguma.
- Um cabo de alimentação danificado deve ser imediatamente substituído por um centro de assistência técnica autorizado.
- Em caso de ocorrência de trovoadas, desligue imediatamente o aparelho da tomada.
- As crianças devem supervisionadas por um adulto responsável quando utilizarem o aparelho.
- Limpe o aparelho apenas com um pano seco.  
**NÃO utilize PRODUTOS DE LIMPEZA ou PANOS ABRASIVOS!**
- Não exponha o aparelho a luz solar directa ou a outras fontes de calor.
- Instale o aparelho num local com ventilação suficiente para evitar a acumulação de calor.
- Não cubra as aberturas de ventilação!
- Instale o aparelho num local seguro e sem vibrações.
- Instale o aparelho o mais longe possível de computador e fornos microondas; caso contrário, a recepção de rádio poderá sofrer interferências.
- Não abra ou repare o revestimento. Não é seguro fazê-lo e irá anular a sua garantia. As reparações devem ser efectuadas apenas por um serviço/centro autorizado de assistência.
- O aparelho está equipado com um "Laser Classe 1". Evite exposição ao feixe laser, dado que este poderá provocar lesões oculares.
- Utilize apenas pilhas sem mercúrio nem cádmio.
- As pilhas usadas são um resíduo perigoso e **NÃO** devem ser colocadas juntamente com os resíduos domésticos!!! Coloque as pilhas num dos pontos de recolha da sua localidade.
- Mantenha as pilhas afastadas das crianças. Estas poderão engolir as pilhas. Se uma pilha for engolida, contacte imediatamente um médico.
- Verifique as suas pilhas regularmente para evitar derramamento das mesmas.



**As pilhas usadas são um resíduo perigoso e NÃO devem ser colocadas juntamente com os resíduos domésticos!** Enquanto consumidor, está legalmente obrigado a depositar **todas as pilhas** num local adequado para uma reciclagem ambientalmente responsável – independentemente de as pilhas conterem ou não substâncias perigosas\*).

Coloque as pilhas gratuitamente num dos pontos de recolha públicos na sua localidade ou em lojas que comercializem pilhas do mesmo tipo.

Coloque apenas pilhas completamente descarregadas.

\*) marcadas Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo

# Índice

---

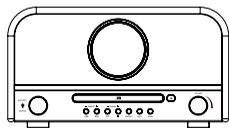
Conteúdo da Embalagem .....	3
Descrição Geral do Produto.....	4
Descrição Geral do Controlo Remoto .....	5
Instalação das Pilhas.....	6
Manuseamento do Controlo Remoto.....	6
Gama de Funcionamento do Controlo Remoto .....	7
Ligações .....	8
Ligar a Antena DAB/FM.....	8
Ligar o socket de CA .....	8
Funcionalidades do Modo de Relógio/Alimentação ECO .....	9
Ligar/Desligar .....	9
Mudar o sistema para o modo de Alimentação ECO/Relógio.....	9
Definir o Relógio .....	9
Definir o Relógio Manualmente .....	9
Sincronizar Automaticamente a Hora do Relógio .....	9
Sincronizar Manualmente a Hora do Relógio .....	10
Qualidade do Som .....	10
Ajustar o Volume .....	10
Silenciar.....	10
Ajustar os Super Graves.....	10
Controlar o Ruído.....	10
Predefinir o Equalizador .....	10
Alterar a Escuridão do Painel Frontal.....	10
Funcionamento do Rádio DAB+ .....	11
Guardar estações de rádio DAB+ automaticamente .....	11
Guardar estações de rádio DAB+ manualmente .....	11
Sintonizar uma estação de rádio DAB+ .....	11
Sintonizar Estações DAB+ Predefinidas.....	11
Apresentação das Informações de DAB+.....	12
Funcionamento do Rádio FM.....	13
Sintonizar numa Estação.....	13
Programar estações de rádio .....	13
Alterar o Modo de Recepção FM.....	14
Recepção de RDS (Sistema de Dados por Rádio) .....	14

Funcionamento do Disco (CDs de áudio e discos MP3/WMA).....	15
Reprodução do Disco .....	15
Ignorar Pesquisa e Reproduzir .....	15
Pesquisar e Reproduzir .....	15
Apresentação de Texto Durante a Reprodução .....	15
Reprodução do Programa (Para CDs de áudio e discos MP3/WMA).....	15
Reprodução do Início (Intro) de cada Faixa.....	16
Reprodução Aleatória .....	16
Seleccionar o Álbum (Para discos MP3/WMA).....	16
Reprodução em Repetição.....	16
Utilizar o USB .....	17
Reproduzir a partir do dispositivo Bluetooth .....	18
Definir o Temporizador .....	18
Definir o temporizador do alarme.....	19
Ouvir um dispositivo externo.....	19
Ligar Equipamento Auxiliar .....	19
Especificações.....	20
Manutenção.....	20
Limpar a Unidade .....	20
Manusear Discos .....	20
Limpar Discos.....	20
Guardar Discos.....	21
Resolução de Problemas.....	21

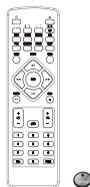
## Conteúdo da Embalagem

---

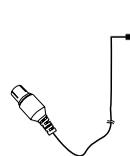
Certifique de que todos os itens que se seguem estão incluídos.



A Unidade



Controlo Remoto  
(pilhas incluídas)



Antena DAB/FM



Cabo de Alimentação de CA

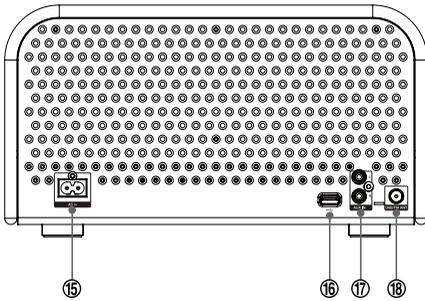
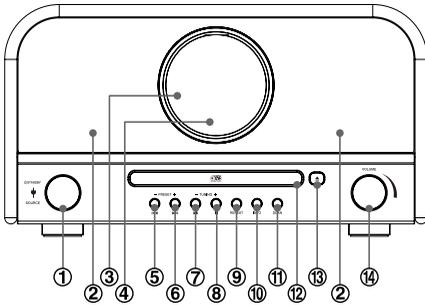


Cabo de Áudio



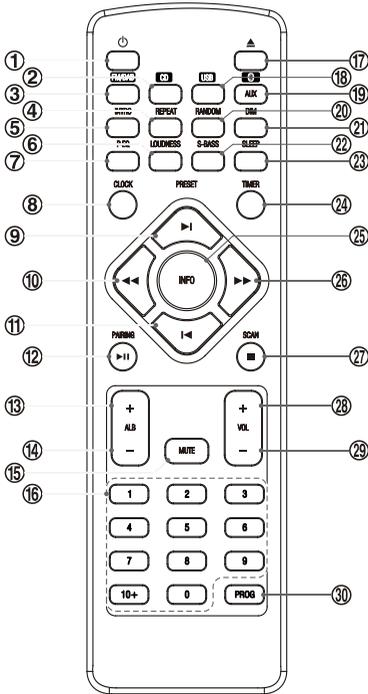
Manual de Instruções

## Descrição Geral do Produto



1. Botão Em Espera (**⏻** **STANDBY**)  
Botão Fonte (**SOURCE**)
2. Altifalantes
3. Lente de Apresentação do LCD
4. Sensor Remoto
5. Botão Anterior (**⏮**)  
Botão Pesquisar Para Trás (**⏮**)  
Botão Predefinir Para Baixo (**- PRESET**)
6. Botão Seguinte (**⏭**)  
Botão Pesquisar Para a Frente (**⏭**)  
Botão Predefinir Para Cima (**PRESET +**)
7. Botão Reproduzir/Pausar (**▶||**)  
Botão Sintonizar Para Trás (**- TUNING**)
8. Botão Parar (**■**)  
Botão Sintonizar para a Frente (**TUNING +**)  
Botão Emparelhamento Concluído (**■**)
9. Botão Repetir (**REPEAT**)
10. Botão Informações (**INFO**)
11. Botão Procurar (**SCAN**)
12. Tabuleiro do Disco
13. Botão Abrir/Fechar (**▲**)
14. Botão de Controle do Volume
15. Tomada de Alimentação de CA
16. Tomada de USB
17. Tomadas de Entrada AUX (E&D)
18. Tomada de Antena DAB/FM

## Descrição Geral do Controlo Remoto

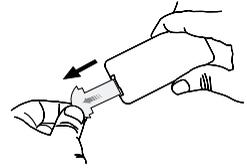


1. Botão Em Espera (⏻)
2. Botão de Função do CD (CD)
3. Botão de Função do Sintonizador (FM/DAB)  
Botão de Função DAB (FM/DAB)
4. Botão Repetir (REPEAT)
5. Botão de Introdução (INTRO)
6. Botão de Ruído (LOUDNESS)
7. Botão Predefinir Equalizador (P-EQ)
8. Botão do Relógio (CLOCK)
9. Botão Seguinte (▶)
- Botão Predefinir Para Cima (PRESET▶)
10. Botão Pesquisar Para Trás (◀◀)
- Botão Sintonizar Para Trás (◀◀)
11. Botão Anterior (◀)
- Botão Predefinir Para Baixo (PRESET◀)
12. Botão Reproduzir/Pausar (▶||)
- Botão Seleccionar Estéreo/Mono (▶||)
- Botão Desactivar função Bluetooth (PAIRING)
13. Botão Álbum Para Cima (ALB +)
14. Botão Álbum Para Baixo (ALB -)
15. Botão Silenciar (MUTE)
16. Botão Numérico (0-9, 10+)
17. Botão Abrir/Fechar (▲)
18. Botão de Função USB (USB)
19. Botão de Função Bluetooth (Bluetooth)
- Botão de Função AUX (AUX)
20. Botão Aleatório (RANDOM)
21. Botão de Regulação da Intensidade da Luz (DIM)
22. Botão de Super Graves (S-BASS)
23. Botão de Suspensão (SLEEP)
24. Botão do Temporizador (TIMER)
25. Botão de Informações (INFO)  
Botão de Informações de RDS (INFO)
26. Botão Pesquisar Para a Frente (▶▶)
- Botão Sintonizar Para a Frente (▶▶)
27. Botão Parar (■)
- Botão PROCURAR (SCAN)
- Botão Emparelhamento Concluído (■)
28. Botão Aumentar Volume (VOL +)
29. Botão Diminuir Volume (VOL -)
30. Botão Programar (PROG)  
Botão Memorizar (PROG)

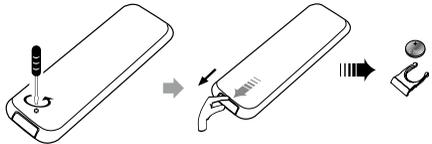
## Instalação das Pilhas

1. Remova a faixa de mylar de isolamento das pilhas.

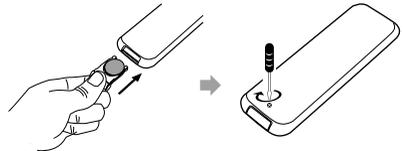
Encontra-se localizada na parte inferior lateral do controlo remoto.



2. Desaperte o parafuso na tampa do compartimento das pilhas com uma chave de parafusos. Retire o compartimento das pilhas com as unhas.



3. Coloque as novas pilhas (tamanho 2025) correctamente e insira totalmente o compartimento das pilhas novamente na posição original. Aperte o parafuso com uma chave de parafusos.



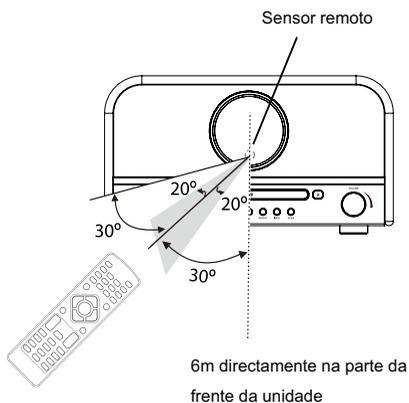
## Manuseamento do Controlo Remoto

- Remova as pilhas se não for usar o controlo remoto durante um longo período de tempo.
- Para evitar uma possível falha, leia as seguintes instruções e manuseie correctamente o controlo remoto.
- Não deixe cair nem cause nenhum impacto no controlo remoto.
- Não derrame água nem outros líquidos no controlo remoto.
- Não coloque o controlo remoto sobre objectos molhados.
- Não coloque o controlo remoto sob a luz solar directa nem próximo de fontes de calor excessivo.
- Não use detergentes cáusticos (detergentes de porcelana, aço inoxidável, sanitários ou de forno, etc.) no controlo remoto, uma vez que poderá danificar o mesmo.

### Nota:

Remova as pilhas do controlo remoto se não o for usar durante muito tempo.  
Caso contrário, poderá danificá-las devido a fuga.

## Gama de Funcionamento do Controlo Remoto



Aponte o controlo remoto para a unidade a uma distância não superior a 6 metros do sensor do controlo remoto e a 60° na horizontal e 20° na vertical da parte anterior da unidade. A distância de funcionamento poderá variar de acordo com a luminosidade da sala.

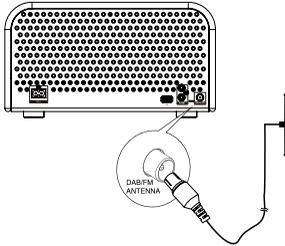
### Nota:

- Certifique-se de que não existem obstáculos entre o sensor remoto de infravermelhos da unidade e o controlo remoto. Se instalar a unidade no bastidor, etc., o intervalo controlável remotamente poderá diminuir dependendo da espessura ou da cor do vidro do bastidor.
- Não exponha o sensor remoto de infravermelhos à luz solar directa nem a outro tipo de luz forte, como a luz fluorescente invertida.

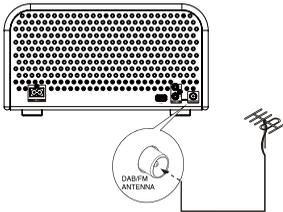
## Ligações

**Atenção:** Efectue todas as ligações antes de ligar a unidade na tomada de Alimentação de CA.

### Ligar a Antena DAB/FM



1. Ligue a Antena DAB/FM fornecida à tomada de Antena na parte posterior da unidade.



2. Se a recepção for fraca, ligue a antena exterior.

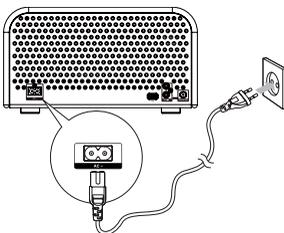
**Nota:**

Antes de ligar o chumbo coaxial de 75 ohm (do tipo de cabo Redondo direccionado para uma antena exterior), desligue a antena de cabo DAB/FM fornecida.

**Atenção:**

Para evitar ruído, mantenha a antena longe da unidade, dos cabos de ligação e do cabo de alimentação.

### Ligar o socket de CA



Ligue a tomada de CA na unidade principal à ficha de alimentação na tomada de parede com um cabo de alimentação de CA.

**Atenção:**

\* Certifique-se de que desliga a ficha de alimentação na tomada se sair ou se não usar a unidade durante muito tempo.

## Funcionalidades do Modo de Relógio/Alimentação ECO

---

### Ligar/Desligar

Quando ligar a unidade pela primeira vez à alimentação de CA, a unidade entrará no modo de relógio.

- Prima o botão **STANDBY**, a unidade ligará na última fonte seleccionada.
- Prima o botão **STANDBY** para voltar a ligar a unidade no modo de relógio.

### Mudar o sistema para o modo de Alimentação ECO/Relógio

Prima longamente o botão **STANDBY** durante 2 segundos ou mais para mudar para o modo de relógio ou de Alimentação ECO.

#### \* Modo de Alimentação ECO

O relógio não será apresentado. Prima o botão **CLOCK** para apresentar o relógio no LCD.

#### \* Modo de Relógio

Apresentação do relógio no LCD.

#### Nota:

Se a unidade estiver inactiva durante mais do que 15 minutos, mudará automaticamente para o modo de Alimentação ECO.

## Definir o Relógio

---

### Definir o Relógio Manualmente

**Atenção:** Pode definir o relógio apenas no modo de espera.

1. No modo de espera, prima longamente o botão **CLOCK** no controlo remoto durante 2 segundos ou mais para activar o modo de definição do relógio. O formato de horas [24H] ou [12H] começará a piscar.
2. Rode o botão **- VOLUME +** na unidade ou prima os botões **VOL +/-** no controlo remoto para definir o formato de 12/24 horas.
3. Prima o botão **CLOCK**, o indicador da hora começará a piscar.
4. Rode o botão **- VOLUME +** na unidade ou prima os botões **VOL +/-** no controlo remoto para definir a hora.
5. Prima o botão **CLOCK**, o indicador dos minutos começará a piscar.
6. Rode o botão **- VOLUME +** na unidade ou prima os botões **VOL +/-** no controlo remoto para definir os minutos.
7. Prima o botão **CLOCK**, o relógio incorporado começará a piscar.

#### Nota:

- Se não premir nenhum botão durante 90 segundos, a unidade sairá automaticamente do modo de definição do relógio.
- Se ocorrer uma falha de energia ou se a unidade for desligada da alimentação, perderá a definição de relógio.

### Sincronizar Automaticamente a Hora do Relógio

Na estação DAB/RDS, a unidade consegue sincronizar automaticamente com o tempo transmitido pela estação de DAB/RDS.

## Sincronizar Manualmente a Hora do Relógio

Na estação DAB/RDS, prima longamente o botão **INFO** durante 2 segundos ou mais para seleccionar CT (hora do relógio). Quando uma hora de CT for recebida e apresentada correctamente, se utilizar os botões ◀◀/▶▶ para seleccionar "SYMC Manual" e premir o botão ▶ ■ ■ para confirmar a definição manual, sincronizará a hora do relógio da unidade principal.

## Qualidade do Som

---

### Ajustar o Volume

Para aumentar ou diminuir o volume, rode o botão - **VOLUME +** na unidade ou prima os botões **VOL +/-** no controlo remoto.

### Silenciar

Pode desactivar temporariamente o som.

Durante a reprodução, prima o botão **MUTE** para activar ou desactivar o som.

Nota: Se alterar o volume ou a fonte quando o som estiver desactivado, a desactivação do som será cancelada.

### Ajustar os Super Graves

Pode reforçar o som dos graves para manter os graves ricos e plenos a um volume baixo.

Prima o botão **S-BASS** no controlo remoto para obter o efeito, "BASS ON" será apresentado no LCD. Prima novamente para cancelar o efeito, "BASS OFF" será apresentado no LCD.

### Controlar o Ruído

Esta unidade possui uma função de ruído que pode aumentar automaticamente o efeito de som dos graves a um volume baixo.

Também pode aumentar o efeito de som dos graves a um volume alto, mas será relativamente inferior quando estiver num volume alto.

Prima o botão **LOUDNESS** para obter a função de ruído, "LOUD ON" será apresentado no LCD. Prima novamente para cancelar o efeito, "LOUD OFF" será apresentado no LCD.

### Predefinir o Equalizador

Pode ajustar o som de acordo com o género de música preferida.

Durante a reprodução, prima repetidamente o botão **P-EQ** no controlo remoto para seleccionar o seu modo de som preferido.

- [FLAT] (FLAT)
- [POP] (pop)
- [JAZZ] (jazz)
- [ROCK] (rock)
- [CLASSIC] (clássica)

### Alterar a Escuridão do Painel Frontal

Para atenuar ou iluminar a apresentação, prima repetidamente o botão **DIM** no controlo remoto até atingir a luminosidade pretendida.

## Funcionamento do Rádio DAB+

---

**Atenção:** Antes de ouvir rádio, verifique se a Antena DAB/FM está correctamente ligada e ajustada relativamente ao comprimento e direcção.

### Guardar estações de rádio DAB+ automaticamente

1. Rode o botão **SOURCE** na unidade ou prima repetidamente o botão **FM/DAB** no controlo remoto para seleccionar a fonte DAB. A palavra "DAB" será apresentada no LCD.
2. Prima o botão **SCAN** para activar o modo de programa automático. A palavra "SCANNING" será apresentada no LCD.
  - Se não estiver disponível nenhum serviço DAB, "NO DAB" será apresentado.
  - Todas as estações disponíveis são programadas.
  - O sistema irá guardar todas as estações detectadas quando a procura for concluída e ligará numa estação na lista.

### Guardar estações de rádio DAB+ manualmente

1. Sintone uma estação de rádio.
2. Prima o botão **PROG** no controlo remoto para activar o modo de programa.
3. Prima repetidamente os botões **PRESET +/-** na unidade ou os botões **PRESET ►/◄** no controlo remoto para atribuir um número a esta estação de rádio.
  - Se seleccionar mais do que 30, o número predefinido será automaticamente alterado para "1".
4. Prima novamente o botão **PROG** no controlo remoto para guardar a estação.
5. Repita os passos do 1 ao 4 acima para cada estação que pretender guardar na memória com um número predefinido.

### Sintonizar uma estação de rádio DAB+

#### ◆ Sintonização Automática

Prima repetidamente os botões **TUNING +/-** na unidade ou os botões **◀◄/▶▶** no controlo remoto para alterar a frequência até encontrar a estação pretendida.

#### ◆ Sintonização Manual

1. Prima longamente o botão **▶ ||** durante 2 segundos ou mais para entrar no modo de sintonização manual.
2. Prima os botões "◀◄/▶▶" no controlo remoto para seleccionar para trás/para a frente os seus canais de DAB pretendidos.
3. Prima o botão **▶ ||** para confirmar e sintonizar o seu canal preferido.

### Sintonizar Estações DAB+ Predefinidas

Prima repetidamente os botões **PRESET +/-** na unidade ou os botões **PRESET ►/◄** no controlo remoto até a estação predefinida pretendida ser apresentada.

A unidade sintonizará automaticamente na estação seleccionada.

## **Apresentação das Informações de DAB+**

Pode ver as informações do serviço DAB+ nos seguintes modos. Dependendo da estação de rádio DAB+ que estiver a sintonizar, alguns modos de informação poderão não estar disponíveis. Prima repetidamente o botão **INFO** no controlo remoto para ver as seguintes informações.

- **Nome da Estação**

Quando uma estação RDS for recebida, o nome dessa estação será apresentado.

- **Nome do Conjunto**

Apresenta o nome do multiplex que contém a estação que está a ouvir. Um multiplex é um conjunto de estações de rádio agrupadas e transmitidas numa frequência.

Existem multiplexes nacionais e locais. Os locais contêm as estações específicas dessa área.

**Nota:** DAB+ – ao contrário da rádio normal, os grupos reúnem várias estações e transmitem-nas numa frequência.

- **Relógio**

Apresenta a hora actual fornecida automaticamente pela radiodifusora.

- **Data**

Apresenta a data actual fornecida automaticamente pela radiodifusora.

- **DLS (Segmento de Etiquetagem Dinâmica)**

O segmento de etiquetagem dinâmica é uma mensagem rolante que a radiodifusora poderá incluir com as respectivas transmissões. Normalmente, a mensagem inclui informações, como os detalhes do programa, etc.

- **Intensidade do Sinal**

Este mostra um número para indicar a intensidade do sinal que está entre 0 e 100. Por exemplo, 12, 70 ou 100. Quanto mais forte for o sinal, mais o número.

- **Tipo de Programa**

Descreve o "estilo" ou o "género" de programa que está a ser transmitido.

- **Frequência**

Mostra a frequência da estação actual.

- **Velocidade de Transmissão dos Sinais Áudio**

O visor irá apresentar a velocidade de transmissão dos sinais áudio de recepção.

- **Estéreo/Mono**

O visor irá mostrar se a estação que está a ser recebida está em mono ou em estéreo.

## Funcionamento do Rádio FM

---

**Atenção:** Antes de ouvir rádio, verifique se a Antena DAB/FM está correctamente ligada e ajustada relativamente ao comprimento e direcção.

### Sintonizar numa Estação

1. Rode o botão **SOURCE** na unidade ou prima repetidamente o botão **FM/DAB** no controlo remoto para seleccionar a fonte TUNER. A palavra "TUNER" será apresentada no LCD.

2. Selecciona uma estação utilizando um dos seguintes métodos.

#### ◆ Sintonização Automática

Se premir longamente os botões **TUNING +/-** na unidade ou os botões **◀◀/▶▶** no controlo remoto durante 2 segundos ou mais, a frequência mudará automaticamente para cima ou para baixo até a estação ser encontrada.

#### ◆ Sintonização Manual

Prima repetidamente os botões **TUNING +/-** na unidade ou os botões **◀◀/▶▶** no controlo remoto para alterar a frequência até encontrar a estação pretendida.

#### ◆ Predefinir a Sintonização (Disponível apenas após a predefinição das estações)

Prima repetidamente os botões **PRESET +/-** na unidade ou os botões **PRESET ▶|/◀** no controlo remoto para seleccionar o número da estação predefinida. A respectiva banda e frequência são apresentadas no LCD.

- Também pode usar os botões **0-9** no controlo remoto para introduzir um número directamente e sintonizar na banda e frequência com este número.

\* Se o número for inferior a 9, prima os botões **0-9**.

\* Se o número for superior a 9, prima o botão **10+** e prima os botões **0-9**.

### Programar estações de rádio

Pode programar um máximo de 20 estações de rádio predefinidas (FM).

#### ◆ Automaticamente

Prima o botão **SCAN** na unidade ou prima longamente o botão **PROG** no controlo remoto durante 2 segundos ou mais para activar o modo de programa automático.

- "AUTO" é apresentado no LCD.

- Todas as estações disponíveis são programadas.

- A primeira estação de rádio programada é transmitida automaticamente.

#### ◆ Manualmente

1. Sintonize uma estação de rádio.

2. Prima o botão **PROG** no controlo remoto para activar o modo de programa. O número predefinido começará a piscar.

3. Prima repetidamente os botões **PRESET +/-** na unidade ou os botões **PRESET ▶|/◀** no controlo remoto para atribuir um número a esta estação de rádio.

- Se seleccionar mais do que 20, o número predefinido será automaticamente alterado para "1".

4. Prima novamente o botão **PROG** no controlo remoto para guardar a estação.

5. Repita os passos do 1 ao 4 acima para cada estação que pretender guardar na memória com um número predefinido.

**Nota:** Se o sistema estiver desligado ou se ocorrer uma falha de energia, as estações predefinidas não serão apagadas.

## Alterar o Modo de Recepção FM

Prima o botão ► **II** no controlo remoto para seleccionar o canal Estéreo ou Mono, para receber o melhor modo de recepção FM.

## Recepção de RDS (Sistema de Dados por Rádio)

---

Muitas estações FM correspondem a dados adicionados de transmissão compatíveis com o RDS (Sistema de Dados por Rádio). Este aparelho de rádio oferece funções convenientes através da utilização destes dados.

Prima o botão **INFO** repetidamente para seleccionar as informações que são apresentadas da seguinte forma.

- **Nome da Estação**

Quando uma estação RDS for recebida, "RDS" e o nome dessa estação serão apresentados.

- **PTY (Tipo de Programa)**

Descreve o "estilo" ou o "género" de música que está a ser transmitida, como por ex., "Rock" ou "Clássica".

- **Hora**

A radiodifusora (Estação de rádio) fornece automaticamente as informações de data e relógio, pelo que não há necessidade de definir manualmente estas informações.

- **Texto**

A radiodifusora pode incluir um texto rolante que apresenta informações sobre o programa actual.

- **Frequência**

Mostra a frequência da estação actual, como por ex., 95.30MHz.

## Funcionamento do Disco (CDs de áudio e discos MP3/WMA)

---

### Reprodução do Disco

1. Rode o botão **SOURCE** na unidade ou prima directamente o botão  no controlo remoto para seleccionar a fonte DISC. A palavra "DISC" será apresentada no LCD.
2. Prima o botão  para abrir a porta do disco e colocar o disco no respectivo tabuleiro (com o lado impresso para cima).
3. Prima o botão  para fechar a porta do disco, a unidade lerá e reproduzirá o disco automaticamente.  
**Nota:** Se estiver no modo de paragem, prima o botão  para começar a reproduzir o disco.
4. Prima o botão  para parar temporariamente a reprodução e prima novamente este botão para continuar a reprodução.
5. Prima o botão  para parar a reprodução do disco.

### Ignorar Pesquisa e Reproduzir

- ◆ Prima o botão  na unidade ou o botão  no controlo remoto para ignorar a faixa anterior ou mais faixas no disco.
- ◆ Prima o botão  na unidade ou o botão  no controlo remoto para ignorar a faixa seguinte ou mais faixas no disco.

### Pesquisar e Reproduzir

Mantenha o botão  ou  premido no controlo remoto para procurar a posição em que pretende iniciar a reprodução.

### Apresentação de Texto Durante a Reprodução

#### ◆ Para CDs de áudio

Prima repetidamente o botão **INFO** para mostrar o número da faixa actual e o tempo decorrido, o tempo restante ou o número total de faixas e o tempo restante.

#### ◆ Para Discos MP3/WMA

Prima o botão **INFO** no controlo remoto para apresentar as informações de ID3 (título da canção e artista) ou "NO ID3" caso não existam informações de ID3. Prima novamente este botão para apresentar o álbum, a faixa e o tempo de reprodução.

### Reprodução do Programa (Para CDs de áudio e discos MP3/WMA)

Pode programar até 20 para reproduzir em qualquer ordem pretendida.

1. Insira um disco e prima o botão  quando começar a reproduzir.
2. Prima longamente o botão **PROG** no controlo remoto durante 2 segundos ou mais para o LCD apresentar "001 p-01".
3. Prima os botões **0-9** no controlo remoto para seleccionar o número da faixa pretendida.
  - Para o número da faixa 8, o LCD apresenta "008 p-01".
4. Prima longamente o botão **PROG** no controlo remoto durante 2 segundos ou mais para confirmar o número da faixa a guardar.
  - Para o número da faixa 8, o LCD apresenta "008 p-02".
5. Repita os passos 3-4 para seleccionar e guardar todas as faixas pretendidas.

6. Prima o botão ► **II** para começar a reprodução do programa.
7. Prima o botão ■ uma vez para parar a reprodução do programa. Prima o botão L duas vezes para limpar o programa.

### Reprodução do Início (Intro) de cada Faixa

Prima o botão **INTRO** no controlo remoto para reproduzir o início de cada faixa consecutivamente.

O tempo de reprodução de cada faixa é de 10 segundos.

Quando ouvir a faixa pretendida, prima o botão ► **II** duas vezes.

### Reprodução Aleatória

O CD pode ser reproduzido aleatoriamente.

A reprodução aleatória começa premindo o botão **RANDOM** no controlo remoto.

### Seleccionar o Álbum (Para discos MP3/WMA)

- Prima os botões **ALB+/-** no controlo remoto para seleccionar o álbum anterior/seguinte e reproduzir a primeira faixa deste álbum.
- Se a reprodução tiver terminado, prima o botão **ALB+/-** no controlo remoto para seleccionar o álbum anterior/seguinte.

### Reprodução em Repetição

◆ Durante a reprodução, prima repetidamente o botão **REPEAT** no controlo remoto para seleccionar:

#### Para CDs de áudio

- **RPT ONE** : A faixa actual é reproduzida repetidamente.
- **RPT ALL** : Todas as faixas são reproduzidas repetidamente.
- **RPT OFF** : A reprodução repetida é cancelada.

#### Para Discos MP3/WMA

- **REP ONE** : A faixa actual é reproduzida repetidamente.
- **REP ALB** : Todas as faixas no álbum são reproduzidas repetidamente.
- **REP ALL** : Todas as faixas são reproduzidas repetidamente.
- **RPT OFF** : A reprodução repetida é cancelada.

◆ Também pode usar a tecla "**REPEAT**" no painel da unidade.

#### Para CDs de áudio

- **RPT ONE** : A faixa actual é reproduzida repetidamente.
- **RPT ALL** : Todas as faixas são reproduzidas repetidamente.
- **SHUF ON** : Todas as faixas são reproduzidas aleatoriamente.
- **SHUF OFF** : Para regressar à reprodução normal.

#### Para Discos MP3/WMA

- **REP ONE** : A faixa actual é reproduzida repetidamente.
- **REP ALB** : Todas as faixas no álbum são reproduzidas repetidamente.
- **REP ALL** : Todas as faixas são reproduzidas repetidamente.
- **SHUF ON** : Todas as faixas são reproduzidas aleatoriamente.
- **SHUF OFF** : Para regressar à reprodução normal.

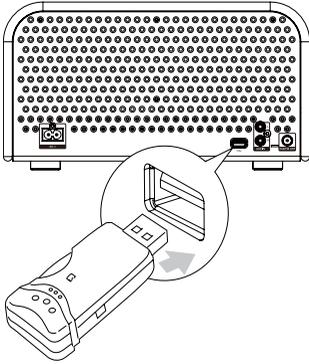
## Utilizar o USB

---

### Atenção:

**Não use discos rígidos USB de elevada capacidade. Só é possível usar um dispositivo de memória USB.**

Ao ligar um dispositivo de armazenamento em massa USB (incluindo um dispositivo de memória USB, leitores USB ou cartões de memória USB) a esta unidade, poderá desfrutar da música guardada no dispositivo através da unidade.



1. Insira a ficha USB do dispositivo USB na tomada  na parte posterior da unidade.
2. Rode o botão **SOURCE** na unidade ou prima directamente o botão **USB** no controlo remoto para seleccionar a fonte USB. A palavra "USB" será apresentada no LCD.
3. A música guardada do dispositivo será reproduzida automaticamente.
4. Quando guardar mais do que uma pasta no dispositivo de memória USB, use o botão **ALB+/-** no controlo remoto para seleccionar a pasta seguinte/anterior. Em seguida, escolha a faixa com o botão **◀◀/▶▶** na unidade ou o botão **◀/▶** no controlo remoto para reproduzir a pasta.

### Para dispositivos com Cabos USB:

1. Insira uma ficha do cabo USB (não fornecida) na tomada  na unidade.
2. Insira a outra ficha do cabo USB no terminal de saída USB do dispositivo USB.

### Para Cartões de memória:

1. Insira o cartão de memória num leitor de cartões (não fornecido).
2. Use um cabo USB (não fornecido) para ligar o leitor de cartões na tomada  na unidade.

## Reproduzir a partir do dispositivo Bluetooth

---

Nota:

- \* O emparelhamento necessita apenas de ser executado uma vez. O intervalo operacional é de aproximadamente 10 metros.
- \* A compatibilidade com todos os dispositivos Bluetooth não é garantida.
- \* Qualquer obstáculo poderá reduzir o intervalo operacional.

1. Rode o botão **SOURCE** na unidade ou prima repetidamente o botão /AUX no controlo remoto para seleccionar a fonte Bluetooth. A palavra "BT" será apresentada no LCD.
2. Active a função Bluetooth no seu dispositivo Bluetooth (consulte o manual de utilizador do dispositivo).
3. Selecciona "NR850" ou "NR850WE" no seu dispositivo para emparelhar.
  - Para dispositivos mais antigos, necessita de introduzir "0000" como palavra-passe de emparelhamento.
4. Inicie a reprodução de música no seu dispositivo Bluetooth, pode usar esta unidade para controlar a função no seu dispositivo Bluetooth.
  - Para pausar/retomar a reprodução, prima .
  - Para saltar uma faixa, prima .
  - Para aumentar ou diminuir o volume, prima **VOL +/-**.
5. Prima longamente o botão **PAIRING** durante 2 segundos ou mais para desactivar a função do seu dispositivo Bluetooth.
6. Prima longamente o botão  durante 2 segundos ou mais para limpar o histórico de emparelhamento de Bluetooth.

Nota:

- \* O dispositivo também será desligado quando o dispositivo for movido para além do intervalo operacional.
- \* Se pretender ligar novamente o dispositivo à unidade, coloque-o dentro do intervalo operacional.
- Esta unidade suporta A2DP (Perfil de Distribuição de Áudio Avançada).

## Definir o Temporizador

---

Quando a unidade for ligada, prima repetidamente o botão **SLEEP** para seleccionar um período de definição de tempo (em minutos):

- [SLEEP 120]
- [SLEEP 90]
- [SLEEP 60]
- [SLEEP 30]
- [SLEEP 15]

Quando o temporizador estiver activado, "zZ" será apresentado.

### Para desactivar o temporizador

Quando a unidade estiver ligada, prima repetidamente o botão **SLEEP** até "SLEEP OFF" ser apresentado e "zZ" desaparecer.

## Definir o temporizador de alarme

---

Esta unidade pode ser usada como um despertador. Pode seleccionar DISC, TUNER, USB ou DAB como fonte de alarme.

**Atenção:** Certifique-se de que definiu correctamente o relógio.

1. No modo de espera, prima longamente o botão **TIMER** no controlo remoto durante 2 segundos ou mais, "1" começará a piscar e a fonte será apresentada, por ex., DISC.
2. Rode o botão **- VOLUME +** na unidade ou prima os botões **VOL +/-** no controlo remoto para seleccionar uma fonte (DISC, USB, TUNER ou DAB).
3. Prima o botão **TIMER**, o indicador da hora começará a piscar.
4. Rode o botão **- VOLUME +** na unidade ou prima os botões **VOL +/-** no controlo remoto para definir a hora.
5. Prima o botão **TIMER**, o indicador dos minutos começará a piscar.
6. Repita os passos 4-5 para definir os minutos e ajustar o volume.

**Nota:**

- \* Se a fonte disco/USB estiver seleccionada e não for possível reproduzir o áudio, TUNER será activado automaticamente.
- Se não premir nenhum botão durante 90 segundos, a unidade sairá automaticamente do modo de definição do temporizador.

### Para desactivar ou reactivar um temporizador

Prima repetidamente o botão **TIMER** para activar ou desactivar o temporizador.

- Se o temporizador estiver desactivado, "1" será apresentado.

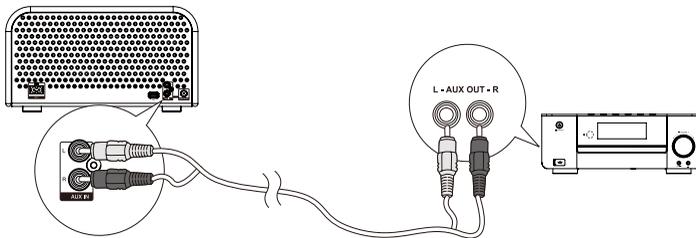
## Ouvir um dispositivo externo

---

Pode ouvir um dispositivo externo através desta unidade com um cabo de áudio.

### Ligar Equipamento Auxiliar

1. Ligue os terminais de Entrada AUX na parte posterior da unidade aos terminais de saída AUX no equipamento auxiliar com um cabo de áudio ilustrado abaixo.



2. Rode o botão **SOURCE** na unidade ou prima repetidamente o botão **Bluetooth/AUX** no controlo remoto para seleccionar a fonte de equipamento auxiliar. A palavra "AUX" será apresentada no LCD.
3. Comece a reproduzir o dispositivo externo (consulte o manual de utilizador do dispositivo externo).

## Especificações

---

Requisitos de Alimentação	: CA 220-240V 50/60Hz
Gama de Sintonização FM	: 87,5 - 108 MHz
DAB+ Gama de Frequência (banda III)	: 174,928 - 239,200 MHz
Consumo de Energia	: 18W
Potência de Saída	: 5W x 2
THD	: $\leq 1\%$
Porta USB	: CC 5V, 1A
Capacidade de Memorização de USB	: Máximo de 32GB
Impedância do Altifalante	: 4 $\Omega$
Potência de Entrada do Altifalante	: 5W
Dimensões	: 310(L) x 169(A) x 224(P) mm

## Manutenção

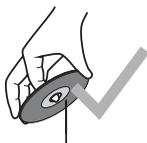
---

### Limpar a Unidade

**Nota:** Certifique-se de que a unidade está totalmente desligada da tomada antes de a limpar.

- Para limpar a unidade, limpe a caixa com um pano sem pêlos e ligeiramente húmido.
- Não use nenhum líquido com álcool, amoníaco ou abrasivo.
- Não pulverize um aerossol na unidade ou próximo da mesma.

### Manusear Discos



Lado de reprodução

- Não toque no lado de reprodução do disco.
- Não cole papel nem fita no disco.

### Limpar Discos



- As dedadas e poeiras no disco deteriorizam a imagem e o som. Limpe o disco a partir do centro em direção à extremidade com um pano macio. Mantenha sempre o disco limpo.

- Se não conseguir limpar a poeira com um pano macio, limpe o disco com um pano ligeiramente húmido e termine com um pano seco.
- Não use nenhum tipo de solvente, como o diluente ou a benzina, nem agentes antiestáticos comercialmente disponíveis. Poderão danificar o disco.

## Guardar Discos

- Não guarde discos em locais sujeitos à luz solar directa nem perto de fontes de calor.
- Não guarde discos sujeitos a humidade e poeira, como em casas-de-banho ou perto de um desumidificador.
- Guarde os discos verticalmente dentro de uma caixa, uma vez que a colocação dos discos uns em cima dos outros e sem caixa poderá danificá-los.

## Resolução de Problemas

---

Se estiver a ter um problema com a sua unidade, consulte esta lista para obter uma solução possível antes de contactar a assistência.

Se não conseguir resolver o problema a partir das sugestões aqui fornecidas ou se a unidade tiver sido fisicamente danificada, contacte uma pessoa qualificada, como o vendedor ou um assistente técnico.

### A unidade não liga

- Certifique de que a ficha do adaptador de CA da unidade está devidamente ligada.
- Certifique-se de que existe alimentação da saída de CA.
- Para poupar energia, a unidade muda para o modo de espera automaticamente 15 minutos após a reprodução chegar ao fim e se não for operado nenhum controlo.

### O controlo remoto não funciona

- Antes de premir qualquer botão de função, seleccione primeiro a fonte correcta com o controlo remoto, em vez da unidade principal.
- Reduza a distância entre o controlo remoto e a unidade.
- Insira as pilhas com as respectivas polaridades (sinais +/-) alinhadas conforme indicado.
- Substitua as pilhas.
- Aponte o controlo remoto directamente para o sensor na parte anterior da unidade.

### Nenhum disco detectado

- Insira um disco.
- Verifique se o disco está inserido com o lado impresso

virado para cima.

- Aguarde até a condensação de humidade na lente desaparecer.
- Substitua ou limpe o disco.
- Use um CD finalizado ou um disco de formato correcto.

### Nenhum som ou som fraco

- Ajuste o volume.
- Verifique se os altifalantes estão ligados correctamente.
- Verifique se os cabos dos altifalantes estão grampeados.

### O disco não reproduz

- Insira um disco passível de leitura e certifique-se de que a etiqueta fica virada para cima.
- Verifique se existem riscos ou manchas no disco.
- Condensação de humidade dentro do sistema. Remova o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora. Desligue e volte a ligar a ficha de alimentação de CA e, em seguida, ligue novamente o sistema.

- Como funcionalidade de poupança de energia, o sistema desliga automaticamente 15 minutos após a leitura do disco chegar ao fim e se não for operado nenhum controlo.

#### **Recepção de rádio fraca**

- Estique totalmente e ajuste a antena DAB/FM.

#### **Não é possível apresentar alguns ficheiros no dispositivo USB**

- O número de pastas ou ficheiros no dispositivo USB excedeu um determinado limite. Este fenómeno não corresponde a uma falha.
- Os formatos destes ficheiros não são suportados.

#### **O dispositivo USB não é suportado**

- O dispositivo USB é incompatível com a unidade. Experimente outro.

#### **A reprodução de música está indisponível nesta unidade mesmo após a ligação do Bluetooth com êxito.**

- O dispositivo não pode ser utilizado para reproduzir música sem fios através desta unidade.

#### **A qualidade do áudio é fraca após a ligação com um dispositivo activado para Bluetooth.**

- A recepção de Bluetooth é fraca. Mova o dispositivo para mais perto desta unidade ou remova quaisquer obstáculos entre eles.

#### **Não é possível ligar a esta unidade.**

- O dispositivo não suporta os perfis necessários para esta unidade.
- A função Bluetooth do dispositivo não está activada. Consulte o manual de utilizador do dispositivo para saber como activar a função.
- Esta unidade não está no modo de emparelhamento.
- Esta unidade já está ligada a outro dispositivo activado para Bluetooth. Desligue esse dispositivo e, em seguida, tente novamente.

#### **O temporizador não funciona**

- Defina correctamente o relógio.
- Ligue o temporizador.

#### **Definição do relógio/temporizador apagada**

- A alimentação foi interrompida ou o cabo de alimentação foi desligado.
- Redefina o relógio/temporizador.

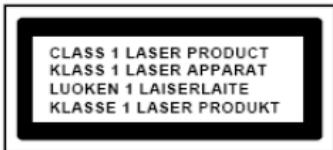
## MILJØBESKYTTELSE



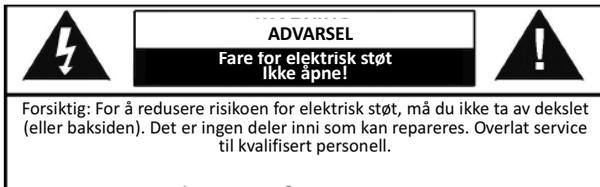
Ikke kast dette produktet sammen med vanlig husholdningsavfall ved slutten av dets livssyklus. Returner det til et innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Dette indikeres på produktsymbolet, i bruksanvisningen eller på emballasjen.

Materialene kan gjenvinnes i henhold til deres merkinger. Ved gjenbruk, resirkulering eller andre former for utnyttelse av gamle enheter, gjør du et viktig bidrag til miljøvern.

Ta kontakt med lokale myndigheter for informasjon om innsamlingspunkter.



**FORSIKTIG! DET OPPSTÅR USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSLET ÅPNES ELLER SIKKERHETSFORRIGLINGEN TRYKES. UNNGÅ EKSPONERING FOR LASERSTRÅLEN.**



Dette symbolet indikerer tilstedeværelse av farlig spenning i huset, tilstrekkelig til å forårsake elektrisk støt.



Dette symbolet indikerer viktige drifts- og vedlikeholdsinstruksjoner for enheten.

### Sikkerhets-, miljø- og oppsettsinstruksjoner

- Bruk enheten kun i tørre innendørsmiljøer.
- Beskytt enheten mot fuktighet.
- Ikke åpne enheten. **FARE FOR ELEKTRISK STØT!** Overlat åpning og service til kvalifisert personell.
- Kun koble denne enheten til en riktig installert og jordet stikkontakt. Kontroller at nettspenningen stemmer med spesifikasjonene på typeskiltet.
- Kontroller at nettkabelen holder seg tørr under drift. Ikke klemme eller skade strømkabelen på noen måte.
- Advarsel om frakobling av enheten: Hovedpluggen brukes som tilkobling og må derfor alltid være driftsklar.
- Støpselet brukes til frakobling og må derfor være lett tilgjengelig.
- En skadet strømkabel eller støpsele må straks byttes av et autorisert servicesenter.
- I tilfelle av lyn må du umiddelbart koble apparatet fra strømmettet.
- Barn bør være under oppsyn av foreldre når de bruker enheten.
- Kun rengjøre enheten med en tørr klut.  
IKKE bruk RENGJØRINGSMIDLER eller SLIPENDE KLUTER!
- Ikke utsett enheten for direkte sollys eller andre varmekilder.
- Installer enheten på et sted med god ventilasjon for å hindre varmeopphoping.
- Ikke dekk til ventilasjonsåpningene!
- Ventilasjonen må ikke hindres ved å dekke til ventilasjonsåpninger med gjenstander som aviser, duker, gardiner osv.
- Enheten må ikke utsettes for drypp eller sprut, og ingen gjenstander fylt med væske, som vaser, må plasseres på den.
- Enheten bør ikke utsettes for direkte sollys, svært høye eller lave temperaturer, fuktighet, vibrasjoner eller støvete omgivelser.
- Aldri forsøk å sette inn ledninger, stifter eller andre slike gjenstander i hullene eller åpningene på enheten.
- Installer enheten på et sikkert og vibrasjonsfritt sted.
- Ingen åpen flamme, som tente stearinlys, bør settes på apparatet.
- Installer enheten så langt unna som mulig fra datamaskiner og enheter som utstråler mikrobølger, ellers kan radiomottak bli forstyrret.
- Ikke åpne eller reparere huset. Det er uttrykt å gjøre det og garantien vil bli ugyldig. Reparasjoner må bare utføres av autorisert servicepersonell/kundesenter.
- Enheten er utstyrt med en Klasse 1 laser. Unngå eksponering for laserstrålen da det kan forårsake øyeskader.
- Bare bruk kvikksølv- og kadmiumfrie batterier.
- Batteriene må ikke utsettes for sterk varme, som sol, ild eller lignende.
- Brukte batterier er farlig avfall og må IKKE kastes sammen med husholdningsavfallet! Returner batterier til forhandleren eller innsamlingspunkter i ditt lokalsamfunn.
- Hold batteriene unna barn. Barn kan svelge batterier. Kontakt lege umiddelbart hvis et batteri svelges.
- Sjekk batteriene regelmessig for å unngå batterilekkasje.



**Brukte batterier er farlig avfall og må IKKE kastes sammen med husholdningsavfallet!** Som forbruker er du **juridisk forpliktet** til å returnere **alle batterier** for miljøvennlig resirkulering – uansett hvorvidt batteriene inneholder skadelige stoffer\*).

**Returner batterier gratis til offentlige innsamlingspunkter i ditt lokalsamfunn eller til butikker som selger batterier av de respektive slag.**

**Bare returner helt utladede batterier.**

\*) Merket Cd = kadmium, Hg = kvikksølv, Pb = bly

## Innholdsfortegnelse

---

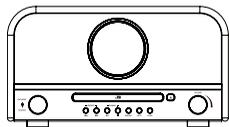
Pakkeinnhold .....	3
Produktoversikt .....	4
Fjernkontroll oversikt.....	5
Installering av batteri.....	6
Håndtere fjernkontrollen .....	6
Fjernkontroll rekkevidde.....	7
Tilkoblinger .....	8
Koble til DAB/FM-antenne .....	8
Koble til AC-kontakten .....	8
ECO-Power/Klokkemodusfunksjoner.....	9
Slå PÅ/AV .....	9
Sette systemet i Eco-Power/Klokkemodus .....	9
Stille klokken .....	9
Stille klokken manuelt .....	9
Automatisk synkronisering av klokketid .....	9
Manuell synkronisering av klokketid .....	10
Lydkvalitet .....	10
Justere volumet .....	10
Dempe lyd .....	10
Justere Superbass.....	10
Kontrollere lydstyrke .....	10
Forhåndsinnstille equalizer .....	10
Endre mørkhet frontpanel .....	10
DAB+ radiodrift .....	11
Automatisk lagring av DAB+ stasjoner .....	11
Manuell lagring av DAB+ stasjoner.....	11
Stille inn DAB+ radiostasjon.....	11
Stille inn forhåndsinnstilt DAB+ radiostasjon.....	11
DAB+ informasjonsdisplay.....	12
FM radiodrift.....	13
Stille inn stasjon.....	13
Programmere radiostasjoner .....	13
Endre mottaksmodus FM.....	14
RDS (Radio Data System) mottak .....	14

CD (lyd CD-er og MP3/WMA-plater) drift .....	15
Spille CD .....	15
Hoppe over «Search and Play» .....	15
Til «Search and Play» .....	15
Tekstdisplay under avspilling .....	15
Programmert avspilling (For lyd-CD-er og MP3/WMA-plater) .....	15
Spille av begynnelsen (Intro) av hvert spor .....	16
Tilfeldig avspilling .....	16
Velge album (For MP3/WMA-plater) .....	16
Gjenta avspilling .....	16
Bruke USB .....	17
Spille av fra Bluetooth-enhet .....	18
Stille inn sleep-timer .....	18
Stille alarmtid .....	19
Lytte på ekstern enhet .....	19
Koble til ekstrautstyr .....	19
Spesifikasjoner .....	20
Vedlikehold .....	20
Rengjøre enheten .....	20
Behandle CD-er .....	20
Rengjøre CD-er .....	20
Lagre CD-er .....	21
Feilsøking .....	21

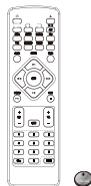
## Pakkeinnhold

---

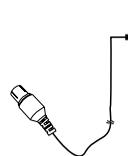
Påse at alt av følgende innhold er inkludert.



Enheten



Fjernkontroll  
(batteri inkludert)



DAB/FM-antenne



Strømledning

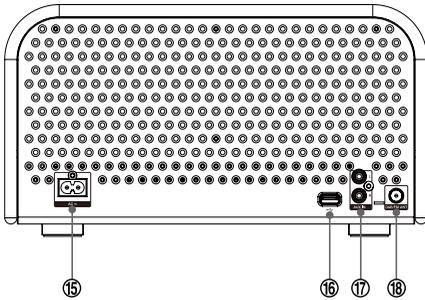
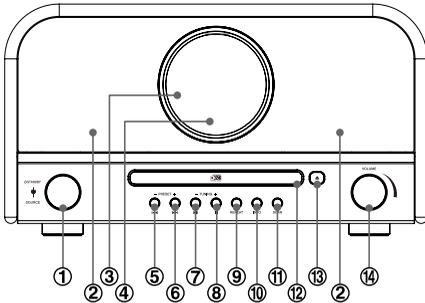


Lydkabel



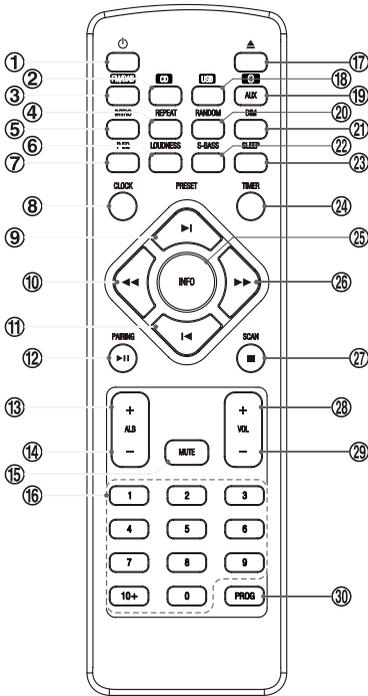
Bruksanvisning

## Produktoversikt



1. Standby-knapp (**⏻** **STANDBY**)  
Kildeknapp (**SOURCE**)
2. Høytalere
3. LCD-display linse
4. Fjernkontrollsensor
5. Førrige (**⏮**)  
Søk bakover (**⏮**)  
Forhåndsinnstill ned (**- PRESET**)
6. Neste (**⏭**)  
Søk forover (**⏭**)  
Forhåndsinnstill opp (**PRESET +**)
7. Spill/Pause (**⏮ ||**)  
Still inn bakover (**- TUNING**)
8. Stopp (**■**)  
Still inn forover (**TUNING +**)  
Paring klargjort (**■**)
9. Gjenta (**REPEAT**)
10. Informasjon (**INFO**)
11. Skann (**SCAN**)
12. Plateskuffe
13. Åpne/Lukke (**⏴**)
14. Volumkontroll
- 15 Strømkontakt
16. USB-kontakt
17. AUX-inngangskontakt (H&V)
18. DAB/FM-antennekontakt

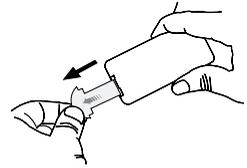
## Fjernkontroll oversikt



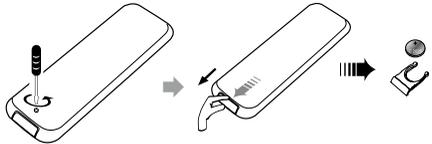
1. Standby (⏻)
2. CD-funksjon (CD)
3. Innstillingsfunksjon (FM/DAB)  
DAB-funksjon (FM/DAB)
4. Gjenta (**REPEAT**)
5. Intro (**INTRO**)
6. Lydstyrke (**LOUDNESS**)
7. Forhåndsinnstill equalizer (**P-EQ**)
8. Klokke (**CLOCK**)
9. Neste (▶|)  
Forhåndsinnstill opp (**PRESET▶|**)
10. Søk bakover (◀◀)  
Søk bakover (◀◀)
11. Forrige (◀|)  
Forhåndsinnstill ned (**PRESET◀|**)
12. Spill/Pause (▶||)  
Stereo/mono (▶||)  
Deaktiver Bluetooth-funksjonen (**PAIRING**)
13. Album opp (**ALB +**)
14. Album ned (**ALB -**)
15. Demp (**MUTE**)
16. Nummer (**0-9, 10+**)
17. Åpne/Lukke (▲)
18. USB-funksjon (USB)
19. Bluetooth-funksjon (📶)  
AUX-funksjon (**AUX**)
20. Tilfeldig (**RANDOM**)
21. Dimmer (**DIM**)
22. Super bass (**S-BASS**)
23. Sleep (**SLEEP**)
24. Timer (**TIMER**)
25. Informasjon (**INFO**)  
10. RDS-informasjon (**INFO**)
26. Søk forover (▶▶)  
Still inn forover (▶▶)
27. Stopp (■)  
11. SKANN (**SCAN**)  
Paring klargjort (■)
28. Volum opp (**VOL +**)
29. Volum ned (**VOL -**)
30. Program (**PROG**)  
Minne (**PROG**)

## Installering av batteri

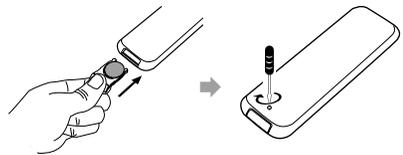
1. Fjern den isolerende mylartapen fra batteriet. Den er plassert nederst på baksiden av fjernkontrollen.



2. Løsne skruen på batteridekslet med en skrutrekker. Trekk ut batterirommet med neglene.



3. Sett inn nytt batteri (størrelse 2025) riktig og sett batterirommet helt tilbake til opprinnelig posisjon. Trekk til skruen med en skrutrekker.



## Håndtere fjernkontrollen

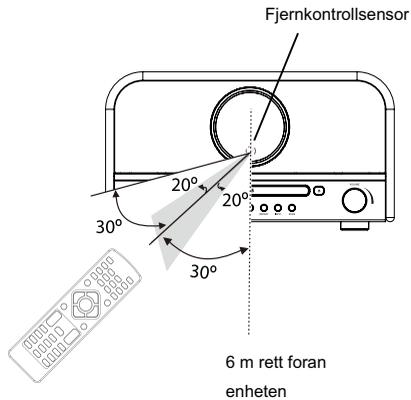
- Ta ut batteriene hvis fjernkontrollen ikke skal brukes i en lengre periode.
- For å unngå mulig feil, les følgende instruksjoner og håndtere fjernkontrollen riktig.
- Ikke mist eller utsett fjernkontrollen for støt.
- Ikke søl vann eller annen væske på fjernkontrollen.
- Ikke plasser fjernkontrollen på et vått objekt.
- Ikke legg fjernkontrollen i direkte sollys eller nær varmekilder.
- Ikke bruk etsende rengjøringsmidler (porselen, rustfritt stål, toalett- eller ovnsrens etc.) på fjernkontrollen da dette kan forårsake skade.

### Merk:

Ta ut batteriene i fjernkontrollen hvis den ikke skal brukes på lang tid.

Ellers kan den bli skadet på grunn av lekkasje fra batteriet.

## Fjernkontroll rekkevidde



Pek med fjernkontrollen på enheten ikke mer enn 6 meter fra fjernkontrollsensoren og 60° horisontalt og 20° vertikalt på fronten av enheten. Driftsavstanden kan variere avhengig av lysstyrken i rommet.

### **Merk:**

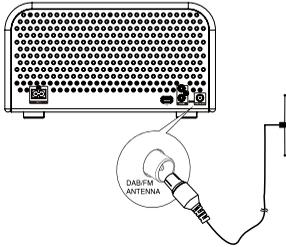
- Pass på at det ikke er hindringer mellom den infrarøde fjernkontrollsensoren på enheten og fjernkontrollen. Hvis enheten installeres i et rack e.l., kan fjernkontrollens kontrollerbare rekkevidde reduseres avhengig av tykkelse eller farge på glassdør i rack.
- Ikke utsett den infrarøde fjernkontrollsensoren for direkte sollys eller annet sterkt lys, som f.eks. fluoreserende lys.

## Tilkoblinger

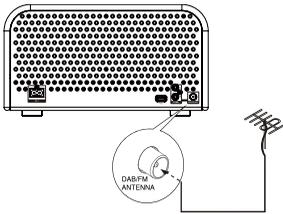
---

**Forsiktig: Gjør alle tilkoblinger før enheten kobles til strømkontakten.**

### Koble til DAB/FM-antenne



1. Koble medfølgende DAB/FM-antenne til DAB/FM-antenne kontakt på baksiden av enheten.



2. Er mottaket dårlig, koble til utendørsantenne.

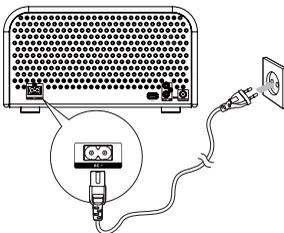
**Merk:**

Før festing av 75 ohm koaksialkabel (type rundkabel til utvendig antenne), kobles medfølgende DAB/FM-trådentenne fra.

**Forsiktig:**

For å unngå støy, hold antennen vekk fra enheten, tilkoblingskablene og nettkabelen.

### Koble til AC-kontakten



Koble strømkontakten på hovedenheten til stikkkontakten i veggen med en strømkabel.

**Forsiktig:**

- \* Pass på å trekke ut strømledningen fra kontakten når du går ut eller når enheten ikke er i bruk i en lengre periode.

## ECO-Power/Klokkemodusfunksjoner

---

### Slå PÅ/AV

Første gang du kobler enheten til strømmettet er enheten i klokkemodus.

- Trykk **⏻STANDBY** og enheten skifter til siste valgte kilde.
- Trykk **⏻STANDBY** for å skifte tilbake til klokkemodus.

### Sette systemet i Eco-Power/Klokkemodus

Trykk **⏻STANDBY** i 2 sekunder eller mer for å skifte til ECO-Power eller klokkemodus.

#### \* ECO-Powermodus

Klokken vises ikke. Trykk **CLOCK** får å vise klokken på LCD-skjermen.

#### \* Klokkemodus

Klokken vises på LCD-skjermen.

#### Merk:

Hvis enheten er inaktiv i mer enn 15 minutter, skifter den automatisk til ECO-Powermodus.

## Stille klokken

---

### Stille klokken manuelt

**NB:** Klokken kan stilles kun i standby-modus.

1. Trykk **CLOCK** knappen på fjernkontrollen 2 sekunder eller mer for å aktivere klokkeinnstillingsmodus. [24H] eller [12H] timer blinker.
2. Roter - **VOLUME +** knappen på enheten eller trykk **VOL +/-** knappene på fjernkontrollen for å stille inn 12/24 timer.
3. Trykk **CLOCK** knappen, timeindikator blinker.
4. Roter - **VOLUME +** knappen på enheten eller trykk **VOL +/-** knappene på fjernkontrollen for å stille inn timer.
5. Trykk **CLOCK**, minuttindikator blinker.
6. Roter - **VOLUME +** knappen på enheten eller trykk **VOL +/-** knappene på fjernkontrollen for å stille inn minutter.
7. Trykk **CLOCK** knappen, den innebygde klokken starter å gå.

#### Merk:

- Hvis ingen knapp trykkes inn på 90 sekunder går klokken automatisk ut av innstillingsmodus.
- Ved strømbrytning eller når enheten kobles fra strømmettet, vil klokkeinnstillingen gå tapt.

### Automatisk synkronisering av klokketid

På DAB/RDS-stasjon kan enheten synkroniseres med tid automatisk overført fra DAB/RDS-stasjon.

## Manuell synkronisering av klokketid

På DAB/RDS-stasjon, trykk **INFO** knappen 2 sekunder eller mer for å velge CT (klokketid). Når mottatt og korrekt CT-tid vises, bruk **◀/▶** knappen til å velge «Manual SYMC» og trykk **▶ ||** knappen for å bekrefte manuell synkronisering av hovedenhetens klokketid.

## Lydkvalitet

---

### Justere volumet

For å øke eller redusere volumet, roter **- VOLUME +** knappen på enheten eller trykk **VOL +/-** knappene på fjernkontrollen.

### Dempe lyd

Du kan dempe lyden midlertidig.

Under avspilling, trykk **MUTE** knappen for å dempe eller ikke dempe lyden.

Merk: Hvis du endrer volum eller kilde når lyden er dempet, avbrytes demping.

### Justere Superbass

Du kan forsterke basslyden for å beholde rik, fylldig bass på lavt volum.

Trykk **S-BASS** knappen på fjernkontrollen for å få effekten, «BASS ON» vises på LCD-skjermen. Trykk en gang til for å avbryte effekten, «BASS OFF» vises på LCD-skjermen.

### Kontrollere lydstyrke

Denne enheten har lydstyrke-funksjon som automatisk kan øke basslydeffekten ved lavt volum. Den kan også øke basslydeffekten ved høyt volum, men forholdsvis mindre når volumet er høyt.

Trykk **LOUDNESS** knappen for lydstyrkefunksjon, «LOUD ON» vises på

LCD-skjermen. Trykk en gang til for å avbryte effekten, «LOUD OFF» vises på LCD-skjermen.

### Forhåndsinnstille equalizer

Du kan justere lyden etter sjanger på musikk etter din smak.

Under avspilling, trykk gjentatte ganger på **P-EQ** knappen på fjernkontrollen for å velge foretrukket lydmodus.

- [FLAT] (FLAT)
- [POP] (pop)
- [JAZZ] (jazz)
- [ROCK] (rock)
- [KLASSISK] (klassisk)

### Endre mørkhet frontpanel

For mørkere eller lysere skjerm, trykk gjentatte ganger på **DIM** knappen på fjernkontrollen for ønsket lysstyrke.

## DAB+ radiodrift

---

**Forsiktig:** Før du hører på radioen, sjekk at DAB/FM-antennen er riktig tilkoblet og justert i lengde og retning.

### Automatisk lagring av DAB+ stasjoner

1. Roter **SOURCE** knappen på enheten eller trykk gjentatte ganger på **FM/DAB** knappen på fjernkontrollen for å velge DAB-kilde. «DAB» vises på LCD-skjermen.
2. Trykk **SCAN** knappen for å aktivere automatisk programmeringsmodus. «SCANNING» vises på LCD-skjermen.
  - HVIS INGEN DAB-tjeneste er tilgjengelig, vises «NO DAB».
  - Alle tilgjengelige stasjoner er programmert.
  - Systemet lagrer alle stasjoner etter fullført skanning og slår på en stasjon på listen.

### Manuell lagring av DAB+ stasjoner

1. Stille inn radiostasjon.
2. Trykk **PROG** knappen på fjernkontrollen for å aktivere programmodus.
3. Trykk **PRESET +/-** knappene på enheten eller **PRESET ►/◄** knappene på fjernkontrollen gjentatte ganger for å tildele et nummer til denne radiostasjonen.
  - Hvis du velger flere enn 20, vil det forhåndsinnstilte nummeret endres til «1» automatisk.
4. Trykk **PROG** knappen på fjernkontrollen på nytt for å lagre stasjonen.
5. Gjenta trinn 1 til 4 ovenfor for hver stasjon du ønsker å lagre i minnet med et forhåndsinnstilt nummer.

### Stille inn DAB+ radiostasjon

#### ◆ Automatisk innstilling

Trykk **TUNING +/-** knappene på enheten eller **◀◄/▶▶** knappene på fjernkontrollen gjentatte ganger for å endre frekvens inntil du finner ønsket stasjon.

#### ◆ Manuell innstilling

1. Trykk **▶ |||** knappen i 2 sekunder eller mer for å gå til manuelt innstillingsmodus.
2. Trykk **◀◄/▶▶** knappene på fjernkontrollen for å velge ønskede DAB-kanaler bakover/forover.
3. Trykk **▶ |||** knappen for å bekrefte og stille inn valgt kanal.

### Stille inn forhåndsinnstilt DAB+ radiostasjon

Trykk gjentatte ganger på **PRESET +/-** knappene enheten eller **PRESET ►/◄** knappene på fjernkontrollen inntil ønsket forhåndsinnstilt stasjon vises.

Enheten vil automatisk stille inn valgt stasjon.

## DAB+ informasjonsdisplay

Du kan vise DAB+ serviceinformasjon i følgende moduser. Avhengig av DAB+ radioradiostasjon du stiller inn på kan noen av informasjonsmodusene være utilgjengelig. 2. Trykk gjentatte ganger på **INFO** knappen på fjernkontrollen for å se følgende informasjon.

- **Stasjonsnavn**

Når en RDS stasjon mottas, vises navnet på stasjonen.

- **Ensemblenavn**

Dette viser navnet på multipleksen som inneholder den stasjonen du lytter til. En multipleks er en samling radiostasjoner som er buntet og overføres på en frekvens.

Det finnes nasjonale og lokale multiplekser. De lokale inneholder stasjoner som er spesifikke for det området.

**Merk:** DAB+ - til forskjell fra vanlig radio, grupperer sammen flere radiostasjoner og sender de på en frekvens.

- **Klokke**

Viser gjeldende tid gitt automatisk av senderen.

- **Dato**

Viser gjeldende dato automatisk gitt av senderen.

- **DLS (Dynamic Label Segment)**

Dynamisk etikettsegment er en rullende melding som senderen kan inkludere i sine overføringer. Meldingen inneholder vanligvis informasjon som for eksempel programdetaljer o.l..

- **Signalstyrke**

Dette viser et nummer for å angi signalstyrken som er mellom 0 og 100. For eksempel 12, 70 eller 100. Jo sterkere signal, jo større antall.

- **Programtype**

Beskriver «stil» eller «sjanger» på programmet som sendes.

- **Frekvens**

Viser frekvensen til gjeldende stasjon.

- **Audio Bit Rate**

Displayet viser digital audio bit rate (lydoverføringshastighet) som mottas.

- **Stereo/Mono**

Displayet viser om stasjonen som mottas er i mono eller stereo.

## FM radiodrift

---

**Forsiktig:** Før du hører på radioen, sjekk at DAB/FM-antennen er riktig tilkoblet og justert i lengde og retning.

### Stille inn stasjon

1. Roter **SOURCE** knappen på enheten eller trykk gjentatte ganger på **FM/DAB** knappen på fjernkontrollen for å velge TUNER-kilde. Ordet «TUNER» vises på LCD-skjermen.
2. Velg stasjon med en av følgende metoder.

#### ◆Automatisk innstilling

Trykkes **TUNING +/-** knappene på enheten eller **◀◀/▶▶** knappene på fjernkontrollen 2 sekunder eller mer, endres frekvensen automatisk ned eller opp inntil stasjon blir funnet.

#### ◆Manuell innstilling

Trykk **TUNING +/-** knappene på enheten eller **◀◀/▶▶** knappene på fjernkontrollen gjentatte ganger for å endre frekvens inntil du finner ønsket stasjon.

#### ◆Forhåndsinnstill innstilling (Tilgjengelig kun etter at stasjonene er forhåndsinnstilt)

- Trykk **PRESET +/-** knappene på enheten eller **PRESET ▶/◀** knappene på fjernkontrollen gjentatte ganger for å velge ønsket forhåndsinnstilt nummer. Bånd og frekvens vises på LCD-skjermen.
- Du kan også bruke **0-9** knappene på fjernkontrollen for å legge inn et nummer direkte og stille inn bånd og frekvens på dette nummeret.
  - \* Er nummeret mindre enn 9, trykk **0~9** knappene.
  - \* Er nummeret større enn 9, trykk **10+** knappen og trykk en av **0~9** knappene.

### Programmere radiostasjoner

Du kan programmere maks 20 forhåndsinnstilte radiostasjoner (FM).

#### ◆Automatisk

- Trykk **SCAN** knappen på enheten eller trykk **PROG** knappen på fjernkontrollen 2 sekunder eller mer for å aktivere automatisk programmeringsmodus.
- «AUTO» vises på LCD-skjermen.
  - Alle tilgjengelige stasjoner er programmert.
  - Den første programmerte radiostasjonen sendes automatisk.

#### ◆Manuelt

1. Stille inn radiostasjon.
2. Trykk **PROG** knappen på fjernkontrollen for å aktivere programmeringsmodus. Forhåndsinnstilt nummer blinker.
3. Trykk **PRESET +/-** knappene på enheten eller **PRESET ▶/◀** knappene på fjernkontrollen gjentatte ganger for å tildele et nummer til denne radiostasjonen.
  - Hvis du velger flere enn 20, vil det forhåndsinnstilte nummeret automatisk endres til «1»
4. Trykk **PROG** knappen på fjernkontrollen på nytt for å lagre stasjonen.
5. Gjenta trinn 1 til 4 ovenfor for hver stasjon du ønsker å lagre i minnet med et forhåndsinnstilt nummer.

**Merk:** Hvis systemet er koblet fra eller ved et strøbrudd, vil de forhåndsinnstilte stasjonene ikke bli slettet

## Endre mottaksmodus FM

Trykk  knappen på fjernkontrollen for å velge Stereo eller Mono kanal for best FM-mottaksmodus.

## RDS (Radio Data System) mottak

---

Mange FM-stasjoner sender tilleggsdata kompatible med RDS (Radio Data System).

Dette radiosettet tilbyr praktiske funksjoner ved bruk av slike data.

Trykk **INFO** knappen gjentatte ganger for å velge informasjon vist som følgende.

- **Stasjonsnavn**

Når en RDS stasjon mottas, vises «RDS» og navnet på stasjonen.

- **PTY (Programtype)**

Beskriver «stil» eller «sjanger» på musikk som sendes, f.eks. «Rock» eller «Klassisk».

- **Tid**

Senderen (Radiostasjon) gir klokke og dato automatisk, så det er ikke nødvendig å stille inn dette manuelt.

- **Tekst**

Senderen kan inkludere rulletekst som viser informasjon om det aktuelle programmet.

- **Frekvens**

Dette viser frekvensen til gjeldende stasjon, f.eks 95,30 MHz.

## CD (lyd-CD-er og MP3/WMA-plater) drift

---

### Spille CD

1. Roter **SOURCE** knappen på enheten eller trykk **CD** knappen på fjernkontrollen for å velge DISC-kilde. Ordet «DISC» vises på LCD-skjermen.
2. Trykk **▲** knappen for å åpne platedøren og legg platen i plateskuffen (med etikettsiden opp).
3. Trykk **▲** knappen for å lukke platedøren, enheten leser platen og spiller den av automatisk.  
**Merk:** I stopp-modus, trykk **▶||** knappen for å starte avspilling av platen.
4. Trykk **▶||** knappen for midlertidig stopp av avspilling, trykkes knappen på nytt fortsetter avspilling.
5. Trykk **■** knappen for å stoppe platen spilles.

### Hoppe over «Search and Play»

- ◆ Trykk **⏮** knappen på enheten eller **⏮** knappen på fjernkontrollen en eller flere ganger for å hoppe over ett eller flere tidligere spor på platen.
- ◆ Trykk **⏭** knappen på enheten eller **⏭** knappen på fjernkontrollen en eller flere ganger for å hoppe over ett eller flere kommende spor på platen.

### Til «Search and Play»

Trykk og hold **⏮** knappen eller **⏭** knappen på fjernkontrollen for å søke etter stedet der du vil starte avspilling.

### Tekstdisplay under avspilling

#### ◆For lyd CD-er

Trykk gjentatte ganger på **INFO** knappen for å vise gjeldende spornummer og enkelt medgått tid eller enkelt gjenværende tid, eller totalt antall spor og totalt gjenværende tid.

#### ◆For MP3/WMA-plater

Trykkes **INFO** knappen på fjernkontrollen, vises ID3 informasjon (sangtittel og artist) eller «NO ID3» hvis det ikke finnes ID3 informasjon. Trykkes denne knappen på nytt, vises album, spor og spilletid.

### Programmert avspilling (For lyd-CDer og MP3/WMA-plater)

Du kan programmere opptil 20 for avspilling i enhver ønsket rekkefølge.

1. Sett inn en plate og trykk **■** knappen når den starter avspilling.
2. Trykkes **PROG** knappen på fjernkontrollen i 2 sekunder eller mer, viser LCD-skjermen «001 p--01».
3. Trykk **0-9** knappene på fjernkontrollen for å velge ønsket spornummer.
  - Spor nummer 8, LCD-skjermen viser «008 p--01».
4. Trykk **PROG** knappen på fjernkontrollen 2 sekunder eller mer for å bekrefte spornummeret som skal lagres.
  - Spor nummer 8, LCD-skjermen viser «008 p--02».
5. Gjenta trinn 3-4 for å velge og lagre alle ønskede spor.

6. Trykk **▶ ||** knappen for å starte programmert avspilling.
7. Trykk **■** knappen en gang for å stoppe programmert avspilling. Trykk **L**-knappen to ganger for å slette programmet.

### Spille av begynnelsen (Intro) av hvert spor.

Trykk **INTRO** knappen på fjernkontrollen for fortløpende avspilling av begynnelsen på hvert spor.

Spilletid for hvert spor er 10 sekunder.

Når du hører ønsket spor, trykk **▶ ||** knappen to ganger.

### Tilfeldig avspilling

CDen kan spilles av i tilfeldig rekkefølge.

Tilfeldig avspilling startes ved å trykke på **RANDOM** knappen på fjernkontrollen.

### Velge album (For MP3/WMA-plater)

- Trykk **ALB+/-** knappene på fjernkontrollen for å velge neste/forrige album og spille av det første sporet i dette albumet.
- Hvis avspillingen er slutt, trykk **ALB+/-** knappen på fjernkontrollen for å velge neste/forrige album.

### Gjenta avspilling

◆ Under avspilling, trykk **REPEAT** knappen på fjernkontrollen for å velge:

#### For lyd CD-er

- **RPT ONE**: Gjeldende spor gjentas.
- **RPT ALL**: Alle spor gjentas.
- **RPT OFF**: Avslutter gjenta avspilling.

#### For MP3/WMA-plater

- **REP ONE**: Gjeldende spor gjentas.
- **REP ALB**: Alle spor i albumet gjentas.
- **REP ALL**: Alle spor gjentas.
- **RPT OFF**: Avslutter gjenta avspilling.

◆ Du kan også bruke tasten «**REPEAT**» på enhetens panel.

#### For lyd CD-er

- **RPT ONE**: Gjeldende spor gjentas.
- **RPT ALL**: Alle spor gjentas.
- **SHUF ON**: Alle spor spilles av i tilfeldig rekkefølge.
- **SHUF OFF**: Tilbake til normal avspilling.

#### For MP3/WMA-plater

- **REP ONE**: Gjeldende spor gjentas.
- **REP ALB**: Alle spor i albumet gjentas.
- **REP ALL**: Alle spor gjentas.
- **SHUF ON**: Alle spor spilles av i tilfeldig rekkefølge.
- **SHUF OFF**: Tilbake til normal avspilling.

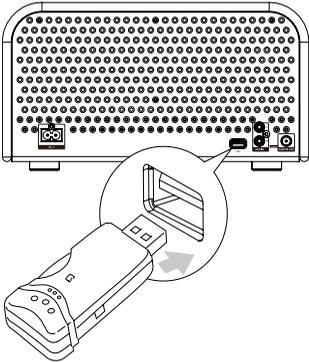
## Bruke USB

---

### Forsiktig:

**Ikke bruk USB-harddisker med høykapasitet. Kun USB-minnepinner kan brukes.**

Ved å koble en USB-masselagringsenhet (inkludert USB-minnepinne, USB flash player eller minnekort) til denne enheten, kan du nyte lagret musikk via enheten.



1. Sett USB-enhetens USB-plugg inn i  kontakten på baksiden av enheten.
2. Roter **SOURCE** knappen på enheten eller trykk **USB** knappen på fjernkontrollen for å velge USB-kilde. «USB» vises på LCD-skjermen.
3. Enhetens lagrede musikk blir automatisk spilt av.
4. Lagres mer enn en mappe i USB-minnet, bruk **ALB+/-** knappen på fjernkontrollen for å velge neste/forrige mappe. Velg deretter spor med /  knappen på enheten eller /  knappen på fjernkontrollen for å spille av mappen.

### Enheter med USB-kabler:

1. Sett den ene pluggen på USB-kabelen (følger ikke med) i  kontakten på enheten.
2. Sett den andre pluggen på USB-kabelen i USB-utgangen på USB-enheten.

### Minnekort:

1. Sett minnekortet inn i en kortleser (følger ikke med).
2. Bruk en USB-kabel (følger ikke med) til å koble kortleseren til  kontakten på enheten.

## Spille av fra Bluetooth-enhet

---

Merk:

- \* Paring må kun gjøres en gang. Operasjonell rekkevidde er ca. 10 meter.
- \* Kompatibilitet med alle Bluetooth-enheter garanteres ikke.
- \* Enhver hindring kan redusere operasjonell rekkevidde.

1. Roter **SOURCE** knappen på enheten eller trykk gjentatte ganger på /AUX-knappen på fjernkontrollen for å velge Bluetooth-kilde. «BT» vises på LCD-skjermen.
2. Aktivere Bluetooth-funksjonen på din Bluetooth-enhet (se enhetens bruksanvisning).
3. Velg «NR850» og «NR850WE» på din enhet for paring.
  - På eldre enheter må «0000» brukes som paringspassord.
4. Start avspilling av musikk på din Bluetooth-enhet, du kan bruke denne enheten til å kontrollere funksjonen på din Bluetooth-enhet.
  - For pause/gjenta avspilling, trykk .
  - For å hoppe over et spor, trykk .
  - For å øke eller redusere volumet, trykk **VOL +/-**.
5. Trykk **PAIRING** knappen i 2 sekunder eller mer for å deaktivere funksjonen på Bluetooth-enheten.
6. Trykk  knappen i 2 sekunder eller mer for å slette historikken for Bluetooth-paring.

**Merk:**

- \* Enheten vil også bli koblet fra hvis enheten flyttes utenfor rekkevidde.
- \* Hvis du vil koble til enheten på nytt, plasser den innenfor operasjonell rekkevidde.
- \* Denne enheten støtter A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

## Stille inn sleep-timer

---

Når enheten er slått på, trykk **SLEEP** knappen for å velge lengde på innstillingsperiode (i minutter):

- [SLEEP 120]
- [SLEEP 90]
- [SLEEP 60]
- [SLEEP 30]
- [SLEEP 15]

Når sleep-timer er aktivert, blir «zZ» vist.

### Deaktivere sleep-timer

Når enheten er slått på, trykk **SLEEP** knappen inntil «SLEEP OFF» vises, «zZ» forsvinner.

## Stille alarmtid

---

Enheten kan brukes som vekkerklokke. Du kan velge DISC, TUNER, USB eller DAB som alarmkilde.

**Forsiktig:** Kontroller at du har stilt klokken riktig.

1. I standby-modus, trykk **TIMER** knappen på fjernkontrollen i 2 sekunder eller mer, «» blinker og kilden vises, f.eks. DISC.
2. Roter - **VOLUME +** knappen på enheten eller trykk **VOL +/-** knappene på fjernkontrollen for å velge kilde (DISC, USB, TUNER eller DAB).
3. Trykk **TIMER** knappen, timeindikator blinker.
4. Roter - **VOLUME +** knappen på enheten eller trykk **VOL +/-** knappene på fjernkontrollen for å stille inn timer.
5. Trykk **TIMER** knappen, minuttindikator blinker.
6. Gjenta trinn 4-5 for å stille inn minutter og justere volumet.

### Merk:

- \* Hvis plate/USB-kilde er valgt og lyden ikke kan avspilles, aktiveres TUNER automatisk.
- Hvis ingen knapp trykkes inn på 90 sekunder, avslutter enheten automatisk timerinnstillingsmodus.

### Deaktivere eller reaktivere alarm-timer

Trykk gjentatte ganger på **TIMER** knappen for å aktivere eller deaktivere timer.

- Hvis timer er aktivert, blir «» vist.

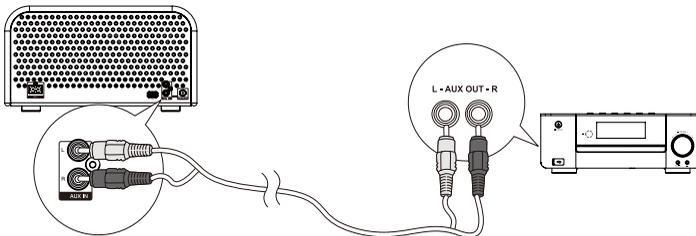
## Lytte på ekstern enhet

---

Du kan lytte til ekstern enhet via denne enheten med lyd-kabel.

### Koble til ekstrapstyr

1. Koble AUX-inngangsterminalene på baksiden av enheten til AUX-utgangene på ekstrapstyret med lyd-kabel som vist nedenfor.



2. Roter **SOURCE** knappen på enheten eller trykk gjentatte ganger på /AUX knappen på fjernkontrollen for å velge ekstrapstyrskilde. «AUX» vises på LCD-skjermen.
3. Start avspilling av ekstern enhet (se bruksanvisning for ekstern enhet).

## Spesifikasjoner

---

Krav til strømforsyning	: AC 220-240 V 50/60 Hz
FM-innstillingsområde	: 87,5 - 108 MHz
Frekvensområde DAB+ (bånd III)	: 174,928 - 239,200 MHz
Strømførbud	: 18 W
Utgangseffekt	: 5 W x 2
THD	: $\leq 1\%$
USB-port	: DC 5V, 1 A
Minnekapasitet USB	: Maksimalt 32 GB
Impedans høyttaler	: 4 $\Omega$
Inngangseffekt høyttaler	: 5 W
Dimensjoner	: 310(B) x 169(H) x 224(L) mm

## Vedlikehold

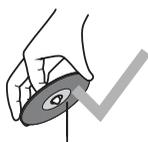
---

### Rengjøre enheten

**NB:** Sørg for at enheten er helt frakoblet stikkontakten før rengjøring.

- For å rengjøre enheten, tørk kassen med en lett fuktet klut som ikke loer.
- Ikke bruk rensesvesker som inneholder alkohol, ammoniakk eller slipemidler.
- Ikke bruk spray på eller nær enheten.

### Behandle CD-er



Avspillingsside



- Ikke ta på avspillingssiden av CD-en.
- Ikke fest papir eller tape på CD-en.

### Rengjøre CD-er



- Fingeravtrykk og støv på CD-en kan forårsake bilde- og lydforringelse. Tørk av CD-en fra midten og utover med en myk klut. Hold alltid CD-en ren.

- Hvis støvet ikke kan tørkes av med en myk klut, tørk av CD-en med en lett fuktet klut og avslutt med en tørr klut.
- Ikke bruk løsemidler som tynner, bensin, rengjøringsmidler eller antistatisk spray. De kan skade CD-en.

## Lagre CD-er

- Ikke oppbevar CD-er på steder utsatt for direkte sollys eller nær varmekilder.
- Ikke oppbevar CD-er på steder utsatt for fuktighet og støv, som f.eks. et bad eller nærhet en luftfukter.
- Lagring av CD-er vertikalt i kasse, stabling av CD-er eller plassering av objekter på CD-er uten cover, kan føre til forvrengning.

## Feilsøking

---

Har du et problem med enheten, sjekk denne listen for mulig løsning før du ringer etter service.

Kan du ikke løse problemet med tipsene gitt her, eller enheten er fysisk skadet, ring forhandleren for service.

### Ingen strøm

- Kontroller at AC-adapterpluggen til enheten er riktig tilkoblet.
- Kontroller at det er strøm i stikkkontakten.
- For å spare strøm slår enheten seg automatisk av 15 minutter etter at en avspilling er slutt og ingen kontroll er betjent.

### Fjernkontrollen virker ikke

- Før noen funksjonsknapp trykkes, velg først riktig kilde med fjernkontrollen i stedet for hovedenheten.
- Reduser avstanden mellom fjernkontrollen og enheten.
- Sett inn batteriene med polene (+/- tegn) som vist.
- Skift batteriene.
- Rett fjernkontrollen direkte mot sensoren foran på enheten.

### Ingen CD oppdaget

- Sett inn CD.
- Sjekk om CD-en er satt inn med etikettsiden vendt innover.

- Vent til kondensen på linsen er borte.
- Skift eller rengjør CD-en.
- Bruk en ferdigstilt CD eller CD med riktig format.

### Ingen lyd eller dårlig lyd

- Juster volumet.
- Sjekk at høyttalerne er riktig tilkoblet.
- Sjekk om de avisolerte høyttalerkablene er festet.

### CD-en spilles ikke av

- Sett inn lesbar CD og påse at etikettsiden vender opp.
  - Sjekk for eventuelle riper eller flekker på CD-en.
  - Fuktighet har kondensert i systemet. Ta ut CD-en og la systemet være slått av i ca. en time.
- Koble fra og koble til strømpluggen og slå på systemet igjen.

- Som strømsparingsfunksjon, slår systemet seg automatisk av 15 minutter etter at en avspilling er slutt og ingen kontroll er betjent.

#### **Dårlig radiomottak**

- Trekk helt ut og juster DAB/FM-antennen.

#### **Noen filer kan ikke vises på USB-enheten**

- Antallet mapper eller filer på USB-enheten har overskredet en viss grense. Dette fenomenet er ikke en feil.
- Formatene til disse filene støttes ikke.

#### **USB-enheten støttes ikke**

- USB-enheten er ikke kompatibel med enheten. Prøv en annen.

#### **Musikkavspilling er ikke tilgjengelig på denne enheten selv etter vellykket Bluetooth-tilkobling.**

- Enheten kan ikke brukes til å spille musikk via denne enheten trådløst.

#### **Lydkvaliteten er dårlig etter tilkobling med en Bluetooth-aktivert enhet.**

- Bluetooth-mottak er dårlig. Flytt enheten nærmere denne enheten eller fjern alle hindringer mellom dem.

#### **Kan ikke koble til med denne enheten.**

- Enheten støtter ikke profilene som kreves for denne enheten.
- Bluetooth-funksjonen på enheten er ikke aktivert. Se bruksanvisningen til enheten for å finne ut hvordan funksjonen aktiveres.
- Denne enheten er ikke i paringsmodus.
- Denne enheten allerede er koblet til en annen Bluetooth-aktivert enhet. Koble fra enheten og prøv på nytt.

#### **Timer virker ikke**

- Still klokken riktig.
- Slå på timeren.

#### **Klokke/timer-innstillinger slettet**

- Det har vært strømbrudd eller strømledningen har blitt koblet fra.
- Tilbakestill klokke/timer.

## MILJÖSKYDD

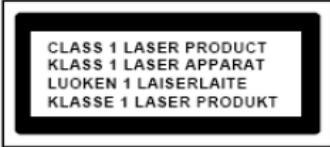


Släng inte produkten med de vanliga hushållssoporna i slutet av dess livscykel.

Returnera den till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Detta indikeras av symbolen på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen.

Materialen kan återanvändas enligt deras märkningar. Genom återanvändning, återvinning eller andra former av utnyttjande av gamla enheter gör du ett viktigt bidrag till skyddet av vår miljö.

Kontakta din lokala myndigheter för information om insamlingsplatser.



**VARNING - OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DU ÖPPNAR LOCKET ELLER TRYCKER PÅ SÄKERHETSSPÄRREN. UNDVIK EXPONERING FÖR LASERSTRÅLEN.**

	<b>VARNING</b> Risk för elektriska stötar Öppna inte!	
Varning: För att minska risken för elektriska stötar, avlägsna inte höljet (eller baksidan). Det finns inga delar som användaren kan laga inuti. Överlåt servicearbeten åt kvalificerad servicepersonal.		



Denna symbol indikerar förekomst av farlig spänning innanför höljet, tillräcklig för att orsaka elektriska stötar.



Denna symbol anger att det finns viktiga drift- och underhållsinstruktioner för enheten.

### Säkerhet, Miljö- och Installationsanvisningar

- Använd endast enheten i torra inomhusmiljöer.
- Skydda enheten mot fukt.
- Öppna inte enheten. **RISK FÖR ELSTÖTAR!** Överlåt öppning och service till kvalificerad personal.
- Anslut denna enhet till ett korrekt installerat och jordat uttag. Kontrollera att nätspänningen stämmer överens med uppgifterna på typskylten.
- Kontrollera att nätkabeln förlöper torr under drift. Kläm inte eller skada nätkabeln på något sätt.
- Varning vid fränkoppling av apparaten: Nätkontakten används som anslutning, så den bör alltid vara tillgänglig.
- Nätkontakten används som fränkopplingsenhet, fränkopplingsenheten ska vara tillgänglig.
- En skadad nätkabel eller kontakt måste omedelbart bytas av en auktoriserad serviceverkstad.
- Vid åskväder, koppla genast bort enheten från elnätet.
- Barn ska övervakas av föräldrar när de använder enheten.
- Rengör enheten med en torr trasa endast.
- Använd INTE RENGÖRINGSMEDEL eller SLIPANDE TRASOR!
- Utsätt inte enheten för direkt solljus eller andra värmekällor.
- Installera enheten på en plats med tillräcklig ventilation för att förhindra värmeackumulering.
- Täck inte över ventilationsöppningarna!
- Ventilationen får inte hindras genom övertäckning av ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, dukar, gardiner etc.
- Den får inte utsättas för dropp eller stänk och inga föremål fyllda med vätska, som vaser, får placeras på apparaten.
- Enheten får inte utsättas för direkt solljus, mycket höga eller låga temperaturer, fukt, vibrationer eller placeras i en dammig miljö.
- Försök aldrig föra in metalltrådar, nålar eller andra liknande föremål i ventilationsöppningarna eller enhetens öppning.
- Installera enheten på en säker och vibrationsfri plats.
- Ingen öppen låga, t.ex. tända stearinljus, får placeras på apparaten.
- Installera enheten så långt bort som möjligt från datorer och mikrovågsugnar, annars kan radiomottagningen störas.
- Öppna inte eller reparera höljet. Det är inte säkert att göra det och kommer att upphäva garantin. Reparationer endast av auktoriserat service-/kundcenter.
- Enheten är utrustad med en "Klass 1 laser". Undvik exponering för laserstrålen, eftersom detta kan orsaka ögonskador.
- Använd endast kvicksilver- och kadmiumfria batterier.
- Batterier skall inte utsättas för alltför hög värme som solsken, brand eller liknande.
- Förbrukade batterier är farligt avfall och ska INTE kastas i hushållssoporna!!! Återlämna batterierna till din återförsäljare eller till insamlingsställen i din kommun.
- Håll batterierna borta från barn. Barn kan svälja batterierna. Kontakta läkare omedelbart om ett batteri har svalts.
- Kontrollera batterierna regelbundet för att undvika batteriläckage.



**Förbrukade batterier är farligt avfall och ska INTE kastas i hushållssoporna!** Som konsument är du **juridiskt skyldig** att återlämna **alla batterier** för miljövänlig återvinning – oavsett om batterierna innehåller skadliga ämnen\* eller inte).

Återlämna batterier gratis till offentliga insamlingsställen i din kommun eller till affärer som säljer batterier av respektive slag.

Återlämna bara helt urladdade batterier.

\*) markerade Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly

## Innehållsförteckning

---

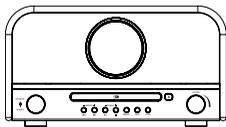
Förpackningens innehåll .....	3
Produktöversikt .....	4
Översikt över fjärrkontrollen .....	5
Batteriinstallation .....	6
Hantera fjärrkontrollen .....	6
Fjärrkontrollens räckvidd .....	7
Anslutningar .....	8
Ansluta DAB/FM-antennen .....	8
Ansluta AC-uttag .....	8
ECO-Power/Klockläge-funktioner .....	9
Slå PÅ / AV .....	9
Växla systemet till ECO Power/Klock-läge .....	9
Ställa in klockan .....	9
Ställa in klockan manuellt .....	9
Automatisk synkronisering av klocktiden .....	9
Manuell synkronisering av klocktiden .....	10
Ljudkvalitet .....	10
Justera volymen .....	10
Stänga av ljudet .....	10
Justera Super Bass .....	10
Kontrollera loudness .....	10
Förinställa equalizern .....	10
Ändra frontpanelens ljusstyrka .....	10
Använda DAB+-radio .....	11
Spara DAB+-radiostationer automatiskt .....	11
Spara DAB+-radiostationer manuellt .....	11
Ställa in en DAB+-radiostation .....	11
Ställa in förinställda DAB+-radiostationer .....	11
DAB+-informationsvisning .....	12
Använda FM-radio .....	13
Ställa in en station .....	13
Programmera radiostationer .....	13
För att ändra FM-mottagningsläge .....	14
RDS-mottagning (Radio Data System) .....	14
Använda skivor (ljud-CD- och MP3/WMA-skivor) .....	15
Spela skivor .....	15

Hoppa under sökning och uppspelning .....	15
Söka och spela upp .....	15
Textvisning under uppspelning .....	15
Programuppspelning (för ljud-CD- och MP3/WMA-skivor) .....	15
Spela upp början (intro) av varje spår .....	16
Slumpmässig uppspelning .....	16
Välja album (för MP3/WMA-skivor) .....	16
Upprepad uppspelning .....	16
Använda USB .....	17
Spela upp från en Bluetooth-enhet .....	18
Ställa in sleep-timern .....	18
Ställa in alarm-timern .....	19
Lyssna på en extern enhet .....	19
Ansluta extrautrustning .....	19
Specifikationer .....	20
Underhåll .....	20
Rengöra enheten .....	20
Hantera skivor .....	20
Rengöra skivor .....	20
Förvara skivor .....	21
Felsökning .....	21

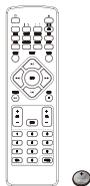
## Förpackningens innehåll

---

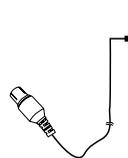
Se till att allt följande innehåll medföljer.



Enheten



Fjärrkontroll  
(batteri medföljer)



DAB/FM-antennen



Nätkabel

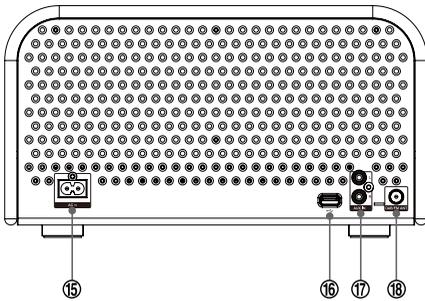
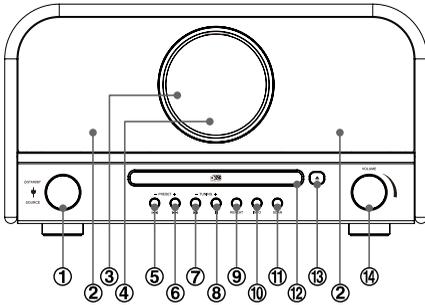


Audio-kabel



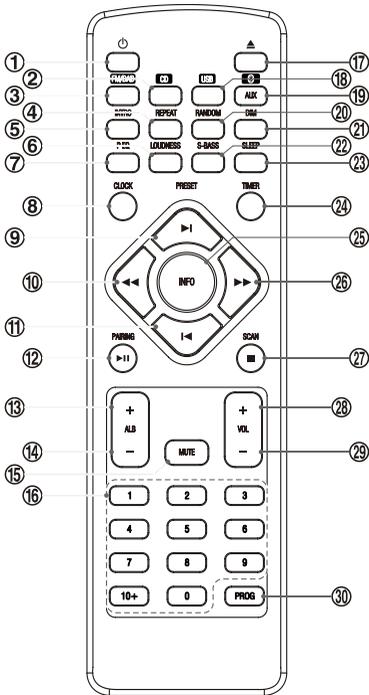
Instruktionshandbok

## Produktöversikt



1. Standby-knapp (⏻ **STANDBY**)  
Väljare för källa (**SOURCE**)
2. Högtalare
3. LCD-displaylin
4. Fjärrkontrollsensor
5. Föregående-knapp (⏮)
- Sök bakåt-knapp (⏪)
- Förinställning ner-knapp (- **PRESET**)
6. Nästa-knapp (⏭)
- Sök framåt-knapp (⏩)
- Förinställning upp-knapp (**PRESET +**)
7. Play/Paus-knapp (⏮ ||)
- Stationssökning bakåt-knapp (- **TUNING**)
8. Stopp-knapp (■)
- Stationssökning framåt-knapp (**TUNING +**)
- Rensa parkoppling-knapp (■)
9. Upprepa-knapp (**REPEAT**)
10. Informationsknapp (**INFO**)
11. Skanna-knapp (**SCAN**)
12. Skivfack
13. Öppna/stäng-knapp (⏴)
14. Volymjusteringsvred
15. Nätströmskontakt
16. USB-kontakt
17. AUX-ingångar (V&H)
18. DAB/FM-antennkontakt

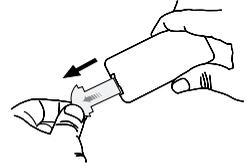
## Översikt över fjärrkontrollen



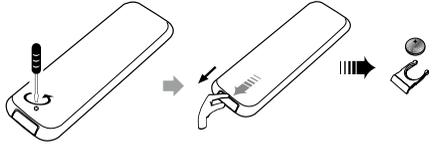
1. Standby-knapp (⏻)
2. CD-funktionsknapp (CD)
3. Stationsökningsfunktionsknapp (FM/DAB)  
DAB-funktionsknapp (FM/DAB)
4. Upprepa-knapp (REPEAT)
5. Intro-knapp (INTRO)
6. Loudness-knapp (LOUDNESS)
7. Förinställ equalizer-knapp (P-EQ)
8. Klock-knapp (CLOCK)
9. Nästa-knapp (▶|)  
Förinställning upp-knapp (PRESET▶|)
10. Sök bakåt-knapp (◀◀)  
Stationsökning bakåt-knapp (◀◀)
11. Föregående-knapp (◀◀|)  
Förinställning ner-knapp (PRESET◀|)
12. Play/Paus-knapp (▶||)  
Knapp för att välja stereo/mono (▶||)  
Knapp för att inaktivera Bluetooth-funktionen (PAIRING)
13. Album upp-knapp (ALB +)
14. Album ner-knapp (ALB -)
15. Ljudavstängningsknapp (MUTE)
16. Nummerknapp (0-9, 10+)
17. Öppna/stäng-knapp (⏏)
18. USB-funktionsknapp (USB)
19. Bluetooth-funktionsknapp (📶)  
AUX-funktionsknapp (AUX)
20. Slumpmässig-knapp (RANDOM)
21. Dimmer-knapp (DIM)
22. Super Bass-knapp (S-BASS)
23. Sleep-knapp (SLEEP)
24. Timer-knapp (TIMER)
25. Informationsknapp (INFO)  
RDS-informationsknapp (INFO)
26. Sök framåt-knapp (▶▶)  
Stationsökning framåt-knapp (▶▶)
27. Stopp-knapp (■)  
Skanna-knapp (SCAN)  
Rensa parkoppling-knapp (■)
28. Volym upp-knapp (VOL +)
29. Volym ner-knapp (VOL -)
30. Program-knapp (PROG)  
Minne-knapp (PROG)

## Batteriinstallation

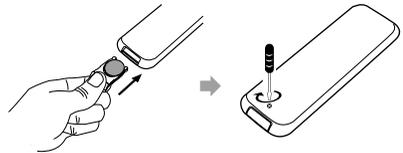
1. Ta bort den isolerande filmen från batteriet. Den finns längst ner på baksidan av fjärrkontrollen.



2. Lossa skruven på batterifacket med en skruvmejsel. Dra ut batterifacket med naglarna.



3. Sätt i ett nytt batteri (storlek 2025) korrekt, och sätt tillbaka batterifacket helt på sin ursprungliga plats. Dra åt skruven med en skruvmejsel.



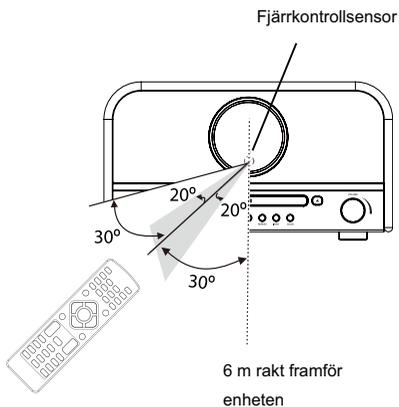
## Hantera fjärrkontrollen

- Ta ur batterierna om fjärrkontrollen inte ska användas under en längre tid.
- För att undvika problem, läs följande instruktioner och hantera fjärrkontrollen korrekt.
- Tappa inte fjärrkontrollen, och utsätt den inte för stötar.
- Spill inte vatten eller andra vätskor på fjärrkontrollen.
- Placera inte fjärrkontrollen på ett blött föremål.
- Placera inte fjärrkontrollen i direkt solljus eller i närheten av värmekällor.
- Använd inte starka rengöringsmedel (t.ex. rengöringsmedel för porslin, rostfritt stål, toaletter eller ugnar) på fjärrkontrollen, då det kan orsaka skador.

### Notera:

Ta bort batteriet från fjärrkontrollen om den inte ska användas under en längre tid. Batteriet kan annars läcka och orsaka skador.

## Fjärrkontrollens räckvidd



Rikta fjärrkontrollen mot enheten inom 6 meter från fjärrkontrollsensorn och inom 60° horisontellt och 20° vertikalt framför enheten. Räckvidden kan variera beroende på ljusförhållandena i rummet.

### Notera:

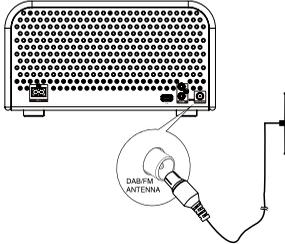
- Se till att det inte finns några hinder mellan den infraröda fjärrkontrollsensorn på enheten och fjärrkontrollen. Om du monterar enheten i en hylla eller liknande kan fjärrkontrollens räckvidd minska beroende på tjockleken eller färgen på hyllans glasdörr.
- Utsätt inte den infraröda fjärrkontrollsensorn för direkt solljus eller annat starkt ljus, som t.ex. lysrör.

## Anslutningar

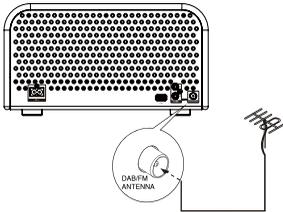
---

**Försiktigt: Utför alla anslutningar innan du kopplar in enheten till eluttaget.**

### Ansluta DAB/FM-antennen



1. Anslut den medföljande DAB/FM-antennen till DAB/FM-antennuttaget på enhetens baksida.



2. Om mottagningen är dålig, anslut den externa antennen.

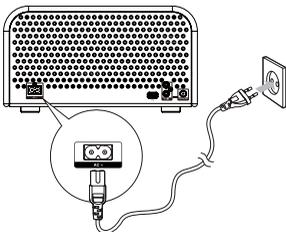
**Notera:**

Innan du ansluter en 75 ohm koaxialkabel (typen med rund ledning som går till en extern antenn), koppla först bort den medföljande DAB/FM-trådantennen.

**Försiktigt:**

För att undvika störningar, håll antennen borta från enheten, anslutningskablarna och strömkablarna.

### Ansluta AC-uttag



Anslut AC~-kontakten på huvudenheten till ett vägguttag med en nätkabel.

**Försiktigt:**

\* Se till att koppla bort strömkontakten från uttaget när du går ut eller om enheten inte ska användas under en längre tid.

## ECO-Power/Klockläge-funktioner

---

### Slå PÅ / AV

När du först slår på strömmen till enheten är den i klockläge.

- Tryck på **⏻**STANDBY-knappen så växlar enheten till den senast valda källan.
- Tryck på **⏻**STANDBY-knappen för att växla tillbaka enheten till klockläge.

### Växla systemet till ECO Power/Klock-läge

Håll in **⏻**STANDBY i 2 sekunder eller mer för att växla till ECO Power- eller klockläge.

#### \* ECO Power-läge

Klockan visas inte. Tryck på **CLOCK**-knappen för att visa klockan på LCD-skärmen.

#### \* Klockläge

Klockan visas på LCD-skärmen.

#### Notera:

Om enheten är överksam i mer än 15 minuter går den automatiskt in i ECO-Power-läge.

## Ställa in klockan

---

### Ställa in klockan manuellt

**Försiktigt:** Du kan endast ställa in klockan i standbyläge.

1. I standbyläge, håll in **CLOCK**-knappen på fjärrkontrollen i minst 2 sekunder för att aktivera klockans inställningsläge. [24H]- eller [12H]-formatet blinkar.
2. Vrid på - **VOLUME +**-vredet på enheten eller tryck på **VOL +/-**-knapparna på fjärrkontrollen för att ställa in 12/24-timmarsformat.
3. Tryck på **CLOCK**-knappen. Timindikatorn blinkar.
4. Vrid på - **VOLUME +**-vredet på enheten eller tryck på **VOL +/-**-knapparna på fjärrkontrollen för att ställa in timmarna.
5. Tryck på **CLOCK**-knappen. Minutindikatorn blinkar.
6. Vrid på - **VOLUME +**-vredet på enheten eller tryck på **VOL +/-**-knapparna på fjärrkontrollen för att ställa in minuterna.
7. Tryck på **CLOCK**-knappen. Den inbyggda klockan aktiveras.

#### Notera:

- Om ingen knapp trycks in inom 90 sekunder inaktiveras inställningsläget för klockan automatiskt.
- Om ett strömbavbrott inträffar eller om enheten kopplas bort från strömförsörjningen försvinner klockinställningen.

### Automatisk synkronisering av klocktiden

I DAB/RDS-stationsläge kan enheten synkroniseras med tiden som sänds ut av DAB/RDS-stationen automatiskt.

## Manuell synkronisering av klocktiden

I DAB/RDS-stationsläge, håll in **INFO**-knappen i minst 2 sekunder för att välja CT (klocktid). När en korrekt CT-tid tas emot och visas, använd knapparna ◀◀/▶▶ för att välja "Manual SYMC" och tryck på knappen ▶▶|| för att bekräfta manuell synkronisering av huvudenhetens klocktid.

## Ljudkvalitet

---

### Justera volymen

För att öka eller minska volymen, vrid på **- VOLUME +**-vredet på enheten eller tryck på knapparna **VOL +/-** på fjärrkontrollen.

### Stänga av ljudet

Du kan stänga av ljudet tillfälligt.

Under uppspelning, tryck på knappen **MUTE** för att stänga av eller stå på ljudet.

Notera: Om du ändrar volymen eller källan när ljudet är avstängt avbryts avstängningen.

### Justera Super Bass

Du kan förstärka basljudet för att bibehålla fyllig, full bas vid låg volym.

Tryck på **S-BASS**-knappen på fjärrkontrollen för att aktivera effekten. "BASS ON" visas på LCD-skärmen. Tryck igen för att avbryta effekten. "BASS OFF" visas på LCD-skärmen.

### Kontrollera loudness

Enheten har en loudness-funktion, som automatiskt ökar basljudeffekten vid låg volym. Den kan också öka basljudeffekten vid hög volym, men det blir jämförelsevis mindre med hög volym.

Tryck på **LOUDNESS**-knappen för att aktivera loudness-funktionen. "LOUD ON" visas på LCD-skärmen. Tryck igen för att avbryta effekten. "LOUD OFF" visas på LCD-skärmen.

### Förinställa equalizern

Du kan justera ljudet i enlighet med musikgenren eller din smak.

Under uppspelning, tryck flera gånger på **P-EQ**-knappen på fjärrkontrollen för att välja det ljudläge du föredrar.

- [FLAT] (FLAT)
- [POP] (pop)
- [JAZZ] (jazz)
- [ROCK] (rock)
- [CLASSIC] (klassisk)

### Ändra frontpanelens ljusstyrka

För att göra displayen mörkare eller ljusare, tryck flera gånger på **DIM**-knappen på fjärrkontrollen tills du valt önskad ljusstyrka.

## Använda DAB+-radio

---

**Försiktigt:** Innan du lyssnar på radio, kontrollera att DAB/FM-antennen är korrekt ansluten och justerad för längd och riktning.

### Spara DAB+-radiostationer automatiskt

1. Vrid på **SOURCE**-vredet på enheten eller tryck flera gånger på **FM/DAB**-knappen på fjärrkontrollen för att välja DAB-källa. Ordet "DAB" visas på LCD-skärmen.
2. Tryck på **SCAN**-knappen för att aktivera automatiskt programläge. Ordet "SCANNING" visas på LCD-skärmen.
  - Om ingen DAB-tjänst finns tillgänglig visas "NO DAB".
  - Alla tillgängliga stationer är programmerade.
  - Systemet sparar alla upptäckta stationer när sökningen slutförts, och går till en station på listan.

### Spara DAB+-radiostationer manuellt

1. Ställ in en radiostation.
2. Tryck på **PROG**-knappen på fjärrkontrollen för att aktivera programläge.
3. Tryck flera gånger på knapparna **PRESET +/-** på enheten eller knapparna **PRESET ►/◄** på fjärrkontrollen för att tilldela ett nummer till denna radiostation.
  - Om du väljer fler än 30 ändras det förinställda numret till "1" automatiskt.
4. Tryck på **PROG**-knappen på fjärrkontrollen igen för att spara stationen.
5. Upprepa ovanstående steg 1 till 4 för varje station du vill spara i minnet med ett förinställt nummer.

### Ställa in en DAB+-radiostation

#### ◆ Automatisk stationsinställning

Tryck flera gånger på knapparna **TUNING +/-** på enheten eller knapparna **◀◀/▶▶** på fjärrkontrollen för att ändra frekvens, tills du hittar den station du vill ha.

#### ◆ Manuell stationsökning

1. Håll in knappen **▶ ||** i minst 2 sekunder för att gå till manuellt stationsökningsläge.
2. Tryck på knapparna " **◀◀/▶▶**" på fjärrkontrollen för att välja önskad DAB-kanal bakåt / framåt.
3. Tryck på knappen **▶ ||** för att bekräfta och gå till din valda kanal.

### Ställa in förinställda DAB+-radiostationer

Tryck flera gånger på knapparna **PRESET +/-** på enheten eller knapparna **PRESET ►/◄** på fjärrkontrollen tills önskad förinställd station visas.

Enheten går till den valda stationen automatiskt.

## **DAB+-informationsvisning**

Du kan visa DAB+-serviceinformation i följande lägen. Beroende på DAB+-radiostationen du har inställd kanske vissa informationslägen inte är tillgängliga. Tryck flera gånger på knappen **INFO** på fjärrkontrollen för att visa följande information.

- **Stationsnamn**

När en RDS-station tas emot visas namnet på stationen.

- **Ensemble-namn**

Detta visar namnet på multiplexet som innehåller stationen du lyssnar på. Ett multiplex är en samling av radiostationer som samlas ihop och sänds på en frekvens.

Det finns nationella och lokala multiplex. De lokala innehåller stationer som är specifika för det området.

**Notera:** DAB+ – till skillnad från normal radio, grupperar flera radiostationer tillsammans och sänder dem på en frekvens.

- **Klocka**

Detta visar den aktuella tiden som erhålls automatiskt från utsändningen.

- **Datum**

Detta visar det aktuella datum som erhålls automatiskt från utsändningen.

- **DLS (Dynamic Label Segment)**

Dynamic label segment är ett rullande meddelande som kan inkluderas med sändningen. Meddelandet innehåller oftast information, så som programinformation eller liknande.

- **Signalstyrka**

Detta visar ett nummer som anger signalstyrkan som är mellan 0 och 100. Exempelvis 12, 70 eller 100. Den starkare signal, desto större antal.

- **Programtyp**

Beskriver "stil" eller "genre" för det program som sänds.

- **Frekvens**

Detta visar frekvensen för den aktuella stationen.

- **Audio-bithastighet**

Displayen visar den digitala audio-bithastigheten som tas emot.

- **Stereo/Mono**

Displayen visar om stationen som tas emot är mono eller stereo.

## Använda FM-radio

---

**Försiktigt:** Innan du lyssnar på radio, kontrollera att DAB/FM-antennen är korrekt ansluten och justerad för längd och riktning.

### Ställa in en station

1. Vrid på **SOURCE**-vredet på enheten eller tryck flera gånger på **FM/DAB**-knappen på fjärrkontrollen för att välja TUNER-källa. Ordet "TUNER" visas på LCD-skärmen.
2. Välj en station med en av följande metoder.

#### ◆ Automatisk stationsinställning

Håll in knapparna **TUNING +/-** på enheten eller knapparna **◀◀/▶▶** på fjärrkontrollen i minst 2 sekunder. Frekvensen ändras ner eller upp automatiskt tills en station hittas.

#### ◆ Manuell stationssökning

Tryck flera gånger på knapparna **TUNING +/-** på enheten eller knapparna **◀◀/▶▶** på fjärrkontrollen för att ändra frekvens, tills du hittar den station du vill ha.

#### ◆ Förinställd stationsinställning (endast tillgängligt efter att stationerna har förinställts)

- Tryck flera gånger på knapparna **PRESET +/-** på enheten eller knapparna **PRESET ▶|◀** på fjärrkontrollen för att välja önskat förinställningsnummer. Dess band och frekvens visas på LCD-skärmen.
- Du kan också använda knapparna **0-9** på fjärrkontrollen för att ange ett nummer direkt och ställa in band och frekvens med detta nummer.
  - \* Om numret är mindre än 9, tryck på knapparna **0-9**.
  - \* Om numret är över 9, tryck på knappen **10+** och tryck på en av knapparna **0-9**.

## Programmera radiostationer

Du kan programmera maximalt 20 förinställda radiostationer (FM).

#### ◆ Automatiskt

- Tryck på knappen **SCAN** på enheten eller håll in knappen **PROG** på fjärrkontrollen i minst 2 sekunder för att aktivera automatiskt programläge.
- "AUTO" visas på LCD-skärmen.
  - Alla tillgängliga stationer är programmerade.
  - Den första programmerade radiostationen sänds automatiskt.

#### ◆ Manuellt

1. Ställ in en radiostation.
2. Tryck på **PROG**-knappen på fjärrkontrollen för att aktivera programläge. Förinställningsnumret blinkar.
3. Tryck flera gånger på knapparna **PRESET +/-** på enheten eller knapparna **PRESET ▶|◀** på fjärrkontrollen för att tilldela ett nummer till denna radiostation.
  - Om du väljer fler än 20 ändras det förinställda numret till "1" automatiskt.
4. Tryck på **PROG**-knappen på fjärrkontrollen igen för att spara stationen.
5. Upprepa ovanstående steg 1 till 4 för varje station du vill spara i minnet med ett förinställt nummer.

**Notera:** Om systemet kopplas ur eller om ett strömbrott inträffar raderas de förinställda stationerna.

## För att ändra FM-mottagningsläge

Tryck på knappen  på fjärrkontrollen för att välja Stereo- eller Mono-kanal för att få bästa FM-mottagningsläge.

## RDS-mottagning (Radio Data System)

---

Många FM-stationer sänder ytterligare data kompatibel med RDS (Radio Data System).

Denna radio har användbara funktioner som använder sådan data.

Tryck på knappen **INFO** flera gånger för att välja informationen som visas enligt följande.

- **Stationsnamn**

När en RDS-station tas emot visas "RDS" och namnet på stationen.

- **PTY (Programtyp)**

Detta beskriver "stil" eller "genre" för den musik som sänds, t.ex. "Rock" eller "Klassisk".

- **Tid**

Sändaren (radiostationen) tillhandahåller information om klocka och datum automatiskt, så denna information behöver inte ställas in manuellt.

- **Text**

Sändaren kan inkludera en rullande text som visar information om det aktuella programmet.

- **Frekvens**

Detta visar frekvensen för den aktuella stationen, t.ex. 95,30 MHz.

## Använda skivor (ljud-CD- och MP3/WMA-skivor)

---

### Spela skivor

1. Vrid på **SOURCE**-vredet på enheten eller tryck direkt på **CD**-knappen på fjärrkontrollen för att välja DISC-källa. Ordet "DISC" visas på LCD-skärmen.
2. Tryck på knappen **▲** för att öppna skivluckan och placera skivan på skivfacket (med den tryckta sidan upp).
3. Tryck på knappen **▲** för att stänga skivluckan. Eheten läser skivan och spelar upp den automatiskt.  
**Notera:** I stoppläge, tryck på knappen **▶||** för att spela upp skivan.
4. Tryck på knappen **▶||** för att stoppa uppspelningen tillfälligt. Tryck på knappen igen för att fortsätta uppspelningen.
5. Tryck på knappen **■** för att stoppa uppspelningen av skivan.

### Hoppa under sökning och uppspelning

- ◆ Tryck på knappen **◀◀** på enheten eller knappen **◀** på fjärrkontrollen en eller flera gånger för att hoppa till föregående eller tidigare spår på skivan.
- ◆ Tryck på knappen **▶▶** på enheten eller knappen **▶** på fjärrkontrollen en eller flera gånger för att hoppa till nästa eller kommande spår på skivan.

### Söka och spela upp

Håll in knappen **◀◀** eller knappen **▶▶** på fjärrkontrollen för att söka efter positionen som du vill börja spela upp från.

### Textvisning under uppspelning

#### ◆För ljud-CD-skivor

Tryck flera gånger på knappen **INFO** för att visa det aktuella spårnumret och förfluten tid, eller återstående tid, eller totalt antal spår och total återstående tid.

#### ◆För MP3/WMA-skivor

Tryck på knappen **INFO** på fjärrkontrollen. ID3-information (låttitel och artist) visas, eller "NO ID3" om det inte finns någon ID3-information. Tryck på denna knapp igen för att visa information om album, spår och speltid.

### Programuppspelning (för ljud-CD- och MP3/WMA-skivor)

Du kan programmera upp till 20 spår för uppspelning i valfri ordning.

1. Sätt i en skiva och tryck på knappen **■** när den börjar spelas.
2. Håll in knappen **PROG** på fjärrkontrollen i minst 2 sekunder. LCD-skärmen visar "001 p--01".
3. Tryck på knapparna **0-9** på fjärrkontrollen för att välja önskat spårnummer.  
- Spårnummer 8, LCD-skärmen visar "008 p--01".
4. Håll in knappen **PROG** på fjärrkontrollen i minst 2 sekunder för att bekräfta spårnumret som ska sparas.  
- Spårnummer 8, LCD-skärmen visar "008 p--02".
5. Upprepa steg 3-4 för att välja och spara alla önskade spår.

6. Tryck på knappen **▶ ||** för att starta programuppspelningen.
7. Tryck på knappen **■** en gång för att stoppa programuppspelningen. Tryck på L-knappen två gånger för att rensa programmet.

### Spela upp början (intro) av varje spår

Tryck på knappen **INTRO** på fjärrkontrollen för att spela upp början av varje spår i ordning.

Speltiden för varje spår är 10 sekunder.

När du hör önskat spår, tryck på knappen **▶ ||** två gånger.

### Slumpmässig uppspelning

CD-skivan kan spelas upp slumpmässigt.

Slumpmässig uppspelning påbörjas genom att trycka på knappen **RANDOM** på fjärrkontrollen.

### Välja album (för MP3/WMA-skivor)

- Tryck på knapparna **ALB+/-** på fjärrkontrollen för att välja nästa/föregående album och spela det första spåret på detta album.
- Om uppspelningen har avslutats, tryck på knappen **ALB+/-** på fjärrkontrollen för att välja nästa/föregående album.

### Upprepad uppspelning

◆ Under uppspelning, tryck flera gånger på knappen **REPEAT** på fjärrkontrollen för att välja:

#### För ljud-CD-skivor

- **RPT ONE** : Det aktuella spåret spelas upp upprepade gånger.
- **RPT ALL** : Alla spår spelas upp upprepade gånger.
- **RPT OFF** : Avbryter upprepad uppspelning.

#### För MP3/WMA-skivor

- **REP ONE** : Det aktuella spåret spelas upp upprepade gånger.
- **REP ALB** : Alla spår på albumet spelas upp upprepade gånger.
- **REP ALL** : Alla spår spelas upp upprepade gånger.
- **RPT OFF** : Avbryter upprepad uppspelning.

◆ Du kan också använda knappen "**REPEAT**" på enhetens panel.

#### För ljud-CD-skivor

- **RPT ONE** : Det aktuella spåret spelas upp upprepade gånger.
- **RPT ALL** : Alla spår spelas upp upprepade gånger.
- **SHUF ON** : Alla spår spelas upp i slumpmässig ordning.
- **SHUF OFF** : Återgå till normal uppspelning.

#### För MP3/WMA-skivor

- **REP ONE** : Det aktuella spåret spelas upp upprepade gånger.
- **REP ALB** : Alla spår på albumet spelas upp upprepade gånger.
- **REP ALL** : Alla spår spelas upp upprepade gånger.
- **SHUF ON** : Alla spår spelas upp i slumpmässig ordning.
- **SHUF OFF** : Återgå till normal uppspelning.

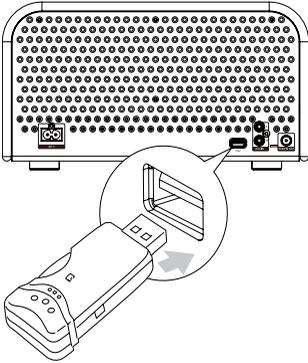
## Använda USB

---

### Försiktigt:

Använd inte USB-hårddiskar med hög kapacitet. Endast USB-minnen kan användas.

Genom att ansluta en USB-masslagringsenhet (inklusive USB-minnen, USB-spelare eller minneskort) till enheten kan du spela upp den musik som sparats på denna genom enheten.



1. Sätt i USB-enhetens USB-kontakt i -uttaget bak på enheten.
2. Vrid på **SOURCE**-vredet på enheten eller tryck direkt på **USB**-knappen på fjärrkontrollen för att välja USB-källa. Ordet "USB" visas på LCD-skärmen.
3. Musiken som finns sparad på enheten spelas upp automatiskt.
4. Om det finns fler än en mapp på USB-minnet, använd knapparna **ALB+/-** på fjärrkontrollen för att välja nästa/föregående mapp. Välj sedan spår med knapparna  på enheten eller knapparna  på fjärrkontrollen för att spela upp mappen.

### För enheter med USB-kablar:

1. Sätt i en kontakt på USB-kabeln (medföljer ej) i -uttaget på enheten.
2. Sätt i den andra kontakten på USB-kabeln i USB-utgången på USB-enheten.

### För minneskort:

1. Sätt i minneskortet i en kortläsare (medföljer ej).
2. Använd en USB-kabel (medföljer ej) för att ansluta kortläsaren till -uttaget på enheten.

## Spela upp från en Bluetooth-enhet

---

Notera:

\* Parkoppling behöver endast utföras en gång. Räckvidden är ungefär 10 meter.

\* Kompatibilitet med alla Bluetooth-enheter kan inte garanteras.

\* Hinder kan minska räckvidden.

1. Vrid **SOURCE**-vredet på enheten eller tryck flera gånger på knappen /AUX på fjärrkontrollen för att välja Bluetooth-källa. Ordet "BT" visas på LCD-skärmen.
2. Aktivera Bluetooth-funktionen i din Bluetooth-enhet (se enhetens användarhandbok).
3. Välj "NR850" och "NR850WE" på din enhet för parkoppling.
  - För äldre enheter måste du ange "0000" som parkopplingslösenord.
4. Starta musikuppspelning på din Bluetooth-enhet. Du kan använda denna enhet för att styra funktionerna hos din Bluetooth-enhet.
  - För att pausa/fortsätta uppspelningen, tryck på .
  - För att hoppa över ett spår, tryck på .
  - För att öka eller minska volymen, tryck på **VOL +/-**.
5. Håll in knappen **PAIRING** i minst 2 sekunder för att inaktivera funktionen från din Bluetooth-enhet.
6. Håll in knappen  i minst 2 sekunder för att rensa Bluetooth-parkopplingshistoriken.

**Notera:**

\* Enheten kopplas också bort när enheten flyttas utanför räckvidden.

\* Om du vill ansluta enheten igen, placera den inom räckvidden.

\* Enheten stödjer A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

## Ställa in sleep-timern

---

När enheten är påslagen, tryck flera gånger på knappen **SLEEP** för att välja en tidsperiod att ställa in (i minuter):

- [SLEEP 120]

- [SLEEP 90]

- [SLEEP 60]

- [SLEEP 30]

- [SLEEP 15]

När sleep-timern är aktiverad visas " zZ".

### För att inaktivera sleep-timern

När enheten är påslagen, tryck flera gånger på knappen **SLEEP** tills "SLEEP OFF" visas och " zZ" försvinner.

## Ställa in alarm-timern

Enheten kan användas som alarmklocka. Du kan välja DISC, TUNER, USB eller DAB som källa för alarmet.

**Försiktigt:** Se till att du har ställt in klockan korrekt.

1. I standbyläge, håll in knappen **TIMER** på fjärrkontrollen i minst 2 sekunder. "1" blinkar och källan visas, t.ex. DISC.
2. Vrid på - **VOLUME +**-vredet på enheten eller tryck på **VOL +/-**-knapparna på fjärrkontrollen för att välja en källa (DISC, USB, TUNER eller DAB).
3. Tryck på **TIMER**-knappen. Timindikatorn blinkar.
4. Vrid på - **VOLUME +**-vredet på enheten eller tryck på **VOL +/-**-knapparna på fjärrkontrollen för att ställa in timmarna.
5. Tryck på **TIMER**-knappen. Minutindikatorn blinkar.
6. Upprepa steg 4-5 för att ställa in minuterna, och justera volymen.

### Notera:

- \* Om skiva/USB-källa väljs och ljudet inte kan spelas upp aktiveras TUNER automatiskt.
- Om ingen knapp trycks in inom 90 sekunder inaktiveras timerinställningsläget automatiskt.

### För att inaktivera eller återaktivera en alarm-timer

Tryck på knappen **TIMER** flera gånger för att aktivera eller inaktivera timern.

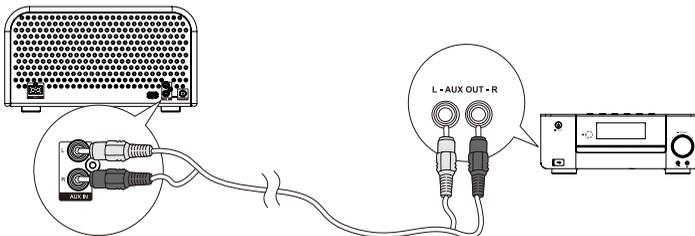
- Om timern är aktiverad visas "1".

## Lyssna på en extern enhet

Du kan lyssna på en extern enhet genom denna enhet med en audio-kabel.

### Ansluta extrautrustning

1. Anslut AUX-ingångarna bak på enheten till AUX-utgångarna på extrautrustningen med en audio-kabel, enligt bilden nedan.



2. Vrid **SOURCE**-vredet på enheten eller tryck flera gånger på knappen **SOURCE/AUX** på fjärrkontrollen för att välja extrautrustning-källa. Ordet "AUX" visas på LCD-skärmen.
3. Starta uppspelningen på extrautrustningen (se extrautrustningens handbok).

## Specifikationer

---

Strömförsörjning	: 220-240 V AC 50/60 Hz
FM-inställningsintervall	: 87,5 - 108 MHz
DAB+ Frekvensband (band III)	: 174,928 - 239,200 MHz
Strömförbrukning	: 18 W
Uteffekt	: 5 W x 2
THD	: ≤ 1 %
USB-port	: 5 V DC, 1 A
USB-minneskapacitet	: Maximalt 32 GB
Högtalarimpedans	: 4 Ω
Högtalarineffekt	: 5 W
Mått	: 310 (B) x 169 (H) x 224 (D) mm

## Underhåll

---

### Rengöra enheten

**Notera:** Se till att enheten är helt urkopplad från strömförsörjningen innan du rengör den.

- För att rengöra enheten, torka av höljet med en lätt fuktad, luddfri trasa.
- Använd inte rengöringsmedel som innehåller alkohol, ammoniak eller slipmedel.
- Spreja inte aerosoler på eller i närheten av enheten.

### Hantera skivor



Uppspelningssidan



- Rör inte vid uppspelningssidan på skivan.
- Fäst inte papper eller tejp på skivan.

### Rengöra skivor



- Fingeravtryck och damm på skivan kan försämra bild och ljud. Torka skivan från mitten och utåt med en mjuk trasa. Håll alltid skivan ren.

- Om du inte kan torka bort dammet med en mjuk trasa, torka skivan försiktigt med en lätt fuktad trasa och avsluta med en torr trasa.
- Använd inte lösningsmedel såsom thinner, bensen, rengöringsmedel eller antistatisk spray. De kan skada skivan.

### **Förvara skivor**

- Förvara inte skivor på platser som är exponerade för direkt solljus eller i närheten av värmekällor.
- Förvara inte skivor på platser där det finns fukt eller damm, såsom i ett badrum eller i närheten av en luftfuktare.
- Om skivor förvaras vertikalt i ett fodral, om skivor staplas på varandra eller om föremål placeras på skivornas fodral kan skivorna deformeras.

### **Felsökning**

---

Om du har problem med enheten, kontrollera om det finns en möjlig lösning i denna lista innan du kontaktar service.

Om du inte kan lösa problemet med de tips som ges här, eller om enheten är fysiskt skadad, kontakta återförsäljaren för service.

#### **Ingen ström**

- Se till att nätadaptorns kontakt på enheten är ansluten ordentligt.
- Se till att det finns ström i eluttaget.
- För att spara ström växlar enheten till standby automatiskt 15 minuter efter att uppspelningen avslutats och inga kontroller använts.

#### **Fjärrkontrollen fungerar inte**

- Innan du trycker på en funktionsknapp, välj först korrekt källa med fjärrkontrollen istället för huvudenheten.
- Minska avståndet mellan fjärrkontrollen och enheten.
- Sätt i batteriet med polariteten (tecknen +/-) korrekt vända enligt vad som indikeras.
- Byt ut alla batterierna.
- Rikta fjärrkontrollen direkt mot sensorn fram på enheten.

#### **Ingen skiva hittas**

- Sätt i en skiva.
- Kontrollera om skivan är isatt med den tryckta sidan inåt.

- Vänta tills kondensationen på linsen har försvunnit.
- Byt ut eller rengör skivan.
- Använd en stängd CD-skiva eller skiva med korrekt format.

#### **Inget ljud eller dåligt ljud**

- Justera volymen.
- Kontrollera att högtalarna är anslutna korrekt.
- Kontrollera om de skalade högtalarledningarna är fästa.

#### **Skivan spelas inte**

- Sätt i en skiva som kan läsas och se till att etiketten är vänd uppåt.
- Kontrollera om skivan är repad eller smutsig.
- Fukt har kondenserat inne i systemet. Ta bort skivan och lämna systemet påslaget i ungefär en timme. Koppla bort och anslut strömkontakten igen, och slå sedan på systemet igen.

- För att spara ström stängs systemet av automatiskt 15 minuter efter att uppspelningen av en skiva avslutats och inga kontroller används.

#### **Dålig radiomottagning**

- Dra ut DAB/FM-antennen helt och justera den.

#### **Kan inte spela upp vissa filer på USB-enheten**

- Antalet mappar eller filer i USB-enheten har överstigit en viss gräns. Detta är inget fel.
- Formaten hos dessa filer stöds inte.

#### **USB-enheten stöds inte**

- USB-enheten är inte kompatibel med enheten. Försök med en annan enhet.

#### **Musik kan inte spelas upp på enheten även med en lyckad Bluetooth-anslutning.**

- Enheten kan inte användas för att spela upp musik genom denna enhet trådlöst.

#### **Ljudkvaliteten är dålig efter att en Bluetooth-aktiverad enhet anslutits.**

- Bluetooth-mottagningen är dålig. Flyta enheten närmare denna enhet eller ta bort hinder mellan dem.

#### **Kan inte ansluta till denna enhet.**

- Enheten stödjer inte profilerna som krävs för denna enhet.
- Enhetens Bluetooth-funktion är inte aktiverad. Se enhetens användarhandbok för information om hur man aktiverar funktionen.
- Denna enhet är inte i parkopplingsläge.
- Denna enhet är redan ansluten till en annan Bluetooth-aktiverad enhet. Koppla bort den enheten och försök igen.

#### **Timern fungerar inte**

- Ställ in klockan korrekt.
- Slå på timern.

#### **Klocka/timer-inställningen är raderad**

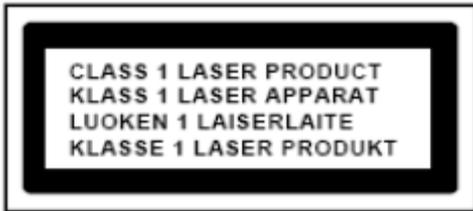
- Strömmen har brutits eller strömkabeln har kopplats bort.
- Återställ klockan/timern.

## YMPÄRISTÖNSUOJELU



Älä hävitä tuotetta normaalin talousjätteen mukana sen käyttöiän loppuksi. Vie tuote sähkö- ja elektroniikkaromun (SER) keräyspisteeseen. Tämä ilmaistaan symbolilla tuotteessa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa. Materiaalit ovat uudelleenkäytettäviä merkintöjensä mukaisesti. Käyttämällä vanhoja laitteita uudelleen, kierrättämällä ne tai hyödyntämällä niitä muilla tavoin voit merkittävästi suojata ympäristöämme.

Saat lisätietoja keräyspisteistä ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin.



**VAROITUS - LAITE LÄHETTÄÄ NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYÄ, KUN KANSI AVATAAN JA TURVALUKITUS ON OHITETTU. VÄLTÄ ALTISTUSTA LASERSÄTEELLE.**

	<b>VAROITUS</b> Sähköiskun vaara Älä avaa!	
Varoitus: Sähköiskuvaaran vuoksi älä poista kantta (tai takaosaa). Ei sisällä käyttäjän huollettavissa olevia osia. Huoltaminen tulee jättää pätevän huoltohenkilöstön tehtäväksi.		



Tämä symboli ilmaisee, että laitteen kotelon sisällä on vaarallisia jännitteitä, jotka voivat aiheuttaa sähköiskun.



Tämä symboli ilmaisee laitteen tärkeitä käyttö- ja huolto-ohjeita.

### Turvaohjeet, ympäristöohjeet ja asennusohjeet

- Käytä laitetta vain kuivissa sisätiloissa.
- Suojaa laitetta kosteudelta.
- Älä avaa laitetta. **SÄHKÖISKUN VAARA!** Avaaminen ja huoltaminen tulee jättää pätevän huoltohenkilöstön tehtäväksi.
- Laitteen saa yhdistää vain oikein asennettuun ja maadoitettuun pistorasiaan. Varmista, että verkkojännite vastaa tyyppikilven arvoja.
- Varmista, ettei virtakaapeli pääse kastumaan käytön aikana. Älä nipistä tai vahingoita virtakaapelia millään tavoin.
- Laitteen virran katkaisuun liittyvä varoitus: Virtajohto toimii pääkytkimenä, joten sen pitää olla aina käytettävissä.
- Virtajohto toimii pääkytkimenä, ja pääkytkimen pitää olla aina käytettävissä.
- Viallinen virtajohto tai pistoke on heti vaihdettava valtuutetussa huoltokeskuksessa.
- Ukkosen sattuessa irrota laite välittömästi verkkovirrasta.
- Vanhempien tulee valvoa laitetta käytäviä lapsia.
- Puhdista laite vain kuivalla kankaalla.  
ÄLÄ käytä PUHDISTUSAINEITA tai HANKAAVIA KANKAITA!
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle tai muille lämmönlähteille.
- Asenna laite paikkaan, jossa on riittävä tuuletus, jotta vältetään lämmön kertyminen.
- Älä peitä mitään tuuletusaukkoja!
- Ilmanvaihtoa ei saa estää peittämällä tuuletusaukkoja esim. sanomalehdellä, pöytäliinalla, verhoilla jne.
- Laitetta ei saa altistaa pisaroille tai roiskeille ja nesteellä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita, ei saa asettaa laitteen päälle.
- Laitetta ei saa altistaa suoralle auringonvalolle, erittäin korkeille tai alhaisille lämpötiloille, kosteudelle tai värinöille, eikä sitä saa asettaa pölyiseen ympäristöön.
- Älä koskaan yritä työntää rautalankoja, nastoja tai muita vastaavia esineitä laitteen tuuletusaukkoihin tai muihin aukkoihin.
- Asenna laite turvalliseen ja tärinättömään paikkaan.
- Avotulta, kuten kynttilöitä, ei saa asettaa laitteen päälle.
- Asenna laite mahdollisimman kauas tietokoneista ja mikroaaltouuneista, sillä ne voivat häiritä radiovastaanottoa.
- Älä avaa tai yritä korjata koteloa. Se ei ole turvallista ja avaaminen kumoaa takuun. Korjaukset tulee jättää valtuutetun huollon/palvelukeskuksen tehtäväksi.
- Laitteessa on "Luokan 1 laserlaite". Vältä altistusta lasersäteelle, sillä se voi aiheuttaa silmävammoja.
- Käytä vain paristoja, joissa ei ole elohopeaa tai kadmiumia.
- Paristoja ei saa altistaa kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle tai lähellä olevalle avotulelle.
- Käytetyt paristot ovat ongelmajätettä, ja niitä EI saa hävittää talousjätteen mukana!!! Palauta paristot jälleenmyyjälle tai oman yhteisösi keräyspisteeseen.
- Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta. Lapset saattavat niellä paristoja. Jos paristoja on nieltä, ota välittömästi yhteys lääkäriin.
- Voit välttää paristojen vuotamisen tarkistamalla ne säännöllisesti.



Käytetyt paristot ovat ongelmajätettä, ja niitä EI saa hävittää talousjätteen mukana! Kuluttajana sinun laillinen velvoitteesi on palauttaa kaikki paristot kierrätykseen – riippumatta siitä, sisältävätkö ne haitallisia aineita\*).

**Voit palauttaa paristot ilmaiseksi julkisiin keräyspisteisiin tai vastaavia paristoja myyviin liikkeisiin. Palauta paristot vain tyhjinä.**

\*) merkinnät: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy

# Sisällysluettelo

---

Turvamääräyksiä .....	3
Paristoa koskevia turvaohjeita .....	5
Pakkauksen sisältö .....	6
Tuotteen kuvaus .....	7
Yleistä kaukosäätimestä .....	8
Paristojen asentaminen .....	9
Kaukosäätimen käsittely .....	9
Kaukosäätimen käyttösäde .....	10
Liitännät .....	11
DAB/FM-antennin kytkeminen .....	11
Vaihtovirta liittäminen .....	11
ECO-Power/kello-ominaisuudet .....	12
Kytkeminen päälle/pois .....	12
Kytkeminen ECO-Power/kello-tilaan .....	12
Kellon asettaminen aikaan .....	12
Kellon asettaminen aikaan käsin .....	12
Kellon ajan automaattinen synkronointi .....	12
Kellon ajan manuaalinen synkronointi .....	13
Äänenlaatu .....	13
Äänenvoimakkuuden säätö .....	13
Äänen mykistys .....	13
Superbasson säätö .....	13
Efektin ohjaus .....	13
Taajuuskorjaimen esivalinta .....	13
Etupaneelin tummuuden säätö .....	13
DAB+ radion toiminta .....	14
DAB+ radioasemien tallentaminen automaattisesti .....	14
DAB+ radioasemien tallentaminen manuaalisesti .....	14
DAB+ radioaseman viritys .....	14
Esivalittujen DAB+ radioasemien viritys .....	14
DAB+ tietönäyttö .....	15
FM-radion toiminta .....	16
Aseman virittäminen .....	16
Radiokanavien ohjelmointi .....	16
FM-vastaanottotilan muuttaminen .....	17
RDS (Radio Data System) vastaanotto .....	17

Levyn (CD-äänilevyt ja MP3/WMA-levyt) käyttö.....	18
Levyn soittaminen.....	18
Haku ja soitto -toiminnon ohitus .....	18
Haku ja soitto -toiminto .....	18
Tekstin näyttö soiton aikana .....	18
Ohjelmoitu soitto (CD-äänilevyt ja MP3/WMA-levyt).....	18
Jokaisen raidan alun (Intro) soittaminen.....	19
Satunnaistoisto.....	19
Albumin valinta (MP3/WMA-levyt) .....	19
Toistava soitto.....	19
USB:n käyttö .....	20
Soitto Bluetooth-laitteelta.....	21
Uniajastimen asetus .....	21
Herätyskellon asetus .....	22
Kuuntelu ulkoiselta laitteelta .....	22
Lisälaitteen liittäntä.....	22
Tekniset tiedot .....	23
Huolto.....	23
Soittimen puhdistaminen .....	23
Levyjen käsittely .....	23
Levyjen puhdistus.....	23
Levyjen säilytys .....	24
Vianetsintä.....	24

# Turvamääräyksiä

---

- Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten.
- Säilytä käyttöohje. Jos annat soittimen toiselle henkilölle, muista antaa myös tämä käyttöohje.
- Tarkista, että arvokilvessä oleva jännite vastaa verkkojännitettä.

## Vaurioiden tarkastaminen

- Tarkista mahdolliset kuljetusvauriot ennen pakkauksesta purkamista.
- Älä käytä laitetta, jos et ole varma, että se toimii normaalisti tai jos se on millään lailla vaurioitunut. Sammuta laite, irrota verkkojohto ja ota yhteys myyjään.

## Laitteen sijoittaminen

- Laite on sijoitettava tasaiselle alustalle, eikä siihen saa kohdistua tärinää.
- Älä aseta laitetta kaltevalle tai epävakaalle pinnalle, sillä se saattaa pudota tai keikahtaa alas.
- Laite pitää sijoittaa lähelle pistorasiaa niin, että siihen pääsee helposti käsiksi.

## Lämpötila

- Vältä äärimmäisiä lämpötiloja (kuumaa ja kylmää). Aseta laite pois lämmönlähteiden luota (patterit ja liedet).
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle tai muille lämmönlähteille.

## Avotuli

- Älä koskaan aseta kynttilää tai mitään avoleikkiä laitteen päälle tai sen lähelle.

## Kosteus

- Vältä tulipalon, sähköiskun tai tuotevaurioiden vaara, älä altista laitetta sateelle, kosteudelle, tippuveudelle tai roiskeille. Nesteellä täytettyjen esineiden kuten kukkamaljakoiden sijoittaminen laitteen viereen on kielletty.
- Jos nestettä kaatuu laitteeseen, seurauksena voi olla vakava vahinko. Irrota tällöin laite verkkovirrasta välittömästi. Vedä verkkojohto irti ja ota yhteys jälleenmyyjään.

## Ilmankierto

- Vältä ylikuumenemisesta aiheutuva tulipalon tai sähköiskun vaara ja varmista, etteivät verhot tai muut materiaalit tuki ilmanottoaukkoja.
- Älä sijoita laitetta kirjahyllyyn, kiinteään kaappiin tai muuhun ahtaaseen tilaan. Varmista, että laitteen ilmankierto on kunnossa.

## Turvallisuus

- Irrota laite aina pistorasiasta ennen muiden laitteiden irrottamista tai kytkentää tai ennen laitteen siirtoa.
- Irrota laite verkkovirrasta ukkosella.

## Verkkokaapeli

- Varmista, että laite tai laiteteline ei lepää verkkokaapelin päällä, sillä laitteen paino saattaa rikkoa kaapelin ja muodostaa turvallisuusrisikin.
- Jos pistoketta tai laitteen liitintä käytetään laitteen sammuttamiseen, laite on helppo ottaa uudelleen käyttöön.

## Häiriöt

- Älä aseta laitetta sellaisten laitteiden päälle tai läheisyyteen, jotka voivat aiheuttaa sähkömagneettisia häiriöitä. Ne saattavat heikentää laitteen toimintaa ja aiheuttaa kuvan tai äänen vääristymistä.

## Paristot

- Kaukosäätimen paristot ovat pieniä, ja lapset saattavat niellä ne, mikä on erittäin vaarallista.
- Pidä irralliset paristot poissa lasten ulottuvilta ja varmista, että paristot pysyvät hyvin kaukosäätimessä. Jos epäilet, että paristoja on nieltä, ota välittömästi yhteys lääkäriin.
- Hävitä paristot oikein tämän käyttöohjeen mukaan.
- Paristoa ei saa altistaa korkeille lämpötiloille, esimerkiksi auringonvalolle tai tulelle.

## Valvonta

- Lapsia tulee valvoa, etteivät he leiki laitteella tai kaukosäätimellä.
- Älä koskaan anna kenenkään työntää mitään laitteen aukkoon (valvo erityisesti lapsia), sillä se saattaa aiheuttaa tappavan sähköiskun.

## LUOKAN 1 LASERLAITE

- Tämä soitin sisältää laserlaitteen. Muiden kuin tässä esitelyjen säätimien tai säätöjen käyttö voi aiheuttaa vaaralliselle säteilylle altistumisen.
- Ennen laitteen siirtämistä on varmistettava siitä, ettei laitteessa ole levyä.
- Poista aina levy, kun laite ei ole käytössä.
- Muussa tapauksessa voit vahingoittaa levyä ja laitetta vakavasti.
- Älä pinoo laitteita, sillä niistä tuleva lämpö voi vaikuttaa laitteiden suorituskykyyn.



**Nuolenkärjellä varustettu salama kolmiossa varoittaa** käyttäjää laitteen kotelon sisäpuolella olevasta vaarallisesta, suojaamattomasta jännitteestä, joka **saattaa olla niin suuri, että se aiheuttaa sähköiskuvaaran.**



Huuto-merkki kolmiossa muistuttaa käyttäjää tärkeistä käytöstä ja huoltoa koskevista ohjeista laitteen mukana toimitetussa ohjekirjassa.

## Korjaukset

- Vältä sähköisku, älä irrota ruuveja. Laite ei sisällä käyttäjän huollettavissa olevia osia. Anna huoltotyöt pätevän henkilöstön tehtäviksi.
- Älä avaa kiinteitä ruuveja, sillä se voi altistaa vaarallisille jännitteille.

## Huolto

- Varmista, että laite on kokonaan irrotettu sähköverkosta ennen laitteen puhdistamista.
- Älä käytä hankaavia liinoja tai puhdistusnesteitä, sillä ne voivat rikkoa laitteen pinnan.
- Älä käytä nesteitä laitteen puhdistamiseen.



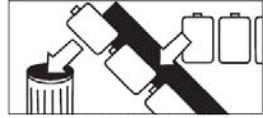
# PARISTOJ A KOSKEVA

Oikein käytettynä paristot ovat turvallisia ja käteviä virranlähteitä. Ongelmia syntyy, jos paristoja käytetään väärin, mikä voi johtaa niiden vuotamiseen tai ääritapauksissa jopa tulipaloon tai räjähdykseen.

Näitä yksinkertaisia ohjeita noudattamalla voit välttää tällaiset ongelmat.



Muista asentaa paristot oikein ja noudata laitteeseen merkittyä napaisuutta. Väärä asennus voi aiheuttaa vuotoja tai ääritapauksissa johtaa jopa tulipaloon tai räjähdykseen.



Vaihda kaikki paristot aina kerralla, älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä paristoja keskenään, sillä ne voivat vuotaa tai ääritapauksissa johtaa jopa tulipaloon tai räjähdykseen.



Säilytä paristoja pakkauksessaan poissa metalliesineiden ulottuvilta, sillä ne saattavat aiheuttaa oikosulun, mikä puolestaan voi aiheuttaa vuotoja tai ääritapauksissa johtaa jopa tulipaloon tai räjähdykseen.



Poista kuluneet paristot laitteesta ja aina silloin, kun tiedät, ette laiteta tulla käyttämään pitkään aikaan. Muussa tapauksessa paristot voivat vuotaa ja aiheuttaa vahinkoa.



Älä koskaan hävitä paristoja polttamalla, sillä ne saattavat räjähtää. Kierrätä kuluneet paristot asianmukaisesti, älä heitä niitä kotitalousjätteen sekaan.



Älä koskaan yritä ladata tavallisia paristoja millään keinolla. Ne voivat vuotaa, aiheuttaa tulipaloon tai räjähtää. Ladattavat paristot on merkitty selvästi ladattaviksi.



Valvo lapsia, jos he vaihtavat paristot itse ja tarkista, että ohjeita noudatetaan.



Muista, että nappiparistot, joita käytetään esim. kuulolaitteissa, leluissa, peleissä ja muissa laitteissa, voivat houkuttaa lapsia nielemään niitä, mitä on vaarallista.



Pidä irralliset paristot poissa lasten ulottuvilta.



Varmista, että paristopesä on kunnolla kiinni.

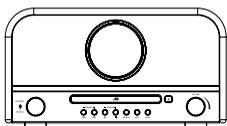


Jos epäilet, että paristoja on nieltä, ota välittömästi yhteys lääkäriin.

## Pakkauksen sisältö

---

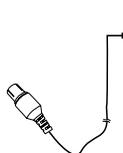
Tarkista, että pakkaus sisältää seuraavat osat.



Soitin



Kaukosäädin (paristot mukana).



DAB/FM-antenni



Vaihtovirtajohto

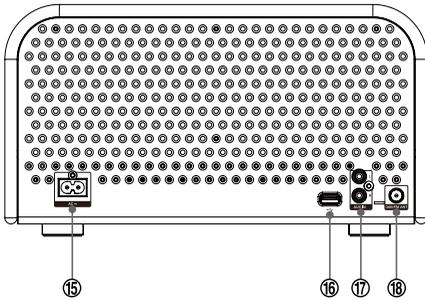
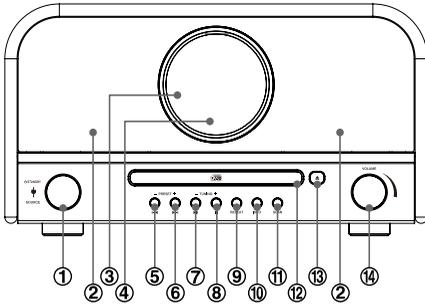


Audiokaapeli



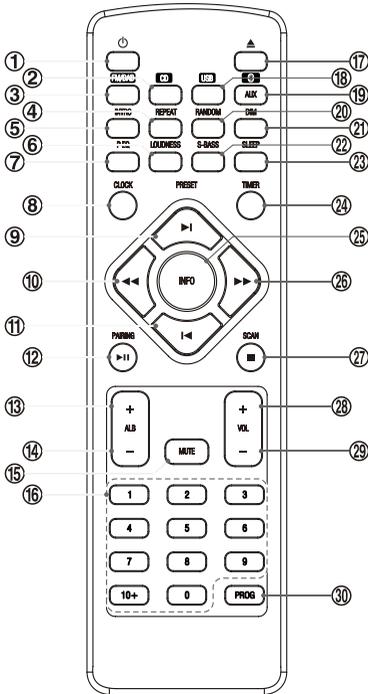
Käyttöohje

# Tuotteen kuvaus



1. Valmiustila (⏻) Lähde (SOURCE)
2. Kaiuttimet
3. LCD-näyttö
4. Kaukosäätimen tunnistin
5. Edellinen (⏮) Haku taaksepäin (⏮) esivalinta alas (- PRESET)
6. Seuraava (⏭) Haku eteenpäin (⏭) esivalinta ylös (PRESET +)
7. Play/Pause (⏮⏭) Viritys taaksepäin (- TUNING)
8. Pysäytys (■) Viritys eteenpäin (TUNING +) Yhdistäminen tyhjennetty (■)
9. Toisto (REPEAT)
10. Tiedot (INFO)
11. Skannaus (SCAN)
12. Levylautanen
13. Avaa/sulje (⏮)
14. Äänenvoimakkuuden säädin
15. Vaihtovirtapistoke
16. USB-liitin
17. AUX Input -liittimet (V ja O)
18. DAB/FM-antenniliitin

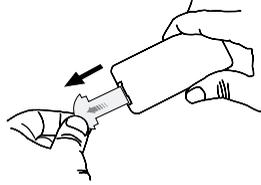
# Yleistä kaukosäätimestä



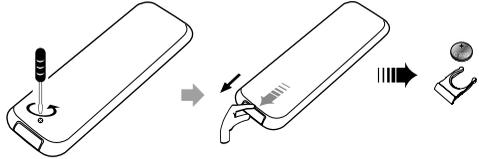
1. Valmiustila (⏻)
2. CD-toiminto (CD)
3. Viritintoiminto (FM/DAB)
4. DAB-toiminto (FM/DAB)
5. Toisto (REPEAT)
6. Intro (INTRO)
7. Äänenvoimakkuus (LOUDNESS)
8. Esivalittu taajuuskorjain (P-EQ)
9. Kello (CLOCK)
10. Seuraava (▶|)
11. esivalinta ylös (PRESET ▶|)
12. Haku taaksepäin (◀◀)
13. Viritys taaksepäin (◀◀)
14. Edellinen (◀)
15. esivalinta alas (PRESET ◀)
16. Play/Pause (▶|)
17. Stereo/mono (▶||)
18. Bluetooth pois käytöstä (PAIRING)
19. Albumi ylös (ALB +)
20. Albumi alas (ALB -)
21. Mykistys (MUTE)
22. Numeropainike (0-9, 10+)
23. Avaa/sulje (▲)
24. USB-toiminto (USB)
25. Bluetooth-toiminto (BT)
26. AUX-toiminto (AUX)
27. Satunnaistoisto (RANDOM)
28. Himmennin (DIM)
29. Super-basso (S-BASS)
30. Uni (SLEEP)
31. Ajastin (TIMER)
32. Tiedot (INFO)
33. RDS-tiedot (INFO)
34. Haku eteenpäin (▶▶)
35. Viritys eteenpäin (▶▶)
36. Pysäytys (■)
37. Skannaus (SCAN)
38. Yhdistäminen tyhjennetty (■)
39. Äänenvoimakkuus ylös (VOL +)
40. Äänenvoimakkuus alas (VOL -)
41. Ohjelma (PROG) Muisti (PROG)

## Paristojen asentaminen

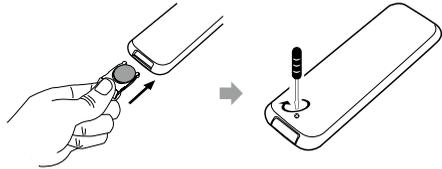
1. Irrota muovinen eristeliuska paristosta.  
Löydät sen kaukosäätimen takapuolelta.



2. Avaa paristoperän ruuvia ruuvinvääntimellä. Vedä koko paristopesä ulos kynsilläsi.



3. Vaihda tilalle uusi paristo (koko 2025) oikein päin ja työnä koko paristopesä sisään alkuperäiseen asentoonsa. Kiristä ruuvi ruuvinvääntimellä.



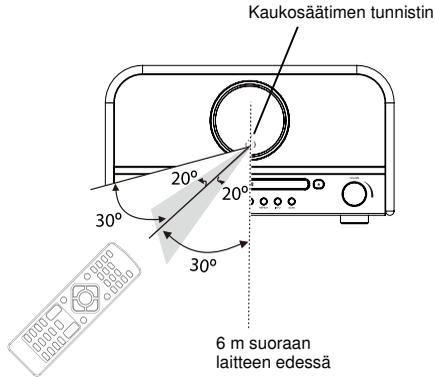
## Kaukosäätimen käsittely

- Poista paristot, jos kaukosäädintä ei aiota käyttää pitkään aikaan.
- Vältä mahdolliset vauriot ja lue seuraavat ohjeet, jotta käsittelet kaukosäädintä oikein.
- Älä pudota tai aiheuta mitään iskuja kaukosäätimelle.
- Älä roiskuta kaukosäätimelle vettä tai muuta nestettä.
- Älä aseta kaukosäädintä märälle alustalle.
- Älä aseta kaukosäädintä suoraan auringonvaloon tai lähelle voimakasta kuumuutta aiheuttavia esineitä.
- Älä puhdista kaukosäädintä emäksisillä aineilla kuten posliinin, ruostumattoman teräksen tai uunin puhdistusaineella, sillä ne saattavat vioittaa laitteen pintaa.

### Huomaa:

Poista paristot, jos kaukosäädintä ei aiota käyttää pitkään aikaan. Muuten paristot voivat vuotaa.

## Kaukosäätimen käyttösäde



Osoita kaukosäätimellä laitteeseen enintään 6 metrin etäisyydeltä 60° kulmassa vaakatasossa ja 20° kulmassa pystytasossa laitteen edessä. Käyttösaade saattaa vaihdella huoneen kirkkaudesta riippuen.

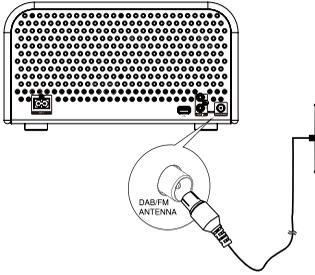
### Huomaa:

- Varmista, ettei laitteen infrapuna-anturin ja kaukosäätimen välissä ole mitään esteitä. Jos asennat laitteen räkkiin tms., kaukosäätöalue saattaa pienentyä räkin lasioven paksuudesta ja väristä riippuen.
- Älä altista kaukosäätimen infrapunavaloa suoralle auringonvalolle tai muulle voimakkaalle valolle kuten **loistevaloputkille**.

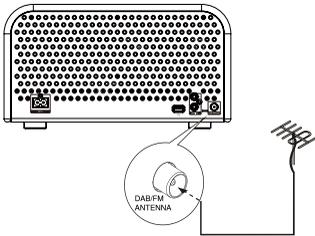
# Liitännät

Huomautus: Tee kaikki liitännät valmiiksi ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan.

## DAB/FM-antennin kytkeminen



1. Kytke mukana toimitettu DAB/FM-antenni laitteen takana olevaan liittimeen.



2. Jos vastaanotto on heikkoa, kytke ulkoantenni.

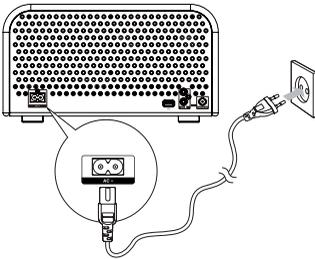
### Huomaa:

Ennen 75 ohmin koaksiaalikaapelin liittämistä (pyöreäpäinen kaapeli, joka johtaa ulkoantennille) on irrotettava mukana toimitettu DAB/FM-antenni.

### Huomautus:

Vältä kohina ja pidä antennin poissa laitteen, liitäntäkaapeleiden ja verkkokaapelin läheltä.

## Vaihtovirta liittäminen



Liitä AC liitäntään pääyksikön virtapistoke pistorasiaan kanssa virtajohto.

### Huomautus:

- \* Irrota johto pistorasiasta, kun lähdet pois kotoa tai jos laitetta ei aiota käyttää pitkään aikaan.

## ECO-Power/kello-ominaisuudet

---

### Kytkeminen päälle/pois

Kun kytket laitteeseen virran ensimmäistä kertaa, laite käynnistyy kellotilassa.

- Paina **STANDBY**, jolloin laite kytkeytyy viimeksi valittuun lähteeseen.
- Paina **STANDBY** ja kytke laite takaisin kellotilaan.

### Kytkeminen ECO-Power/kello-tilaan

Paina **STANDBY** vähintään 2 sekunnin ajan, jolloin laite kytkeytyy ECO Power- tai kellotilaan.

\* **ECO Power -tila**

Kello ei ole näkyvissä näytöllä. Paina **CLOCK**, jolloin kello tulee näkyviin näytölle.

\* **Kellotila**

Kello näkyy näytöllä.

#### Huomaa:

Jos laite on käyttämättä yli 15 minuuttia, se siirtyy automaattisesti ECO-Power-tilaan.

## Kellon asettaminen aikaan

---

### Kellon asettaminen aikaan käsin

Huomautus: Voit säätää kelloa vain valmiustilassa (standby)

1. Painamalla valmiustilassa pitkään **CLOCK** kaukosäätimestä (vähintään 2 sekuntia) voit aktivoida kellon asetustilan päälle. [24H] tai [12H] vilkkuu näytöllä.
2. Käännä laitteen - **VOLUME +** -nupista tai paina **VOL +/-** -painikkeita kaukosäätimestä 12/24-tunnin muodon asettamiseksi.
3. Paina **CLOCK**, jolloin tunnit alkavat vilkkua.
4. Käännä laitteen - **VOLUME +** -nupista tai paina **VOL +/-** -painikkeita kaukosäätimestä tuntien asettamiseksi.
5. Paina **CLOCK**, jolloin minuutit alkavat vilkkua.
6. Käännä laitteen - **VOLUME +** -nupista tai paina **VOL +/-** -painikkeita kaukosäätimestä minuuttien asettamiseksi.
7. Paina **CLOCK**, jolloin kiinteä kello alkaa toimia.

#### Huomaa:

- Jos mitään painiketta ei paineta 90 sekuntiin, laite poistuu kellonasetustilasta automaattisesti.
- Jos sattuu sähkökatko tai laite irrotetaan verkkovirrasta, kellon asetukset nollautuvat.

### Kellon ajan automaattinen synkronointi

Laite voidaan synkronoida DAB/RDS-aseman lähettämän ajan kanssa automaattisesti.

## Kellon ajan manuaalinen synkronointi

Painamalla vähintään 2 sekuntia DAB/RDS-asemassa **INFO** valitaan (kellon aika). Kun kellonaika näkyy oikein, valitse painikkeilla ◀◀/▶▶ "Manual SYMC" ja paina ▶ **II** **manuaalisesti vahvistaaksesi laitteen kellon** aika.

## Äänenlaatu

---

### Äänenvoimakkuuden säätö

Äänenvoimakkuutta nostetaan tai lasketaan kääntämällä laitteen - **VOLUME** + -nuppia tai painamalla **VOL +/-** kaukosäätimestä.

### Äänen mykistys

Voit mykistää äänen tilapäisesti.

Paina soiton aikana **MUTE** äänen mykistämiseksi tai palauttamiseksi.

Huomaa: Jos muutat äänenvoimakkuutta tai lähdettä, kun ääni on mykistettynä, mykistys poistetaan käytöstä.

### Superbasson säätö

Voit voimistaa basson ääntä basson korostamiseksi myös alhaisilla äänenvoimakkuuksilla.

Paina kaukosäätimen **S-BASS** -painiketta, jolloin näytöllä näkyy "BASS ON". Peruuta toiminto painamalla painikkeesta uudelleen, jolloin näytöllä näkyy "BASS OFF".

### Efektin ohjaus

Laitteessa on äänenvoimakkuuden ohjaus, joka lisää bassoefektiä automaattisesti hiljaisella äänenvoimakkuudella. Se voi lisätä bassoefektiä myös suurella äänenvoimakkuudella, mutta suhteessa vähemmän.

Paina **LOUDNESS** toimintoon pääsemiseksi, jolloin näytöllä näkyy "LOUD ON". Peruuta toiminto painamalla painikkeesta uudelleen, jolloin näytöllä näkyy "LOUD OFF".

### Taajuuskorjaimen esivalinta

Voit säätää ääntä myös oman musiikkimakusi mukaan.

Paina toiston aikana toistuvasti **P-EQ** kaukosäätimessä oman äänimaailman valitsemiseksi.

- [FLAT] (EI MUUTOSTA)
- [POP] (pop)
- [JAZZ] (jazz)
- [ROCK] (rock)
- [CLASSIC] (klassinen)

### Etupaneelin tummuuden säätö

Voit lisätä tai vähentää etupaneelin tummuutta painamalla toistuvasti **DIM** kaukosäätimestä, kunnes näytön kirkkaus on halutulla tasolla.

## DAB+ radion toiminta

---

**Huomautus:** Ennen radion kuuntelemista on tarkistettava, että DAB/FM-antenni on oikein liitetty ja säädetty pituuden ja suunnan suhteen.

### DAB+ radioasemien tallentaminen automaattisesti

1. Käännä laitteen **SOURCE** -nuppia tai paina kaukosäätimestä toistuvasti **FM/DAB** DAB-lähteen valitsemiseksi. Näytöllä näkyy sana "DAB".
2. Aktivoi automaattinen ohjelmatila painamalla **SCAN**. Näytöllä näkyy sana "SCANNING".
  - Jos DAB-palvelu ei ole käytössä, näytöllä näkyy "NO DAB".
  - Kaikki käytössä olevat asemat ohjelmoidaan.
  - Järjestelmä tallentaa kaikki tunnistetut asemat skannauksen päätteeksi.

### DAB+ radioasemien tallentaminen manuaalisesti

1. Viritä radioasema esiin.
2. Paina kaukosäätimestä **PROG** ohjelmointitilan aktivoimiseksi.
3. Paina toistuvasti laitteen **PRESET +/-** -painikkeita tai kaukosäätimestä **PRESET**   aseman numeron määrittämiseksi.
  - Jos valitset yli 30 asemaa, esivalintanumeroksi tulee automaattisesti 1.
4. Paina kaukosäätimestä uudelleen **PROG** aseman tallentamiseksi.
5. Toista yllä olevat vaiheet 1 - 4 jokaisen muistiin tallennettavan aseman kohdalla esivalintanumeroin.

### DAB+ radioaseman viritys

#### ♦ Automaattinen viritys

Paina toistuvasti laitteen **TUNING +/-** -painikkeita tai kaukosäätimestä   muuttaaksesi taajuutta, kunnes löydät haluamasi aseman.

#### ♦ Manuaalinen viritys

1. Painamalla vähintään 2 sekunnin ajan  siirrytään manuaaliseen viritystilaan.
2. Paina kaukosäätimestä "  ja selaa haluamasi DAB-kanavia eteenpäin/taaksepäin.
3. Paina  valitun kanavan vahvistamiseksi ja virittämiseksi.

### Esivalittujen DAB+ radioasemien viritys

Paina toistuvasti laitteen **PRESET +/-** -painikkeita tai kaukosäätimestä **PRESET**   kunnes haluamasi esivalittu kanava esillä. Laite hakee valitun aseman automaattisesti.

## DAB+ tietonäyttö

Näet DAB+ -huoltotiedot seuraavissa tiloissa. Viritetyistä DAB+ -asemasta riippuen osat tietotiloista saattaa olla pois käytöstä. Paina kaukosäätimestä toistuvasti **INFO** seuraavien tietojen näkemiseksi.

- **Aseman nimi**  
Kun RDS-asetmaa vastaanotetaan, aseman nimi näkyy näytöllä.
- **Nipun nimi**  
Näytöllä näkyy kanavanippu, joka sisältää kuuntelemasi aseman. Nippu on kooste radioasemista, jotka on niputettu yhdelle taajuudelle. Kansallisia tai paikallisia nippuja ei ole olemassa. Paikalliset niput sisältävät alueelle tyypilliset asemat.  
**Huomaa:** DAB+ ryhmittelee yhteen tavallisesta radiosta poiketen useita radioasemia ja lähettää ne yhdellä taajuudella.
- **Kello**  
Näyttää nykyisen ajan automaattisesti lähetyksen kautta.
- **Päiväys**  
Näyttää nykyisen päiväyksen automaattisesti lähetyksen kautta.
- **DLS (Dynamic Label Segment)**  
DLS on rullaava viesti, jonka lähetyksen lähettäjä voi esittää ohjelman aikana. Viesti sisältää tietoja ohjelmasta yms.
- **Signaalin voimakkuus**  
Tämä osoittaa numero, joka ilmaisee signaalin voimakkuus, joka on välillä 0 ja 100, esimerkiksi 12, 70 tai 100. voimakkaampi signaali on, sitä suurempi määrä.
- **Ohjelmatyyppi**  
Kertoo lähetettävän ohjelman tyylin tai lajin.
- **Taajuus**  
Näyttää nykyisen aseman taajuuden.
- **Äänen tiedonsiirtonopeus**  
Näytöllä näkyy vastaanotetun datan digitaalinen tiedonsiirtonopeus
- **Stereo/Mono**  
Näytöllä näkyy, vastaanotetaanko ohjelmaa stereona vai monona.

## FM-radion toiminta

---

**Huomautus:** Ennen radion kuuntelemista on tarkistettava, että DAB/FM-antenni on oikein liitetty ja säädetty pituuden ja suunnan suhteen.

### Aseman virittäminen

1. Käännä laitteen **SOURCE** -nuppia tai paina kaukosäätimestä toistuvasti  TUNER-lähteen valitsemiseksi. Näytöllä näkyy sana "TUNER".
2. Valitse asema käyttämällä jotain seuraavista menetelmistä.
  - ◆ **Automaattinen viritys**  
Paina pitkään laitteesta **TUNING +/-** tai  kaukosäätimestä vähintään 2 sekuntia, jolloin taajuus vaihtelee ylös tai alas automaattisesti, kunnes asema löytyy.
  - ◆ **Manuaalinen viritys**  
Paina toistuvasti laitteen **TUNING +/-** -painikkeita tai kaukosäätimestä  muuttaaksesi taajuutta, kunnes löydät haluamasi aseman.
  - ◆ **Esivalintojen viritys (käytössä vain, kun asemat on esivalittu)**  
Paina toistuvasti laitteen **PRESET +/-** -painikkeita tai kaukosäätimestä **PRESET**  valitaksesi haluamasi esivalinnan numeron. Kaista ja taajuus näkyvät näytöllä.
    - Voit käyttää myös kaukosäätimen painikkeita **0-9** numeroiden syöttämiseksi suoraan ja kaistan sekä taajuuden virittämiseksi tällä numerolla.
      - \* Jos numero on alle 9, käytä painikkeita **0-9**.
      - \* Jos numero on yli 9, paina **10+** ja sitten jotain numeroista **0-9**.

### Radiokanavien ohjelmointi

Voit ohjelmoida enintään 20 esiasetettua radioasemaa (FM).

- ◆ **Automaattisesti**  
Paina laitteen **SCAN** -painiketta tai paina kaukosäätimestä **PROG** vähintään 2 sekuntia automaattisen ohjelmatilan aktivoimiseksi.
    - "AUTO" näkyy näytöllä.
    - Kaikki käytössä olevat asemat ohjelmoidaan.
    - Ensimmäinen ohjelmoitu radioasema lähetetään automaattisesti.
  - ◆ **Manuaalisesti**
    1. Viritä radioasema esiin.
    2. Paina kaukosäätimestä **PROG** ohjelmointitilan aktivoimiseksi. Tee vilkkuvan numeron esiasetus.
    3. Paina toistuvasti laitteen **PRESET +/-** -painikkeita tai kaukosäätimestä **PRESET**  aseman numeron määrittämiseksi.
      - Jos valitset yli 20 asemaa, esivalintanumeroksi tulee automaattisesti 1.
    4. Paina kaukosäätimestä uudelleen **PROG** aseman tallentamiseksi.
    5. Toista yllä olevat vaiheet 1 - 4 jokaisen muistiin tallennettavan aseman kohdalla esivalintanumeroin.
- Huomaa:** Jos järjestelmän verkkokaapeli irrotetaan tai jos sattuu sähkökatko, esiasetettuja asemia ei tyhjennetä.

## FM-vastaanottotilan muuttaminen

Paina kaukosäätimestä  ja valitse stereo tai mono parhaan FM-vastaanottotilan esiin saamiseksi.

## RDS (Radio Data System) vastaanotto

---

Monet FM-radioasemat lähettävät lisätietoa, jotka ovat yhteensopivia RDS-järjestelmän kanssa. Tämä laite sisältää mukavuustoimintoja, joissa näitä tietoja hyödynnetään. Paina toistuvasti **INFO** valitaksesi näytölle tulevat tiedot seuraavasti.

### ◆ **Aseman nimi**

Kun RDS-asemaa vastaanotetaan, aseman nimi näkyy näytöllä.

### ◆ **PTY (ohjelmatyyppi)**

Kertoo lähetettävän ohjelman tyylin tai lajin (esim. rock tai klassinen).

### ◆ **Aika**

Lähettävä radioasema kertoo automaattisesti kellon ja päivämäärän niin, ettei näitä tietoja tarvitse asettaa manuaalisesti.

### ◆ **Teksti**

Lähettävä radioasema voi lähettää rullaavan viestin näytettäväksi ohjelman aikana.

### ◆ **Taajuus**

Näyttää nykyisen aseman taajuuden, esim. 93,5 MHz.

# Levyn (CD-äänilevyt ja MP3/WMA-levyt) käyttö

---

## Levyn soittaminen

1. Käännä laitteen **SOURCE** -nuppia tai paina kaukosäätimestä suoraan **CD** DISC-lähteen valitsemiseksi. Näytöllä näkyy sana "DISC".
2. Paina **▲** levykelkan avaamiseksi ja levyn asettamiseksi lautaselle (painettu puoli ylöspäin).
3. Paina **▲** levykelkan sulkemiseksi. Laite lukee levyn ja soittaa sen automaattisesti.  
**Huomaa:** Jos levy on pysäytetty, paina **▶||** levyn soiton käynnistämiseksi.
4. Paina **▶||** pysäyttääksesi toiston tilapäisesti. Kun painat painiketta uudelleen, levyn soitto jatkuu.
5. Paina **■** levyn pysäyttämiseksi.

## Haku ja soitto -toiminnon ohitus

- ◆ Paina laitteesta **◀◀** tai kaukosäätimestä **◀** kerran tai useammin yhden tai useamman levyn edellisen raidan ohittamiseksi.
- ◆ Paina laitteesta **▶▶** tai kaukosäätimestä **▶** kerran tai useammin yhden tai useamman levyn seuraavan raidan ohittamiseksi.

## Haku ja soitto -toiminto

Paina ja pidä **◀◀** tai kaukosäätimestä **▶▶** hakeaksesi sen kohdan, josta haluat aloittaa soittamisen.

## Tekstin näyttö soiton aikana

- ◆ **CD-äänilevyissä**  
Paina **INFO** sen hetkisen raidan numeron ja yhden kuluneen ajan näyttämiseksi tai yhden kuluneen ajan tai kaikkien raitojen ja jäljellä olevan kokonaisajan näyttämiseksi.
- ◆ **MP3/WMA-levyissä**  
Paina kaukosäätimestä **INFO**, jolloin näytöllä näkyy ID3-tiedot (kappaleen nimi ja esittäjä) tai "NO ID3" jos ID3-tietoja ei ole käytössä. Paina tätä painiketta uudelleen. Näytölle tulee albumi, raita ja soittoaika.

## Ohjelmoitu soitto (CD-äänilevyt ja MP3/WMA-levyt)

Voit ohjelmoida enintään 20 raitaa missä tahansa järjestyksessä.

1. Työnnä levy paikalleen ja paina **■**, kun levy käynnistyy.
2. Painamalla **PROG**-painiketta kaukosäätimestä vähintään 2 sekuntia näytöllä näkyy "001 P--01".
3. Valitse kaukosäätimestä **0-9** haluamasi raidan mukaan.
  - Kun raita 8 soi, näytöllä näkyy "008 P--01".
4. Painamalla **PROG**-painiketta kaukosäätimestä vähintään 2 sekuntia vahvistetaan tallennettava raidan numero.
  - Kun raita 8 soi, näytöllä näkyy "008 P--02".
5. Toista vaiheet 3 - 4 haluttujen raitojen valitsemiseksi ja tallentamiseksi.

6. Paina ► **II** ohjelmoidun kappaleen soittamiseksi.
7. Paina **■** kerran levyn pysäyttämiseksi. Paina **■** kaksi kertaa ohjelman tyhjentämiseksi.

### Jokaisen raidan alun (Intro) soittaminen

Paina kaukosäätimestä **INTRO** soittaaksesi jokaisen kappaleen alun järjestyksessä.

Jokaista kappaletta soitetään 10 sekuntia.

Kun kuulet haluamasi raidan, paina ► **II** -painiketta kaksi kertaa.

### SATUNNAISTOISTO

CD:n kappaleet soitetään satunnaisessa järjestyksessä.

Satunnaistoisto alkaa painamalla kaukosäätimestä **RANDOM**.

### Albumin valinta (MP3/WMA-levyt)

- Paina kaukosäätimestä **ALB+/-** valitaksesi seuraavan/edellisen albumin ja soittaaksesi tämän albumin ensimmäisen raidan.
- Jos soitto on päättynyt, paina kaukosäätimestä **ALB+/-** valitaksesi seuraavan/edellisen albumin.

### Toistava soitto

Paina toiston aikana toistuvasti **REPEAT** kaukosäätimessä seuraavien toimintojen valitsemiseksi.

#### CD-äänilevyissä

- **RPT ONE** : Nykyistä raitaa soitetaan toistuvasti.
- **RPT ALL** : Kaikkia raitoja soitetaan toistuvasti.
- **RPT OFF** : Peruutetaan toistuva soitto.

#### MP3/WMA-levyissä

- **REP ONE** : Nykyistä raitaa soitetaan toistuvasti.
- **REP ALB** : Kaikkia albumin raitoja soitetaan toistuvasti.
- **REP ALL** : Kaikkia raitoja soitetaan toistuvasti.
- **RPT OFF** : Peruutetaan toistuva soitto.

- ◆ Voit käyttää myös laitepaneelin **REPEAT**-painiketta.

#### CD-äänilevyissä

- **RPT ONE** : Nykyistä raitaa soitetaan toistuvasti.
- **RPT ALL** : Kaikkia raitoja soitetaan toistuvasti.
- **SHUF ON** : Kaikkia raitoja soitetaan satunnaisessa järjestyksessä.
- **SHUF OFF** : Palataan normaaliin soittoon.

#### MP3/WMA-levyissä

- **REP ONE** : Nykyistä raitaa soitetaan toistuvasti.
- **REP ALB** : Kaikkia albumin raitoja soitetaan toistuvasti.
- **REP ALL** : Kaikkia raitoja soitetaan toistuvasti.
- **SHUF ON** : Kaikkia raitoja soitetaan satunnaisessa järjestyksessä.
- **SHUF OFF** : Palataan normaaliin soittoon.

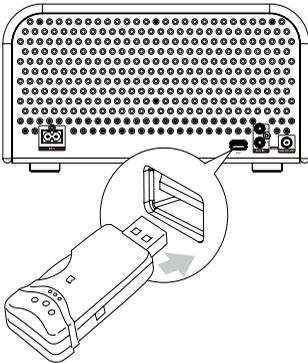
# USB:n käyttö

---

## Huomautus:

**Älä käytä USB-kiintolevyjä. Vain USB-muistitikkujen käyttö on sallittu**

Kun kytket laitteeseen USB-tikun, USB-soittimen tai muistikortin, voit nauttia laitteelle tallennetusta musiikista laitteen kautta.



1. Työnnä USB-laite USB-liittimeen »^ laitteen taakse.
2. Käännä laitteen **SOURCE** -nuppia tai paina kaukosäätimestä suoraan **USB** USB-lähteen valitsemiseksi. Näytöllä näkyy sana "USB".
3. Laitteelle tallennettu musiikki soitetään automaattisesti.
4. Kun olet tallentanut USB-laitteelle useamman kuin yhden kansion, käytä kaukosäätimen **ALB+/-**-painiketta valitaksesi seuraavan/edellisen kansion. Valitse sitten raita painamalla laitteesta **◀◀/▶▶**- tai kaukosäätimestä **◀▶** kansion soittamiseksi.

## USB-kaapelilla varustetut laitteet:

1. Työnnä USB-kaapelin (ei kuulu toimitukseen) toinen pää **↔** laitteen liittimeen.
2. Työnnä USB-kaapelin toinen pää USB-laitteen pistokkeeseen.

## Muistikortit:

1. Työnnä muistikortti kortinlukijaan (ei kuulu toimitukseen).
2. Käytä USB-kaapelia (ei kuulu toimitukseen) kortinlukijan liittämiseksi **↔** laitteen liittimeen.

## Soitto Bluetooth-laitteelta

---

Huomaa:

- \* Yhdistäminen pitää tehdä vain kerran. Käyttösäde on noin 10 metriä.
  - \* Emme voi taata yhteensopivuutta kaikkien Bluetooth-laitteiden kanssa.
  - \* Esteet saattavat heikentää käyttöäädettä.
1. Käännä laitteen **SOURCE** -nuppia tai paina kaukosäätimestä toistuvasti  /**AUX Bluetooth** -lähteen valitsemiseksi. Näytöllä näkyy sana "BT".
  2. Aktivoi Bluetooth-laitteesi Bluetooth-toiminto (lue laitteen käyttöohje).
  3. Valitse laitteeltasi NR850 tai NR850WE yhdistämistä varten.
    - Vanhemmissa laitteissa yhdistämisen salasana on "0000".
  4. Aloita musiikin soittaminen Bluetooth-laitteella. Voit käyttää tätä soitinta Bluetooth-laitteen ohjaamiseen.
    - Valitse tauko/jatka painamalla ►||.
    - Ohita raita painamalla ►||◀.
    - Lisää tai vähennä äänenvoimakkuutta painamalla **VOL +/-**.
  5. Painamalla **PAIRING** yli 2 sekunnin ajan voit kytkeä toiminnon pois päältä Bluetooth-laitteeltasi.
  6. Painamalla yli 2 sekuntia painiketta ■ tyhjenetään Bluetoothin yhdistämishistoria.

**Huomaa:**

- \* Bluetooth kytkeytyy pois päältä myös, jos laite siirretään käyttöalueen ulkopuolelle.
- \* Jos haluat kytkeä Bluetooth-laitteen takaisin soittimeen, aseta ne toiminta-alueelle.
- Laite tukee A2DP-profiilia (Advanced Audio Distribution Profile).

## Uniajastimen asetus

---

Kun laite on päällä, paina toistuvasti **SLEEP** asettaaksesi aikamäärän minuutteina:

- [SLEEP 120]
- [SLEEP 90]
- [SLEEP 60]
- [SLEEP 30]
- [SLEEP 15]

Kun uniajastin on aktivoitu, näytöllä näkyy "zZ".

### Uniajastimen kytkeminen pois päältä

Kun laite on päällä, paina toistuvasti **SLEEP** kunnes näytöllä näkyy "SLEEP OFF" ja "zZ" katoaa näytöltä.

# Herätyskellon asetus

Soitinta voi käyttää myös herätyskellona. Hälytyksen lähteenä voi olla DISC, TUNER, USB tai DAB.

**Huomautus:** Varmista, että kello on ajassa.

1. Paina valmiustilassa yli 2 sekunnin ajan **TIMER** , jolloin "1" vilkkuu näytöllä ja esiin tulee lähde, esim. DISC.
2. Käännä laitteen - **VOLUME +** -nupista tai paina **VOL +/-** -painikkeita kaukosäätimestä lähteen (DISC, USB, TUNER tai DAB) asettamiseksi.
3. Paina **TIMER** , jolloin tunnint alkavat vilkkua.
4. Käännä laitteen - **VOLUME +** -nupista tai paina **VOL +/-** -painikkeita kaukosäätimestä tuntien asettamiseksi.
5. Paina **TIMER** , jolloin minuutit alkavat vilkkua.
6. Toista vaiheet 4 - 5 minuuttien asettamiseksi ja säädä äänenvoimakkuus.

**Huomaa:**

- \* Jos valittuna on levy/USB-lähde eikä audio toimi, TUNER aktivoidaan automaattisesti.
- \* Jos mitään painiketta ei paineta 90 sekuntiin, laite poistuu ajastimen asetustilasta automaattisesti.

## Herätyskellon ajastin pois päältä ja takaisin päälle

Paina toistuvasti **TIMER** ajastimen kytkemiseksi päälle ja pois päältä.

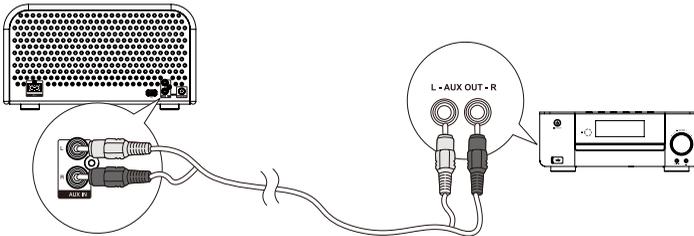
- Jos ajastin on aktivoitu, näytöllä näkyy "1".

# Kuuntelu ulkoiselta laitteelta

Voit kuunnella ulkoista laitetta tämän soittimen kautta audiokaapelilla.

## Lisälaitteen liittäminen

1. Liitä AUX Input -liittimet laitteen takaa lisälaitteeseen audiokaapelilla alla olevan kuvan mukaan.



2. Käännä laitteen **SOURCE** -nuppia tai paina kaukosäätimestä toistuvasti  / **AUX** lisälaitteen lähteen valitsemiseksi. Näytöllä näkyy sana "AUX".
3. Käynnistä ulkoisen laitteen soittaminen (lue kyseisen laitteen käyttöohje).

## Tekniset tiedot

Tehontarve:	AC 220–240 V 50/60 Hz
FM-viritysalue:	87,5 - 108 MHz
DAB+ taajuusalue (kaista III):	174,928 - 239,200 MHz
Virrankulutus:	18 W
Ottoteho:	5 W x 2
THD:	≤ 1 %
USB-liitin:	DC 5V, 1 A
USB-muistin kapasiteetti:	Enintään 32 Gt
Kaiuttimen impedanssi:	4 Ω
Kaiuttimen ottoteho:	5 W
Ulkomitat:	310 (L) x 169 (K) x 224 (S) mm

## Huolto

### Laitteen puhdistaminen

**Huomaa:** - Varmista, että laite on kokonaan irrotettu sähköverkosta ennen laitteen puhdistamista.

- Puhdista laite pyyhkimällä sitä kevyesti kostealla, nukkaamattomalla liinalla.
- Älä käytä alkoholia, ammoniakkaa tai hankausaineita sisältäviä puhdistusnesteitä.
- Älä käytä mitään suihkeita laitteen lähellä.

### Levyjen käsittely



Soittopuoli



- Älä koske levyn soittopuoleen.
- Älä kiinnitä levyyn paperia tai teippiä.

### Levyjen puhdistus



- Levyllä olevat sormenjäljet ja pöly voivat vääristää kuvaa ja ääntä. Pyyhi levy keskeltä ulkoreunaa kohti pehmeällä liinalla. Pidä levy aina puhtaana.

- Jos et voi pyyhkiä pölyä pehmeällä liinalla, pyyhi sitä kevyesti kostutetulla liinalla ja viimeistelee kuivalla liinalla.
- Liuottimien kuten tinnerin, bensiinin, puhdistusaineiden tai antistaattisten sumutteiden käyttö on kielletty. Levy saattaa vioittua.

## Levyjen säilytys

- Älä säilytä levyjä paikassa, jossa on suoraa auringonvaloa tai lämmönlähteitä.
- Älä säilytä levyjä paikassa, jossa on kosteutta ja pölyä (esim. kylpyhuoneessa tai lähellä ilmastokostutinta).
- Levyn säilyttäminen kotelossa pystyasennossa, levyjen pinoaminen päällekkäin tai esineiden asettaminen levyille voi naarmuttaa niitä.

## Vikatilanteet

---

Jos soittimen käytössä esiintyy ongelmia, käy läpi tämä luettelo ja mahdolliset ratkaisut ennen huoltoon soittamista.

Jos ongelma ei ratkea näiden vinkkien avulla tai jos soittimessa on näkyviä vaurioita, toimita laite valtuutettuun huoltoon.

### Ei virtaa

- Varmista, että laitteen virtaliitin on kunnolla kiinni.
- Varmista, että pistorasiaan tulee virtaa.
- Laite kytkeytyy virran säästämiseksi valmiustilaan automaattisesti 15 minuutin kuluttua siitä, kun sitä ei ole käytetty.

- Tarkista, että levy on soittimessa painettu puoli ylöspäin.
- Odota, että mahdollinen kosteus on haihtunut linssin pinnalta.
- Vaihda levy tai puhdistase.
- Käytä oikein formattoitua levyä.

### Kaukosäädin ei toimi

- Ennen kuin painat mitään toimintopainikkeita, valitse ensin kaukosäätimellä oikea lähde pääyksikön sijaan.
- Tuo kaukosäädin lähemmäs laitetta.
- Tarkista paristojen napaisuus (merkintä +/-) kuvan mukaan.
- Vaihda paristot
- Osoita kaukosäätimellä suoraan laitteen edessä olevaan tunnistimeen.

### Ei ääntä tai äänen laatu on heikko

- Säädä äänenvoimakkuutta.
- Tarkista, että kaiuttimet on kytketty oikein.
- Tarkista, että kuorituissa kaiuttimen johdoissa on liittimet.

### Levy ei soi

- Työnnä luettava levy soittimeen ja varmista, että painettu puoli on ylöspäin.
- Tarkista, ettei levyssä ole naarmuja tai likaa.
- Soittimessa saattaa olla kosteutta. Poista levy ja jätä soitin päälle noin tunniksi. Irrota virtajohto ja liitä se uudelleen laitteeseen. Käynnistä järjestelmä.

### Levyä ei tunnistettu

- Laita levy soittimeen.

- Laite sammuu automaattisesti 15 minuutin kuluttua siitä, kun sitä ei ole käytetty.

#### **Asema kuuluu huonosti**

- Vedä DAB/FM-antenni kokonaan ulos.

#### **USB-laitteen kaikkia tiedostoja ei voida soittaa.**

- USB-laitteella on liikaa kansioita tai tiedostoja. Kyseessä ei ole toimintahäiriö.
- Näiden tiedostojen muoto ei ole tuettu.

#### **USB-laitetta ei tueta**

- USB-laite ei ole yhteensopiva laitteen kanssa. Kokeile toista USB-laitetta.

#### **Musiikkia ei voi soittaa tällä soittimella onnistuneen Bluetooth-yhteyden jälkeen.**

- Laitetta ei voida käyttää musiikin soittamiseen tämän laitteen kautta langattomasti.

#### **Äänen laatu on heikko onnistuneen Bluetooth-yhteyden jälkeen.**

- Bluetooth-vastaanotto on heikko. Siirrä laitetta lähemmäs tai poista niiden välinen este.

#### **Ei voida kytkeä tähän laitteeseen.**

- Laite ei tue vaadittua profiilia.
- Bluetooth-toiminto ei ole päällä. Lue oheislaitteen käyttöohjeesta, kuinka Bluetooth otetaan käyttöön.
- Soitin ei ole yhdistämistilassa.
- Soitin on jo kytketty toiseen Bluetooth-laitteeseen. Kytke soitin irti ja yritä uudelleen.

#### **Ajastin ei toimi**

- Aseta kello oikeaan aikaan.
- Käynnistä ajastin.

#### **Kellon/ajastimen asetukset on poistettu**

- Syynä sähkökatkos tai virtajohdon irrottaminen
- Nollaa kello/ajastin.



Tuotteessa tai pakkauksessa oleva kuva kieltää laitteen hävittämisen kotitalousjätteen mukana. Käyttäjän vastuulla on toimittaa laite asianmukaiseen kierrätyspisteeseen laitteen hävittämiseksi sähkö- ja elektroniikkaromuna. Asianmukainen kierrätys säästää luontoa ja luonnonvaroja sekä edistää osaltaan yhteistä terveyttämme. Lisätietoa sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta, tuotteen myyneestä liikkeestä tai jäteyhtiöiden neuvontapalveluista.

### **Paristojen hävittäminen**

Tämän tuotteen paristot sisältävät ympäristölle haitallisia kemikaaleja. Säästä luontoa ja hävitä käytetyt paristot asianmukaisesti voimassa olevia määräyksiä noudattaen. Paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana!

Saat lisätietoja ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai tuotteen myyneeseen jälleenmyyjään.

## MILJØBESKYTTELSE



Smid ikke dette produkt ud med det normale husholdningsaffald ved enden af dens livscyklus. Aflever det til et opsamlingspunkt for genbrug af elektronik eller elektroniske apparater. Dette er indikeret ved symbolet på produktet, brugermanualen eller indpakningen.

Materialerne er genanvendelige i overensstemmelse med deres mærkninger. Ved at genanvende, genbruge eller andre former for anvendelse af gamle apparater bidrager du til at beskytte miljøet.

Kontakt dine lokale myndigheder for detaljer omkring opsamlingspunkter.

KLASSE 1 LASER PRODUKT  
KLASS 1 LASER APPARAT  
LUOKEN 1 LAISERLAITE  
KLASS 1 LASER PRODUCT

**ADVARSEL – USYNLIG LASER RADIATION VED ÅBNING AF COVERET ELLER VED SAMMENPRESNING. UNDGÅ EKSPONERING AF LASER STRÅLEN.**



### ADVARSEL

Risiko for elektrisk chok  
ÅBEN IKKE!



Advarsel: For at reducere risikoen for elektrisk chok, fjern ikke coveret (eller bagsiden). Der er ingen brugervenlige dele inde. For serviceeftersyn kontakt kvalificeret personale.



Dette symbol indikerer tilstedeværelsen af farlig spænding inden i indkapslingen, tilstrækkelig til at frembringe elektrisk chok.



Dette symbol indikerer tilstedeværelsen af vigtige operationelle og vedligeholdelse instruktioner for enheden.

### Sikkerhed, Miljømæssig og Installerings Instruktioner

- Anvend udelukkende produktet indendørs.
- Beskyt produktet imod luftfugtighed.
- Åben ikke for indkapslingen af produktet. **RISIKO FOR ELEKTRISK CHOK.** For serviceeftersyn kontakt kvalificeret personale.
- Forbind kun enheden til en korrekt installeret og jordbundet stikkontakt. Vær sikker på at spændingen er i overensstemmelse med specifikationerne.
- Vær sikker på at kablerne forbliver tørre under anvendelse. Tryk eller ødeligg ikke kablerne på nogen måde.
- Advarsel om afbrydelse af enheden: Stikkontakten må ikke slukkes under anvendelse.
- Stikkontakten anvendes som afbrydelsesenheden, afbrydelsesenheden skal forblive funktionsdygtig.
- En ødelagt ledning eller stikkontakt skal med det samme erstattes af et autoriseret service personale.
- I tilfælde af lyn, afbryd øjeblikkeligt enheden fra stikkontakten.
- Børn skal guides af voksne ved anvendelse af enheden.
- Rengør kun enheden med en tør klud.
- Anvend IKKE RENSEMIDDEL eller SKUREKLUD.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller andre varme kilder.
- Installer enheden et sted med tilstrækkelig ventilation med det formål at undgå varme opvedning.
- Tildæk ikke ventilationsåbningerne!
- Ventilationen må ikke hæmmes ved at tildække ventilationsåbningerne med ting, som eksempelvis en avis, en dug, gardiner osv.
- Den må ikke udsættes for dryp eller sprøjt og ingen objekter med væske, som vaser, skal placeres på apparatet.
- Enheden må ikke udsættes for direkte sollys, meget høj eller lav temperatur, fugtighed, vibrationer eller placeres i støvet omgivelser.
- Forsøg aldrig at indsætte ledninger, stikben eller andre lign. objekter i ventilationsåbninger eller åben enheden.
- Installer enheden et sikkert og vibrationsfrit sted.
- Ingen åben ild, som stearinlys skal placeres på apparatet.
- Installer enheden så langt væk som muligt fra computer og mikrobølge enheder; ellers kan radiomodtagelsen blive påvirket.
- Åben ikke indkapslingen eller forsøg at reparere den. Det er ikke sikkert at gøre det og vil påvirke din garanti. Reparationer foretages kun af autoriseret personale.
- Enheden er udstyret med en "klasse 1 laser". Undgå eksponering af laser strålen da det kan medføre øjenskader.
- Brug udelukkende kviksølv- og cadmiumfri batterier.
- Batterier må ikke udsættes for overdreven varme såsom solskin, brand eller lign.
- Brugte batterier er farlig affald og må IKKE smides i husholdningsaffaldet!!! Returnér batterierne til din forhandler eller opsamlingspunkter i dit samfund.
- Hold batterierne væk fra børn. Børn kan sluge batterier. Kontakt omgående en læge hvis det er tilfældet.
- Check dine batterier jævnligt for udslip.



**Brugte batterier er farlig affald og må IKKE smides i husholdningsaffaldet!** Som forbruger er du lovmæssigt forpligtet til at returnere **alle batterier for miljømæssige genbrugshensyn** – hvad enten batterierne indeholder skadelig indhold\* eller ej).

**At returnere batterier er gratis ved offentlige opsamlingspunkter eller ved butikker som sælger batterier eller lign.**

**Returnér kun fuldt ud afladet batterier.**

\*) markeret Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly

# Indholdsfortegnelse

---

Sikkerhedsadvarsler .....	3
Retningslinjer for batterisikkerhed .....	5
Pakkens indhold .....	6
Produktoversigt .....	7
Oversigt over fjernbetjeningen .....	8
Sådan sættes batteriet i .....	9
Håndtering af fjernbetjeningen .....	9
Fjernbetjenings funktionsafstand .....	10
Tilslutninger .....	11
Tilslutning af DAB/FM-antennen .....	11
Tilslutning af strøm (AC) .....	11
Strømbesparing/Ur-funktioner .....	12
Sådan tændes/slukkes apparatet .....	12
Sådan stilles apparatet på strømbesparing/ur-funktionen .....	12
Sådan indstilles uret .....	12
Sådan indstilles uret manuelt .....	12
Sådan synkroniseres tiden automatisk .....	12
Sådan synkroniseres tiden manuelt .....	13
Lydkvalitet .....	13
Sådan indstilles lydstyrken .....	13
Sådan slås lyden fra .....	13
Sådan indstilles superbassen .....	13
Sådan styres lydniveauet .....	13
Forudindstillede equalizer-indstillinger .....	13
Sådan indstilles skærmens lysstyrke .....	13
Betjening af DAB+ radio .....	14
Sådan gemmes DAB+ radiokanalerne automatisk .....	14
Sådan gemmes DAB+ radiokanalerne manuelt .....	14
Sådan indstilles en DAB+ radiokanal .....	14
Sådan vælges en gemt DAB+ radiokanal .....	14
Oplysningsskærmen på DAB+ .....	15
Betjening af FM-radio .....	16
Sådan stiller du ind på en kanal .....	16
Sådan gemmes en radiokanal .....	16
Sådan ændres FM-modtagelsen .....	17
RDS-modtagelse (Radio Data System) .....	17

Brug af cd'er (lyd-cd'er og cd'er med MP3/WMA-filer) .....	18
Afspilning af cd'er .....	18
Sådan skifter du nummer og afspiller det .....	18
Sådan søger du i et nummer og afspiller derfra .....	18
Tekstvisning under afspilning .....	18
Programmeret afspilning (af cd'er og cd'er med MP3/WMA-filer) .....	18
Sådan afspilles begyndelsen (introen) af hvert nummer .....	19
Vilkårlig afspilning .....	19
Sådan vælges et album (cd'er med MP3/WMA-filer) .....	19
Sådan gentages afspilningen .....	19
 Brug af USB .....	 20
Sådan afspilles numre fra en Bluetooth-enhed .....	21
Sådan indstilles dvaletimeren .....	21
Sådan indstilles alarmeren .....	22
Sådan afspilles numre via en ekstern enhed .....	22
Sådan tilsluttes eksternt udstyr .....	22
<b>Specifikationer</b> .....	<b>23</b>
Vedligeholdelse .....	23
Rengøring af apparatet .....	23
Håndtering af diske .....	23
Rengøring af diske .....	23
Opbevaring af diske .....	24
 Fejlfinding .....	 24

## Sikkerhedsadvarsler

---

- Læs alle instruktioner omhyggeligt, inden du bruger apparatet, og behold dem til senere brug.
- Behold denne brugermanual. Hvis apparatet gives videre til en tredjepart, skal denne brugerhåndbog følge med.
- Sørg for, at spændingen der står på mærkepladen passer med forsyningsspændingen.

### Dame

- Se apparatet efter for evt. skader efter udpakning.
- Hvis du er i tvivl om apparatet virker normalt, eller hvis det på nogen måde er beskadiget, skal du holde op med at bruge det. Sluk det, træk stikket ud og kontakt din forhandler.

### Placering af apparatet

- **Apparatet skal stilles på en plan og stabil overflade, og må ikke udsættes for vibrationer.**
- Apparatet må ikke stå på skrå eller på ustabile overflader, da det kan falde ned eller vælte.
- Stikkontakten skal være i nærheden af apparatet, og skal være let tilgængelig.

### Temperatur

- Undgå ekstreme temperaturgrader, både varme og kolde. Apparatet skal stilles godt væk fra varmekilder, såsom radiatorer og gas/el-varmere.
- Undgå direkte sollys og andre varmekilder.

### Åbent ild

- Der må aldrig stilles nogen form for stearinlys eller åbne flammer oven på eller i nærheden af apparatet.

### Fugt

- For at reducere risikoen for brand, elektrisk stød eller beskadigelse af produktet, må det ikke udsættes for regn, fugt, dryp eller sprøjt. Der må ikke stilles nogen vandfyldte genstande på apparatet, såsom vaser.
- Hvis der spildes væske ind i apparatet, kan det føre til alvorlige skader. Sluk straks for strømmen på stikkontakten. Træk stikket ud, og kontakt din forhandler.

### Ventilation

- For at undgå risiko for elektrisk stød eller brandfare på grund af overophedning, skal du sørge for at gardiner og andre materialer ikke spærre for ventilationsåbningerne.
- Dette apparat må ikke monteres eller stilles i reol, et indbygget skab eller i et andet lukket rum. Sørg for, at apparatet er godt ventileret.

### Sikkerhed

- Apparatet skal altid afbrydes fra stikkontakten, inden du tilslutter/afbryder andre enheder, eller flytter apparatet.
- Tag stikket ud af stikkontakten før tordenvejr.

### Ledningen

- Sørg for, at apparatet og stativet ikke står på ledningen, da vægten kan ødelægge ledningen, hvilket kan være farligt.
- Hvis ledningen eller et apparatstik bruges som afbryder, skal denne være klar til brug.

### Interferens

- Apparatet må ikke stilles på eller i nærheden af apparater, som kan forårsage elektromagnetisk interferens. Hvis du gør dette, kan det påvirke apparatet negativt, og give et forvrænget billede eller lyd.

## Batterier

- Batterierne, der bruges i fjernbetjeningen til dette apparat, kan let sluges af små børn, hvilket er meget farligt.
- Løse batterier skal opbevares væk fra børn og sørg for, at batteribakken sidder sikkert i fjernbetjeningen. Søg øjeblikkelig læge, hvis du mener, at et batteri er blevet slugt.
- Batterierne skal bortskaffes korrekt, ved at følge vejledningen i denne brugerhåndbog.
- Batterier (installeret batteripakke eller batterier) må ikke udsættes for ekstrem varme som solskin, ild eller lignende.

## Tilsyn

- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet og fjernbetjeningen.
- Lad ALDRIG nogen personer, især børn, putte noget ind i hullerne, sprækkerne eller andre åbninger på apparatet - det kan føre til livsfarligt elektrisk stød.

## Klasse 1 laserprodukt

- Dette apparat bruger en laser. Anden brug af knapper, indstillinger eller **udførelse af andre handlinger end dem, der er beskrevet heri**, kan føre til farlig stråling.
- Inden du flytter apparatet, skal du sørge for at diskskuffen er tom.
- Tag altid disken ud, når apparatet ikke er i brug.
- I modsat fald risikerer du alvorlig beskadigelse af disken og apparatet.
- Undgå, at stable apparatet oven på hinanden. Varmen fra de andre apparatet kan påvirke dette apparatet.



Billedet af et lyn med en pilespids i en ligesidet trekant er beregnet til at advare brugeren om tilstedeværelsen af isoleret "farlig spænding" i kabinettet, som **kan være tilstrækkelig stor til at udgøre en risiko for elektrisk stød.**



Et udråbstegnet i en ligesidet trekant er beregnet til at advare brugeren om tilstedeværelsen af vigtige drifts- og vedligeholdelsesinstruktioner (servicering) i den medfølgende brugerhånd.

## Servicering

- For at mindske risikoen for elektrisk stød, må skruerne ikke fjernes. Apparatet indeholder ingen brugbare dele. Efterlad al vedligeholdelsesarbejde til kvalificeret personale.
- Åbn ikke nogen faste dæksler, da dette kan udsætte dig for farlige spændinger.

## Vedligeholdelse

- Sørg for, at apparatet er trukket helt ud af stikkontakten inden rengøring.
- Brug ikke skuresvampe eller slibende rengøringsmidler, da disse kan beskadige apparatets overflade.
- Brug ikke væsker til, at rengøre apparatet.



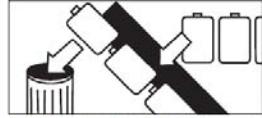
# BATTERIS IKKERHE

Når de bruges rigtigt, er batterier en sikker og pålidelig bærbar strømkilde. Men der kan opstå problemer, hvis de misbruges - hvilket kan resultere i lækage eller i ekstreme tilfælde, brand eller eksplosion.

Her er nogle enkle retningslinjer for sikker brug af batterier, som er beregnet til at undgå sådanne problemer.



Sørg for, at batterierne vender rigtigt, når de sættes i. Hold øje med plus og minus mærkerne på batteriet og i apparatet. Hvis batterierne sættes forkert i, kan det føre til lækage eller i ekstreme tilfælde, brand eller eksplosion.



Skift alle batterierne på én gang. Undgå, at blande gamle og nye batterier eller batterier af forskellige typer, da dette kan føre til lækage eller i ekstreme tilfælde, brand eller endda eksplosion.



Opbevar ubrugte batterier i deres emballage og væk fra metalgenstande, som kan føre til kortslutning og derved lækage eller i ekstreme tilfælde, brand eller eksplosion.



Tag opbrugte batterier ud af apparatet. Og tag alle batterierne ud af apparatet, hvis det ikke skal bruges i længere tid. I modsat fald kan batterierne lække og forårsage skader.



Smid aldrig batterier på ild, da de derved kan eksplodere. Genbrug opbrugte batterier. De må ikke bortskaffes med dit almindelige husholdningsaffald.



Forsøg aldrig at genoplade almindelige batterier, hvad enten det er med en oplader eller ved at varme dem. Dette kan få dem til at lække, forårsage brand eller eksplosion. Der findes genopladelige batterier, der er tydeligt mærket som sådanne.



Hold øje med børnene, hvis de skifter batterierne, så du sikre at disse retningslinjer følges.



Husk, at små knapcellebatterier som gerne bruges i høreapparater, legetøj, spil og andre apparater, meget let kan sluges af unge børn, hvilket er meget farligt.



Opbevar løse knapcellebatterier væk fra små børn.



Sørg for, at låget til batterirummet er låst fast.

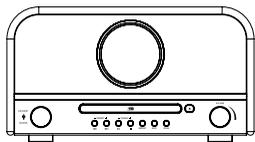


Søg øjeblikkelig læge, hvis du mener, at et batteri er blevet slugt.

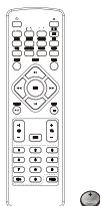
## Pakkens indhold

---

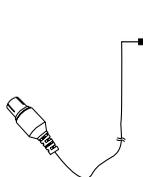
Sørg for, at følgende dele er i pakken.



Selve apparatet



Fjernbetjening (med batteri)



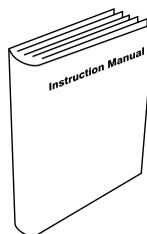
DAB/FM-antenne



Ledning (AC)

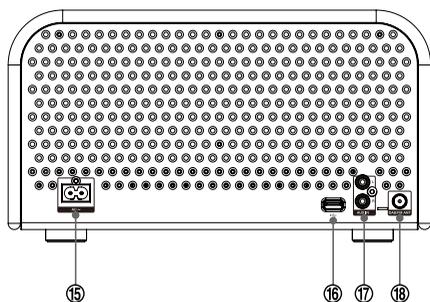
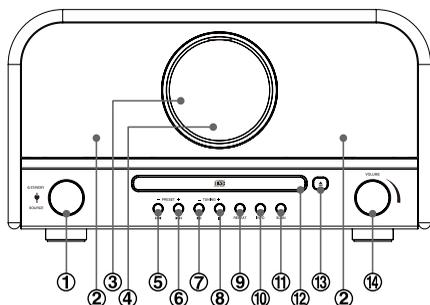


Lydkabel



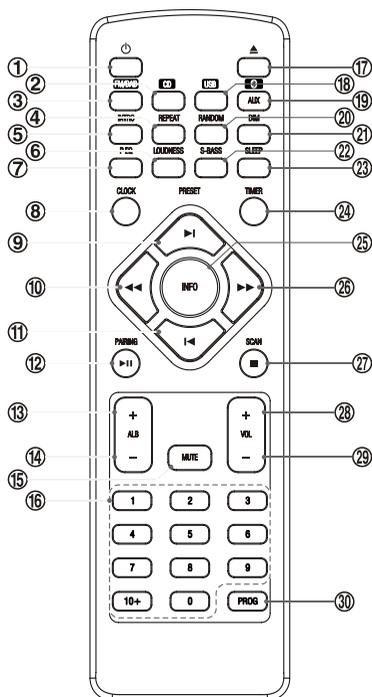
Brugerhåndbog

# Produktoversigt



1. Standby-knap (⏻ **STANDBY**) Kilde-knap (**SOURCE**)
2. Højtaler
3. LCD-skærm
4. Sensor til fjernbetjeningen
5. Tilbage (⏪) Søg tilbage (⏪) Nedad i gemte kanaler (- **PRESET**)
6. Frem (⏩) Søg frem (⏩) Opad i gemte kanaler (**PRESET**)
7. Afspil/Pause (▶ ||) Indstil tilbage (- **TUNING**)
8. Stop (■) Indstil frem (**TUNING +**) Afbryd forbindelse (■)
9. Gentag (**REPEAT**)
10. Information (**INFO**)
11. Søg (**SCAN**)
12. Diskskuffe
13. Åbn/Luk (▲)
14. Lydstyrke
15. Strømsik (AC)
16. USB-stik
17. AUX-indgangsstik (L&R)
18. DAB/FM-antennestik

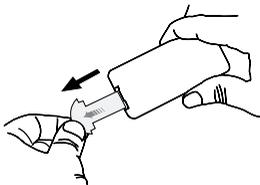
# Oversigt over fjernbetjeningen



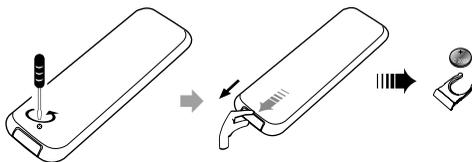
1. Standby (L)
2. Cd-funktion (CD)
3. Indstillingsknap (FM/DAB)  
DAB-funktion (DAB)
4. Gentag (REPEAT)
5. Intro (INTRO)
6. Lydniveau (LOUDNESS)
7. Forudindstillede equalizer (P-EQ)
8. Ur (CLOCK)
9. Frem (▶▶)
- Opad i gemte kanaler (PRESET ▶▶)
10. Søg tilbage (◀◀)
- Indstil tilbage (◀◀)
11. Tilbage (◀◀)
- Nedad i gemte kanaler (PRESET ◀◀)
12. Afspil/Pause (▶▶||)
- Valg af stereo/mono (▶▶||)
- Deaktivering af Bluetooth (PAIRING)
13. Album op (ALB +)
14. Album ned (ALB -)
15. Lyd fra (MUTE)
16. Nummerknapper (0-9, 10+)
17. Åbn/Luk (▲)
18. USB-funktion (USB)
19. Bluetooth-funktion (Bluetooth)
- AUX-funktion (AUX)
20. Vilkårlig rækkefølge (RANDOM)
21. Dæmpning (DIM)
22. Superbas (S-BASS)
23. Dvale (SLEEP)
24. Timer (TIMER)
25. Information (INFO)  
RDS-information (INFO)
26. Søg frem (▶▶)
- Indstil frem (▶▶)
27. Stop (■)
- Søg (SCAN)
- Afbryd forbindelse (■)
28. Skru op (VOL +)
29. Skru ned (VOL -)
30. Program-knap (PROG) Hukommelsesknop (PROG)

## Sådan sættes batteriet i

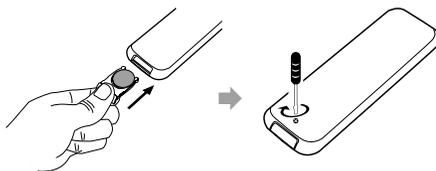
1. Fjern isoleringsstrimlen på batteriet. Den sidder for nede bag på fjernbetjeningen.



2. Løsn skruen i låget til batterirummet med en skruetrækker. Tag batteriet **ud af batterirummet med dine negle**.



3. Sæt et nyt batteri i (str. 2025), sørg for det vender rigtigt og sæt låget på batterirummet igen. Stram skruen med en skruetrækker.



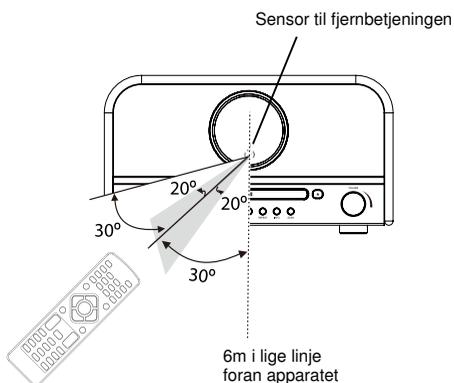
## Håndtering af fjernbetjeningen

- Tag batterierne ud af fjernbetjeningen, hvis den ikke skal bruges i længere tid.
- For at undgå funktionsfejl, skal du læse følgende instruktioner og håndtere fjernbetjeningen korrekt.
- Undgå, at tabe fjernbetjeningen eller støde den mod genstande.
- Undgå, at spilde vand eller anden væske på fjernbetjeningen.
- Fjernbetjeningen må ikke placeres på en våd genstand.
- Fjernbetjeningen må ikke placeres i direkte sollys eller i nærheden af kilder til kraftig varme.
- Brug ikke ætsende rengøringsmidler (beregnet til porcelæn, rustfrit stål, toilet eller ovnrens, osv.) på fjernbetjeningen, da dette kan beskadige den.

### Bemærk:

Tag batteriet ud af fjernbetjeningen, hvis det ikke skal bruge i længere tid. Ellers kan den beskadiges på grund af lækage af batteriet.

## Fjernbetjeningens funktionsafstand



Ret fjernbetjeningen mod apparatet fra en afstand på højst 6 meter fra fjernbetjeningssensoren, og inden for  $60^\circ$  vandret og  $20^\circ$  lodret fra apparatets forside. Funktionsafstanden kan variere afhængigt af lysstyrken i rummet.

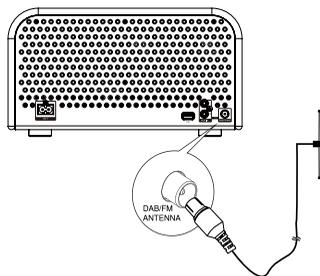
### Bemærk:

- Sørg for, at der ikke er nogen forhindringer mellem den infrarøde fjernbetjeningssensor på apparatet og fjernbetjeningen. Hvis apparatet stilles i en reol eller lignende, bliver fjernbetjeningens funktionsafstand muligvis kortere, afhængigt af tykkelsen og farven på glaslågen på reolen.
- Den infrarøde fjernbetjeningssensor må ikke udsættes for direkte sollys eller andet stærkt lys, som fx **fluorescerende lys**.

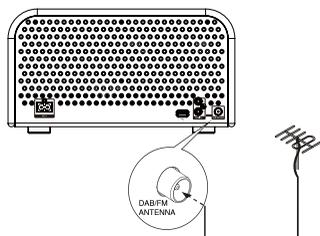
# Tilslutninger

**Forsigtig:** Tilslut først alt udstyr, inden du slutter apparatet til en stikkontakt.

## Tilslutning af DAB/FM-antennen



1. Slut den medfølgende DAB/FM-antenne til DAB/FM-antennestikket på bagsiden af apparatet.

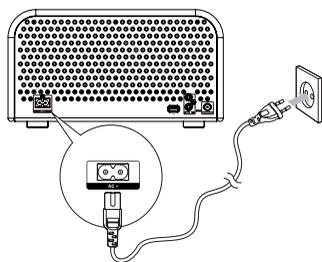


2. Hvis modtagelsen er dårlig, skal du tilslutte den udvendige antenne.  
**Bemærk:** Inden der tilsluttes et 75 ohm koaksial-kabel (det med en rund ledning, beregnet til en udendørs antenne), skal den medfølgende DAB/FM-antenne først trækkes ud.

### **Forsigtig:**

For at undgå støj, skal antennen holdes væk fra apparatet, tilslutningskablerne og ledningen.

## Tilslutning af strøm (AC)



Tilslut AC-stikket på hovedenheden til stikket til stikkontakten med en netledning.

### **Forsigtig:**

- \* Sørg for, at tage stikket ud af stikkontakten, når du forlader apparatet, eller hvis det ikke skal bruges i længere tid.

## Strømbesparing/Ur-funktioner

---

### Sådan tændes/slukkes apparatet

Når apparatet sluttes til stikkontakten for første gang, stå det på ur-funktionen.

- Tryk på **⏻STANDBY** knappen, hvorefter apparatet skifter til den sidst brugte funktion.
- Tryk på **⏻STANDBY** knappen, for at stille apparatet på ur-funktionen igen.

### Sådan stilles apparatet på strømbesparing/ur-funktionen

Hold **⏻STANDBY** knappen nede i 2 sekunder eller længere, for at stille apparatet på strømbesparingsfunktionen eller på uret.

\* **Strømbesparingsfunktion**

Uret vises ikke. Tryk på **CLOCK**-knappen, for at vise uret på skærmen.

\* **Ur-funktion**

Uret vises på LCD-skærmen.

**Bemærk:**

Hvis apparatet er inaktivt i mere end 15 minutter, stilles det automatisk på strømbesparingsfunktionen.

## Sådan indstilles uret

---

### Sådan indstilles uret manuelt

**Forsigtig:** Det er kun muligt, at indstille uret, når apparatet er på standby.

1. Stil apparatet på standby, og hold **CLOCK**-knappen nede på fjernbetjeningen i 2 sekunder eller mere, for at indstille uret. [24H] eller [12H] timers format begynder at blinke.
2. Drej - **VOLUME +**-knappen på apparatet eller brug **VOL +/-**-knapperne på fjernbetjeningen til, at vælge mellem 12 og 24 timers formaterne.
3. Tryk på **CLOCK**-knappen, hvorefter time-indikatoren begynder at blinke.
4. Drej - **VOLUME +**-knappen på apparatet eller brug **VOL +/-**-knapperne på fjernbetjeningen til, at indstille timerne.
5. Tryk på **CLOCK**-knappen, hvorefter minut-indikatoren begynder at blinke.
6. Drej - **VOLUME +**-knappen på apparatet eller brug **VOL +/-**-knapperne på fjernbetjeningen til, at indstille minutterne.
7. Tryk på **CLOCK**-knappen, hvorefter uret begynder at gå.

**Bemærk:**

- Hvis der ikke trykkes på nogen knapper i 90 sekunder, afslutter apparatet automatisk indstillingen af uret.
- Hvis strømmen afbrydes eller hvis apparatet afbrydes fra stikkontakten, skal uret indstilles igen.

### Sådan synkroniseres tiden automatisk

Når apparatet står på en DAB/RDS-kanal, kan det synkroniseres med tiden, der automatisk udsendes af DAB/RDS-kanalen.

## Sådan synkroniseres tiden manuelt

Når apparatet står på en DAB/RDS-kanal, skal du holde **INFO**-knappen nede i 2 sekunder eller mere, for at vælge CT (uret). Når apparatet modtager og viser klokken korrekt, skal du bruge **◀◀/▶▶**-knapperne til at vælge "Manual SYNC", og tryk på **▶■**-knappen til at bekræfte manuel synkronisering af klokken.

## Lydkvalitet

---

### Sådan indstilles lydstyrken

For at skure op og ned for lyden, skal du dreje på **- VOLUME +**-knappen på apparatet, eller brug **VOL +/-**-knapper på fjernbetjeningen.

### Sådan slås lyden fra

Det er muligt, at slå lyden fra midlertidigt.

Under afspilningen, skal du trykke på **MUTE**-knappen for, at slå lyden til og fra.

Bemærk: Hvis du justere lydstyrken eller ændre kilden, slås lyden til igen.

### Sådan indstilles superbassen

Baslyden kan forstærkes, hvis du ønsker en rig bas på en lav lydstyrke.

Tryk på **S-BASS**-knappen på fjernbetjeningen, for at slå effekten til, hvorefter der står "BASS ON" på skærmen. Tryk igen, for at slå effekten fra, hvorefter der står "BASS OFF" på skærmen.

### Sådan styres lydniveauet

Dette apparat har en lydniveau-funktion, som automatisk øger bassen på en lav lydstyrke. Funktionen kan også øge bassen på en høj lydstyrke, men dette er betydeligt mindre, da lydstyrken er høj.

Tryk på **LOUDNESS**-knappen, for at slå lydniveau-funktionen til, hvorefter der står "LOUD ON" på LCD-skærmen. Tryk igen, for at slå effekten fra, hvorefter der står "LOUD OFF" på LCD-skærmen.

### Forudindstillede equalizer-indstillinger

Lyden kan justere i henhold til musikgenren, du lytter til.

Under afspilningen, skal du trykke gentagne gange på **P-EQ**-knappen på fjernbetjeningen, for at vælge den ønskede lydfunktion.

- [FLAT] (Flad)
- [POP] (Pop)
- [JAZZ] (Jazz)
- [ROCK] (Rock)
- [CLASSIC] (Klassisk)

### Sådan indstilles skærmens lysstyrke

For at skruer op og ned for skærmens lysstyrke, skal du trykke gentagne gange på **DIM**-knappen på fjernbetjeningen.

# Betjening af DAB+ radio

---

**Forsigtig:** Inden radioen tages i brug, skal du kontrollere, at DAB/FM-antennen er tilsluttet, trukket helt ud og justeret korrekt.

## Sådan gemmes DAB+ radiokanalerne automatisk

1. Drej **SOURCE**-knappen på apparatet, eller tryk gentagne gange trykke på **FM/DAB**-knappen på fjernbetjeningen, for at vælge DAB. Herefter står der "DAB" på LCD-skærmen.
2. Tryk på **SCAN**-knappen, for at aktivere den automatiske programmeringsfunktion. Herefter står der "SCANNING" på LCD-skærmen.
  - Hvis der ikke er nogen tilgængelige DAB-kanaler, står der "NO DAB" på skærmen.
  - Alle tilgængelige kanaler gemmes.
  - Apparatet gemmer samtlige kanaler det finder. Når det er færdig med at søge, stiller det ind på en kanal på listen.

## Sådan gemmes DAB+ radiokanalerne manuelt

1. Stil ind på en radiostation
2. Tryk på **PROG**-knappen på fjernbetjeningen, for at starte programmeringsfunktionen.
3. Tryk gentagne gange på **PRESET +/-**-knapperne på apparatet, eller på **PRESET**   knapperne på fjernbetjeningen, for at tilknytte et nummer til denne radiokanal.
  - Hvis du vælger et nummer over 30, ændre nummeret automatisk til "1".
4. Tryk igen på **PROG**-knappen på fjernbetjeningen, for at gemme kanalen.
5. Gentag ovenstående trin 1-4 for hver kanal, du vil gemme i hukommelsen og give et nummer.

## Sådan indstilles en DAB+ radiokanal

### ♦ Automatisk indstilling

Tryk gentagne gange på **TUNING +/-**-knapperne på apparatet eller på   knapperne på fjernbetjeningen, for at skifte frekvens, indtil du finder den ønskede kanal.

### ♦ Manuel indstilling

1. Hold  -knappen nede i 2 sekunder eller mere, for at åbne den manuelle indstillingsfunktion.
2. Brug " " knapperne på fjernbetjeningen, til at skifte frem og tilbage mellem DAB-kanalerne.
3. Tryk på  -knappen, for at bekræfte og stille ind på den valgte kanal.

## Sådan vælges en gemt DAB+ radiokanal

Tryk gentagne gange på **PRESET +/-** -knapperne på apparatet, eller på **PRESET**   -knapperne på fjernbetjeningen, indtil du finder den ønskede gemte kanal. Apparatet stiller automatisk ind på den valgte kanal.

## Oplysningsskærmen på DAB+

Du kan se oplysninger fra DAB+ radiokanalen i følgende funktioner. Nogle oplysninger kan muligvis ikke ses, afhængig af DAB+ radiokanalen du lytter til. Tryk gentagne gange på **INFO**-knappen på fjernbetjeningen, for at se følgende oplysninger.

- **Navn på kanalen**  
Når du stiller ind på en RDS-kanal, vises dens navn på skærmen.
- **Navn på samling**  
Her vises navnet på multiplekset, der indeholder kanalen, du lytter til. Et multipleks er en samling af radiokanaler, der er samlet og sendes på samme frekvens. Der findes både nationale og lokale multiplekser. Lokale multiplekser indeholder kanaler, der hører til i det pågældende område.  
**Bemærk:** DAB+ - i modsætning til normal radio, samles der her flere radiokanaler, som sendes på samme frekvens.
- **Ur**  
Her vises den aktuelle tid, der automatisk udsendes af kanalen.
- **Dato**  
Her vises den aktuelle dato, der automatisk udsendes af kanalen.
- **DLS (Dynamic Label Segment)**  
DLS er en rulletekst, der af og til sendes sammen med radioprogrammet. Teksten indeholder normalt oplysninger, såsom programoplysninger osv.
- **Signalstyrke**  
Dette viser et nummer for at angive signalstyrken, som er mellem 0 og 100, for eksempel 12, 70 eller 100. stærkere signal, desto flere.
- **Programtype**  
Her beskrives "stilen" eller "genren" af programmet, der udsendes.
- **Frekvens**  
Her vises den aktuelle kanals frekvens.
- **Lyd-bitrate**  
Her vises bithastigheden på lyden, der modtages.
- **Stereo/Mono**  
Her vises om den aktuelle kanal er i mono eller stereo.

# Betjening af FM-radio

---

**Forsigtig:** Inden radioen tages i brug, skal du kontrollere, at DAB/FM-antennen er tilsluttet, trukket helt ud og justeret korrekt.

## Sådan stiller du ind på en kanal

1. Drej **SOURCE**-knappen på apparatet, eller tryk gentagne gange på **F/DAB**-knappen på fjernbetjeningen, for at vælge TUNER. Herefter står der "TUNER" på LCD-skærmen.
2. Vælg en kanal på en af følgende måder.

### ♦ Automatisk indstilling

Hold **TUNING +/-** knapperne på apparatet, eller på **◀◀/▶▶** knapperne på fjernbetjeningen i 2 sekunder eller mere, hvorefter radioen søger og eller ned på frekvensbåndet, indtil den finder en kanal.

### ♦ Manuel indstilling

Tryk gentagne gange på **TUNING +/-** knapperne på apparatet eller på **◀◀/▶▶** knapperne på fjernbetjeningen, for at skifte frekvens, indtil du finder den ønskede kanal.

### ♦ Indstilling til en gemt kanal (kun mulig, når du har gemt nogle kanaler)

- Tryk gentagne gange på **PRESET +/-** knapperne på apparatet, eller på **PRESET ▶/◀** knapperne på fjernbetjeningen, for at vælge det ønskede kanalnummer. Herefter vises båndet og frekvensen på skærmen.
- Du kan også bruge **0-9** knapperne på fjernbetjeningen til at indtaste et nummer direkte, og stille ind på dette nummers bånd og frekvens.
  - \* Hvis nummeret er under 9, skal du bruge **0~9** knapperne.
  - \* Hvis nummeret er over 9, skal du trykke på **10+** og brug derefter **0~9** knapperne.

## Sådan gemmes en radiokanal

Der kan gemmes op til 20 radiokanaler på apparatet (FM).

### ♦ Automatisk

Tryk på **SCAN** knappen på apparatet, eller hold **PROG**-knappen nede på fjernbetjeningen i 2 sekunder eller mere, for at starte den automatiske programmeringsfunktion.

- "AUTO" vises på LCD-skærmen.
- Alle tilgængelige kanaler gemmes.
- Den første gemte kanal afspilles automatisk.

### ♦ Manuelt

1. Stil ind på en radiostation
2. Tryk på **PROG**-knappen på fjernbetjeningen, for at starte programmeringsfunktionen. Kanalnummeret begynder, at blinke.
3. Tryk gentagne gange på **PRESET +/-**-knapperne på apparatet, eller på **PRESET ▶/◀** knapperne på fjernbetjeningen, for at tilknytte et nummer til denne radiokanal.
  - Hvis du vælger et nummer over 20, ændre nummeret automatisk til "1".
4. Tryk igen på **PROG**-knappen på fjernbetjeningen, for at gemme kanalen.
5. Gentag ovenstående trin 1-4 for hver kanal, du vil gemme i hukommelsen og give et nummer.

**Bemærk:** Hvis apparatet afbrydes fra stikkontakten, eller hvis strømmen på anden måde afbrydes, slettes de gemte kanaler ikke.

## Sådan ændres FM-modtagelsen

Tryk på ►  knappen på fjernbetjeningen, for at vælge mellem stereo og mono, så du opnår den bedste FM-modtagelse.

## RDS-modtagelse (Radio Data System)

---

Mange FM-kanaler sender også dataoplysninger, der er kompatible med RDS (Radio Data System). Denne radio har bestemte funktioner, der bruger disse data.

Tryk gentagne gange på **INFO**-knappen, for at vælge oplysningerne, der vises som følgende.

- ◆ **Navn på kanalen**

Når du stiller ind på en RDS-kanal, vises "RDS" og kanalens navn på skærmen.

- ◆ **PTY (Programtype)**

Her beskrives "stilen" eller "genren" på musikken, der udsendes, som fx "Rock" eller "klassisk".

- ◆ **Tid**

Radiokanalen sender også ur- og datooplysninger, så der er ingen grund til at indstille disse manuelt.

- ◆ **Tekst**

Kanalen udsender muligvis også en rulletekst med oplysninger om det aktuelle program.

- ◆ **Frekvens**

Her vises den aktuelle kanals frekvens som fx 95,30MHz.

# Brug af cd'er (lyd-cd'er og cd'er med MP3/WMA-filer)

---

## Afspilning af cd'er

1. Drej **SOURCE**-knappen på apparatet, eller tryk gentagne gange trykke på **CD**-knappen på fjernbetjeningen, for at vælge DISC. Herefter står der "DISC" på LCD-skærmen.
2. Tryk på **▲** knappen, for at åbne diskskuffen, og læg disken i (med den trykte side opad).
3. Tryk på **▲** knappen, for at lukke diskskuffen, hvorefter apparatet læser disken og automatisk afspiller den.  
**Bemærk:** Hvis apparatet ikke spiller, skal du trykke på **▶||** knappen, for at afspille disken.
4. Tryk på **▶||** knappen, for at stoppe afspilningen. Og tryk på knappen igen, for at fortsætte afspilningen.
5. Tryk på **■** knappen, for at stoppe afspilningen af disken.

## Sådan skifter du nummer og afspiller det

- ◆ Tryk én eller flere gange på **◀◀** knappen på apparatet, eller på **◀** knappen på fjernbetjeningen, for at gå ét eller flere numre tilbage.
- ◆ Tryk én eller flere gange på **▶▶** knappen på apparatet, eller på **▶** knappen på fjernbetjeningen, for at gå ét eller flere numre frem.

## Sådan søger du i et nummer og afspiller derfra

Hold **◀◀** knappen eller **▶▶** knappen på fjernbetjeningen nede, for at spole til stedet, hvor du ønsker at afspille fra.

## Tekstvisning under afspilning

- ◆ **På cd'er**  
Tryk gentagne gange på **INFO**-knappen, for at se det aktuelle nummer og den forløbne eller resterende tid, eller det samlede antal numre og den samlede tid.
- ◆ **På cd'er med MP3/WMA-filer**  
Tryk på **INFO**-knappen på fjernbetjeningen, hvorefter skærmen viser ID3-oplysningerne (sangtitel og kunstner) eller "NO ID3", hvis der ikke er nogen ID3-oplysninger. Hvis der trykkes på knappen igen, vises album, nummer og spilletid.

## Programmeret afspilning (af cd'er og cd'er med MP3/WMA-filer)

Du kan programmere op til 20 numre til at spille i en hvilken som helst rækkefølge.

1. Sæt en disk i apparatet, og tryk på **■** knappen, når det begynder at spille.
2. Hold **PROG**-knappen nede på fjernbetjeningen i 2 sekunder eller mere, hvorefter LCD-skærmen viser "001 P--01".
3. Brug **0-9** knapperne på fjernbetjeningen til at vælge det ønskede nummer.
  - Nummer 8, LCD-skærmen viser "008 P--01".
4. Hold **PROG**-knappen på fjernbetjeningen nede i 2 sekunder eller mere, for at bekræfte nummeret, der skal gemmes.
  - Nummer 8, LCD-skærmen viser "008 P--02".
5. Gentag trin 3-4, for at vælge og gemme alle de ønskede numre.

6. Tryk på ►|| knappen, for at afspille de programmerede numre.
7. Tryk én gang på ■ knappen, for at stoppe den programmerede afspilning. Tryk to gange på ■ knappen, for at slette programmet.

### Sådan afspilles begyndelsen (introen) af hvert nummer

Tryk på **INTRO**-knappen på fjernbetjeningen, for at afspille starten af hvert nummer efter hinanden. Hvert nummer afspilles i 10 sekunder.

Når du hører det ønskede nummer, skal du trykke to gange på ►|| knappen.

### Vilkårlig afspilning

Cd'en kan afspilles i vilkårlig rækkefølge.

Numrene kan afspilles i vilkårlig rækkefølge, ved at trykke på **RANDOM**-knappen på fjernbetjeningen.

### Sådan vælges et album (cd'er med MP3/WMA-filer)

- Brug **ALB+/-**-knapperne på fjernbetjeningen til, at vælge det næste/forrige album, og afspille det første nummer på albummet.
- Hvis afspilningen er færdig, skal du trykke på **ALB+/-**-knappen på fjernbetjeningen, for at vælge det næste/forrige album.

### Sådan gentages afspilningen

- ♦ Under afspilningen, skal du trykke gentagne gange på **REPEAT**-knappen på fjernbetjeningen, for at vælge:

#### På lyd-cd'er

- **RPT ONE**: Det aktuelle nummer afspilles gentagne gange.
- **RPT ALL**: Alle numrene afspilles gentagne gange.
- **RPT OFF**: Bruges til, at annullere den gentagende afspilningen.

#### På MP3/WMA-diske

- **REP ONE**: Det aktuelle nummer afspilles gentagne gange.
- **REP ALB**: Alle numrene på albummet afspilles gentagne gange.
- **REP ALL**: Alle numrene afspilles gentagne gange.
- **RPT OFF**: Bruges til, at annullere den gentagende afspilningen.

- ♦ Du kan også bruge knappen "**REPEAT**" på apparatet.

#### På lyd-cd'er

- **RPT ONE**: Det aktuelle nummer afspilles gentagne gange.
- **RPT ALL**: Alle numrene afspilles gentagne gange.
- **SHUF ON**: Alle numrene afspilles i vilkårlig rækkefølge.
- **SHUF OFF**: Bruges til, at gå tilbage til normal afspilning.

#### På MP3/WMA-diske

- **REP ONE**: Det aktuelle nummer afspilles gentagne gange.
- **REP ALB**: Alle numrene på albummet afspilles gentagne gange.
- **REP ALL**: Alle numrene afspilles gentagne gange.
- **SHUF ON**: Alle numrene afspilles i vilkårlig rækkefølge.
- **SHUF OFF**: Bruges til, at gå tilbage til normal afspilning.

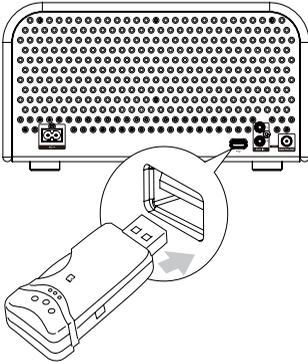
# Brug af USB

---

## Forsigtig:

**Undgå, at bruge USB-harddiske med store kapaciteter. Brug kun USB-flashdrev.**

Ved at tilslutte en USB-lagerenhed (såsom USB-flashdrev, USB-afspillere eller hukommelseskort) til dette apparat, kan du lytte til musikken, er er gemt på enheden.



1. Sæt USB-enheden i USB-stikket »^ bag på apparatet.
2. Drej **SOURCE**-knappen på apparatet, eller tryk gentagne gange trykke på **USB**-knappen på fjernbetjeningen, for at vælge USB. Herefter står der "USB" på LCD-skærmen.
3. Musikken, der er gemt på enheden, afspilles automatisk.
4. Hvis du har gemt mere end én mappe på USB-flashdrevet, skal du bruge **ALB+/-**-knappen på fjernbetjeningen til, at vælge den næste/forrige mappe. Vælg derefter det ønskede nummer med **◀◀/▶▶**-knappen på apparatet, eller **◀▶**-knappen på fjernbetjeningen, for at afspille det.

## På enheder med et USB-kabel:

1. Sæt den ene ende af USB-kablet (medfølger ikke) i  stikket på apparatet.
2. Sæt den anden ende af USB-kablet til USB-stikket på USB-enheden.

## På hukommelseskort:

1. Sæt hukommelseskortet i en kortlæser (medfølger ikke).
2. Brug et USB-kabel (medfølger ikke) til, at slutte kortlæseren til -stikket på apparatet.

## Sådan afspilles numre fra en Bluetooth-enhed

---

### Bemærk:

- \* Forbindelsen skal kun oprettes én gang. Funktionsafstanden er cirka 10 meter.
- \* Kompatibilitet med alle Bluetooth-enheder kan ikke garanteres.
- \* Evt. forhindringer kan forkorte funktionsafstanden.

1. Drej **SOURCE**-knappen på apparatet, eller tryk gentagne gange på /AUX-knappen på fjernbetjeningen, for at vælge Bluetooth. Herefter står der "BT" på LCD-skærmen.
2. Tænd for Bluetooth-funktionen på din Bluetooth-enhed (se brugerhåndbogen til enheden).
3. Vælg "NR850" og "NR850WE" på enheden, for at oprette forbindelsen.
  - På ældre enheder skal du muligvis indtaste forbindelseskoden "0000".
4. Start musikken på din Bluetooth-enhed. Du kan bruge dette apparat til at styre din Bluetooth-enhed.
  - For at pause/genoptage afspilningen, skal du trykke på .
  - For at springe over et nummer, skal du trykke på .
  - For at skrue op og ned for lyden, skal du trykke på **VOL +/-**.
5. Hold **PAIRING**-knappen nede i 2 sekunder eller mere, for at slå funktionen fra på din Bluetooth-enhed.
6. Hold  knappen nede i 2 sekunder eller mere, for at slette historikken over Bluetooth-forbindelser.

### Bemærk:

- \* Forbindelsen til apparatet afbrydes, hvis det kommer uden for rækkevidde.
- \* Hvis du vil genoprette forbindelsen, skal du sørge for at apparatet kommer inden for rækkevidde igen.
- Dette apparat understøtter A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

## Sådan indstilles dvaletimeren

---

Sørg for, at apparatet er tændt, og tryk gentagne gange på **SLEEP**-knappen, for at vælge et fast tidsrum (i minutter):

- [SLEEP 120]
- [SLEEP 90]
- [SLEEP 60]
- [SLEEP 30]
- [SLEEP 15]

Når dvaletimeren slås til, vises "**zZ**" på skærmen.

### Sådan slås sleeptimeren fra

Sørg for, at apparatet er tændt, tryk gentagne gange på **SLEEP**-knappen, indtil "SLEEP OFF" vises på skærmen, hvorefter "**zZ**" forsvinder.

## Sådan indstilles alarmen

---

Dette apparat kan bruges som et vækkeur. Du kan vælge om du vil vækkes med DISK, TUNER, USB eller DAB.

**Forsigtig:** Sørg for, at uret er indstillet korrekt.

1. Sørg for, at apparatet er på standby, og hold **TIMER**-knappen på fjernbetjeningen nede i 2 sekunder eller mere, hvorefter den "1" blinker, og kilden vises, som f.eks. DISC.
2. Drej **- VOLUME +**-knappen på apparatet eller brug **VOL +/-**-knapperne på fjernbetjeningen til, at vælge en kilde (DISC, USB, TUNER og DAB).
3. Tryk på **TIMER**-knappen, hvorefter time-indikatoren begynder at blinke.
4. Drej **- VOLUME +**-knappen på apparatet eller brug **VOL +/-**-knapperne på fjernbetjeningen til, at indstille timerne.
5. Tryk på **TIMER**-knappen, hvorefter minut-indikatoren begynder at blinke.
6. Gentag trin 4-5, for at indstille minutterne, og indstille lydstyrken.

### Bemærk:

\* Hvis DISC/USB vælges, og lyden kan ikke afspilles, stilles apparatet automatisk på TUNER.

\* Hvis du ikke trykkes på nogen knappen i 90 sekunder, afslutter apparatet automatisk indstillingen af timeren.

### Sådan slås alarm-timeren til og fra

Tryk gentagne gange på **TIMER**-knappen, for at slå timeren til og fra.

- Når timeren slås til, vises "1".

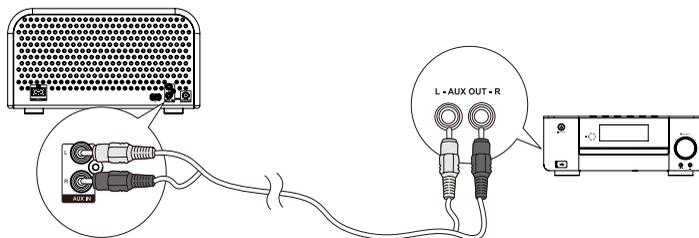
## Sådan afspilles numre via en ekstern enhed

---

Du kan afspille numrene på en ekstern enhed via dette apparat, ved brug af et lyd kabel.

### Sådan tilsluttes eksternt udstyr

1. Forbind et lyd kabel fra AUX-udgangene på det eksterne udstyr til AUX-indgangene bag på apparatet.



2. Drej **SOURCE**-knappen på apparatet, eller tryk gentagne gange på **Bluetooth/AUX**-knappen på fjernbetjeningen, for at vælge aux-kilden. Herefter står der "AUX" på LCD-skærmen.
3. Start afspilningen på den eksterne enhed (se brugerhåndbogen til enheden).

## Specifikationer

---

Strømforsyning:	AC 220-240V 50/60Hz
FM-indstillingsområde:	87,5 - 108 MHz
DAB+ frekvensområde (bånd III) :	174,928 - 239,200 MHz
Strømforgbrug:	18W
Udgangseffekt:	5W x 2
THD :	≤ 1%
USB-port:	DC 5V, 1A
USB-hukommelseskapacitet:	Maks. 32GB
Højtalerimpedans:	4Ω
Højtaler indgangseffekt:	5W
Mål:	310 (B) x 169 (H) x 224 (D) mm

## Vedligeholdelse

---

### Rengøring af apparatet

**Bemærk:** Sørg for, at apparatet er trukket helt ud af stikkontakten inden rengøring.

- For at rengøre apparatet, skal du tørre kabinettet af med en let fugtig, frugfri klud.
- Der må ikke bruges rengøringsmidler, som indeholder alkohol, ammoniak eller slibemidler.
- Der må ikke bruges sprayprodukter på eller i nærheden af apparatet.

### Håndtering af diske



- Rør ikke ved diskens afspilningsside.
- Du må ikke klister papir eller tape på disken.

### Rengøring af diske



- Fingeraftryk og støv på disken, kan forvrænge billedet og lyden. Tør disken af fra midten og ud med en blød klud. Hold altid disken ren.

- Hvis du ikke kan tørre støvet af med en blød klud, skal du bruge en let fugtet klud, og tør efter med en tør klud.
- Brug ikke nogen form for opløsningsmidler, såsom fortynder, rensbenzin, almindelige rengøringsmidler eller antistatisk spray. Disse kan beskadige disken.

## Opbevaring af diske

- Opbevar ikke diske på steder med direkte sollys eller i nærheden af varmekilder.
- Opbevar ikke diske på steder med fugt og støv, såsom et badeværelse eller i nærheden af en luftfugter.
- Opbevar diske lodret og i en kassette. Diskene kan blive skæve, hvis de stakkes eller hvis genstande stilles oven på dem.

## Fejlfinding

---

Hvis du oplever et problem med dit apparat, beder du se denne liste efter evt. løsninger, inden du ringer til kundeservice.

Hvis du ikke kan løse problemet ud fra ovenstående oplysninger, eller hvis apparatet er blevet beskadiget, skal du ringe til en kvalificeret person, såsom din forhandler.

### Ingen strøm

- Sørg for, strømadapteren (AC) er ordentligt tilsluttet.
- Sørg for, at der er strøm i stikkontakten.
- For at spare på strømmen, går apparatet automatisk på standby 15 minutter efter afspilningen, hvis der ikke trykkes på nogen knapper.

### Fjernbetjeningen virker ikke

- Inden du trykker på en funktionsknap, skal du først vælge den ønskede kilde med fjernbetjeningen i stedet for på apparatet.
- Reducer afstanden mellem fjernbetjeningen og apparatet.
- Sørg for, at batteriet vender rigtigt i henhold til polerne (+/-).
- Skift batterierne.
- Ret fjernbetjeningen direkte mod sensoren på forsiden af apparatet.

### Apparatet kan ikke registrere disken

- Indsæt en disk.

- Sørg for, at disken vender rigtigt med tryksiden vendt opad.
- Vent, indtil kondensen på linsen er fordampet.
- Skift eller rengør disken.
- Brug en færdiggjort cd, eller en disk med det korrekte format.

### Ingen lyd eller dårlig lyd

- Indstil lydstyrken.
- Sørg for, at højttalerne er tilsluttet korrekt.
- Sørg for, at højttalerkablerne er ordentligt forbundet.

### Disken afspilles ikke

- Indsæt en læsbar disk, og sørg for, at den trykte side vender opad.
- Se, om der er ridser eller snavs på disken.
- Dér er fugt inde i systemet. Tag disken ud, og lad systemet stå tændt i ca. en time. Træk stikket ud og sæt det i igen. Og tænd derefter for apparatet igen.

- For at spare på strømmen, går apparatet automatisk på standby 15 minutter efter afspilningen, hvis der ikke trykkes på nogen knapper.

#### **Dårlig radiomodtagelse**

- Træk DAB/FM-antennen helt ud, og juster den.

#### **Viser ikke nogen filer på USB-enheden**

- Der er for mange mapper eller filer på USB-enheden. Dette er ikke en funktionsfejl.
- Filformaterne understøttes ikke.

#### **USB-enheden virker ikke**

- USB-enheden er ikke kompatibel med apparatet. Brug en anden USB-enhed

#### **Musikken kan ikke afspilles via apparatet, selvom Bluetooth-forbindelsen er blevet oprettet.**

- Den eksterne enhed kan ikke bruges til at afspille musik trådløst via dette apparat.

#### **Lydkvaliteten er dårlig på en Bluetooth-forbindelse til en anden enhed.**

- Bluetooth-signalet er dårligt. Flyt den eksterne enhed tættere på dette apparat, eller fjern alle forhindringerne mellem dem.

#### **Kan ikke oprette forbindelse med dette apparat.**

- Den eksterne enhed understøtter ikke profilerne, som dette apparat skal bruge.
- Bluetooth-funktionen på den eksterne enhed er ikke slået til. Se, hvordan du slår Bluetooth til i brugerhåndbogen til den eksterne enhed.
- Dette apparat står ikke på forbindelsesfunktionen.
- Dette apparat er allerede forbundet til en anden Bluetooth-enhed. Afbryd forbindelsen, og prøv igen.

#### **Timeren virker ikke**

- Uret er indstillet forkert.
- Tænd for timeren.

#### **Ur/timer-indstillingen er blevet slettet**

- Strømmen er blevet afbrudt, eller ledningen er blevet trukket ud.
- Indstil uret/timeren.



Dette symbolet på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. Det er i stedet dit ansvar at bortskaffe dit brugte udstyr, ved at aflevere det på et angivet indsamlingssted for genbrug elektrisk og elektronisk affald. Den separate indsamling og genbrug af dit brugte udstyr hjælper med at bevare naturens ressourcer og sikrer, at produktet genbruges på en måde, der beskytter menneskers helbred og miljøet.

For flere oplysninger om hvor du kan aflevere dit affald til genbrug, bedes du kontakte din lokale myndighed, eller stedet hvor du købte produktet.

### **Bemærkninger om bortskaffelse af batterier**

Batterierne i dette produkt indeholder kemikalier, som er skadelige for miljøet. For at bevare miljøet, skal brugte batterier bortskaffes i henhold til lokale love eller regler. Batterier må ikke smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald.

For yderligere oplysninger, bedes du venligst kontakte de lokale myndigheder eller forhandleren, hvor du købte produktet.

Hiermit bestätigt Wörlein GmbH, dass sich dieses Bluetooth Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Eine Kopie der Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse bezogen werden  
(Inverkehrbringer) Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Germany

---

Hereby, Wörlein GmbH declares that this Bluetooth device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

A copy of the Declaration of Conformity may be obtained at the following location:  
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Germany

---

Par la présente, Wörlein GmbH déclare que cet appareil Bluetooth est conforme aux exigences principales et autres clauses applicables de la Directive 1999/5/CE.

Vous pouvez demander de recevoir une copie de la déclaration de conformité en écrivant à l'adresse suivante :  
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Germany

---

Wörlein GmbH verklaart hierbij dat dit Bluetooth apparaat in overeenkomst is met de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de Richtlijn 1999/5/EC.

Er kan een kopie van de Conformiteitsverklaring worden verkregen op de volgende locatie:  
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Duitsland

---

Por la presente, Wörlein GmbH declara que este dispositivo Bluetooth cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE.

Una copia de la Declaración de Conformidad podrá ser obtenida en el siguiente domicilio:  
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Alemania.

---

A Wörlein GmbH declara que este dispositivo Bluetooth cumpre os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.

É possível obter uma cópia da Declaração de Conformidade na seguinte morada:  
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Alemanha

---

Herved Wörlein GmbH erklærer, at denne Bluetooth-enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5 / EF.

En kopi af Overensstemmelseserklæringen kan fås på følgende placering:  
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Tyskland

---

Härmed Wörlein GmbH att denna Bluetooth-enheten är i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5 / EG.

En kopia av deklARATIONEN om överensstämmelse kan erhållas på följande plats:  
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Tyskland

---

Täten, Wörlein GmbH vakuuttaa, että tämä Bluetooth-laite on täyttää olennaiset vaatimukset ja muut soveltuvat direktiivin 1999/5 / EY.

Kopio Vaatimustenmukaisuusvakuutus voi saada seuraavasta sijainnista:  
Wörlein GmbH Gewerbestrasse 12, D-90556 Cadolzburg, Saksa

